

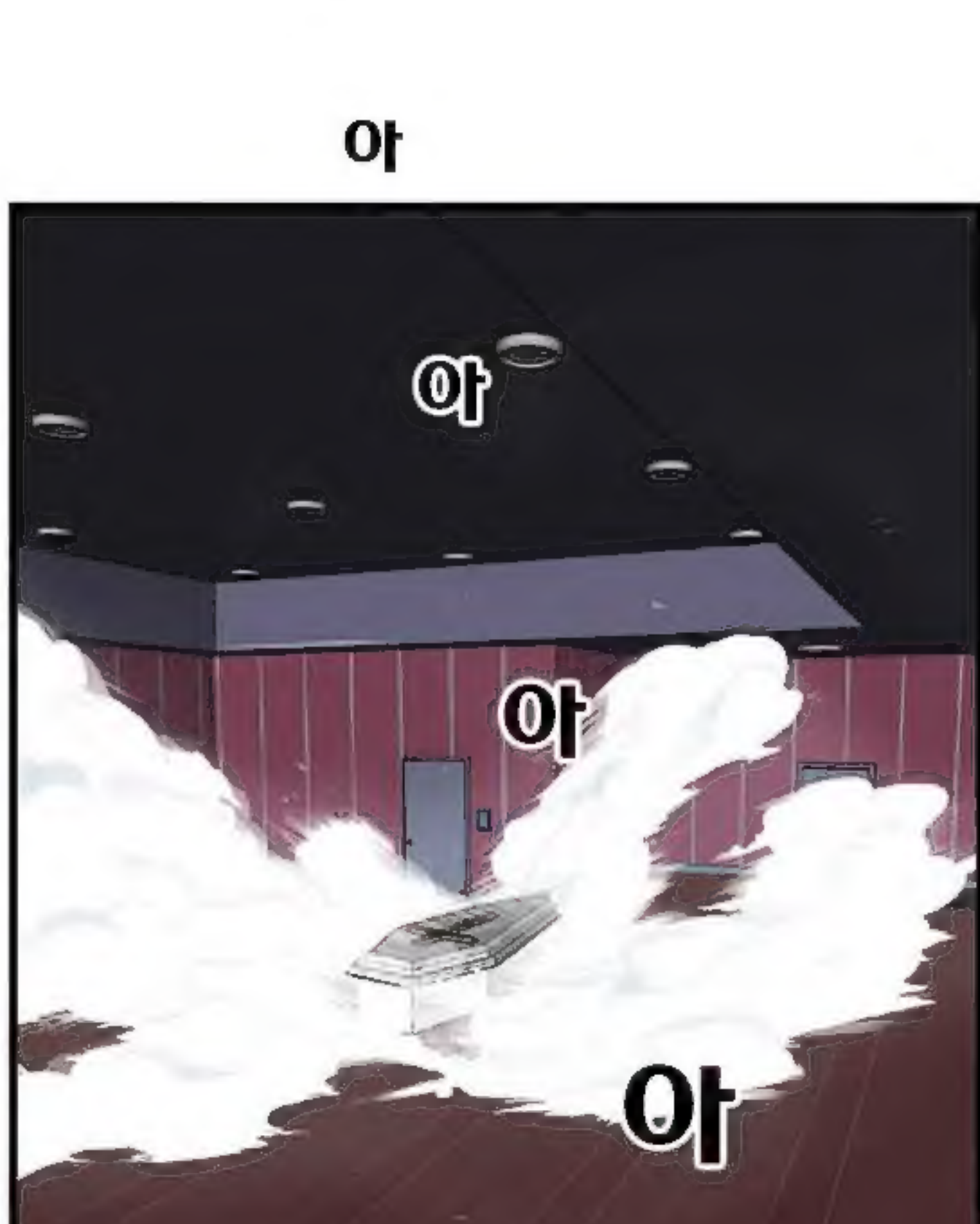
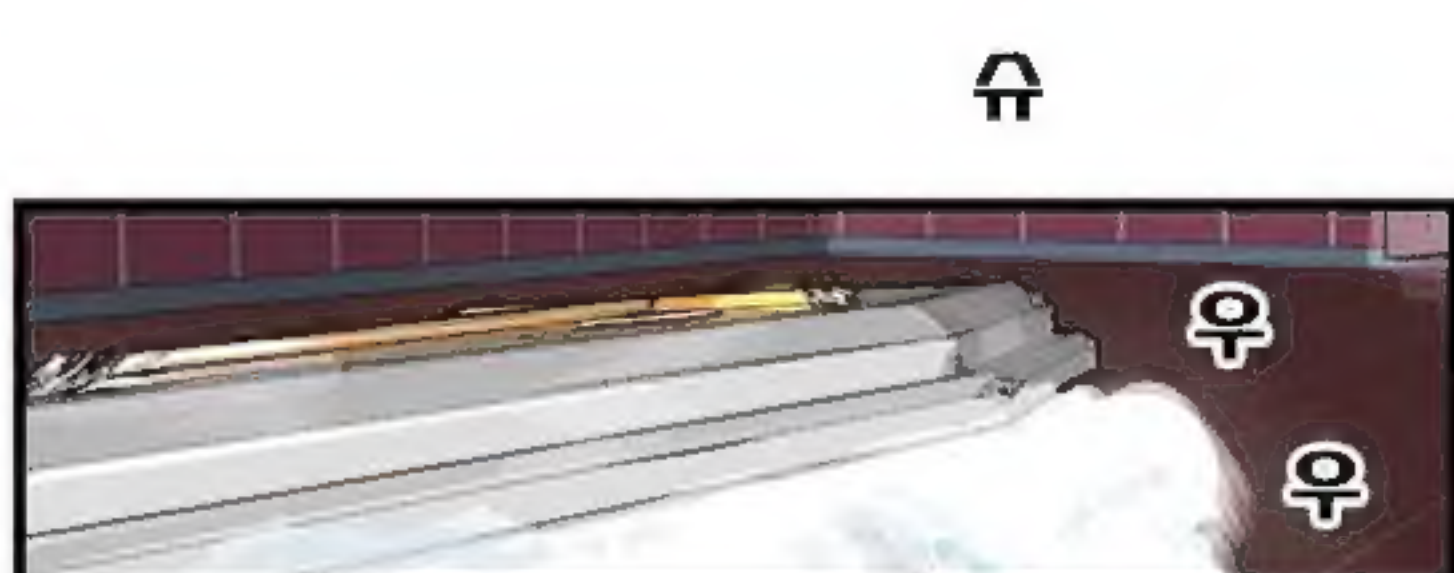
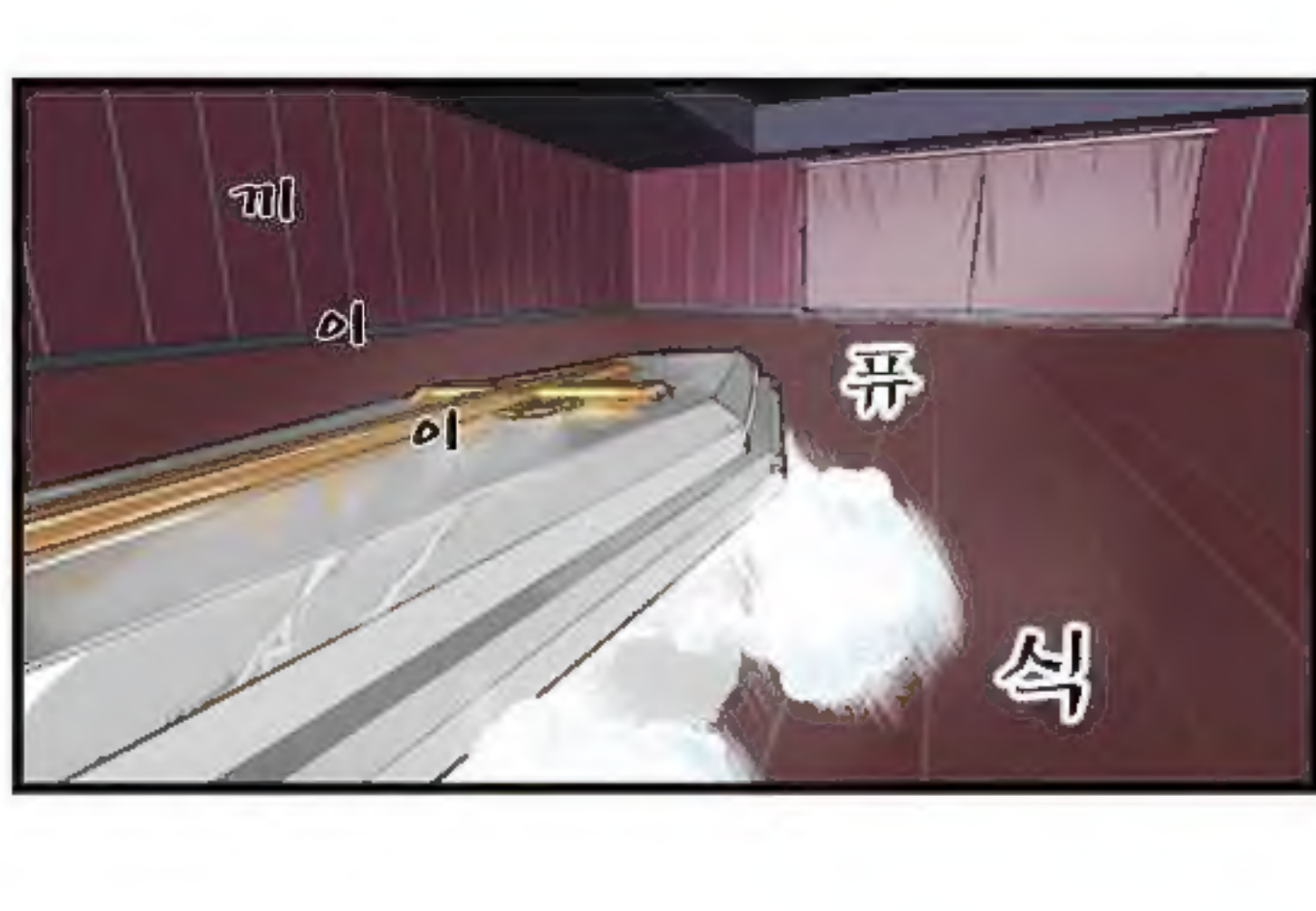
Noblesse

노블레스

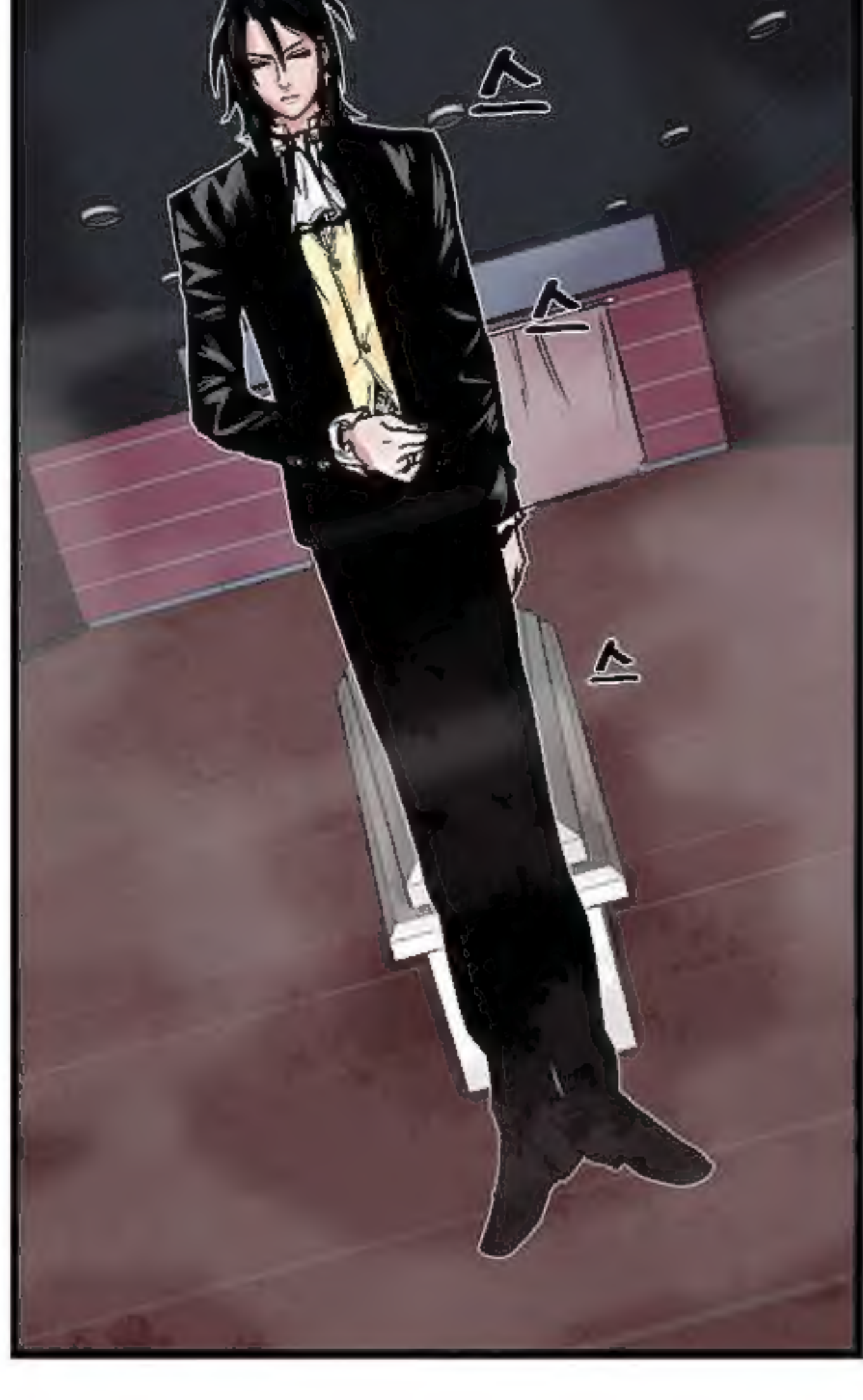
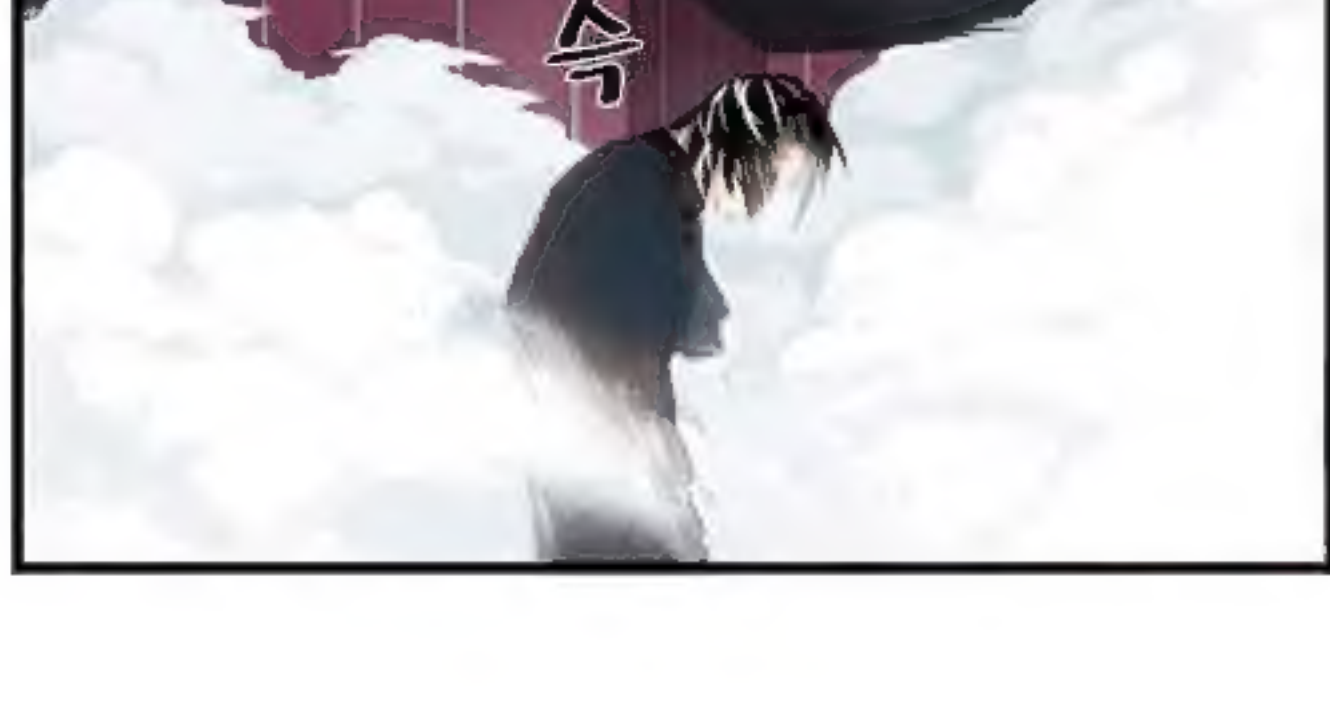


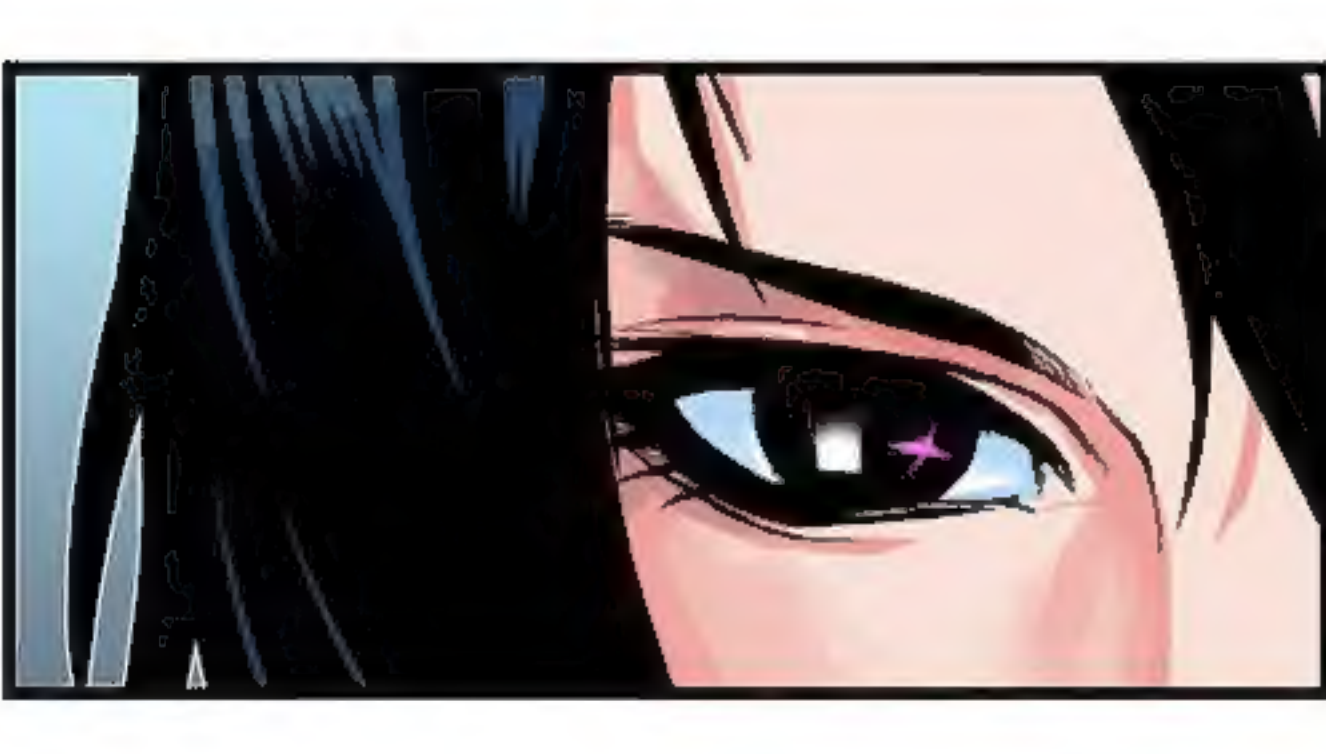
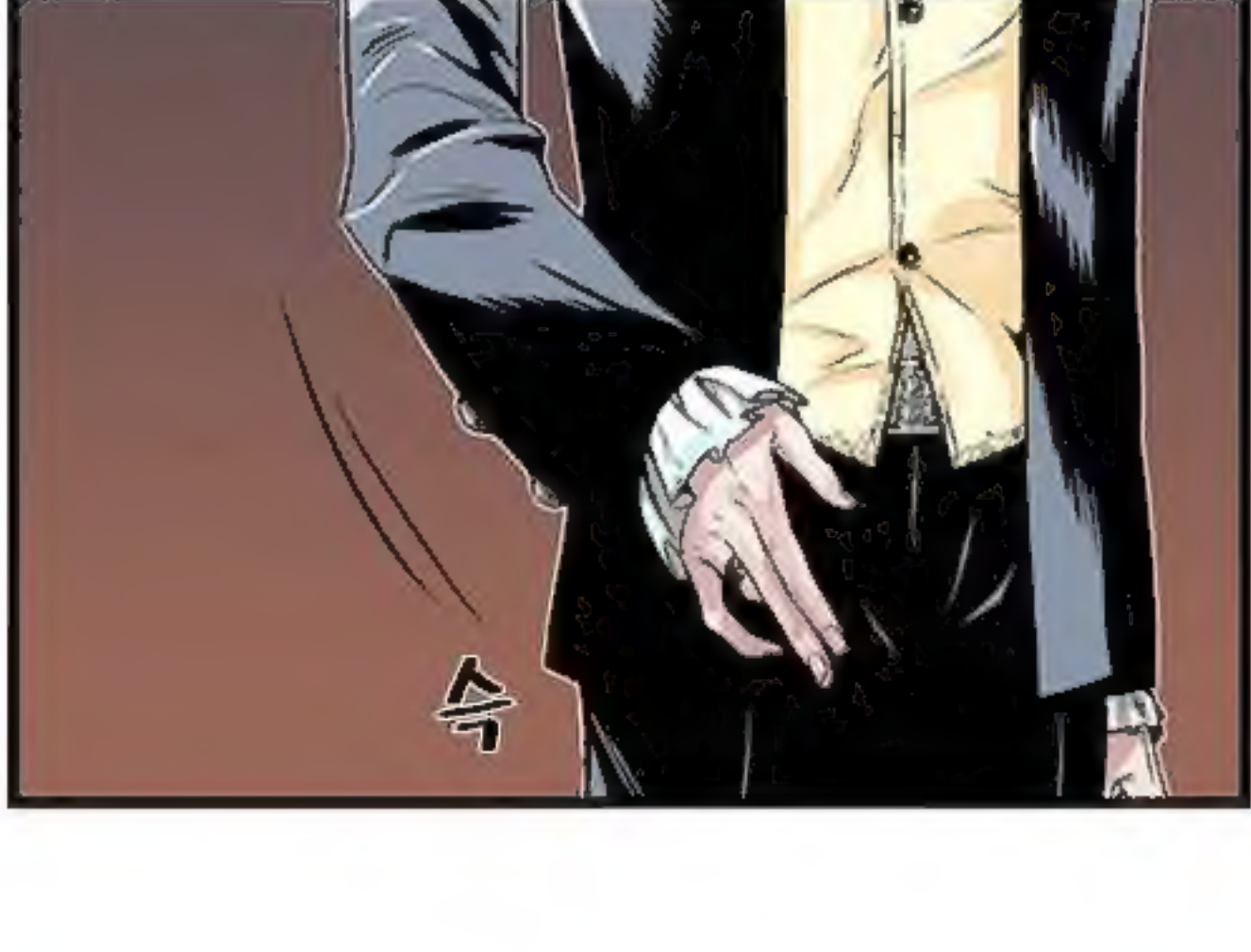
Story 손 제호

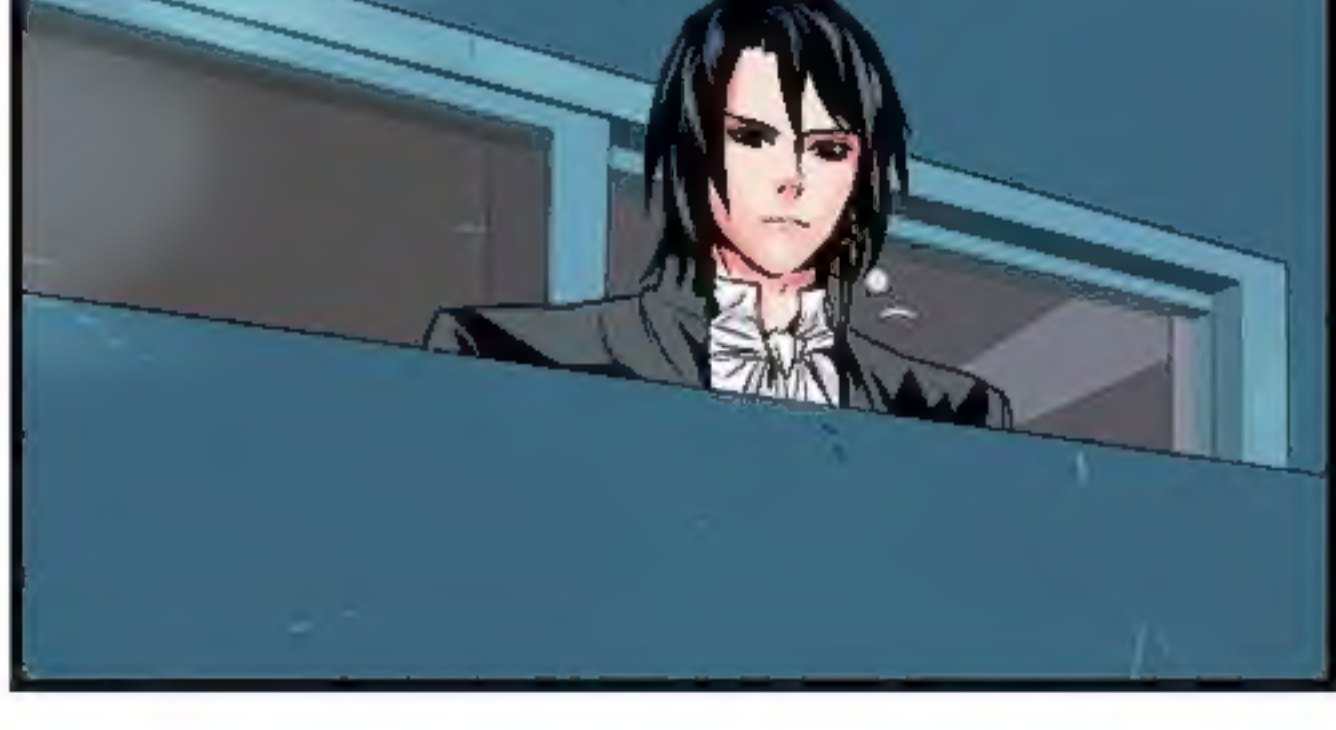
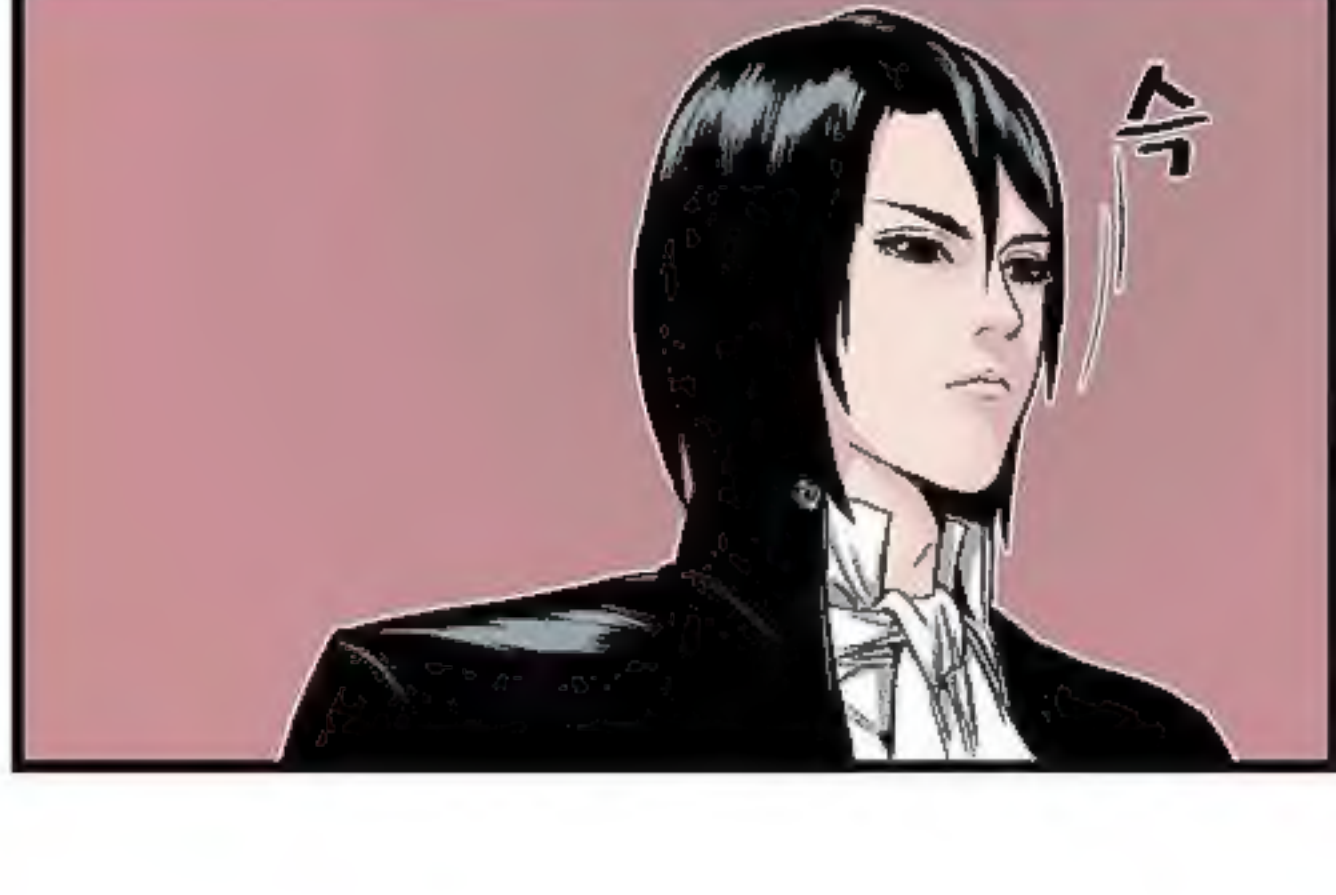
Art 이 광수

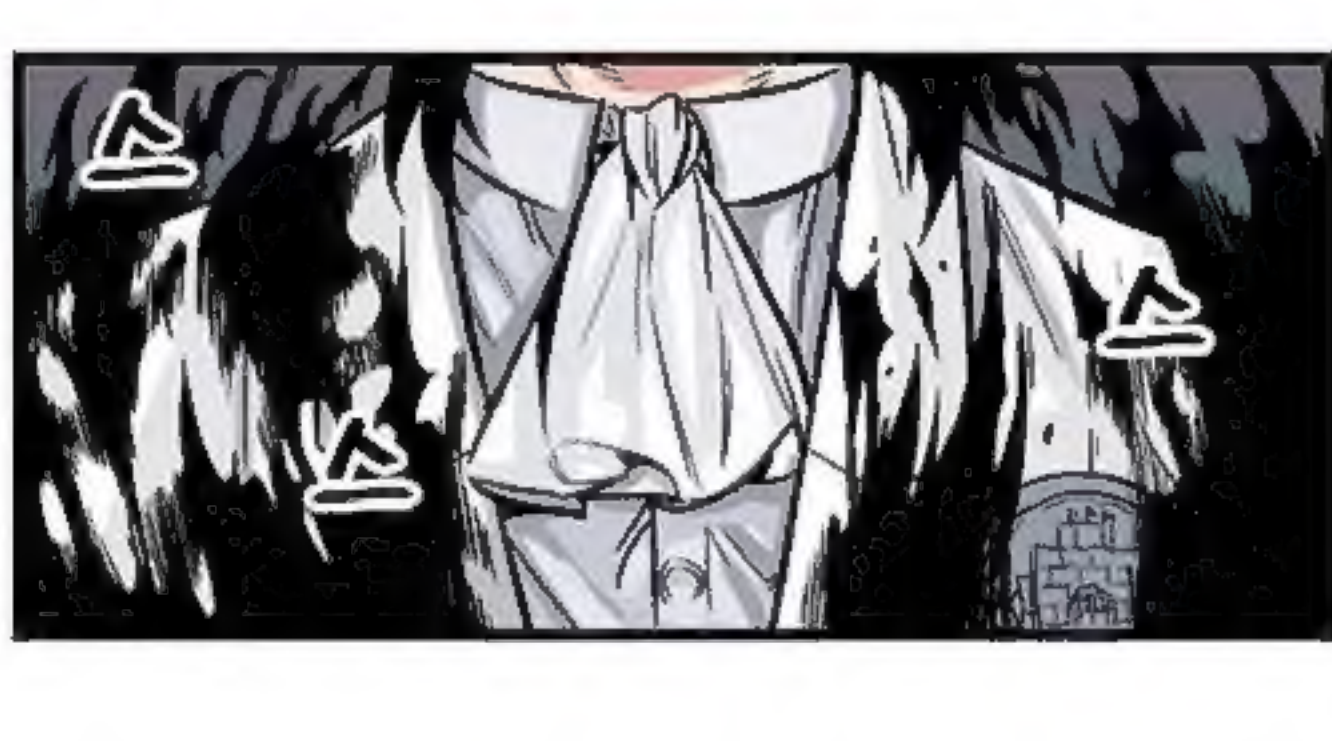


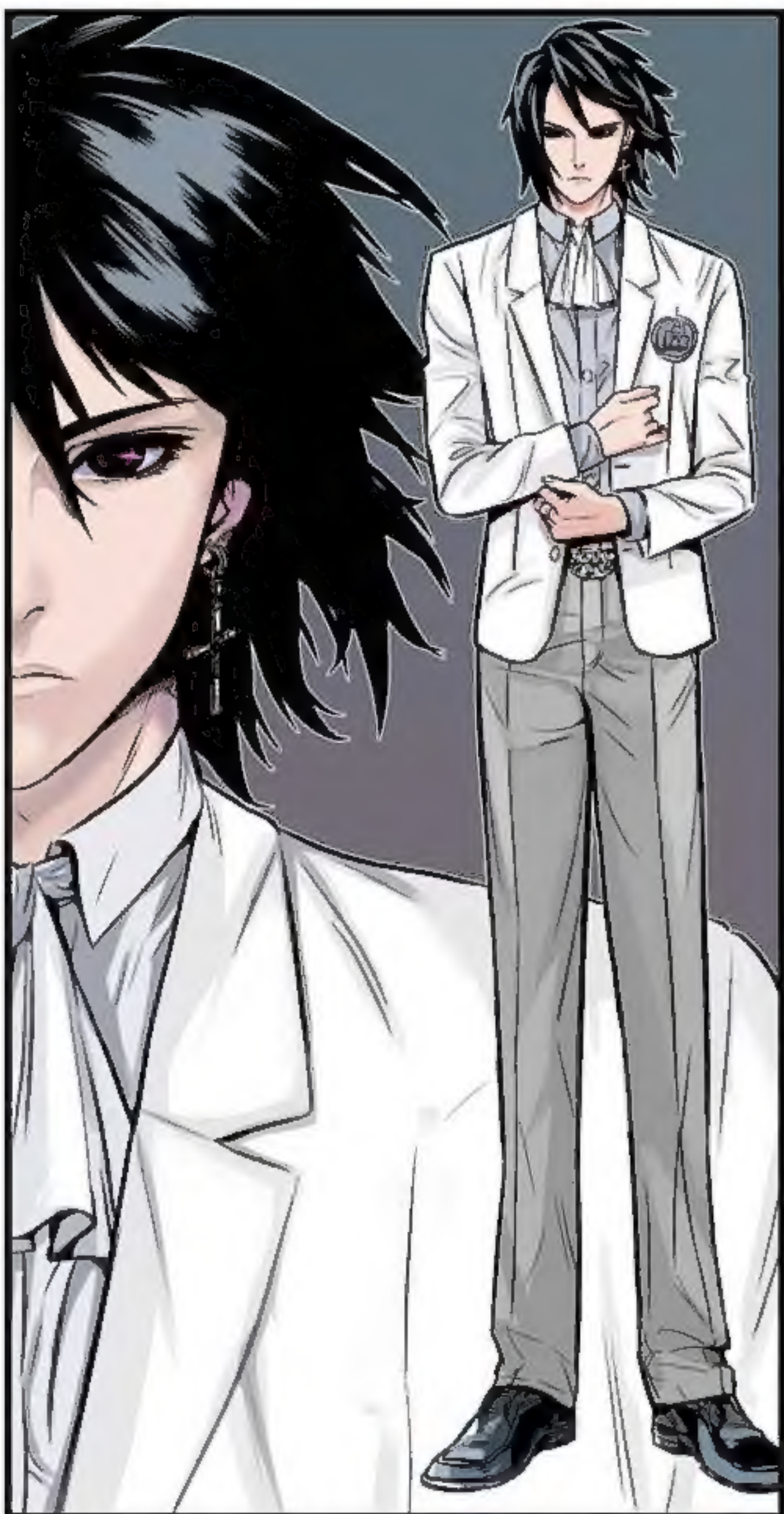
미













translation and edit
by lato

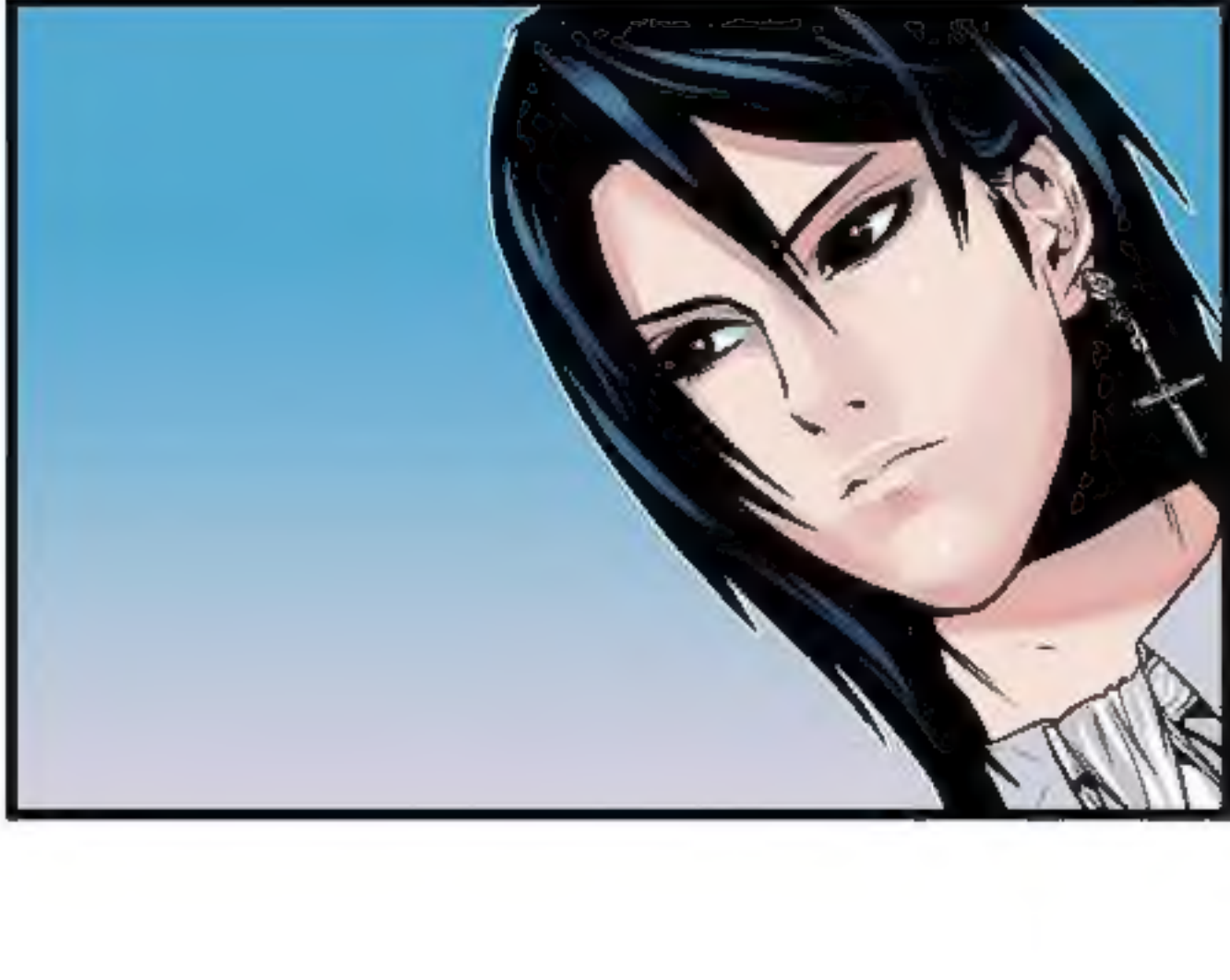
Noblesse

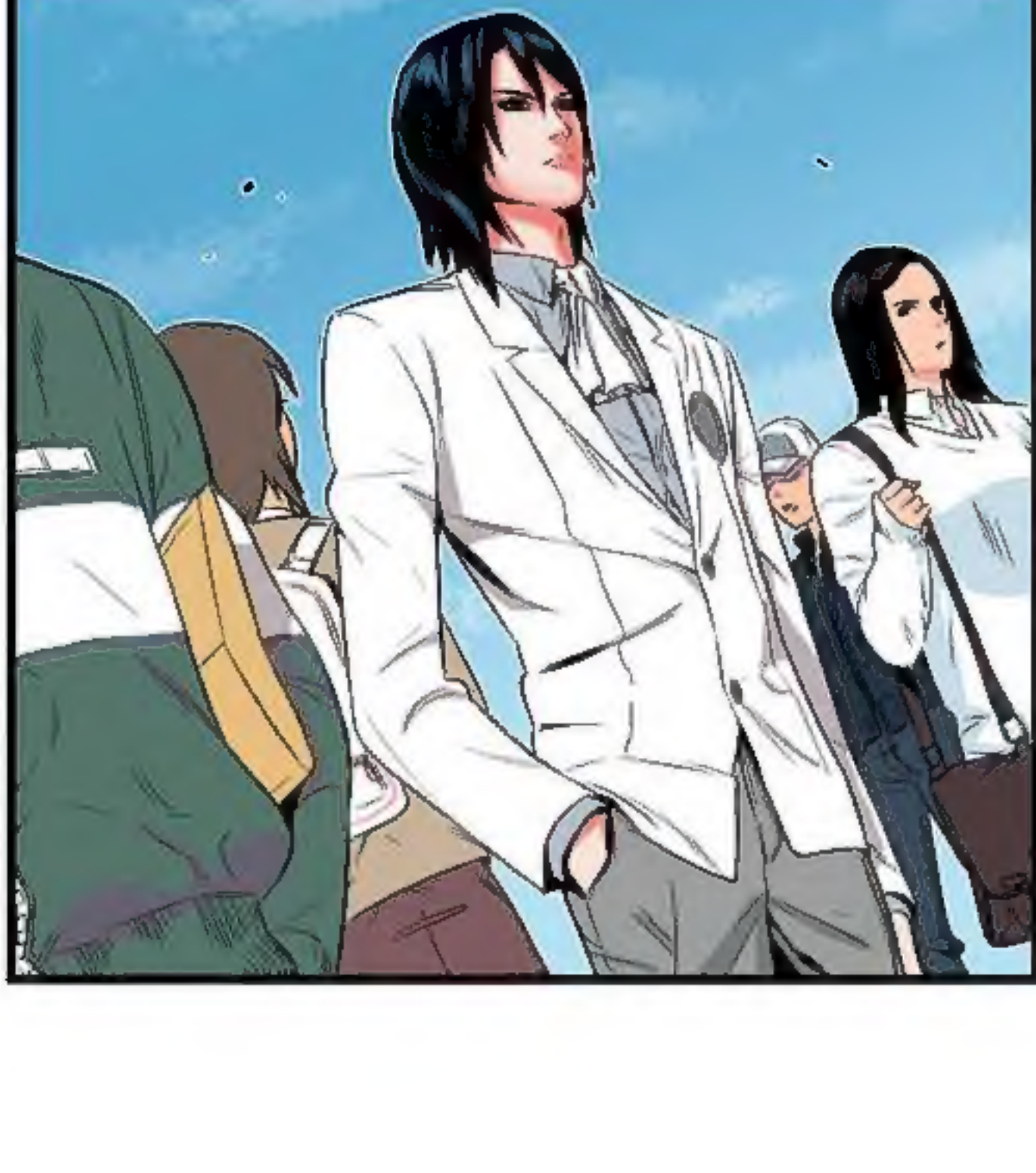
노블레스



Story 손제호

Art 이광수





SFX: DING





SFX: STEP



다
다
다



SFX: RUNNING



SFX: SWOOSH

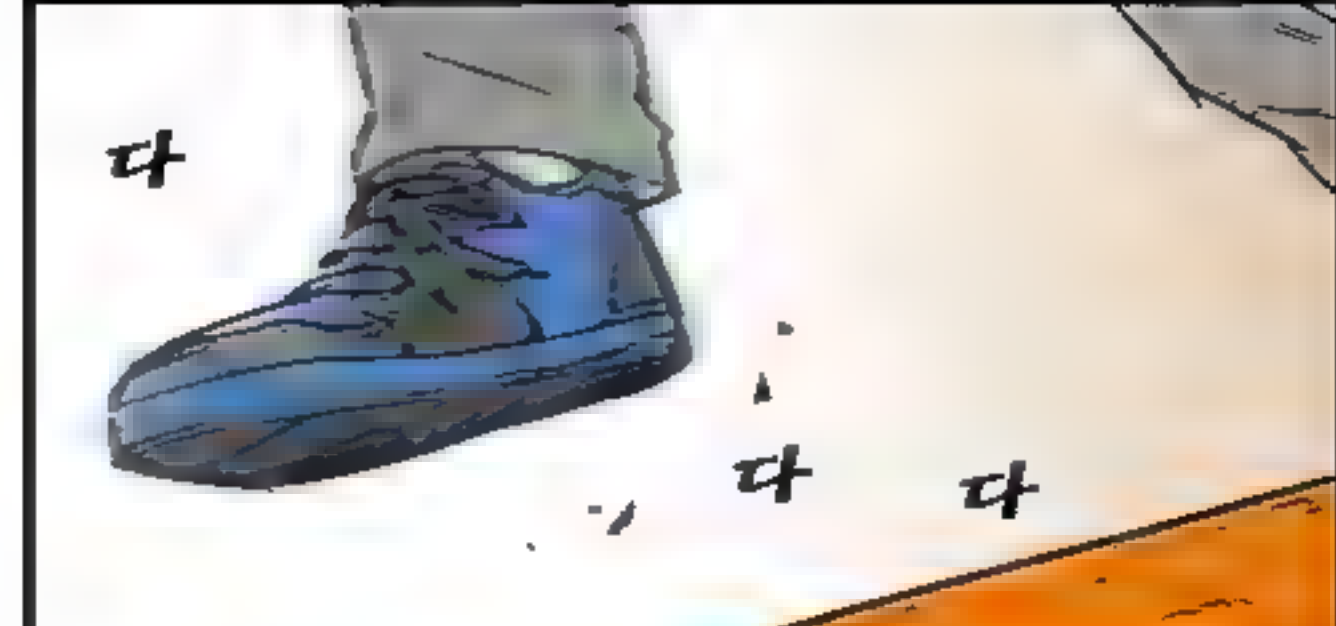
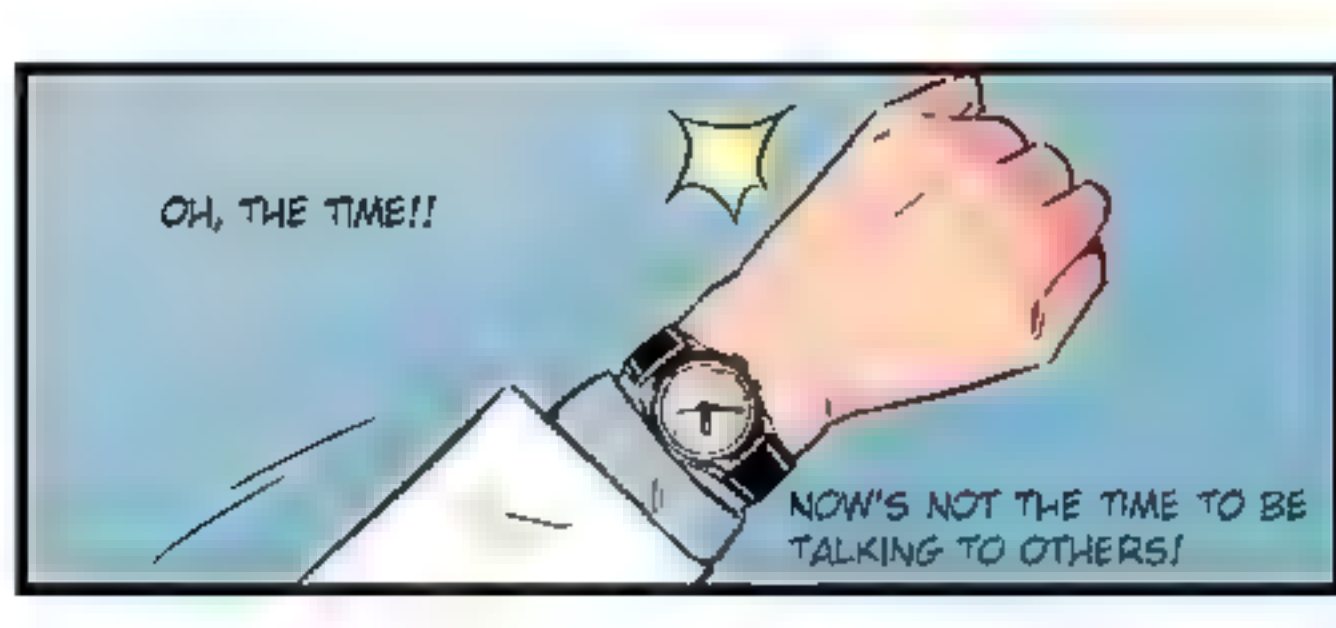
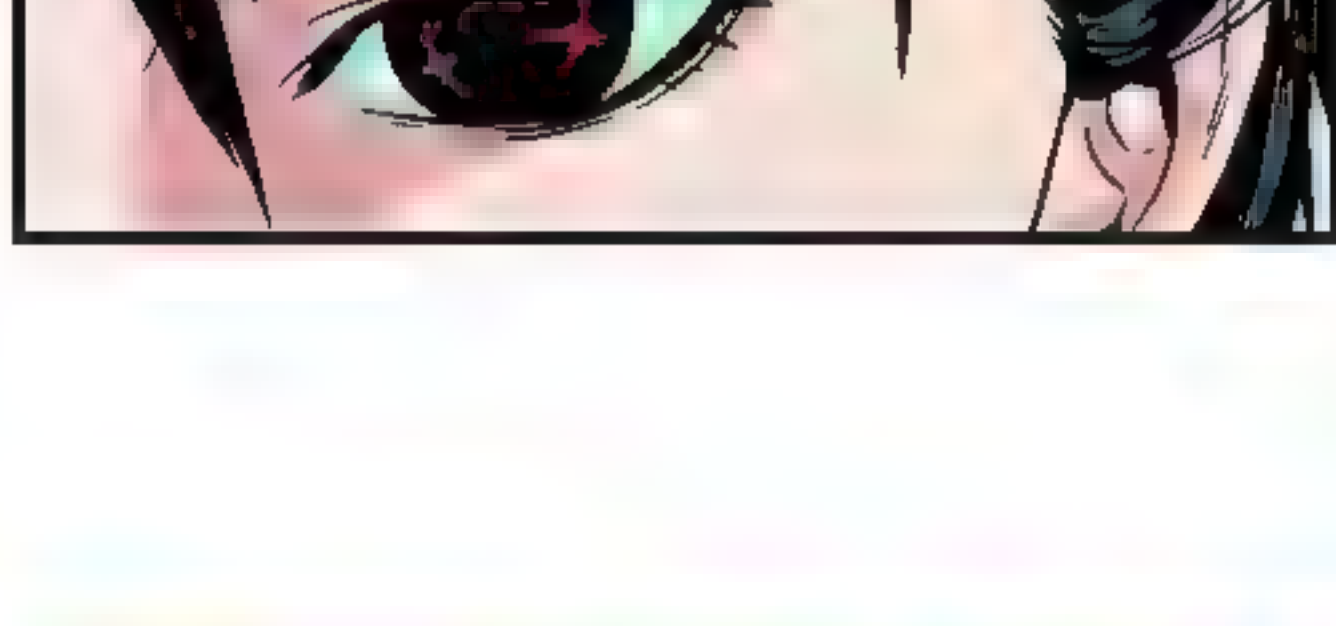
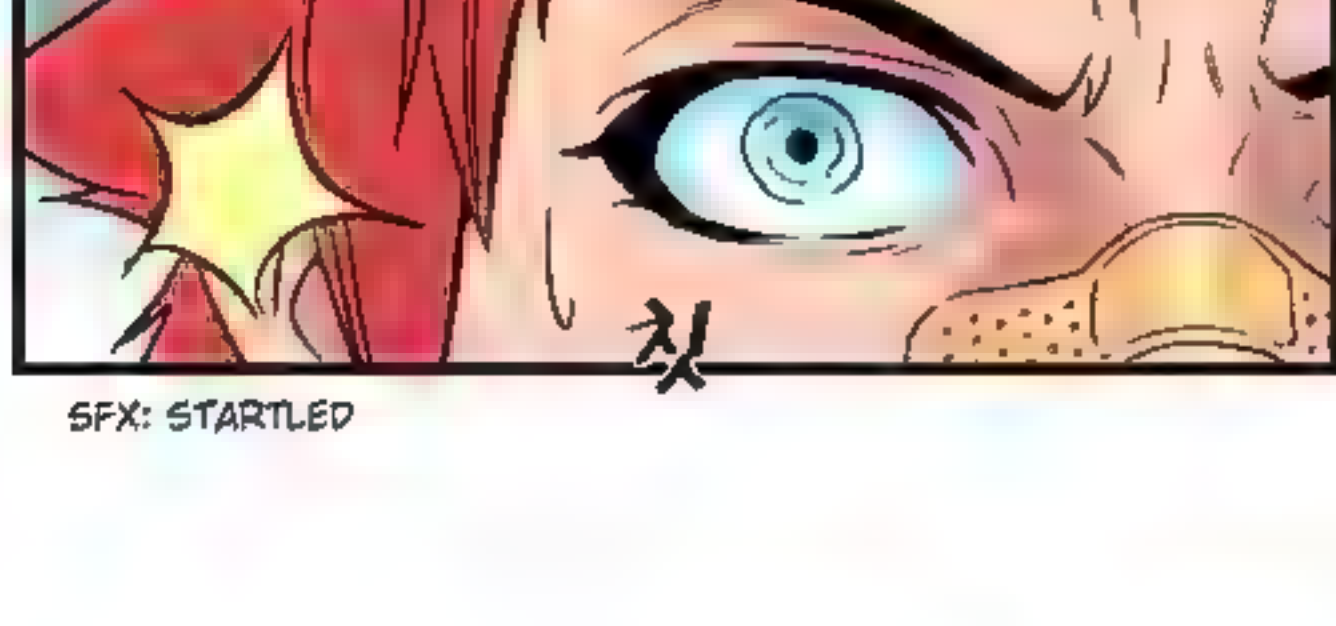
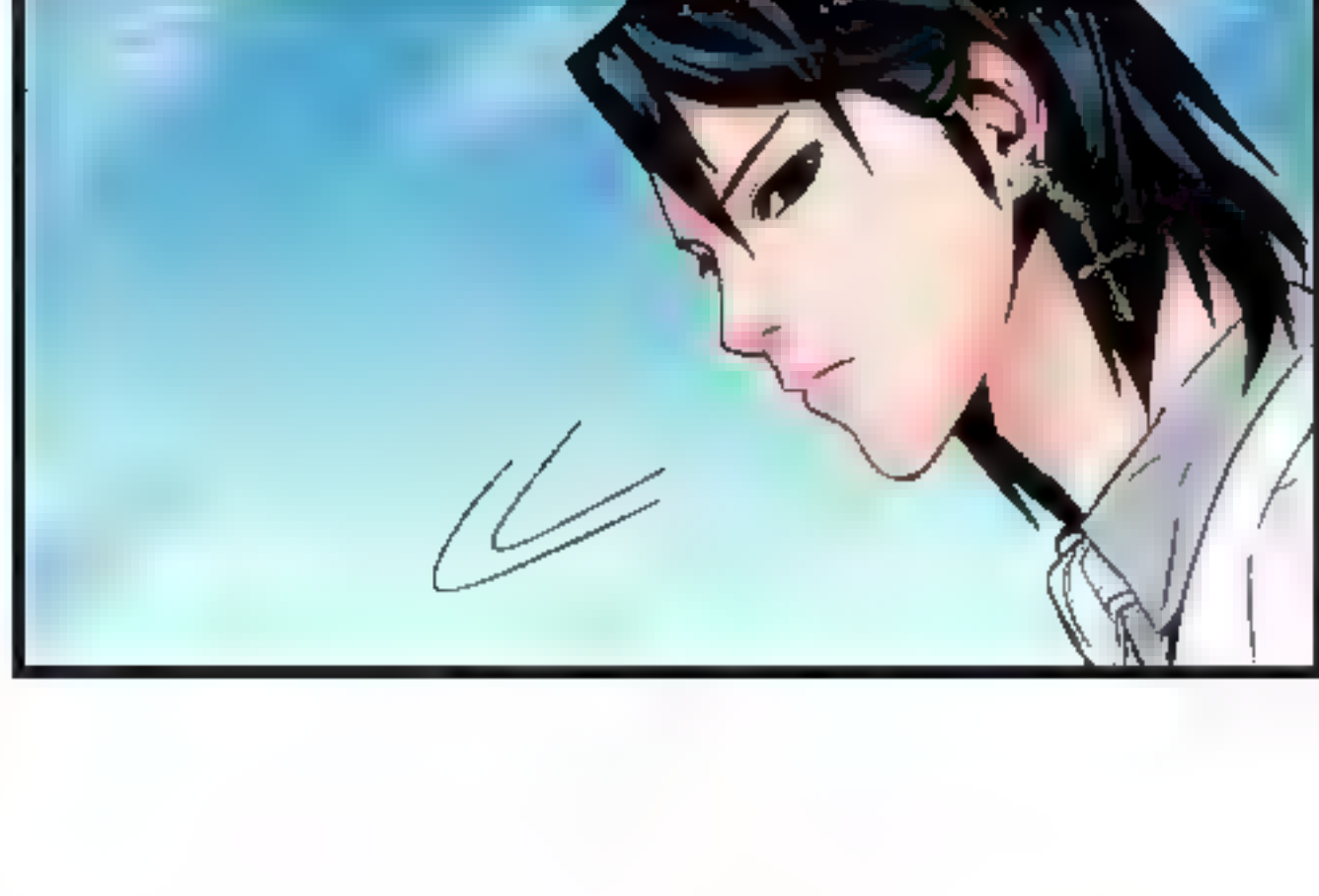


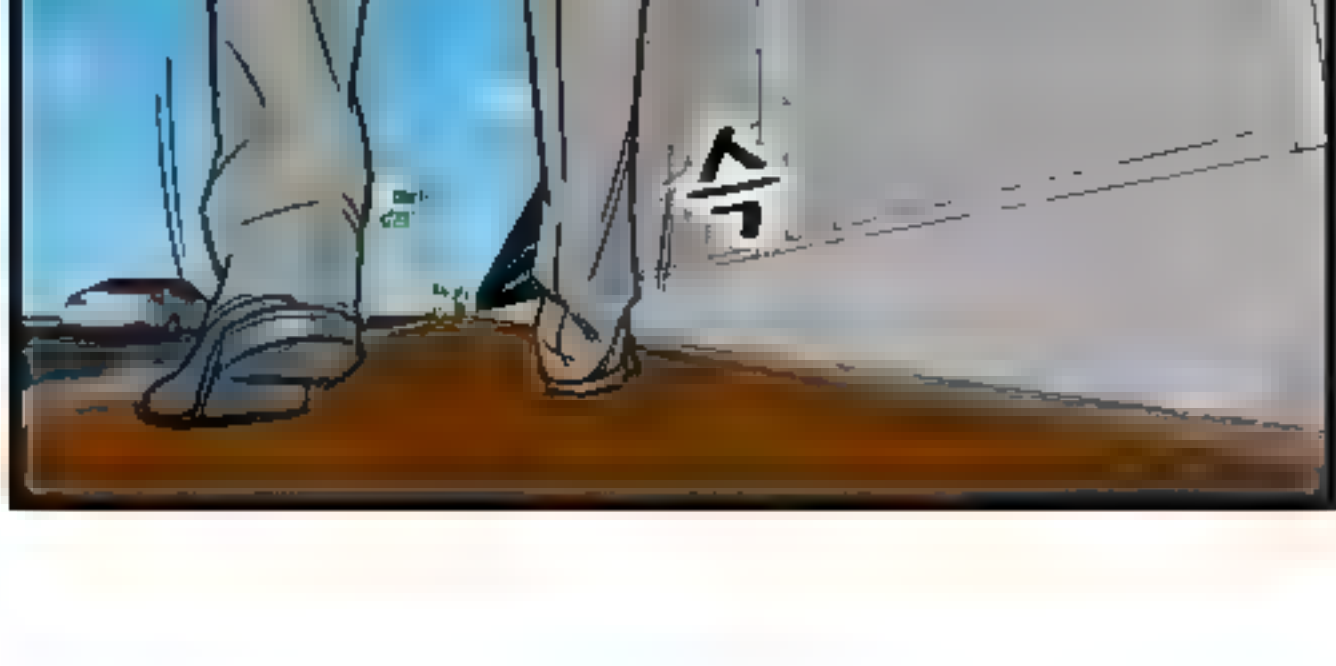
SFX: HURRYING



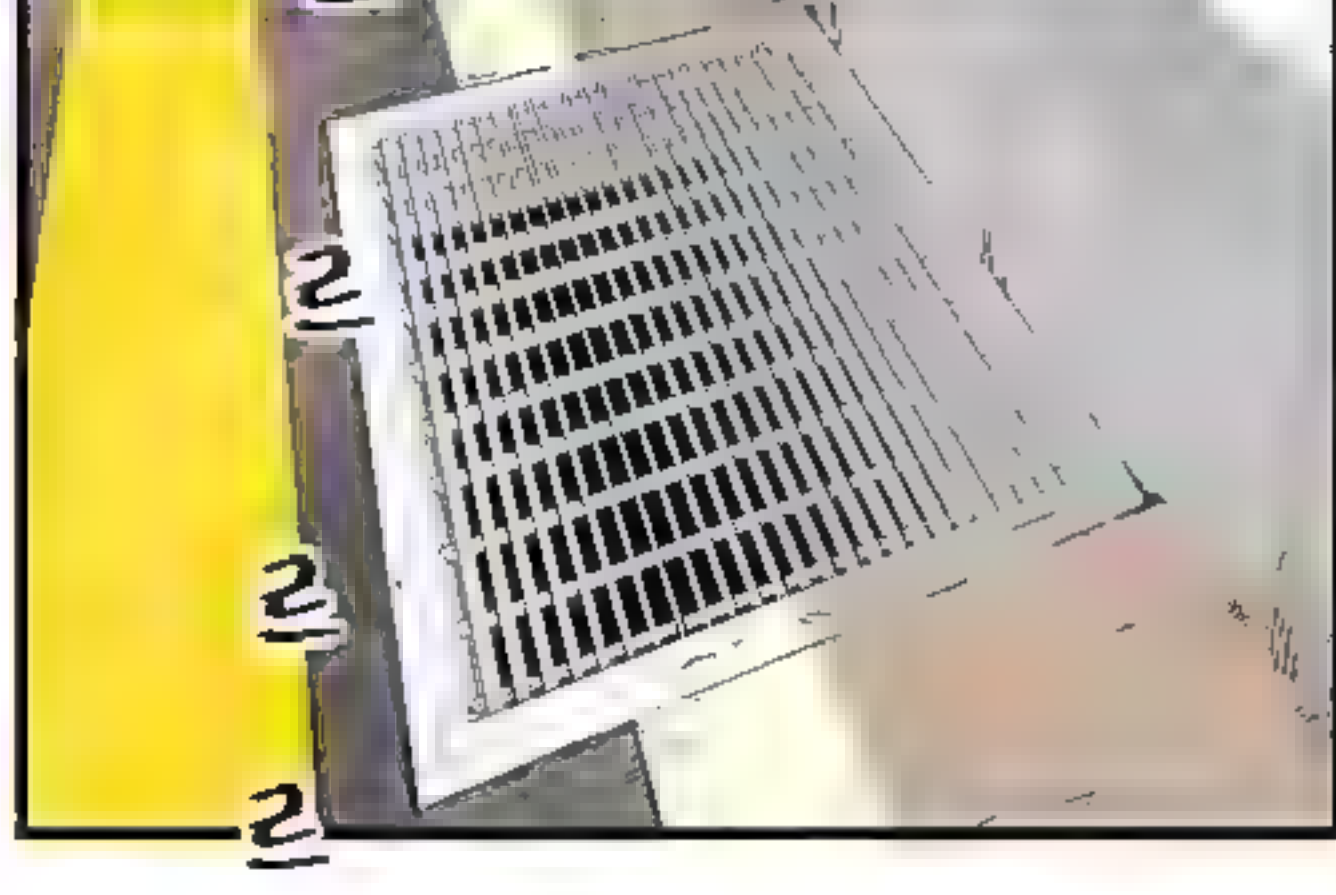
I DON'T THINK IT'S THE TIME TO
BE SO RELAXED...



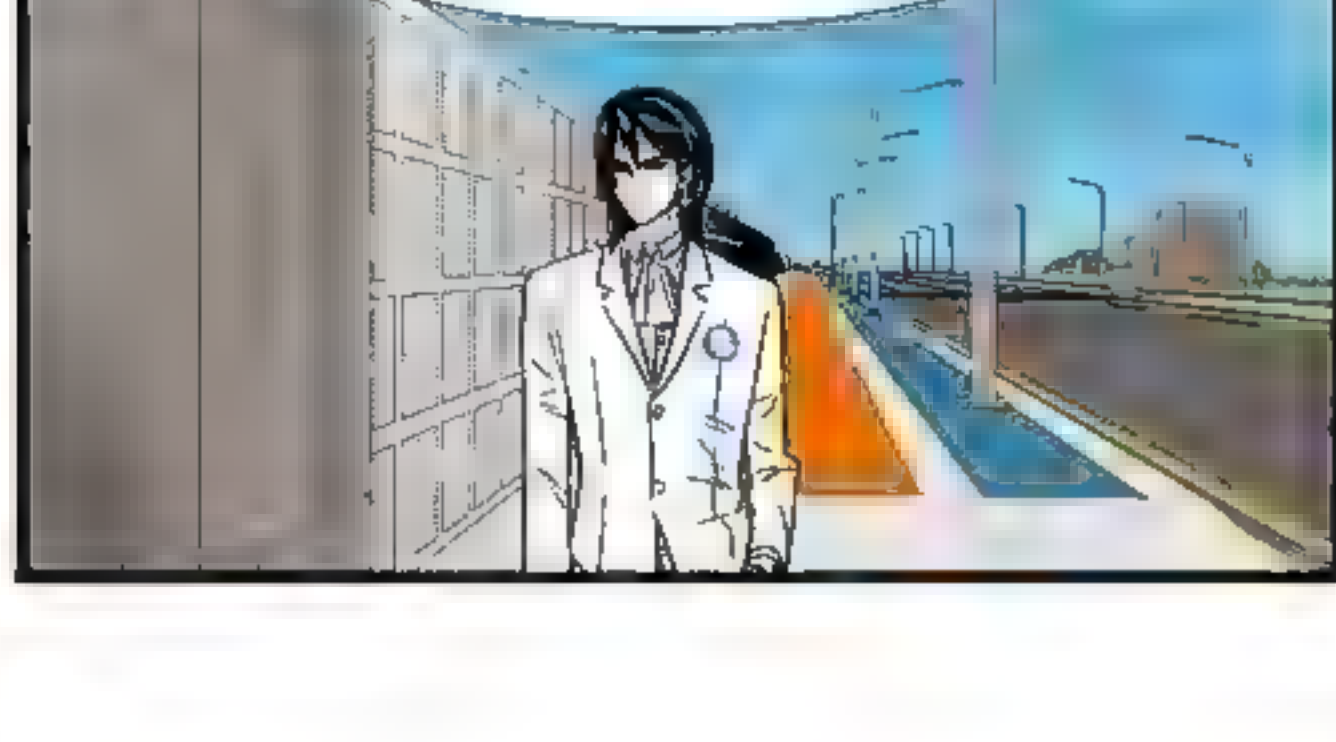




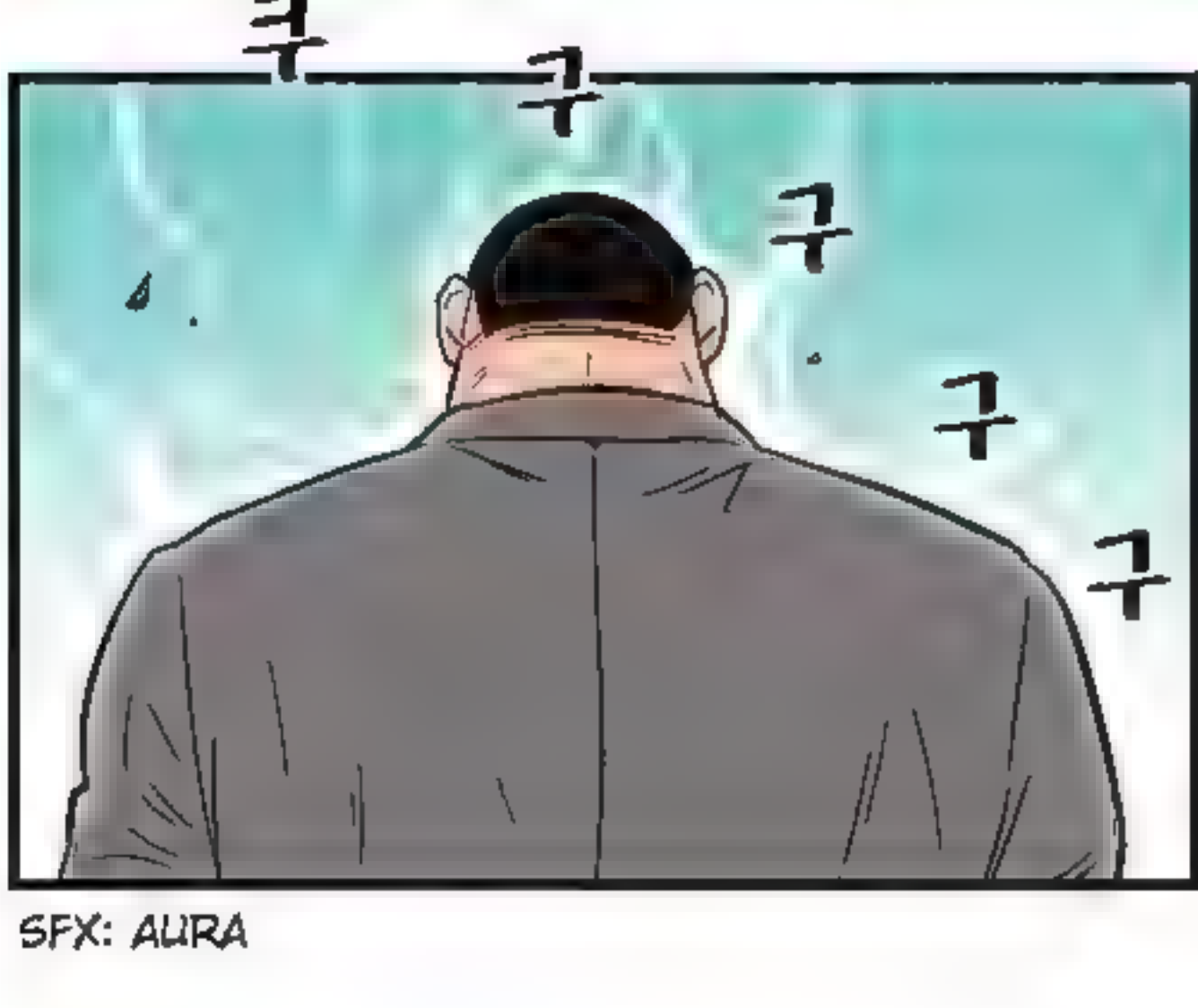
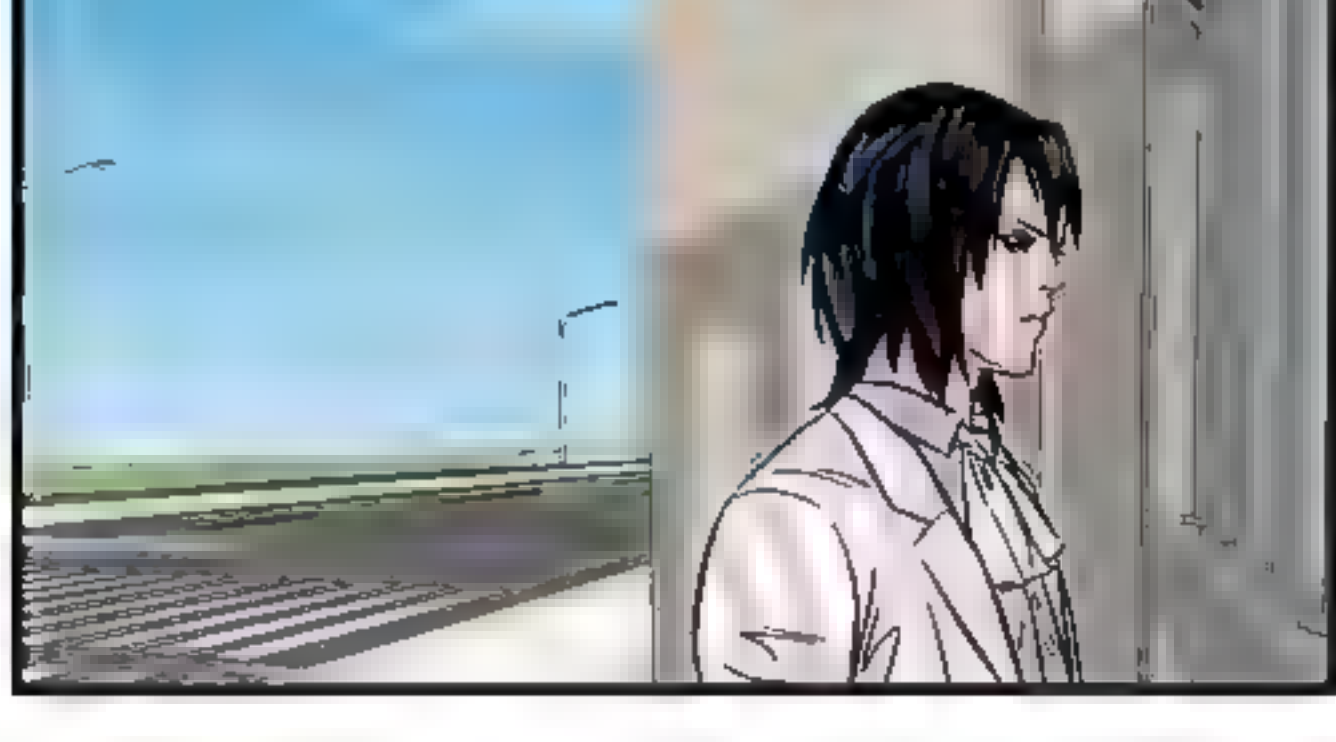
ㄹ



HOW DARE YOU BE TARDY
WHEN I'M WATCHING THE
GATE...



I CAN'T JUST LEAVE THE GUYS
IN OUR CLASS ALONE.



SFX: AURA

SFX: BA BUM



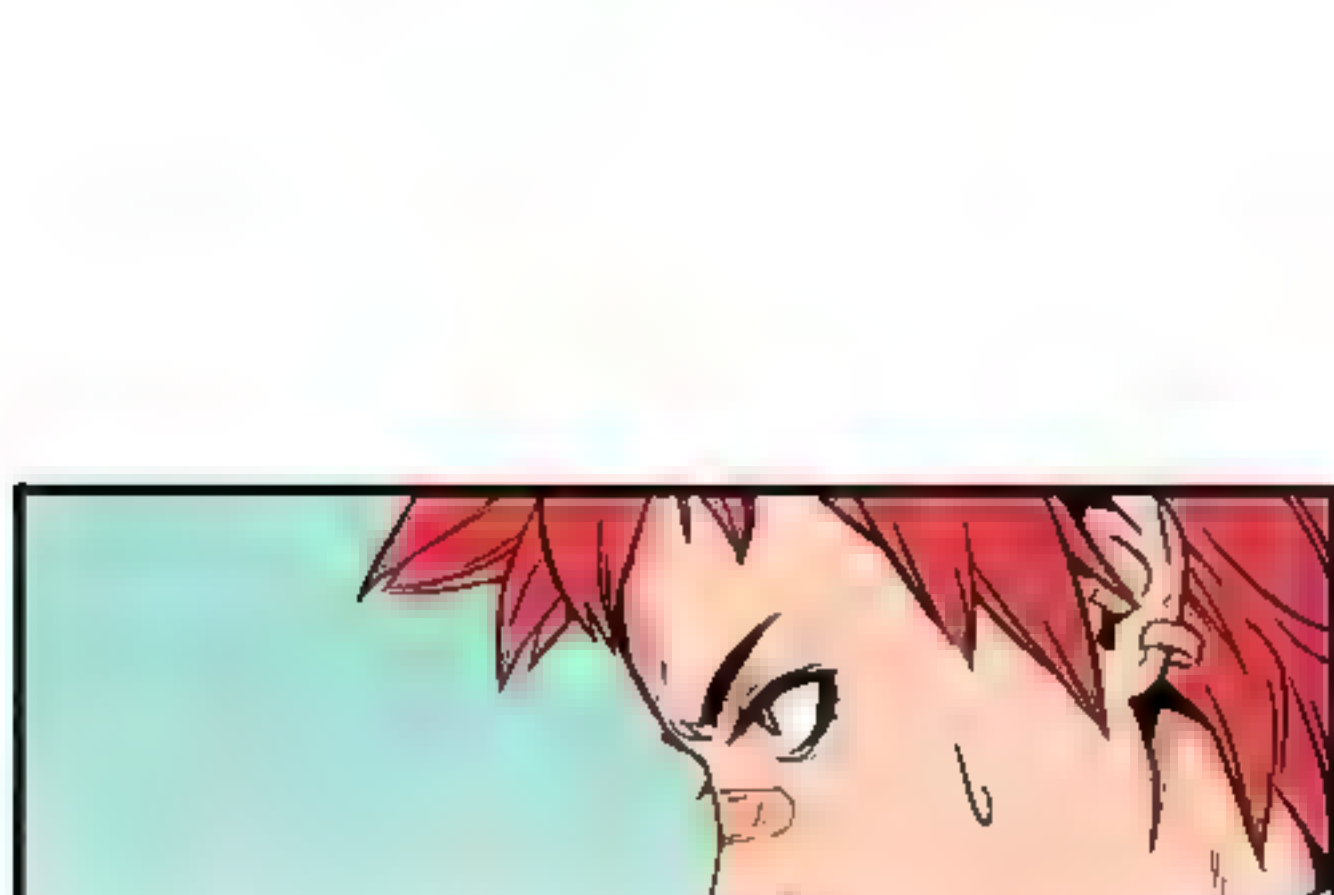
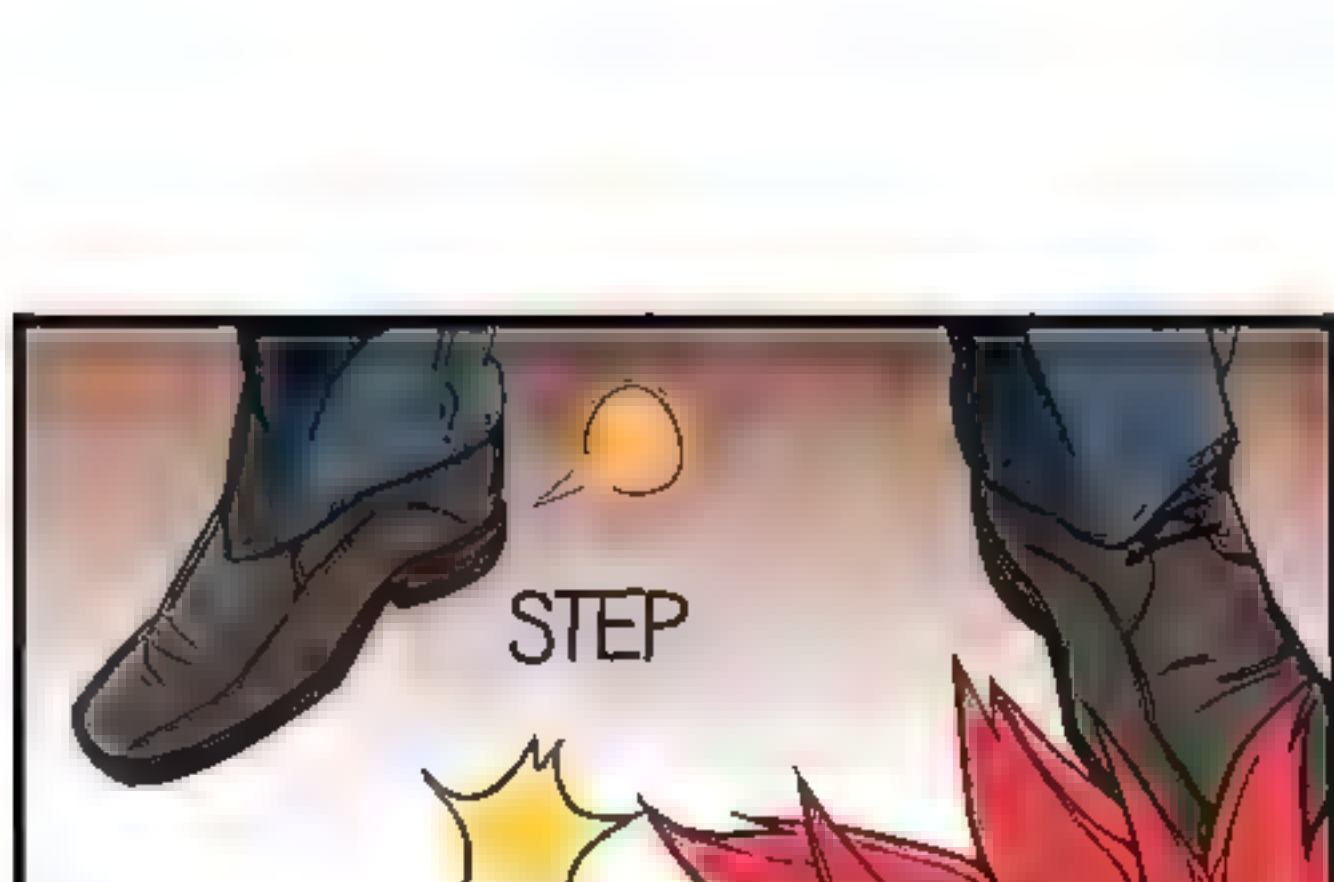
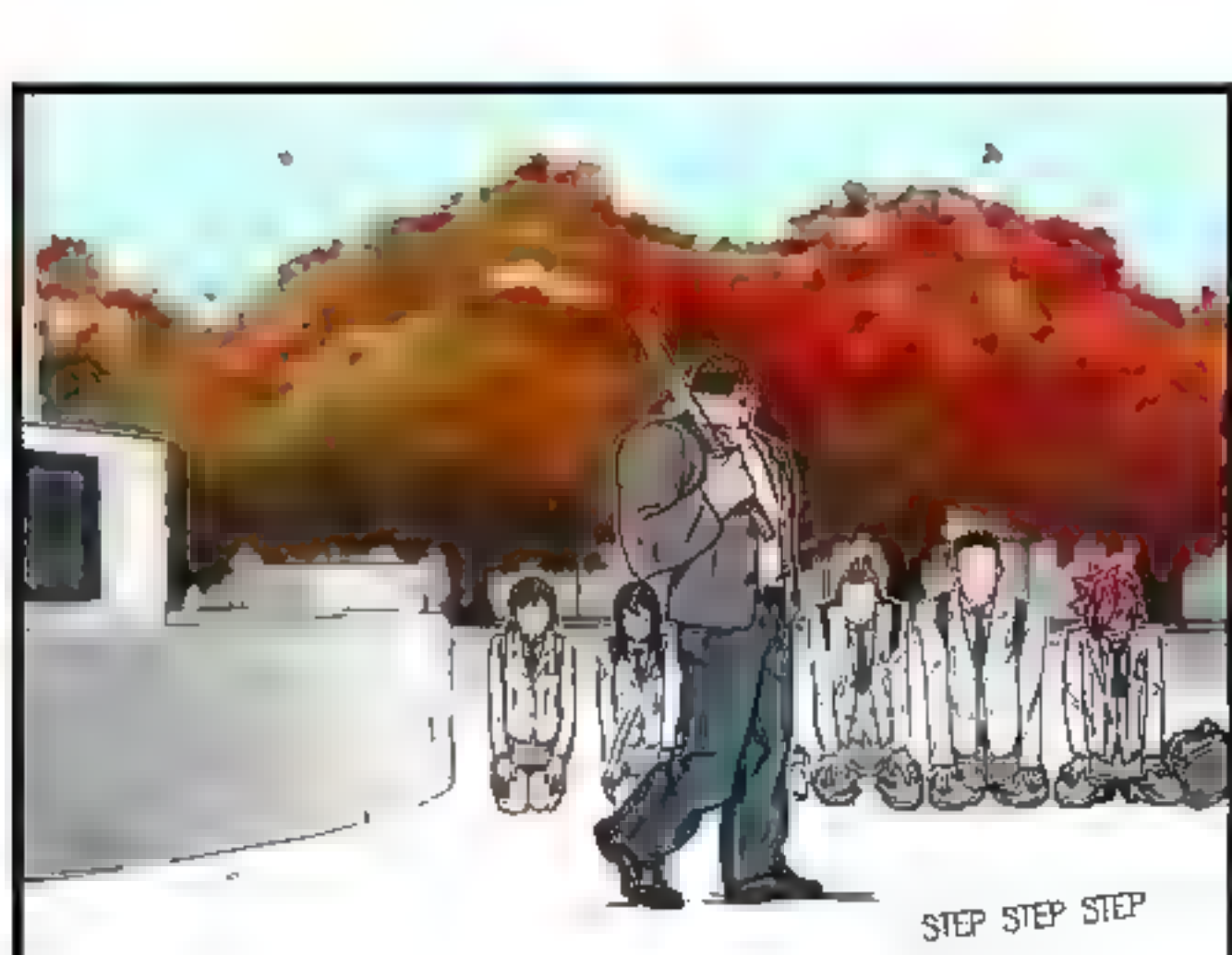
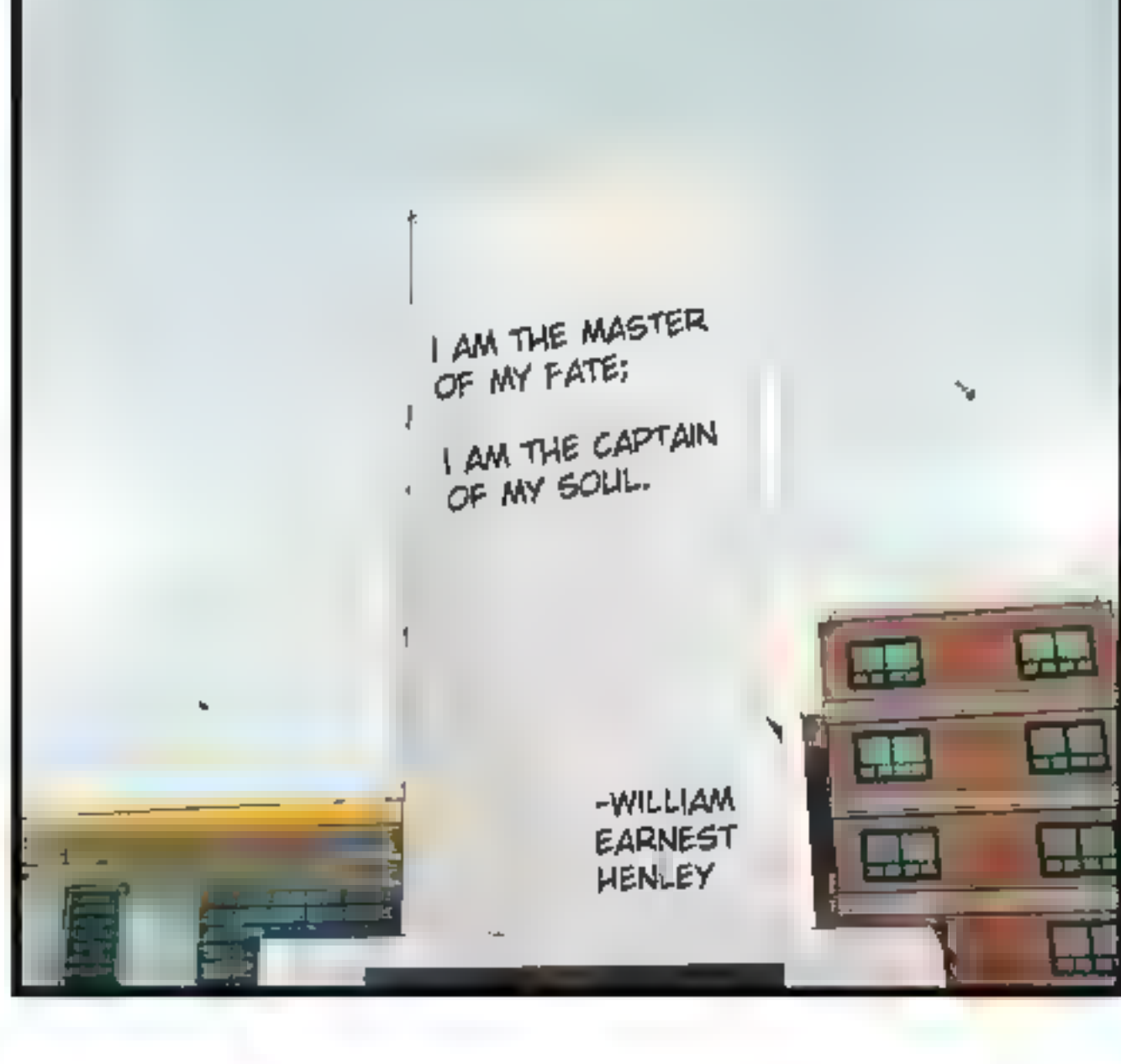
Noblesse

노블레스



Story 손 제호

Art 이 광수

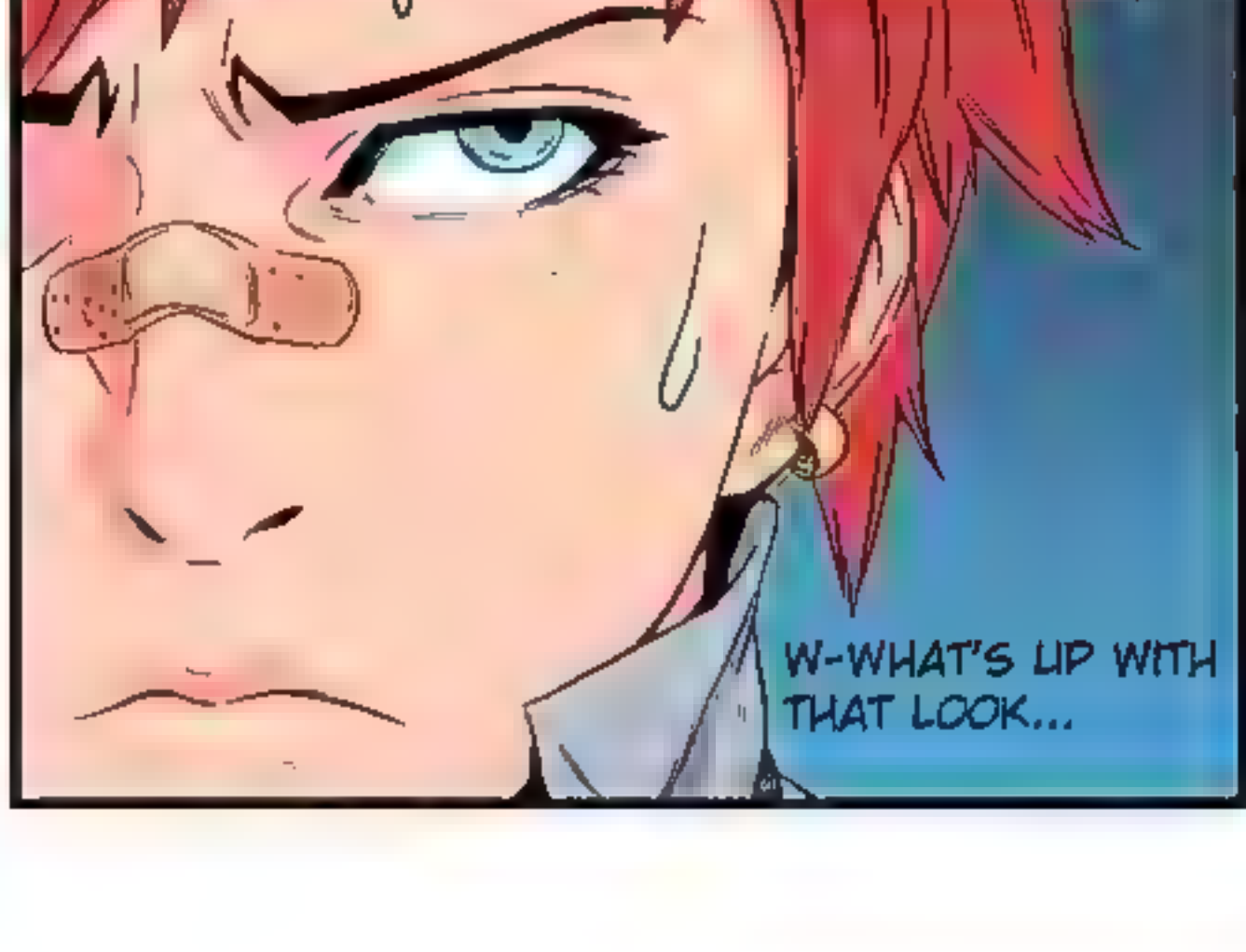
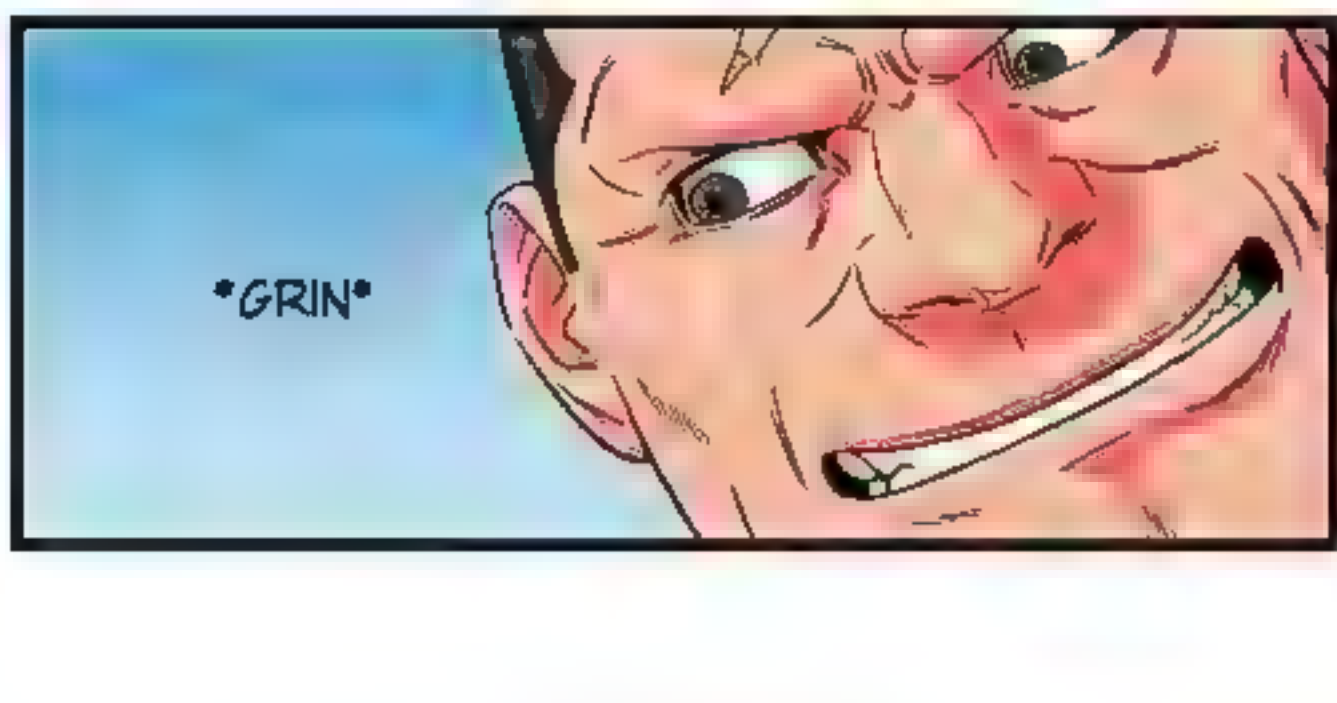
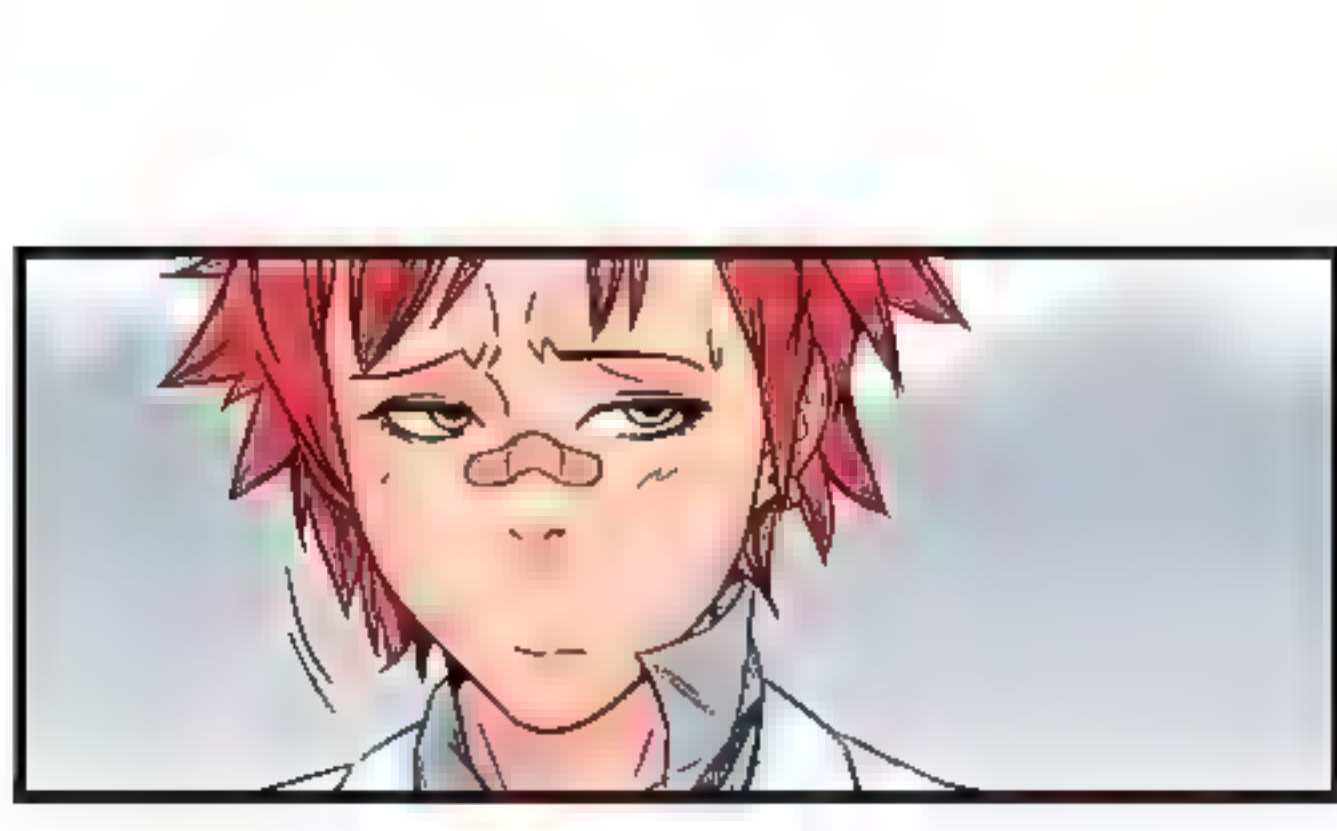
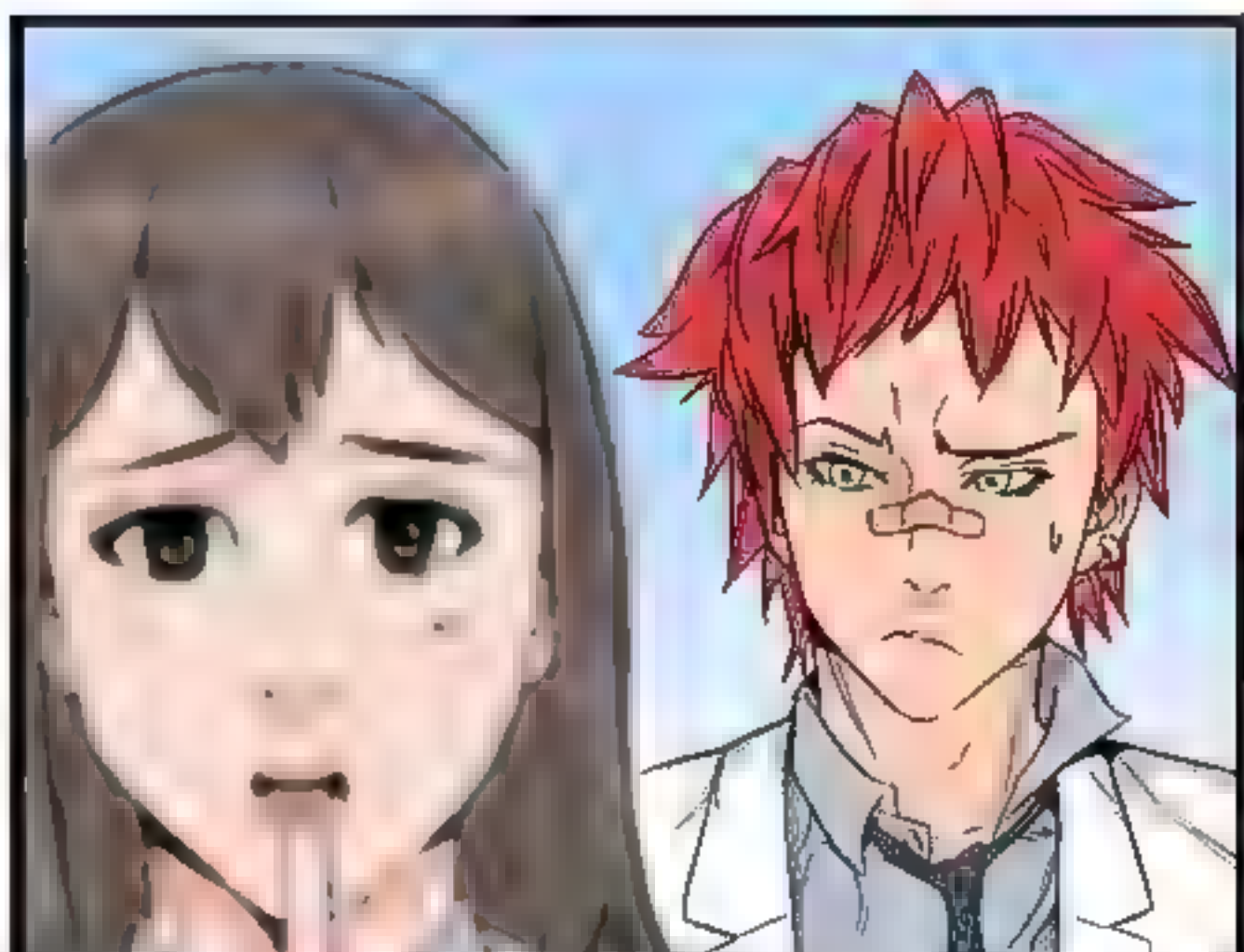
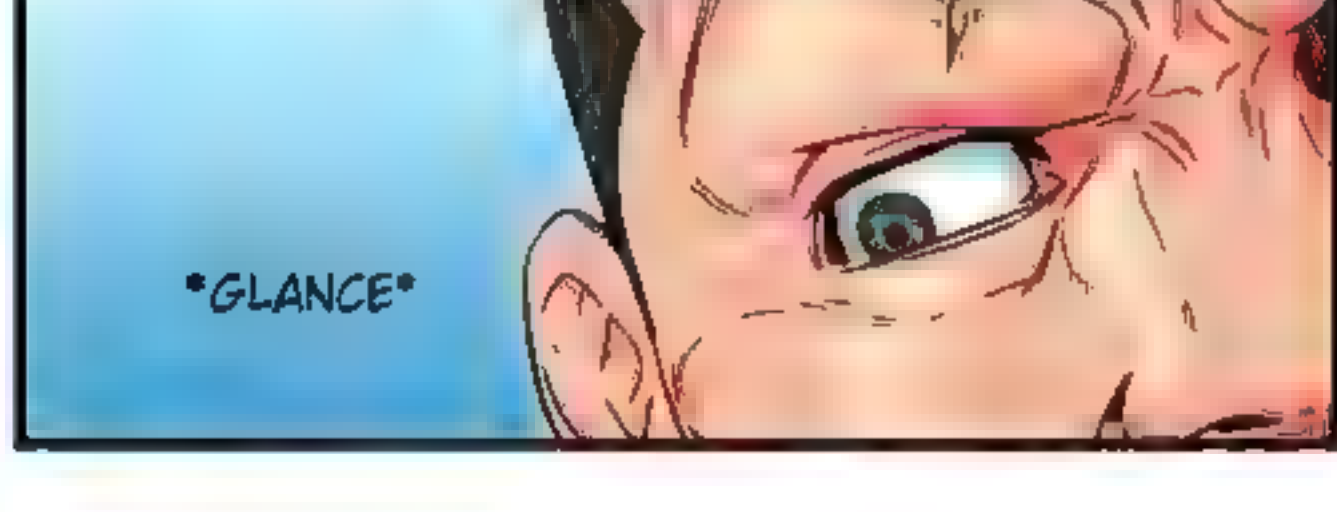
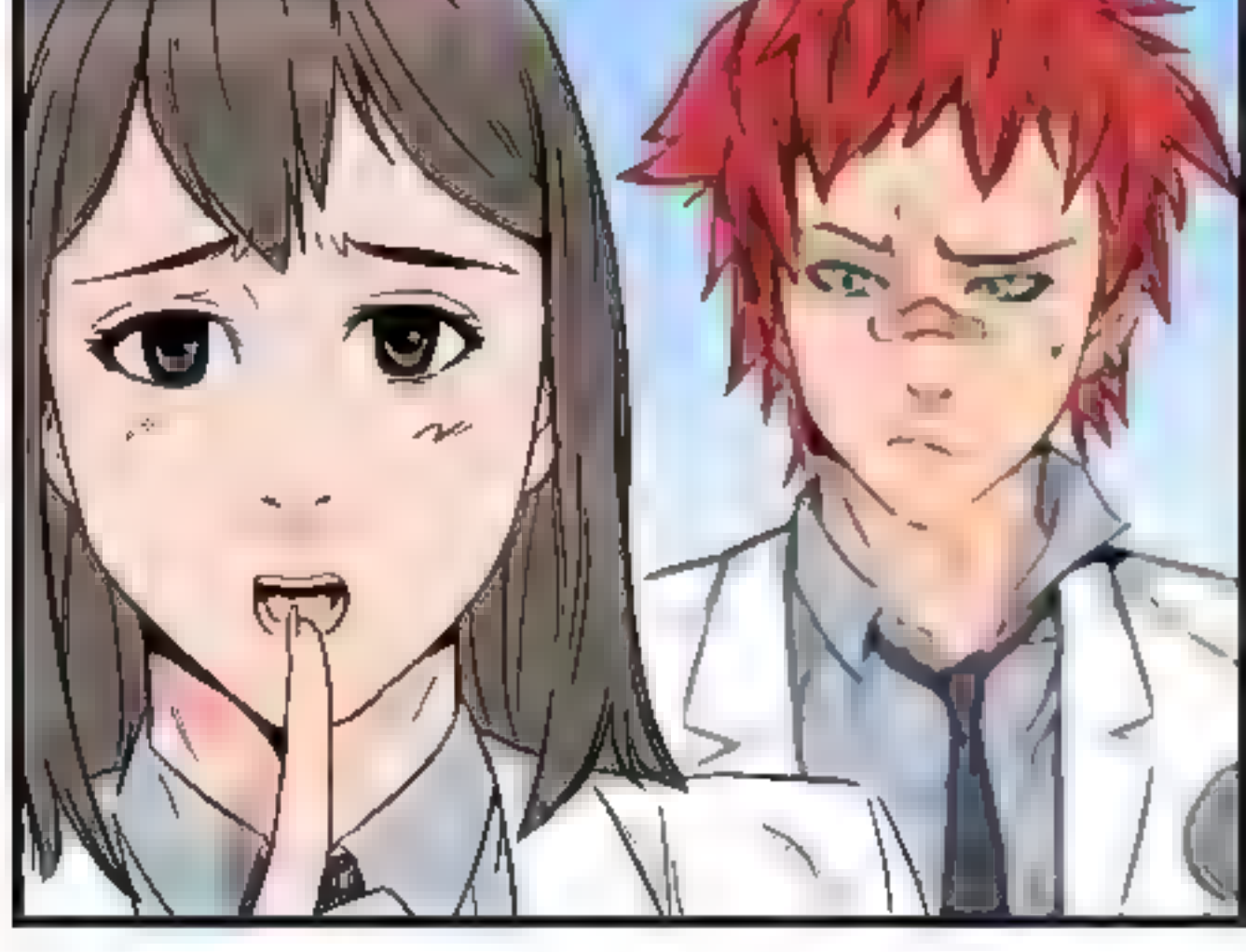


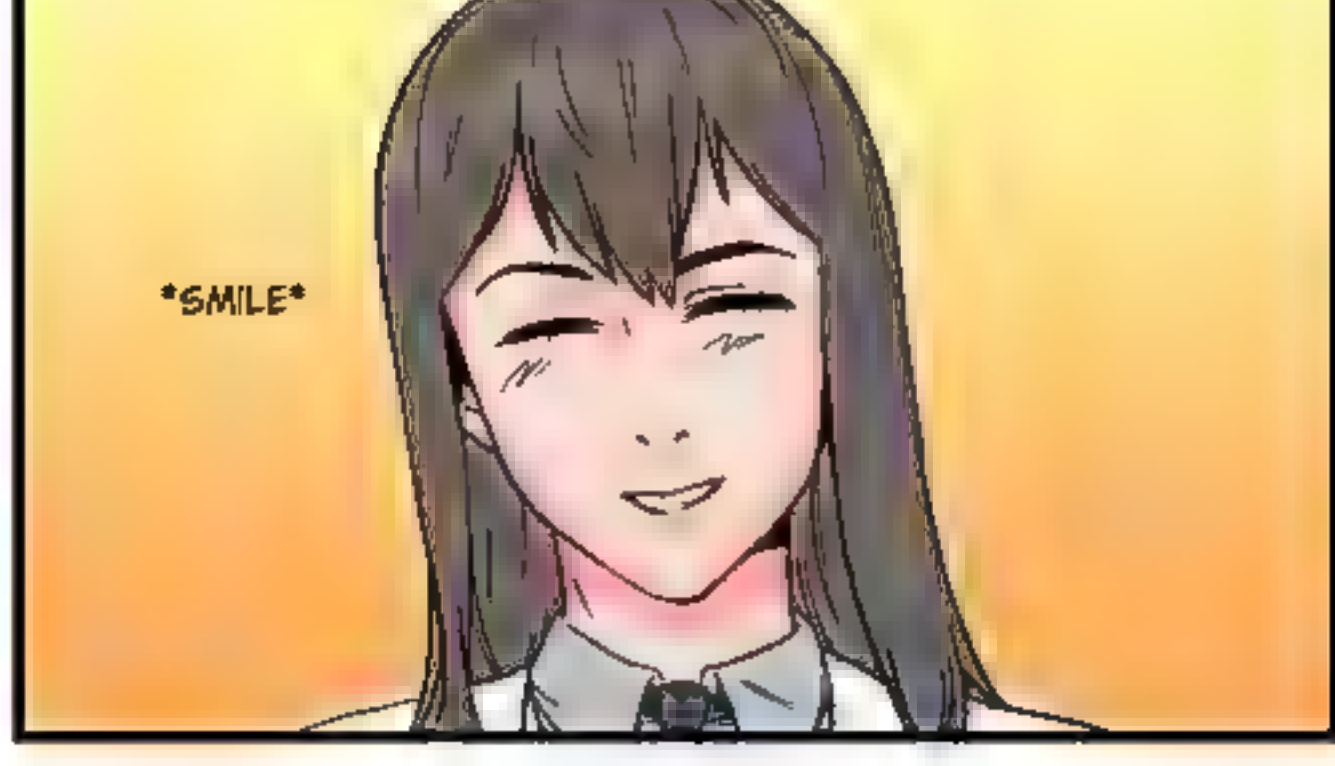
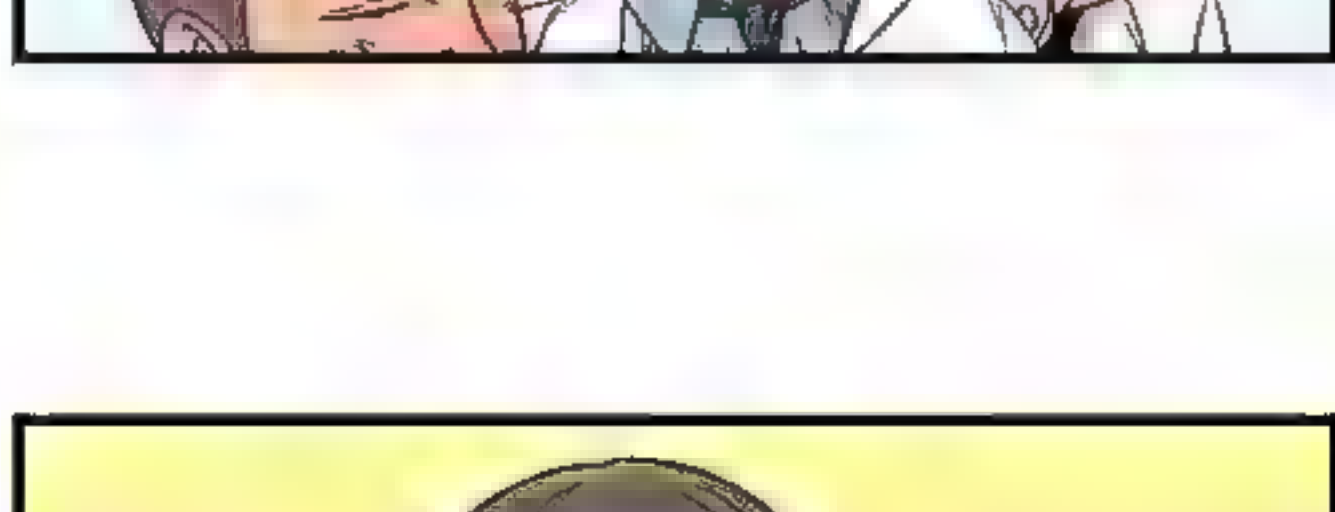
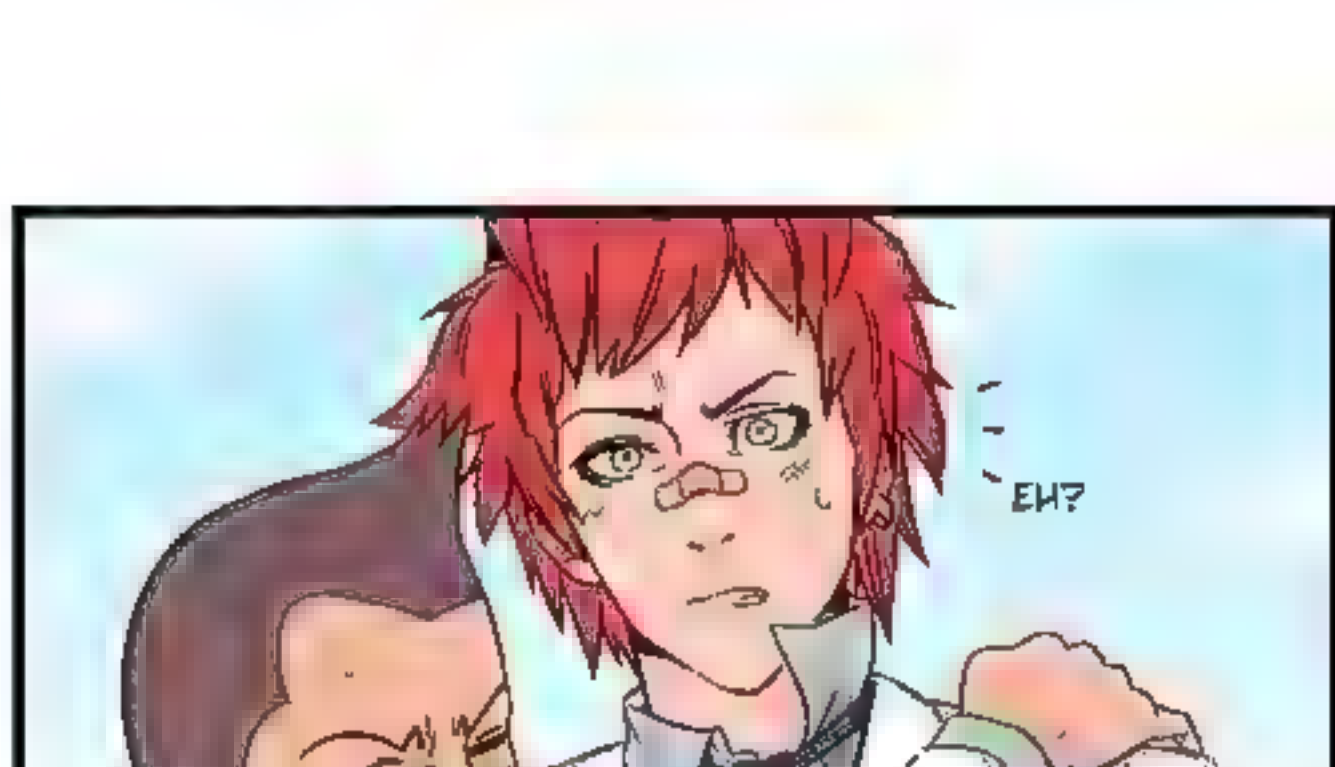
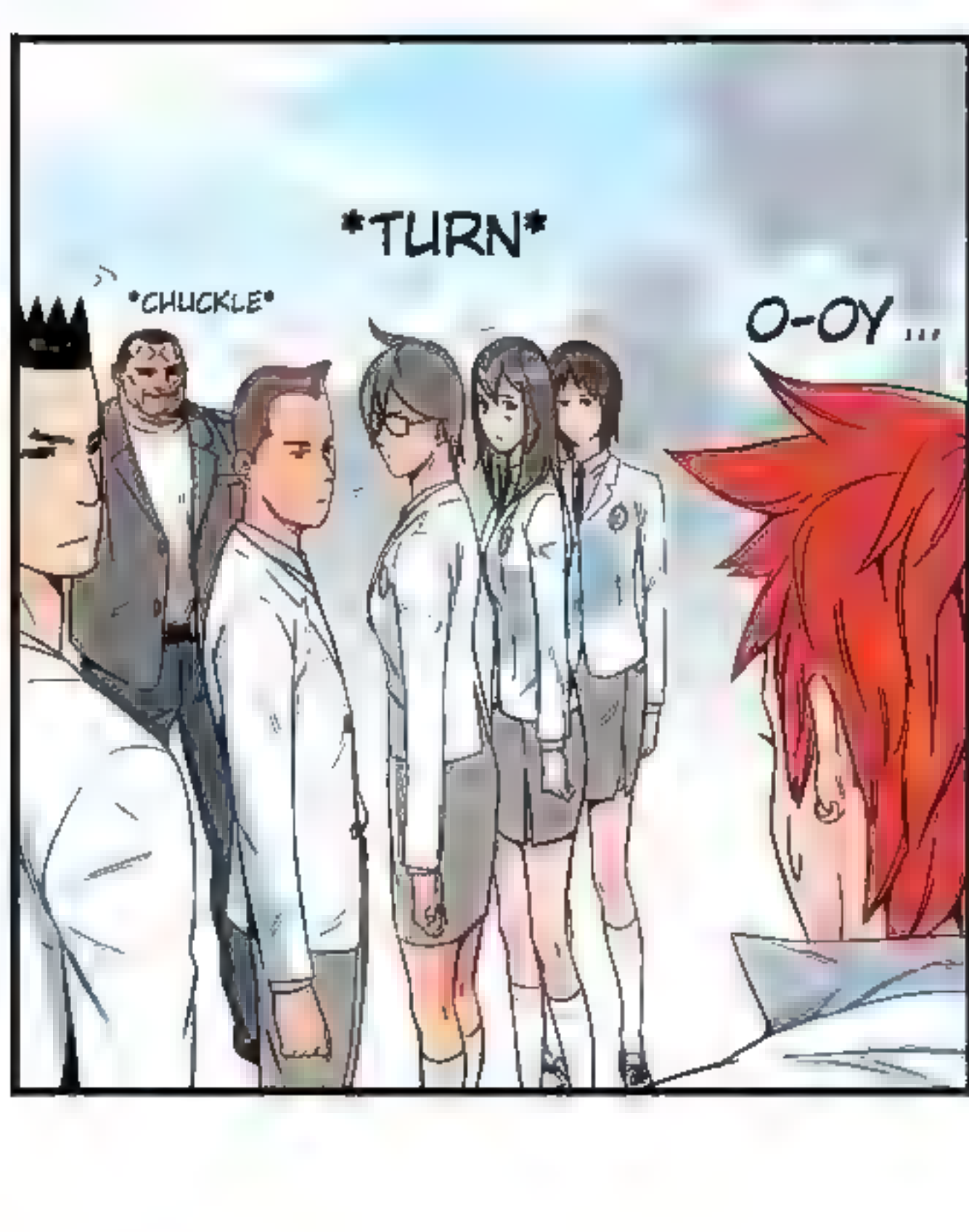
HAN SHINWOO.
YOU'RE LATE AGAIN.

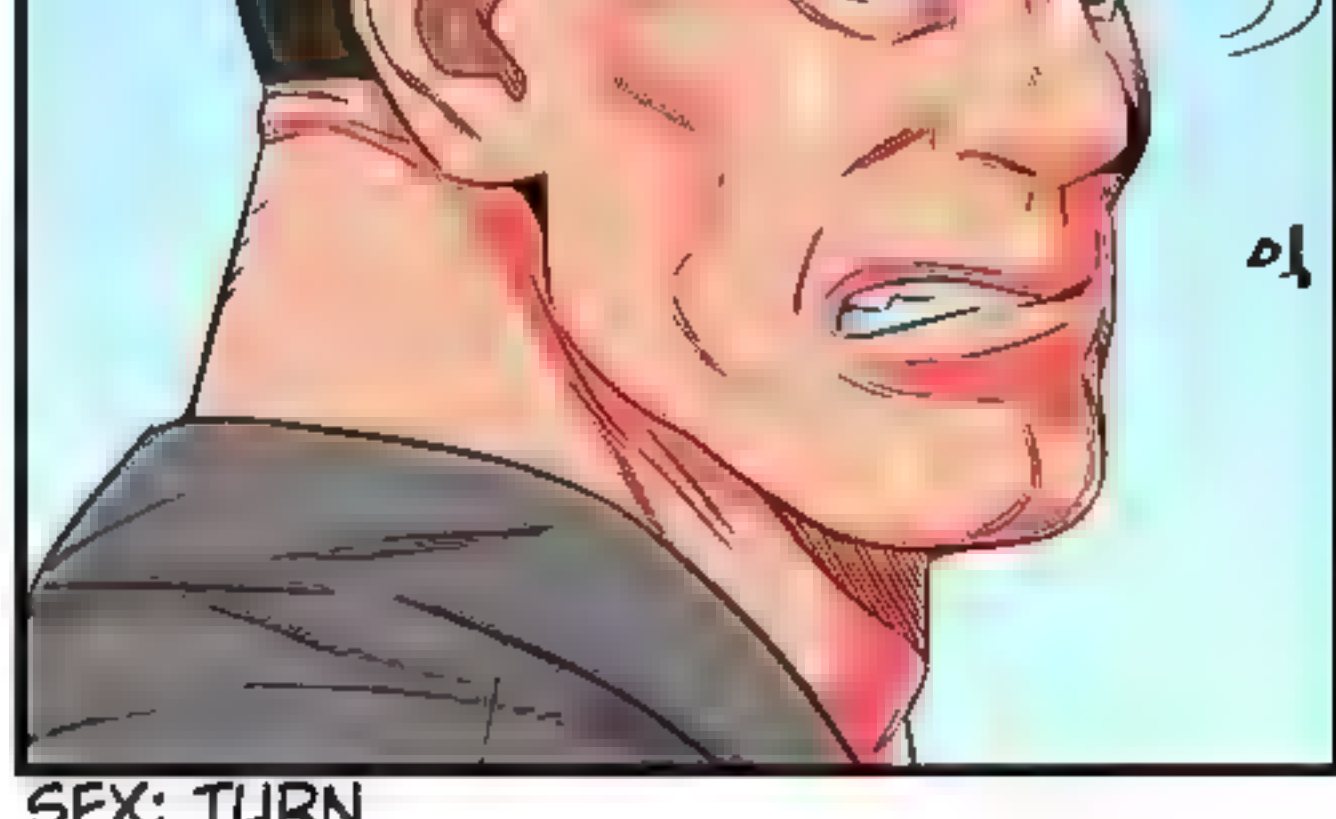
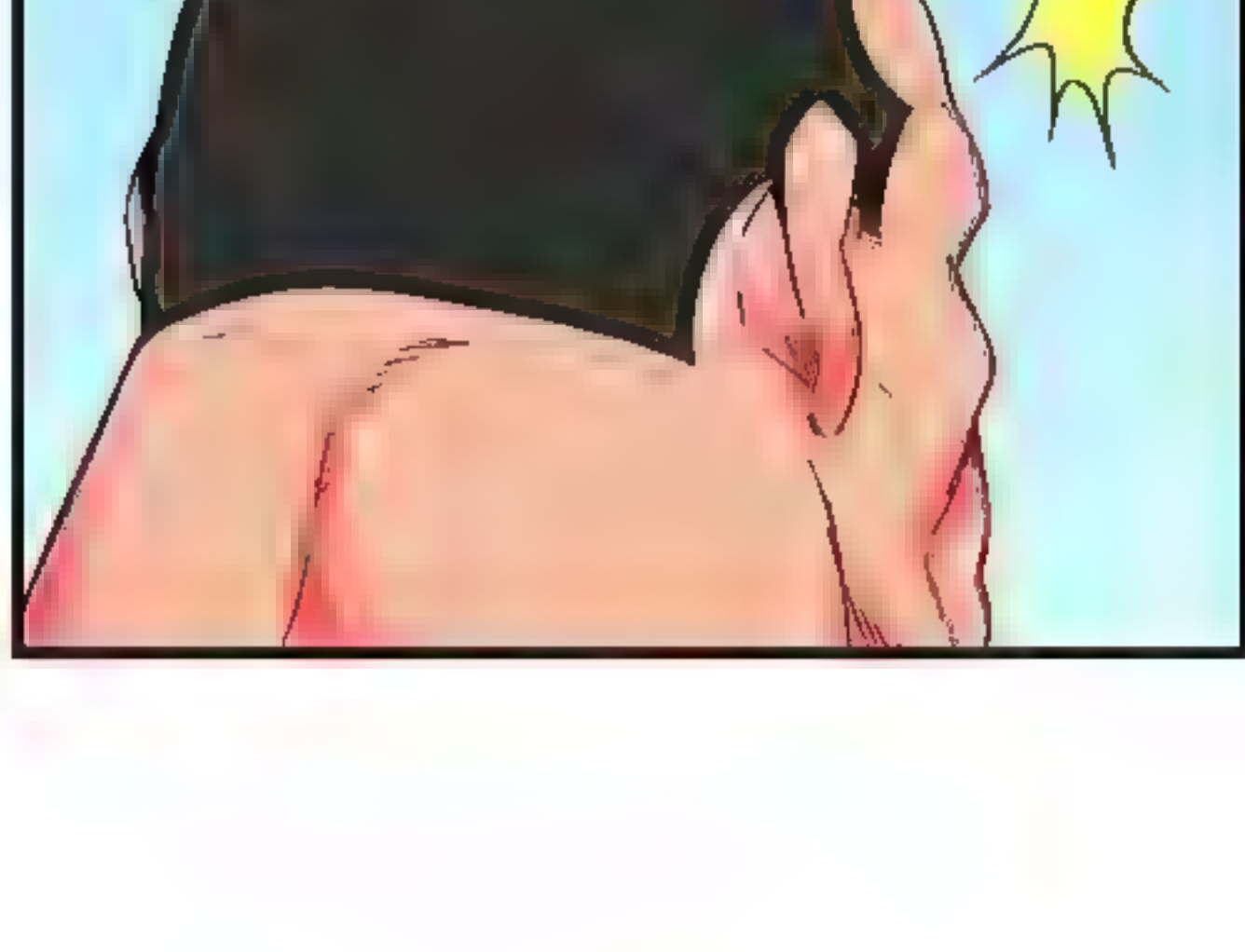
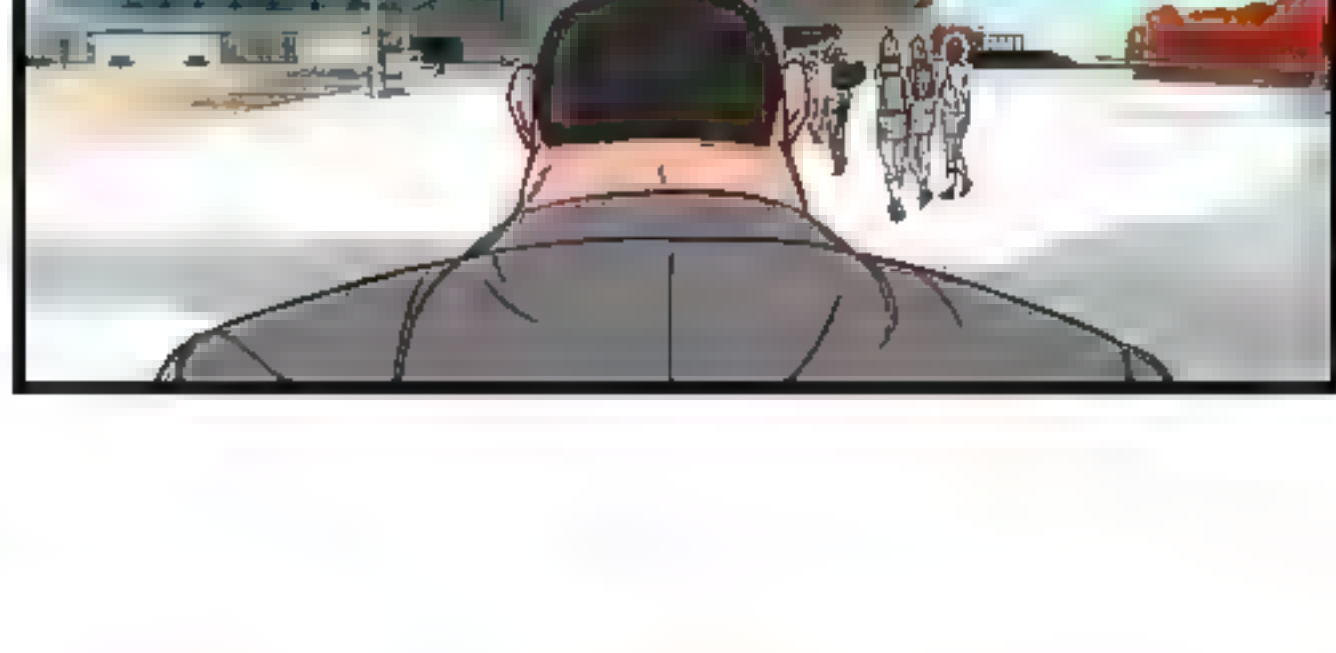
SFX: HIT



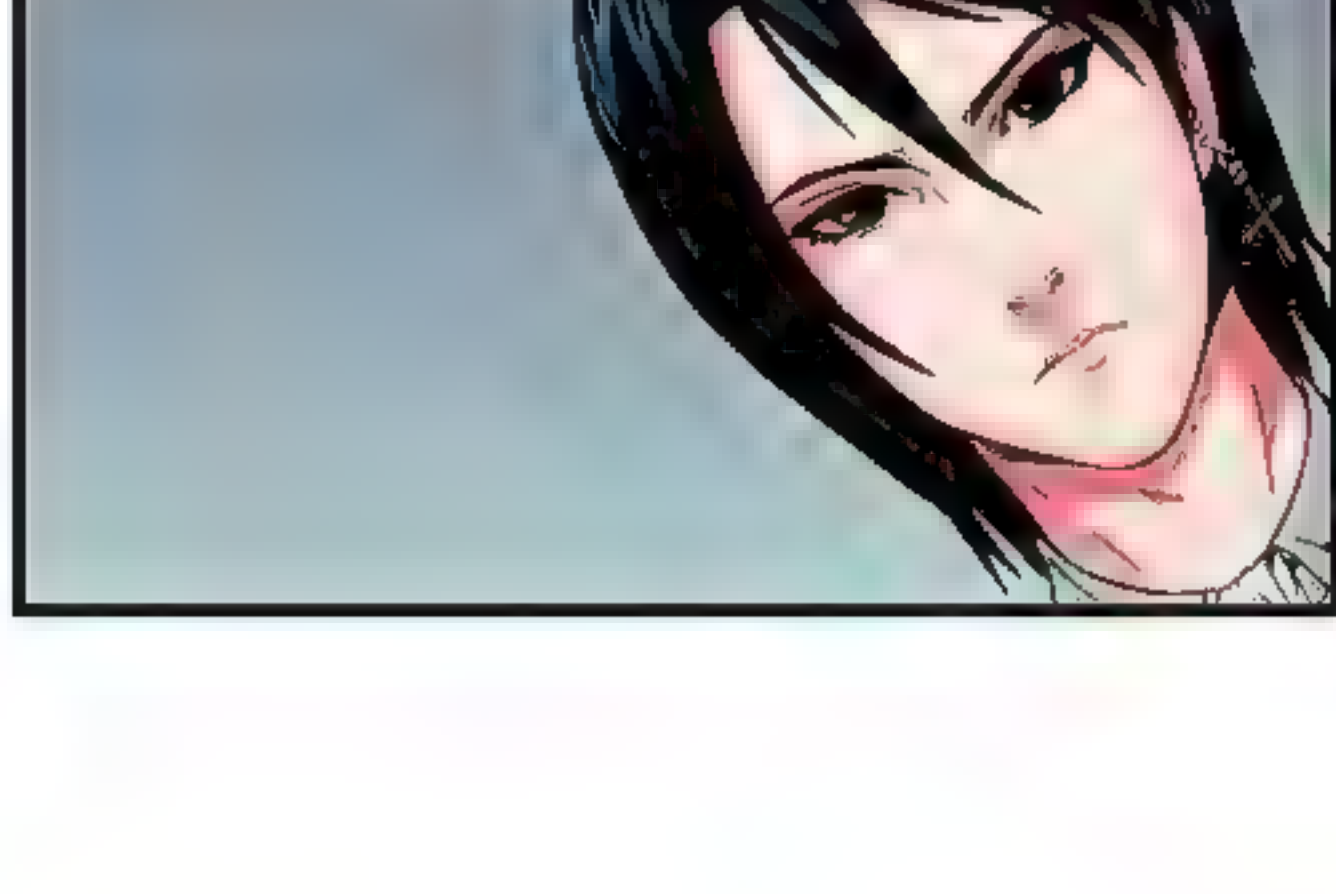
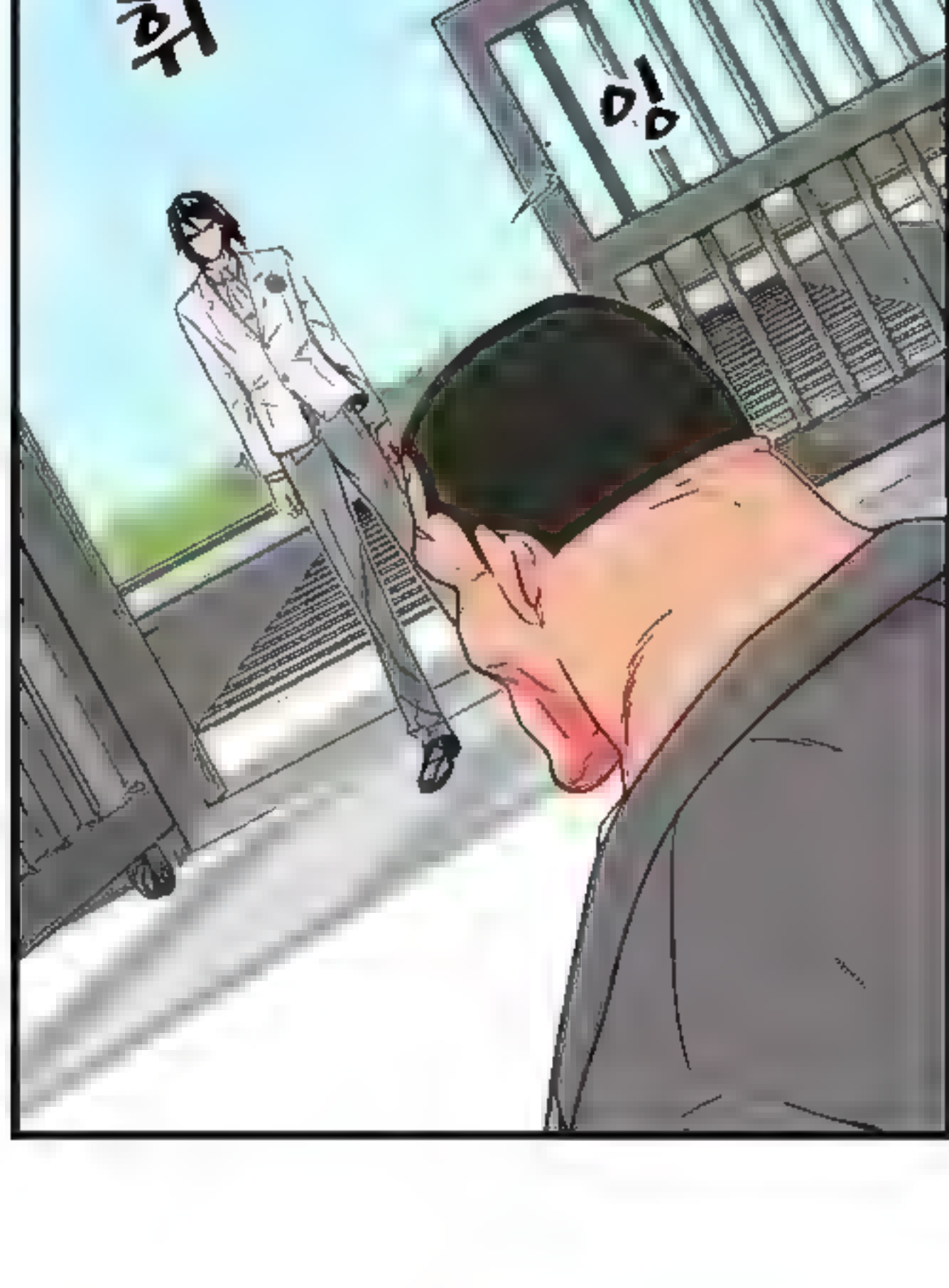
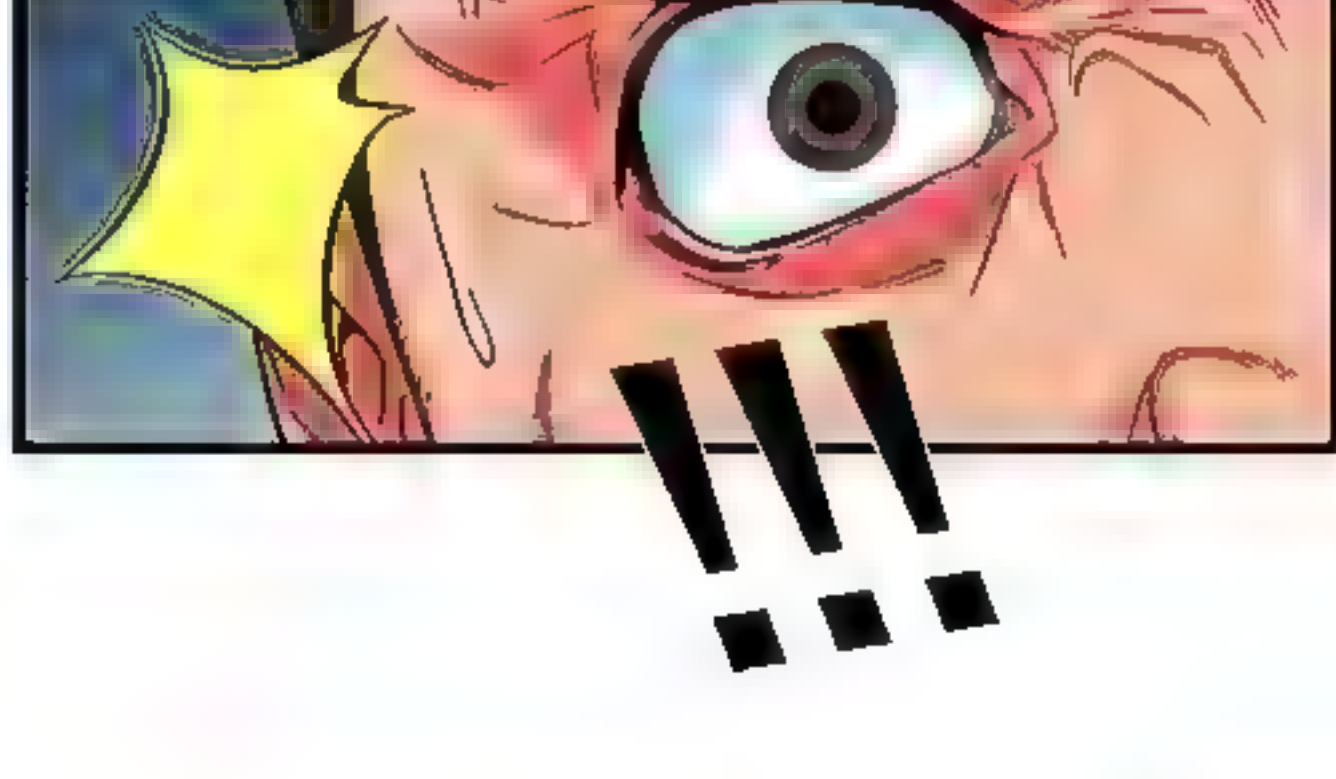


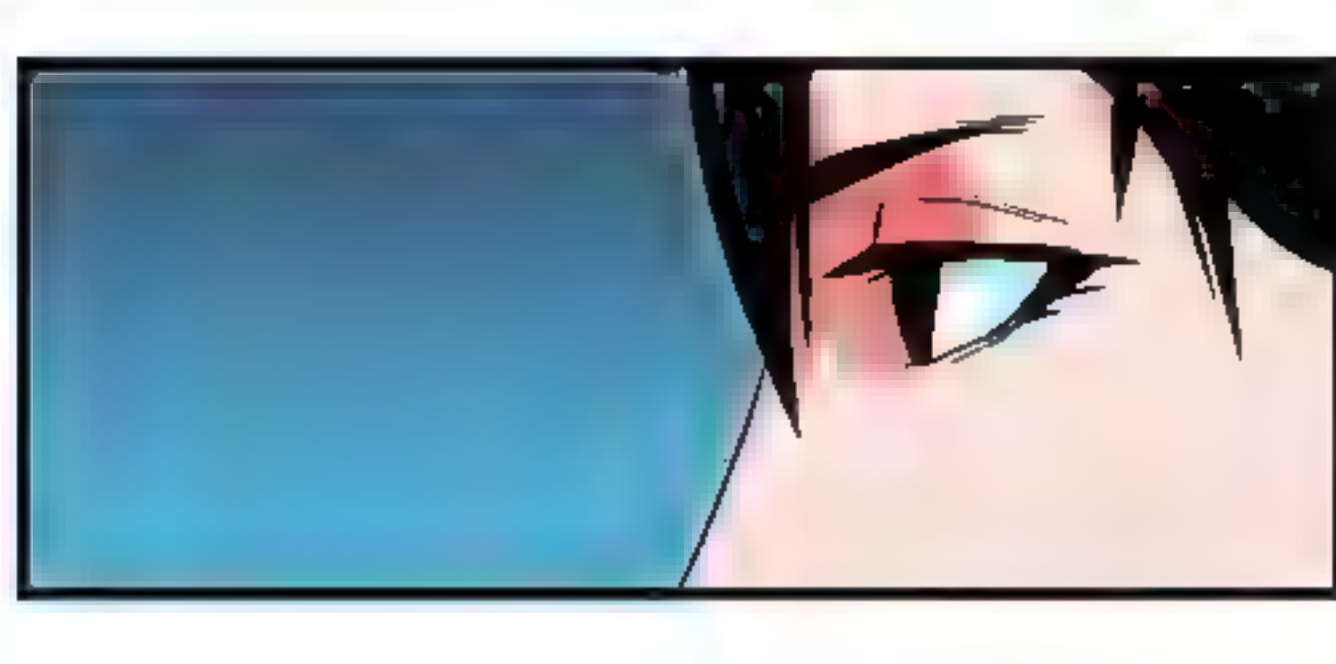
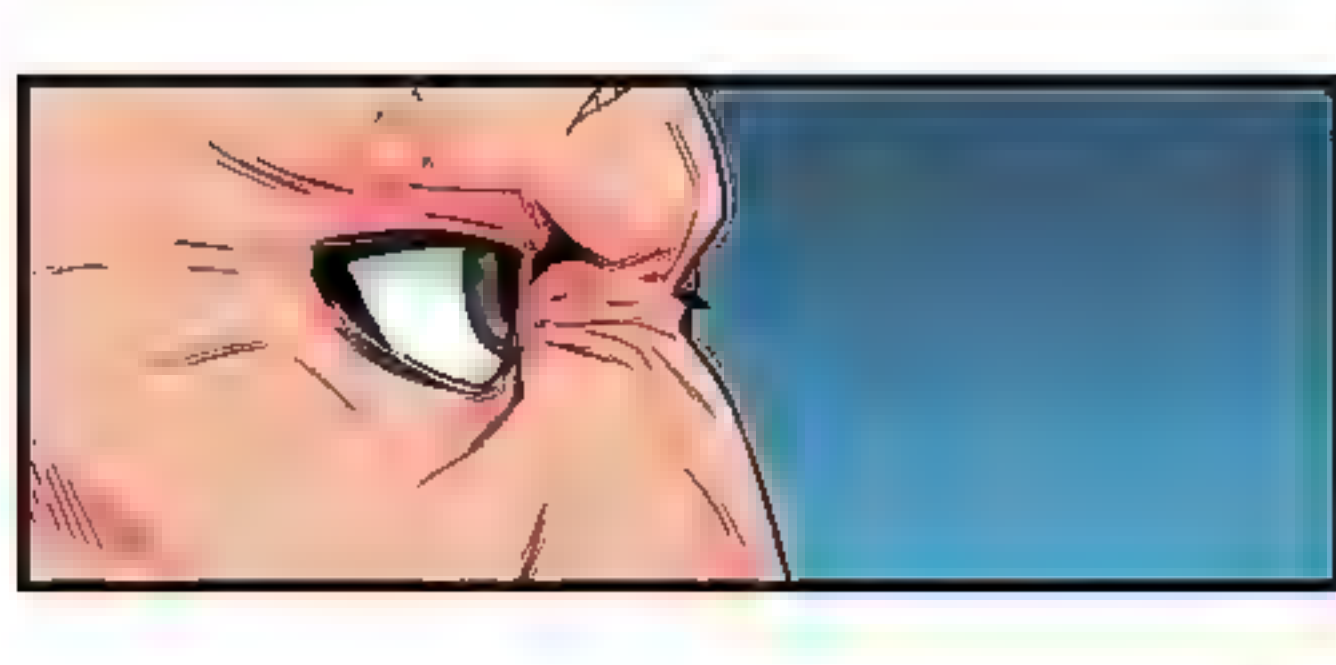






SFX: TURN





SFX: WOOSH

Noblesse

노블레스



Story 손제호

Art 이광수

사

라

락

I DIDN'T REALIZE YOU WERE TARDY.

YOU'RE WAY TOO CONFIDENT.



SFX: STEP STEP

WAIT...
I HAVEN'T SEEN YOU BEFORE.



HM?



HUK HUK...
I'M DONE RUNNING.

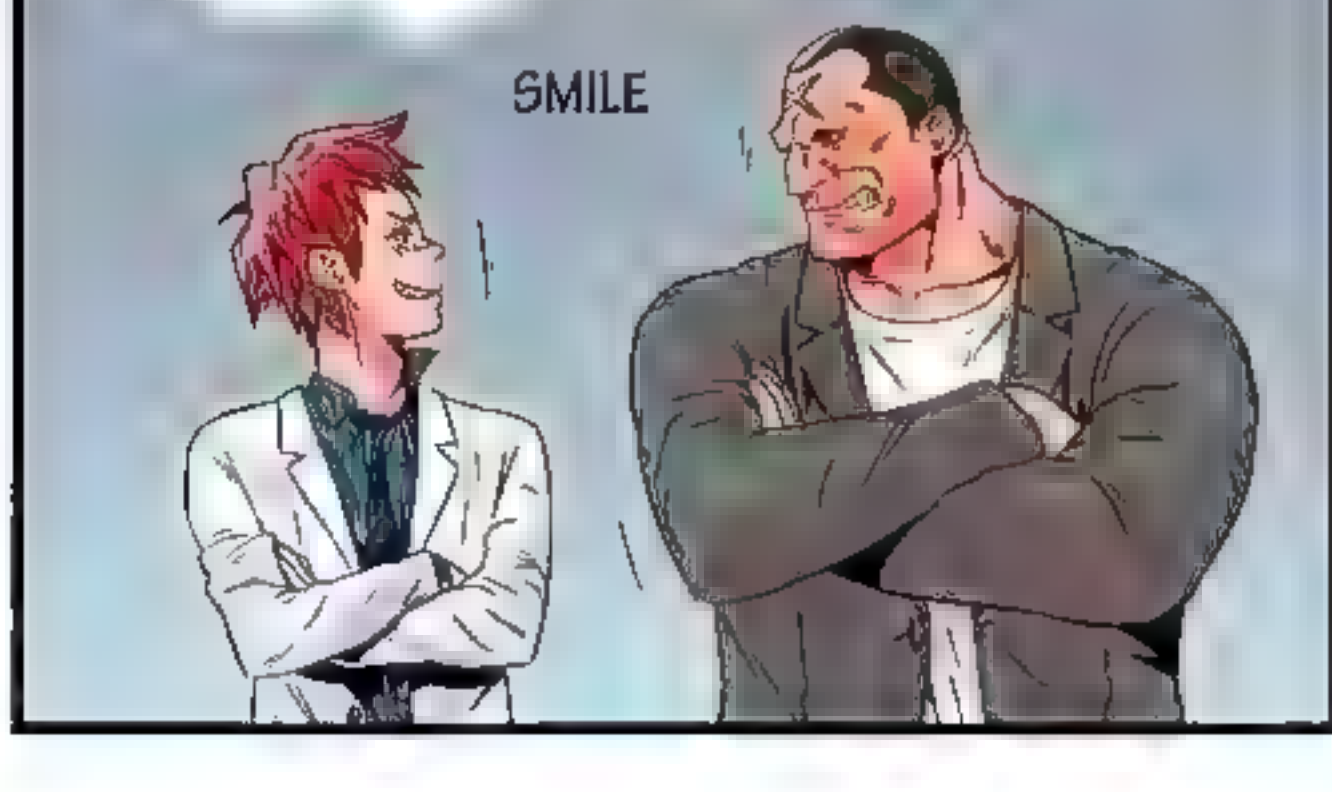
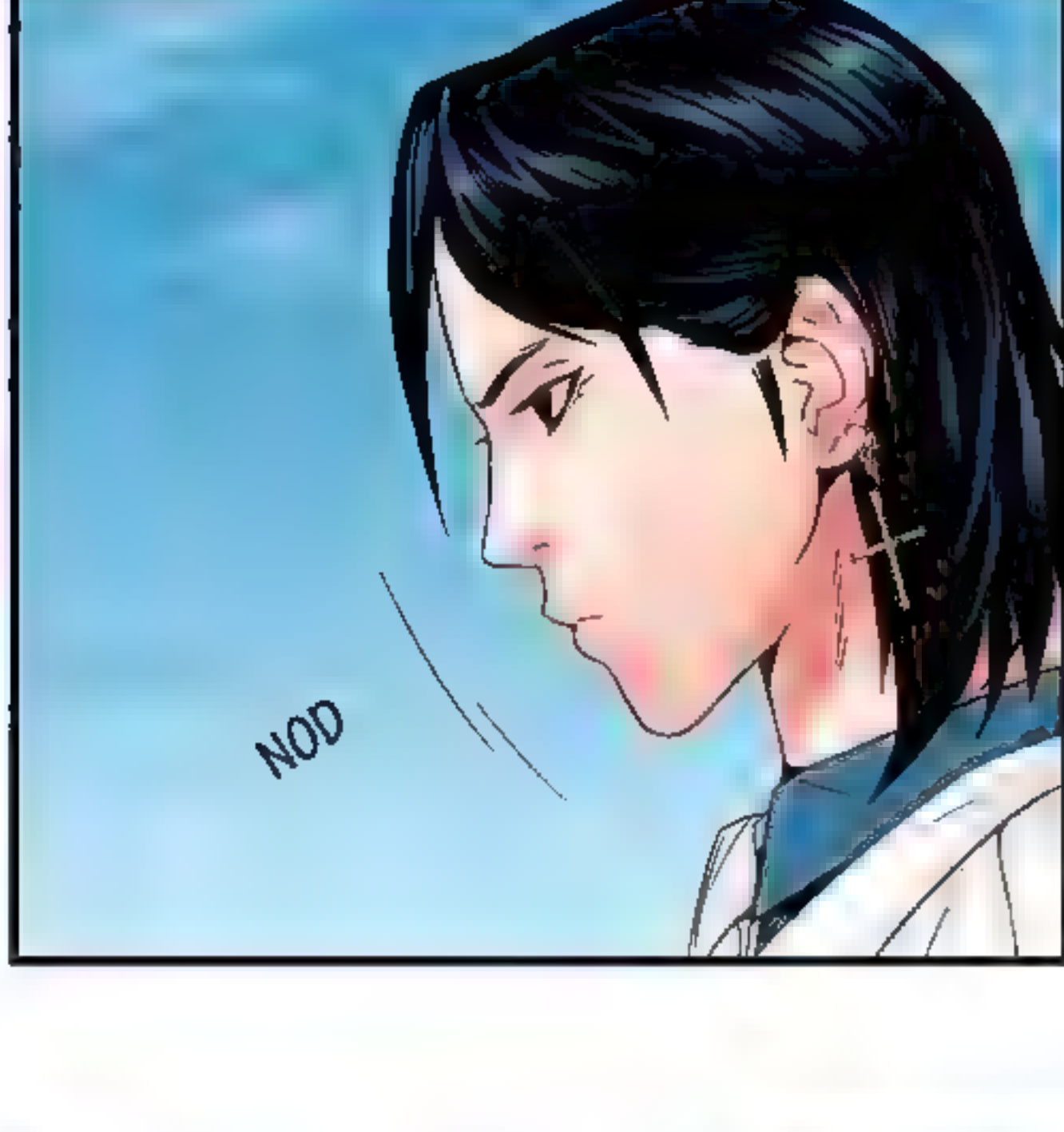






YEAH.
IT SEEMS
YOU'RE RIGHT.





IT WOULD HAVE BEEN BETTER
IF YOU SAID SO FROM THE
BEGINNING...



SO. WHERE DID YOU
COME FROM?



.....

SO, YOU'RE NOT PLANNING ON
SAYING ANYTHING AGAIN?

사

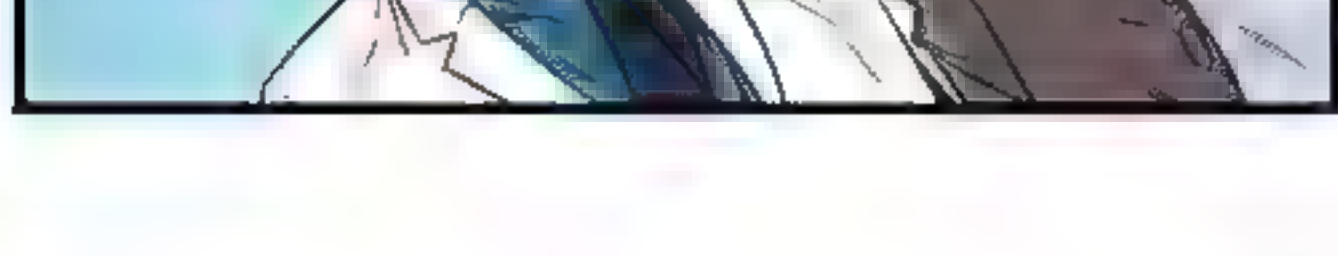
AND JUST RIGHT NOW,
YOU DIDN'T SPEAK BUT JUST
NODDED YOUR HEAD...
YOU JUST LEARNED THAT
SOMEWHERE RIGHT?

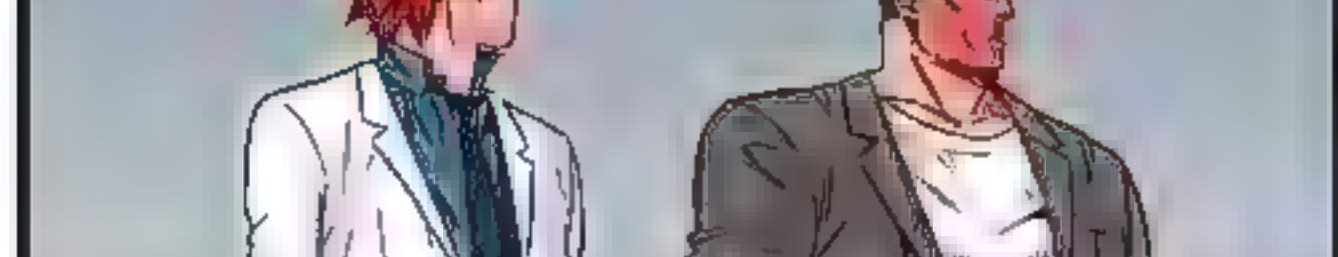
라

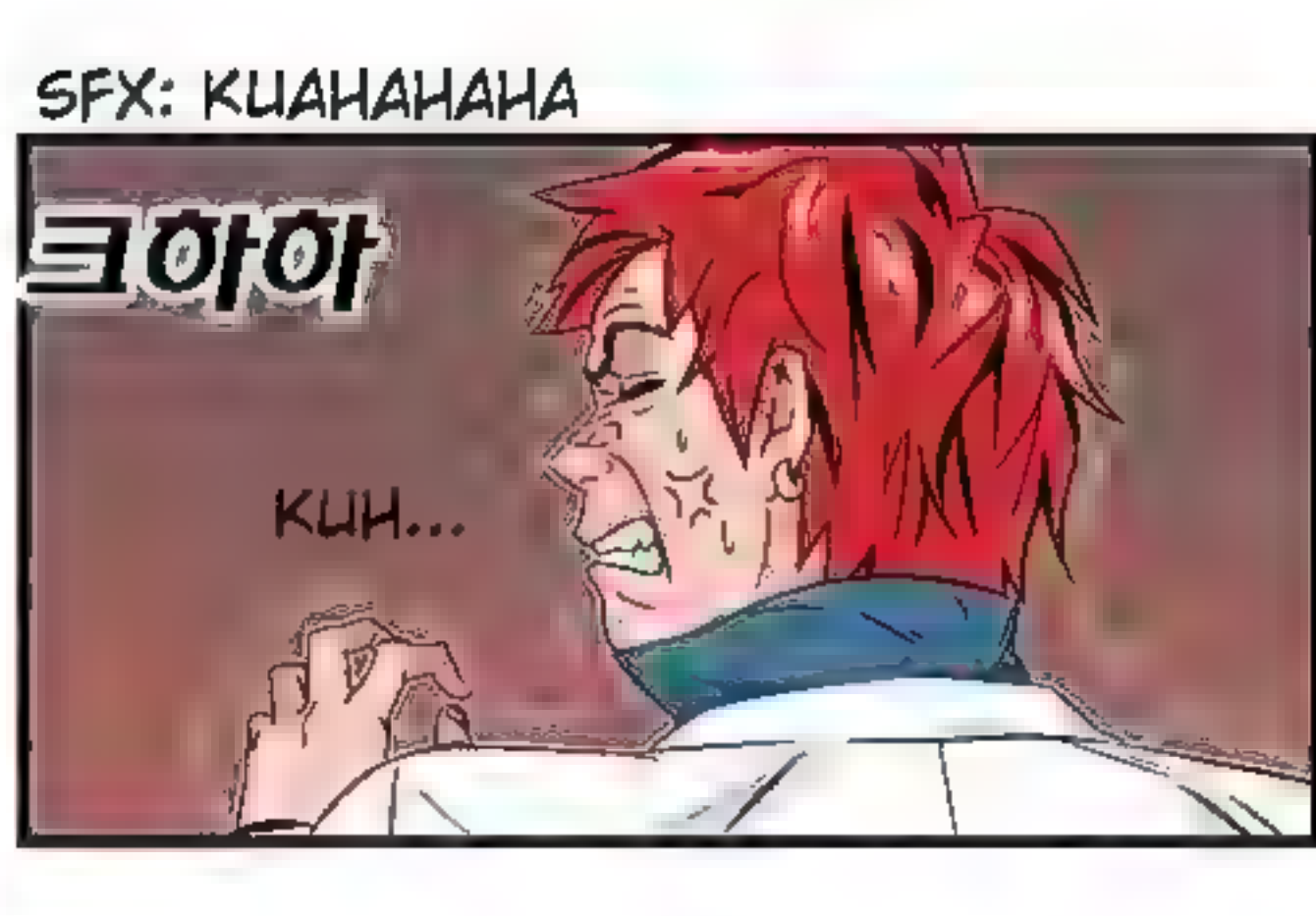
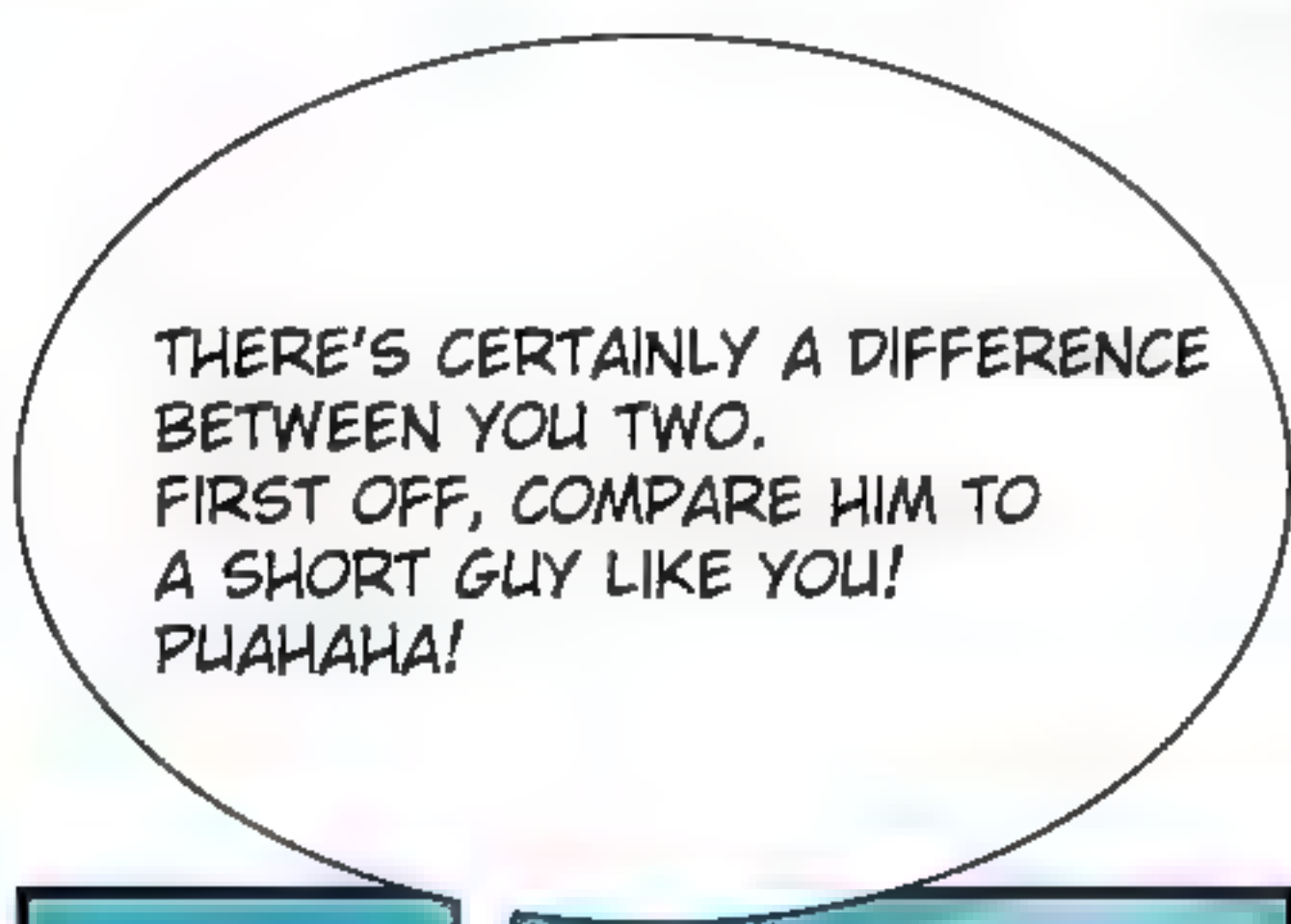
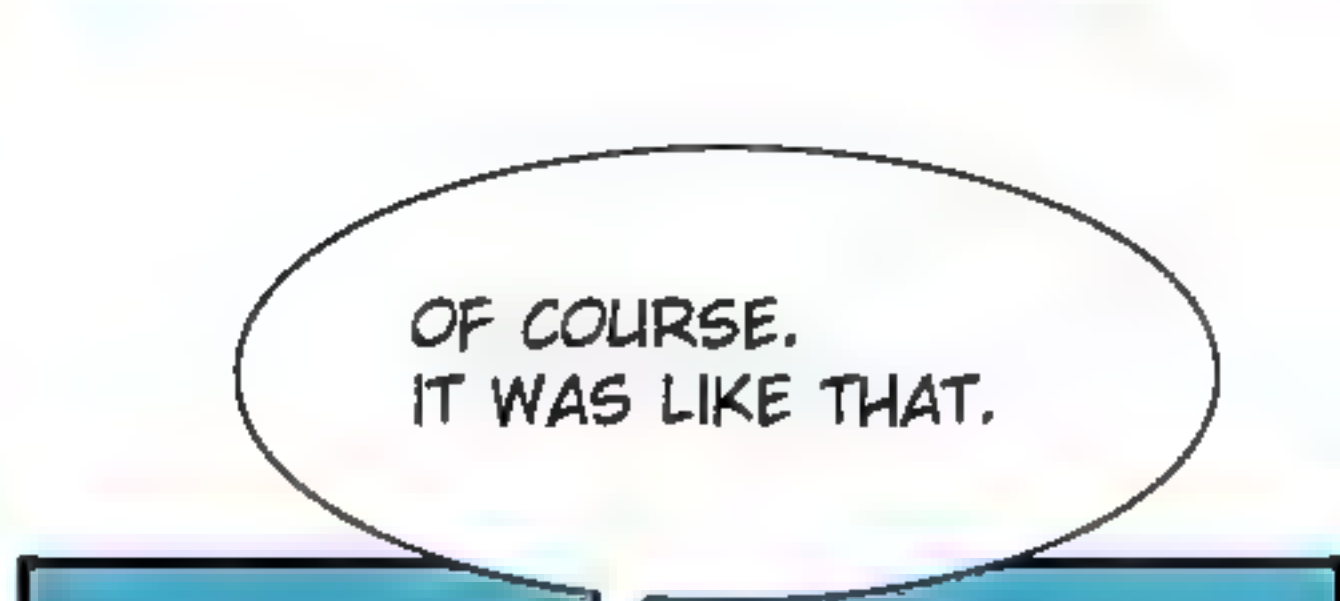
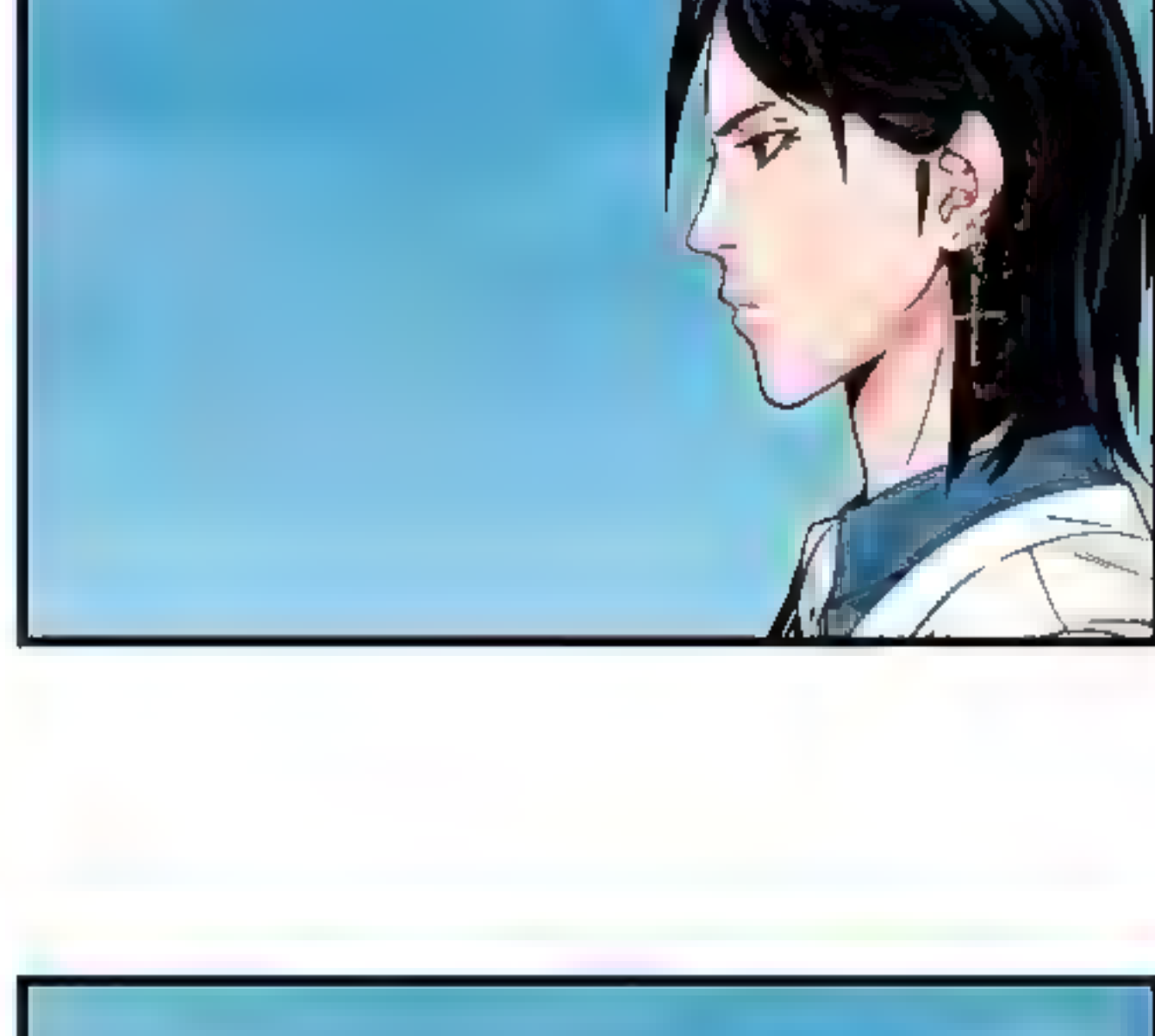
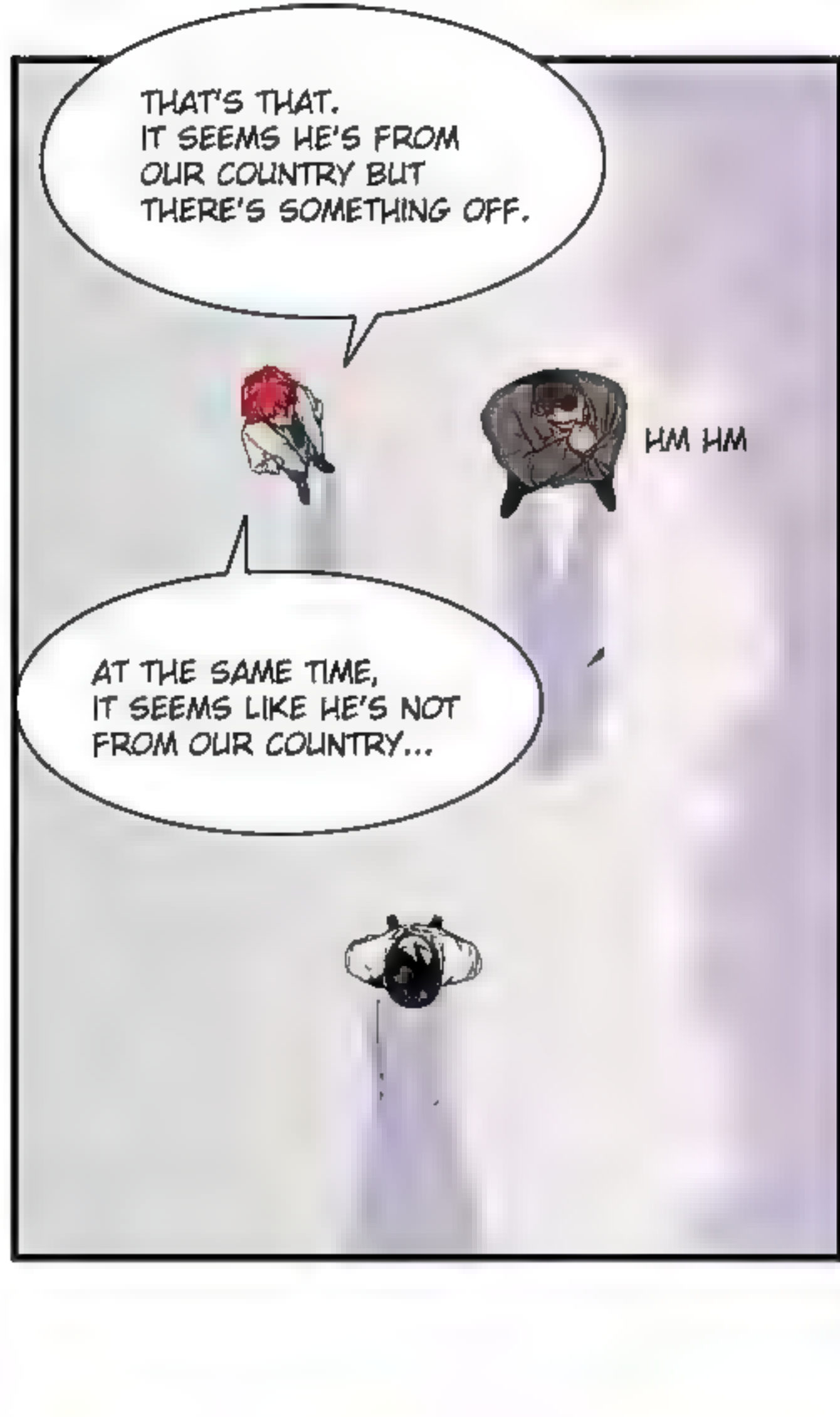
SFX: RUSTLE

IF SOMEONE ASKS YOU
SOMETHING, YOU NEED
TO RESPOND!!!

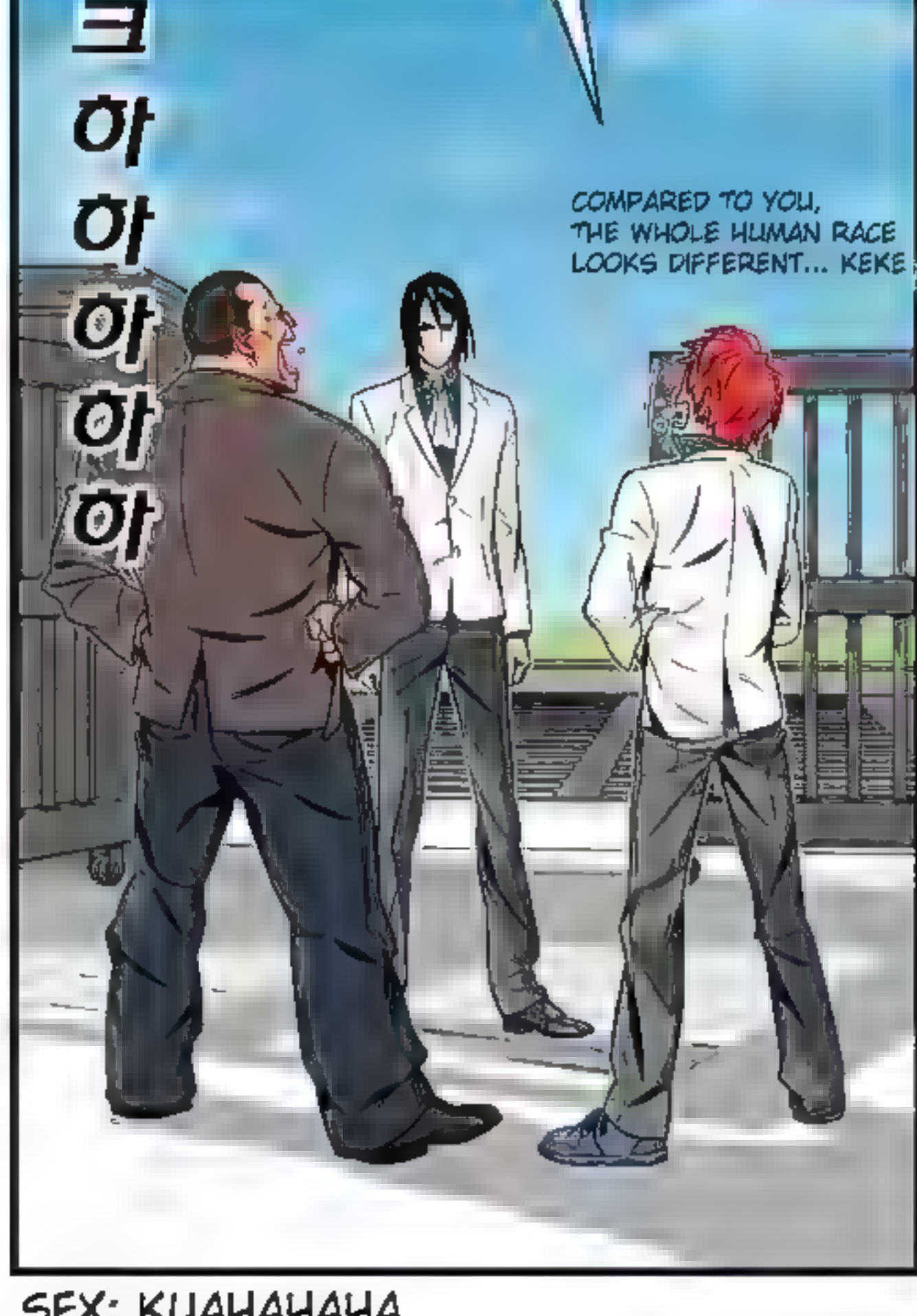








RIGHT? I REALIZED IT TOO
WHEN I COMPARED MYSELF
TO YOU, TEACHER!!!
PUAHAHA!



SFX: KUAHAHAHA

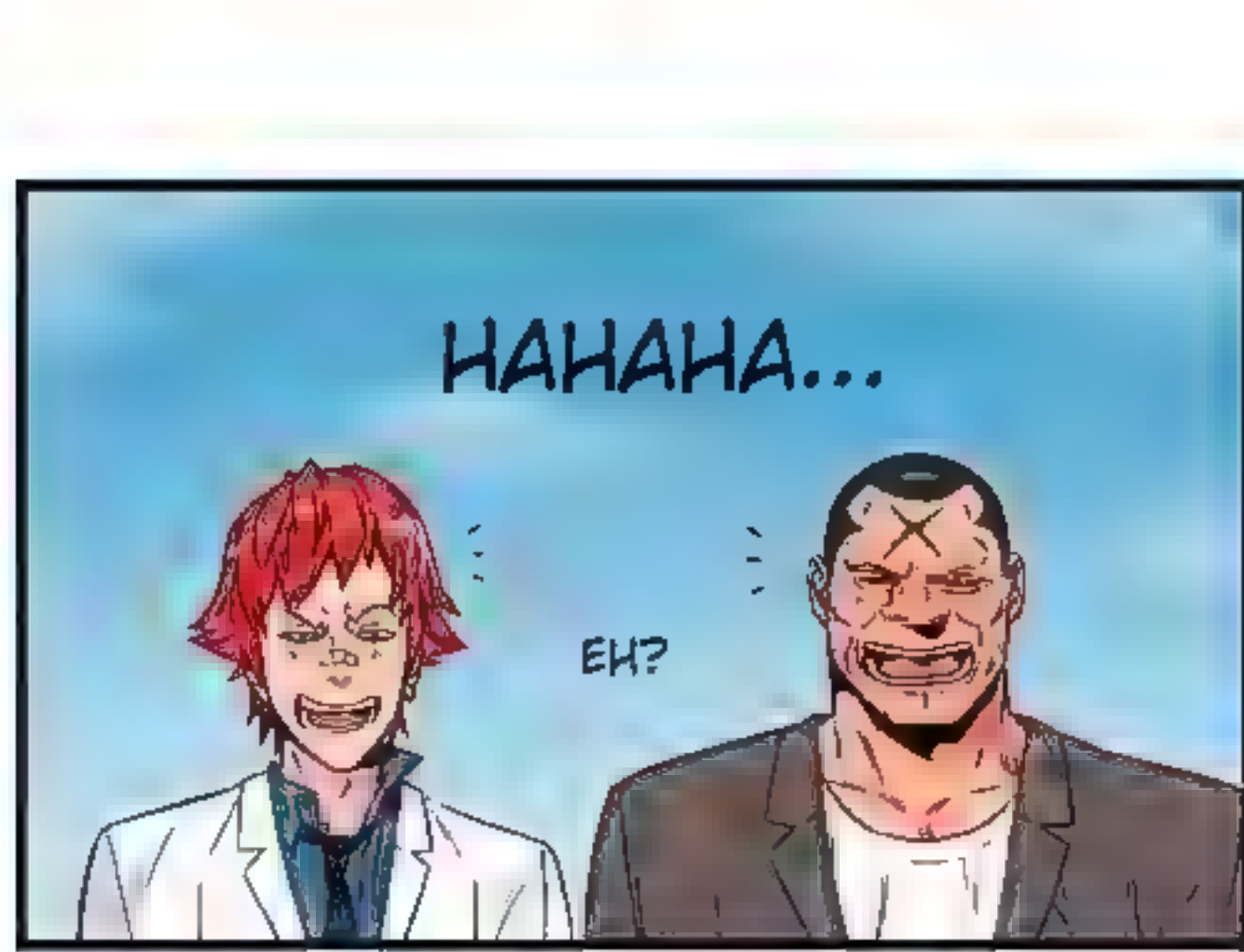
WAHAHAHAHAHA

KUAHAHAHAHAHA



HAHAHA...

EH?



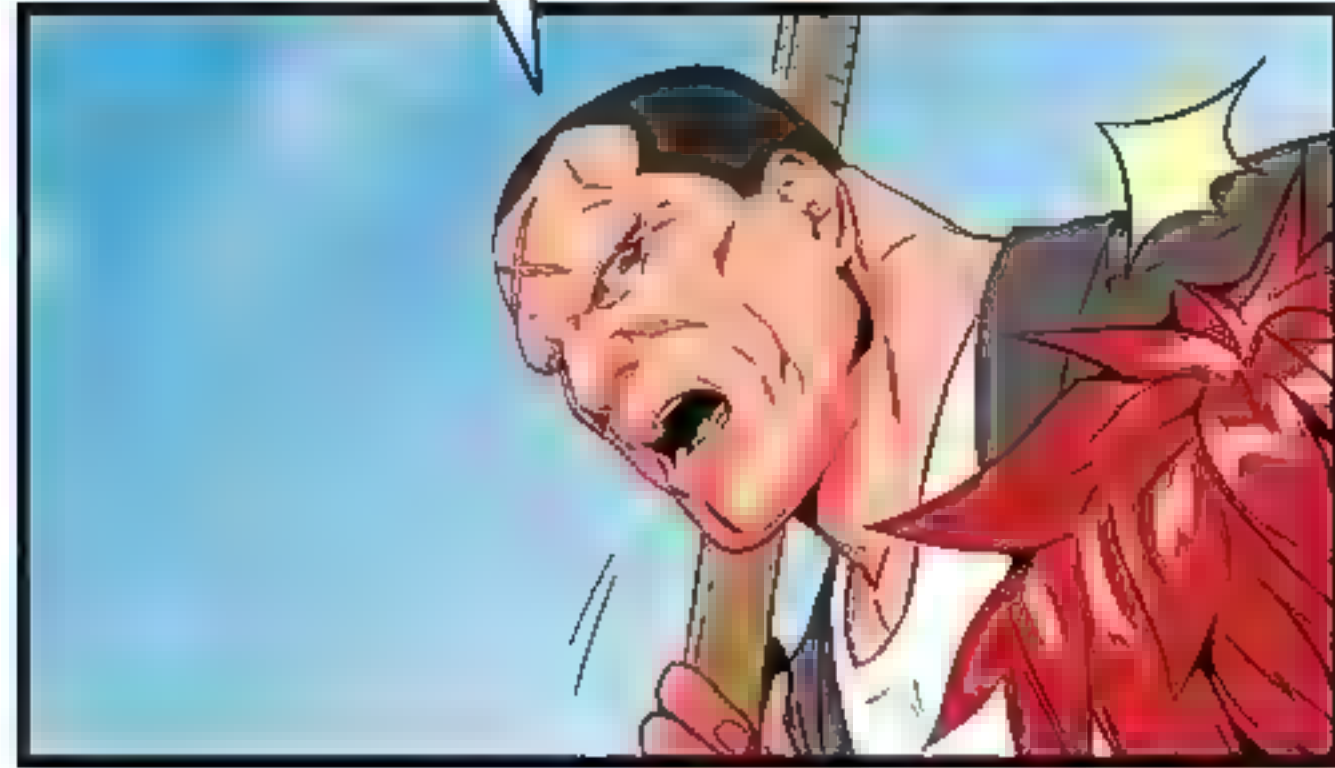
SFX: TURN



HAN SHINWOO.



TAKE RESPONSIBILITY
AND GUIDE HIM TO
PRINCIPAL LEE.





Noblesse

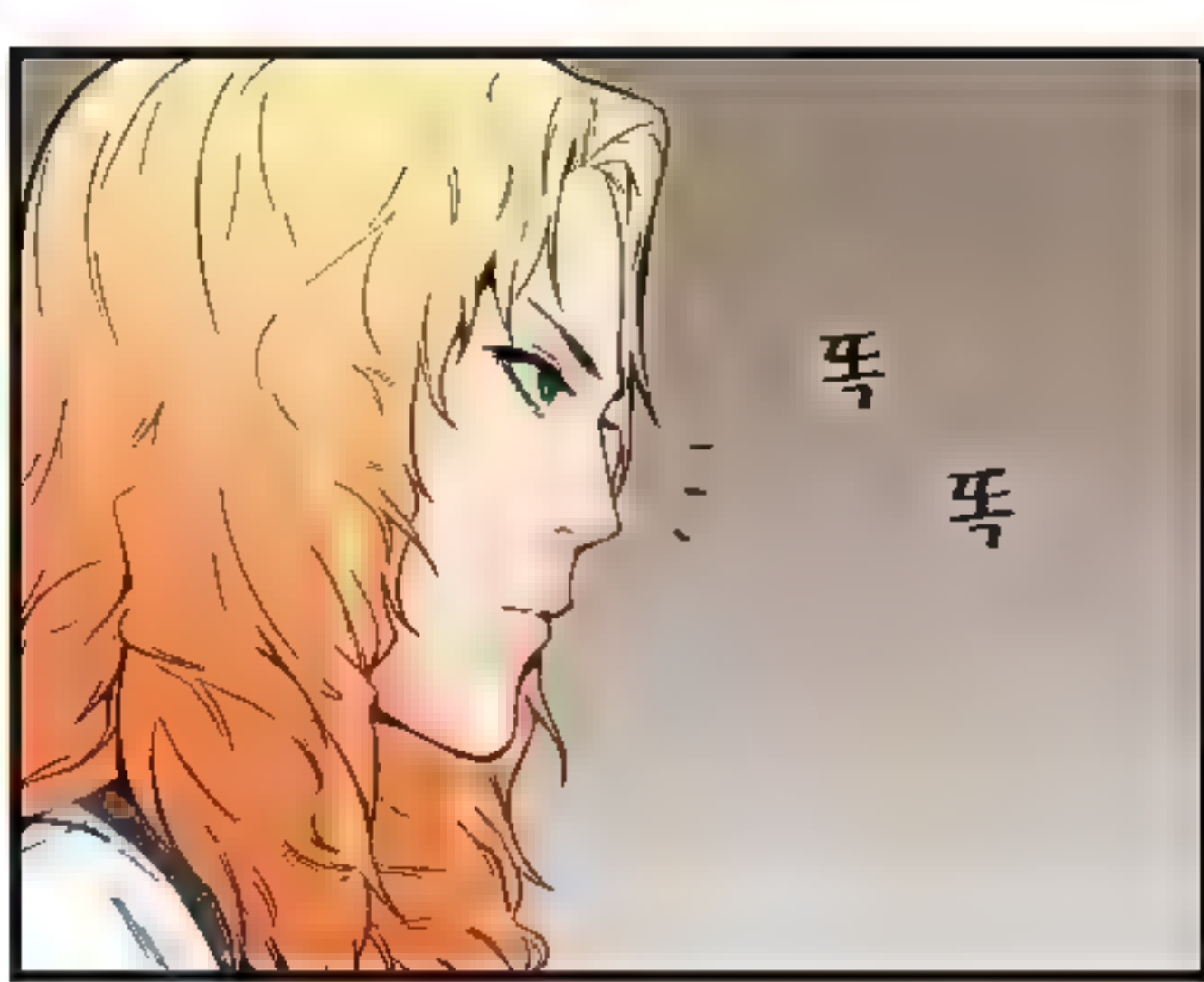
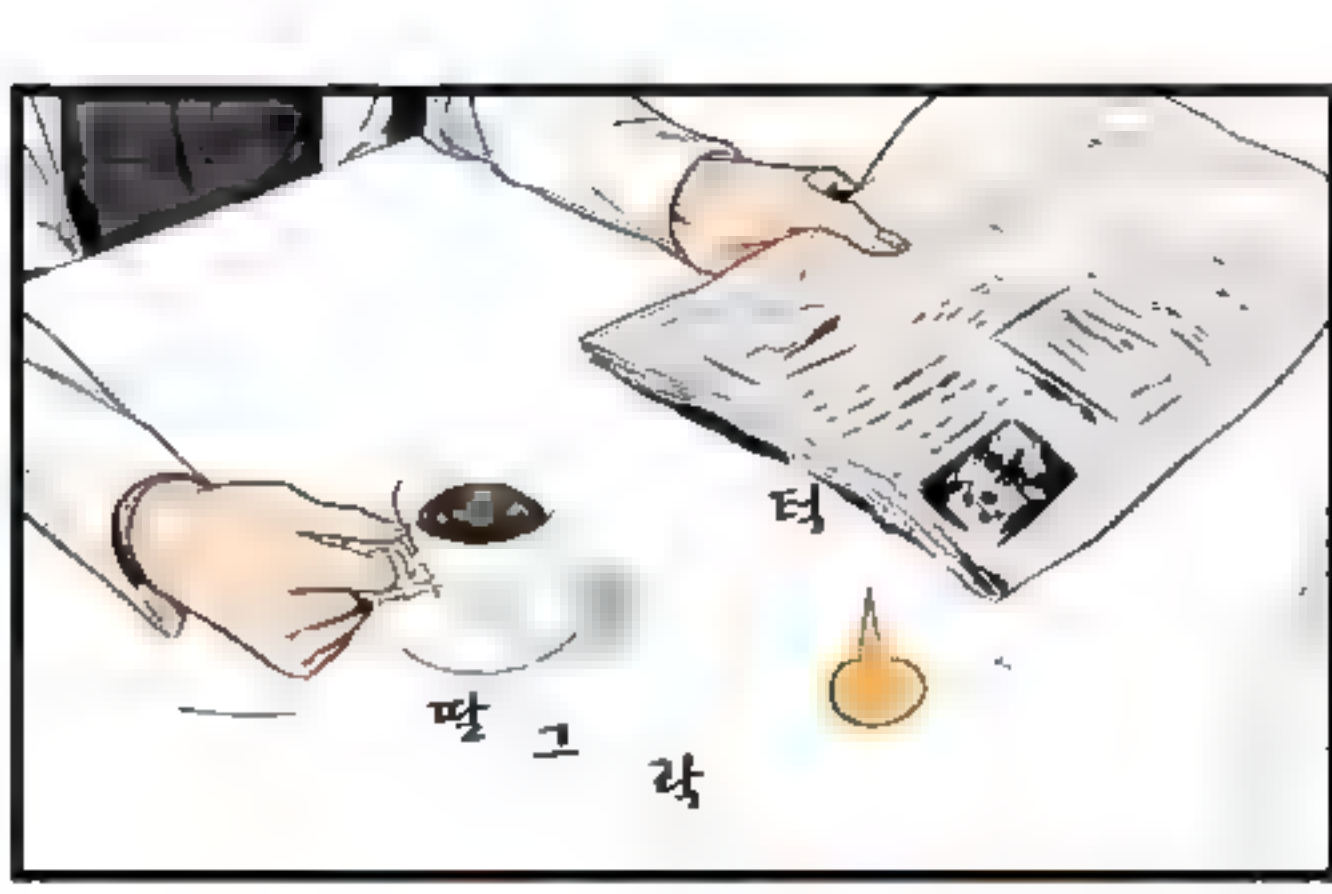
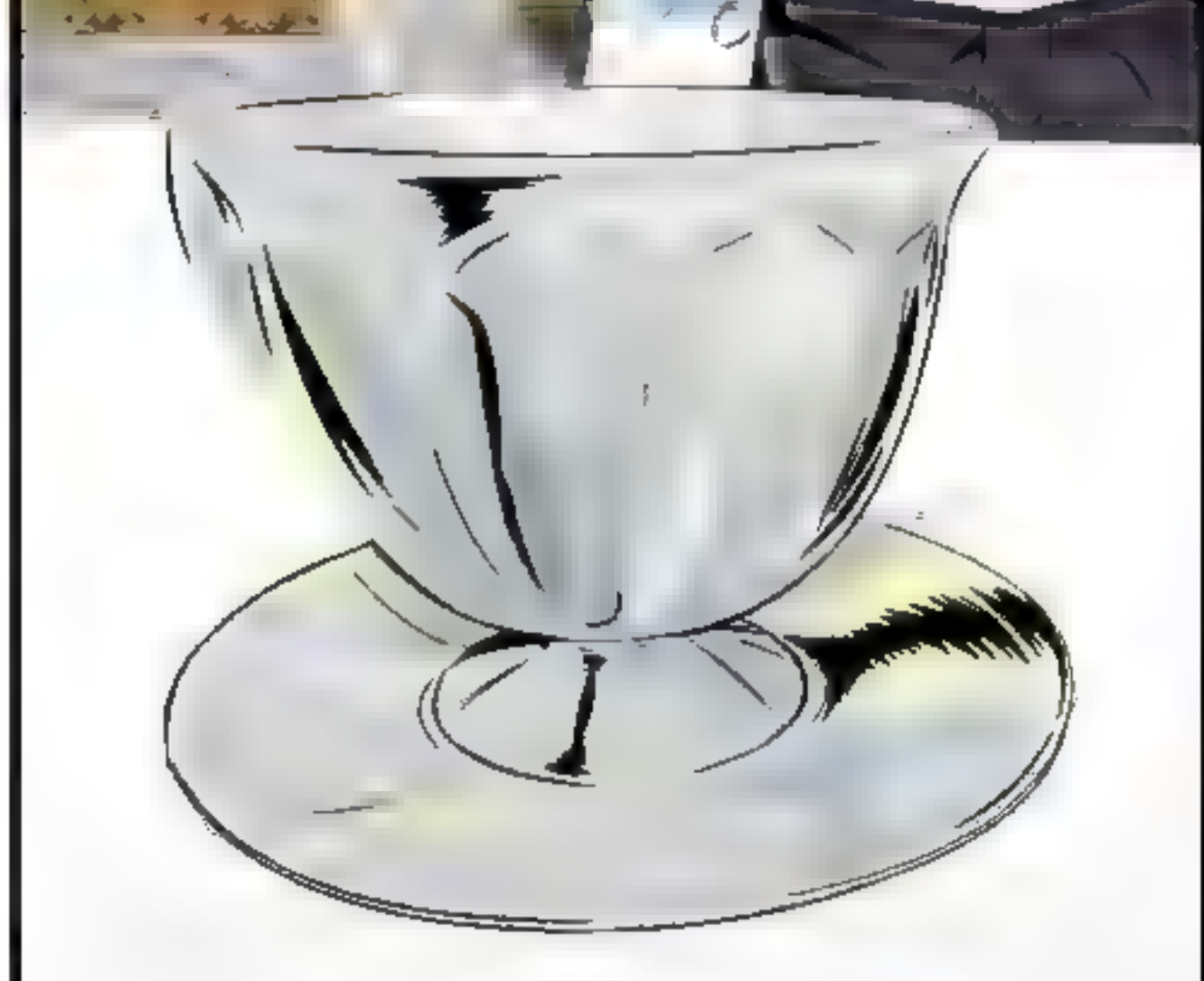
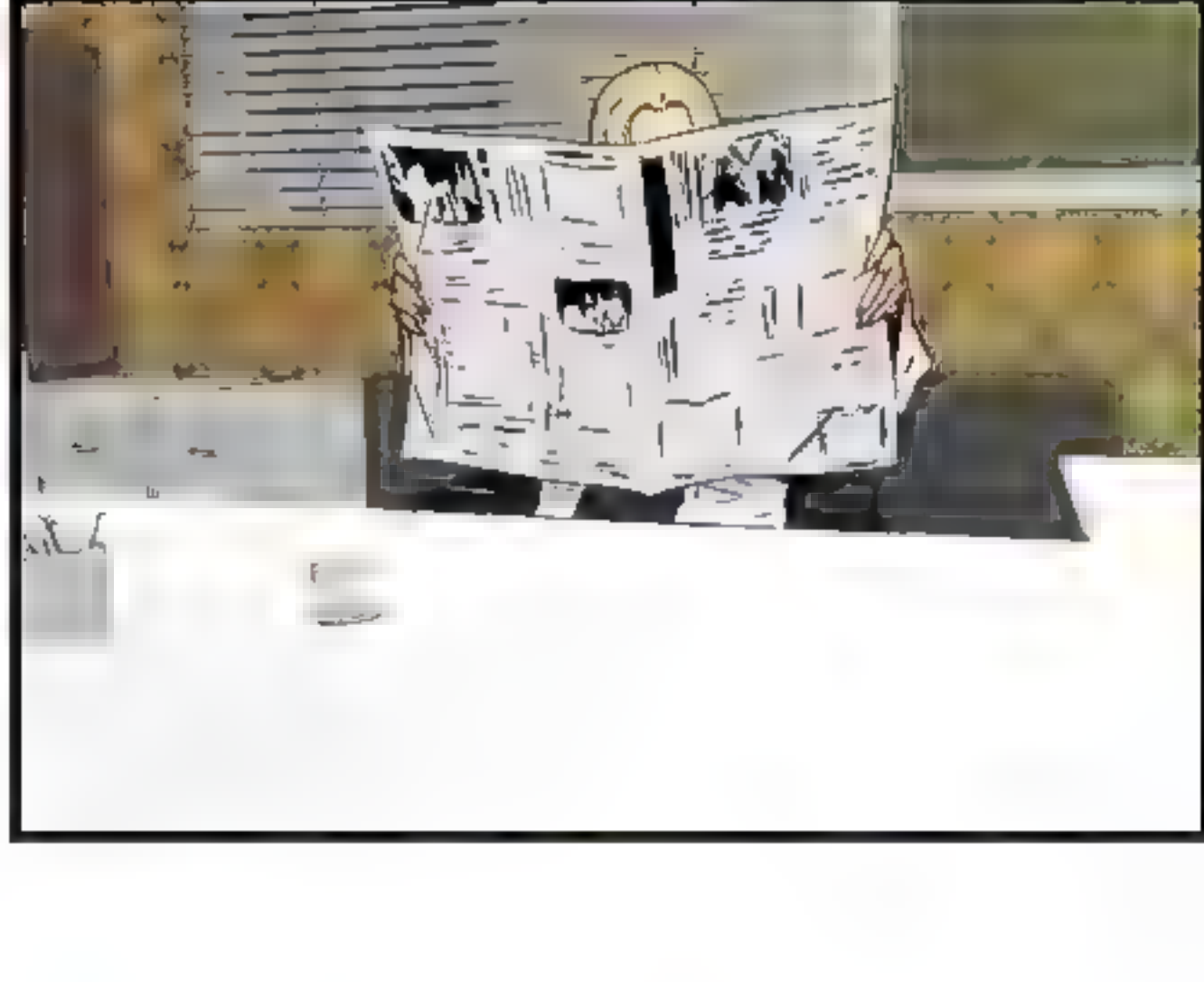
노블레스



Story 손 제호

Art 이 광수





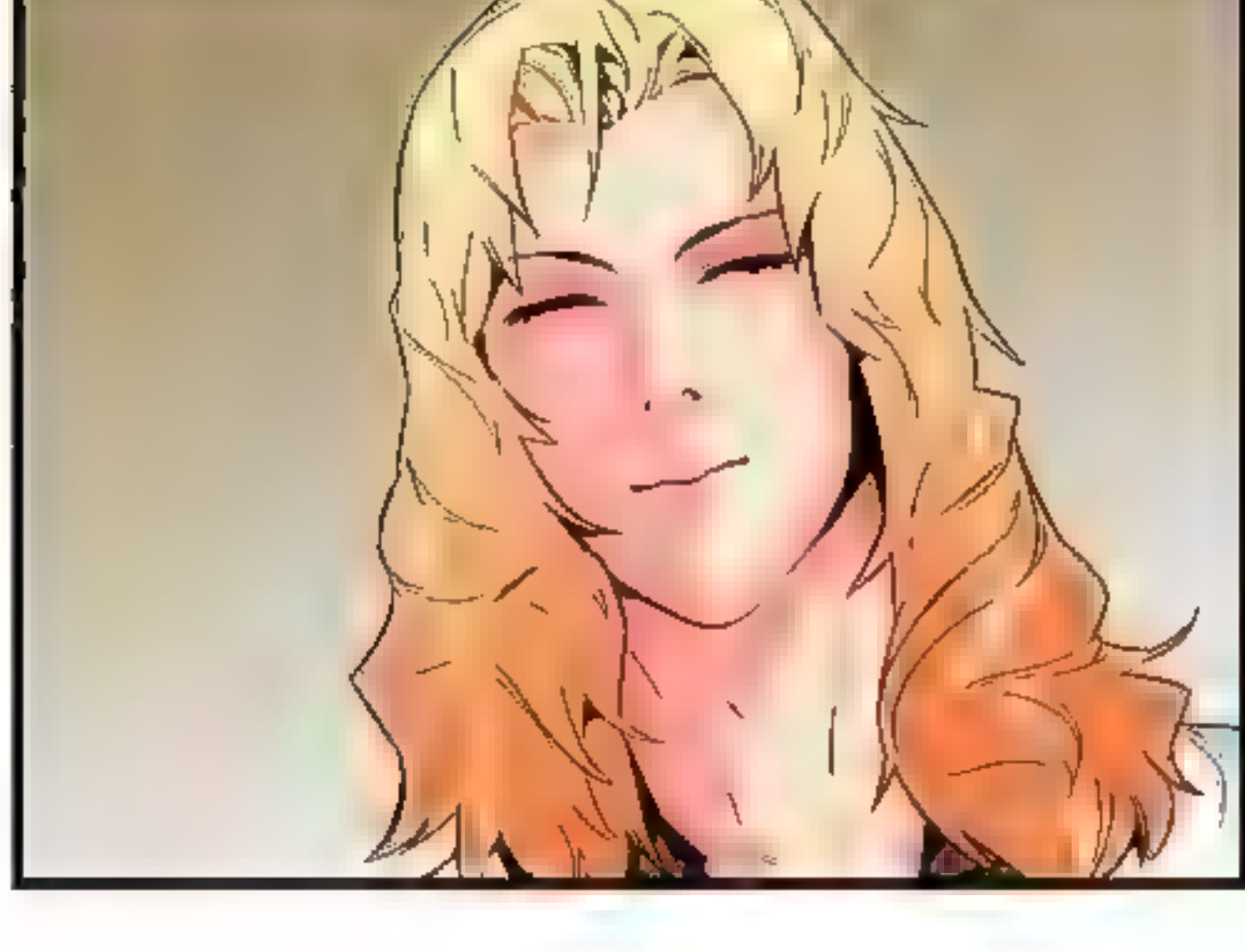
SFX: KNOCK KNOCK

COME IN.





OH~ SHINWOO. FOR WHAT REASON DID YOU COME HERE? SOME KIND OF TROUBLE AGAIN?



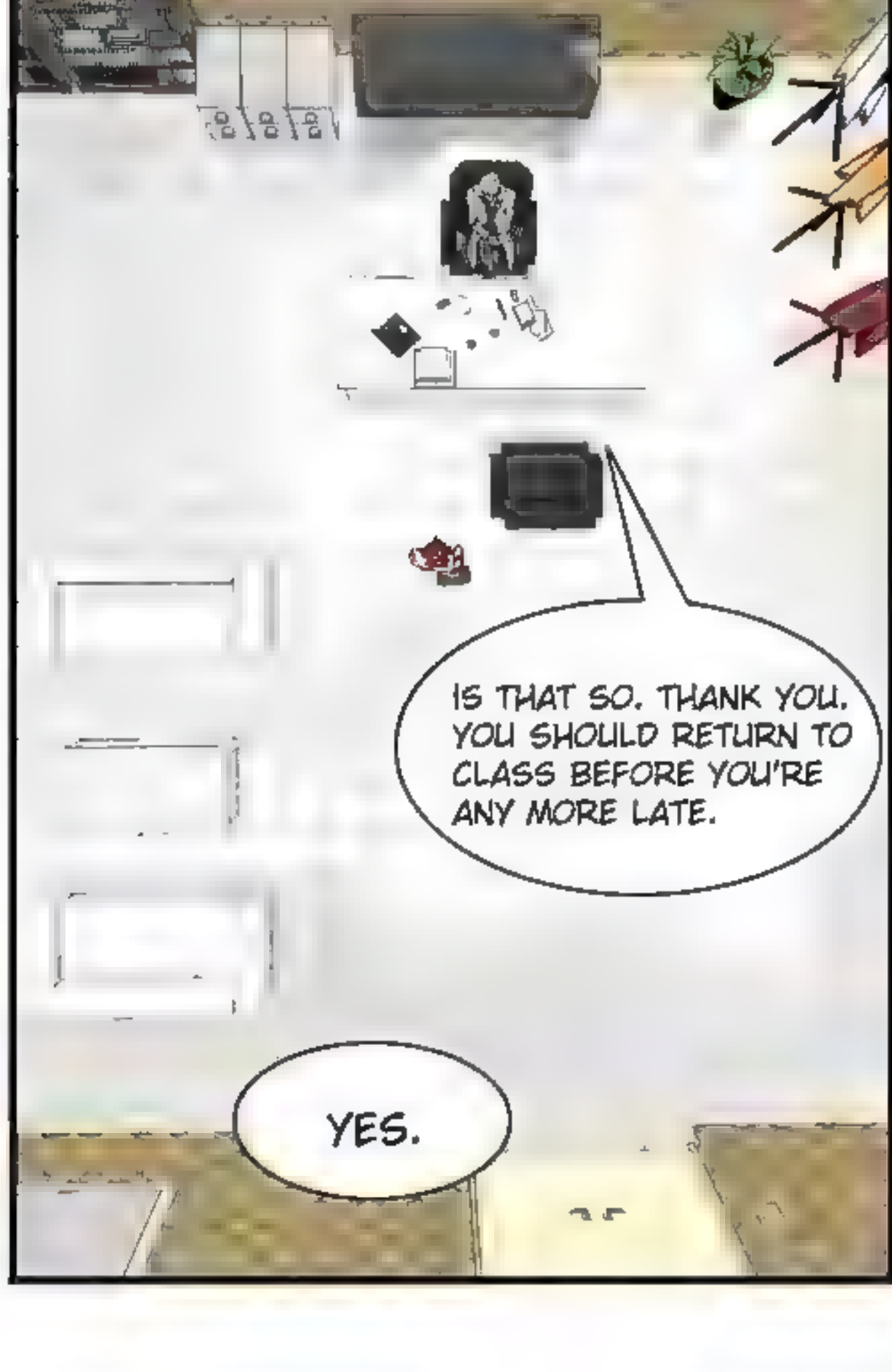
HEH HEH. THAT'S NOT IT.

THERE WAS A TRANSFER STUDENT, SO I BROUGHT HIM HERE.



TRANSFER?

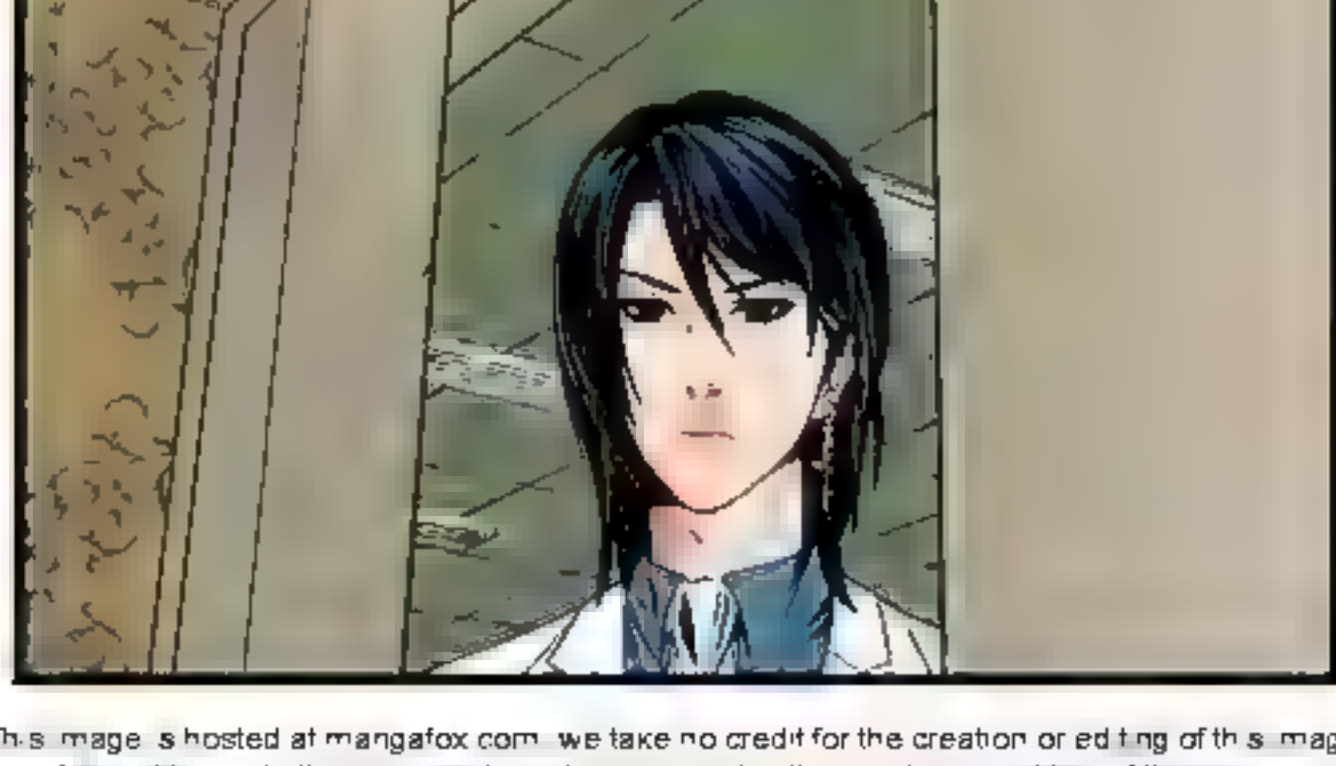
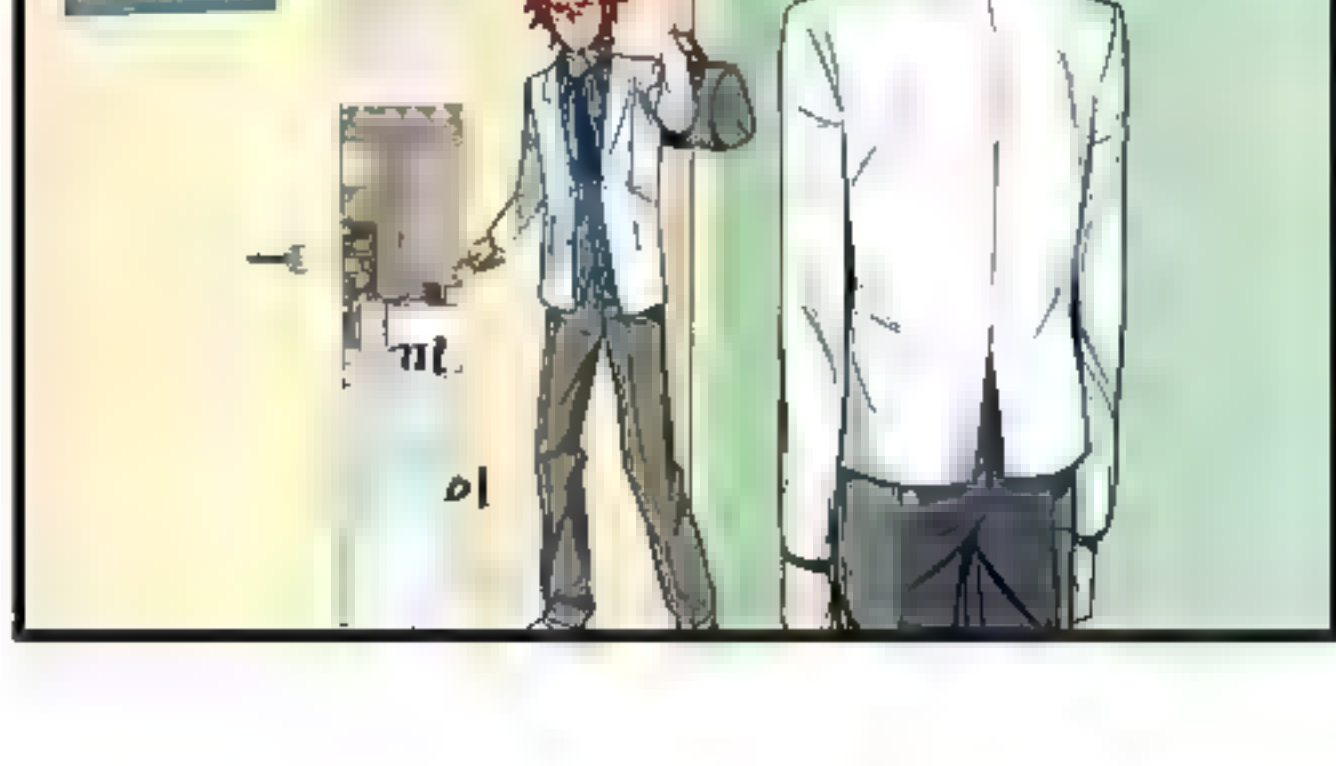
THE TEACHER TOLD ME TO TAKE HIM TO YOU.



IS THAT SO. THANK YOU. YOU SHOULD RETURN TO CLASS BEFORE YOU'RE ANY MORE LATE.

YES.

TRY GOING IN. I'LL BE LEAVING NOW.

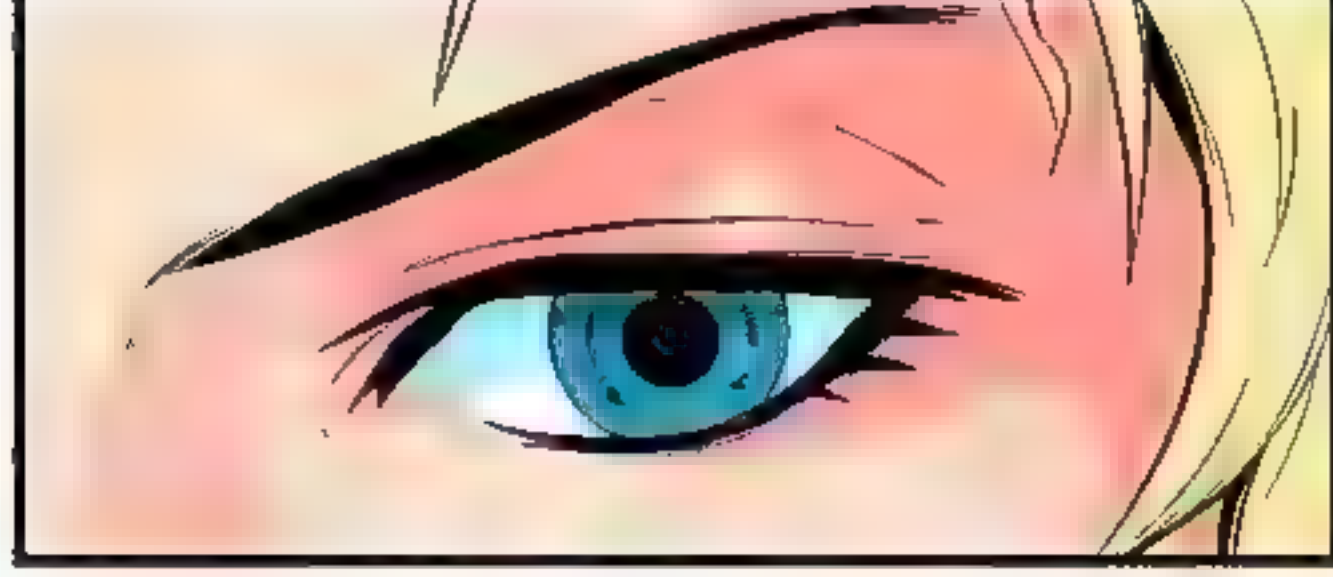
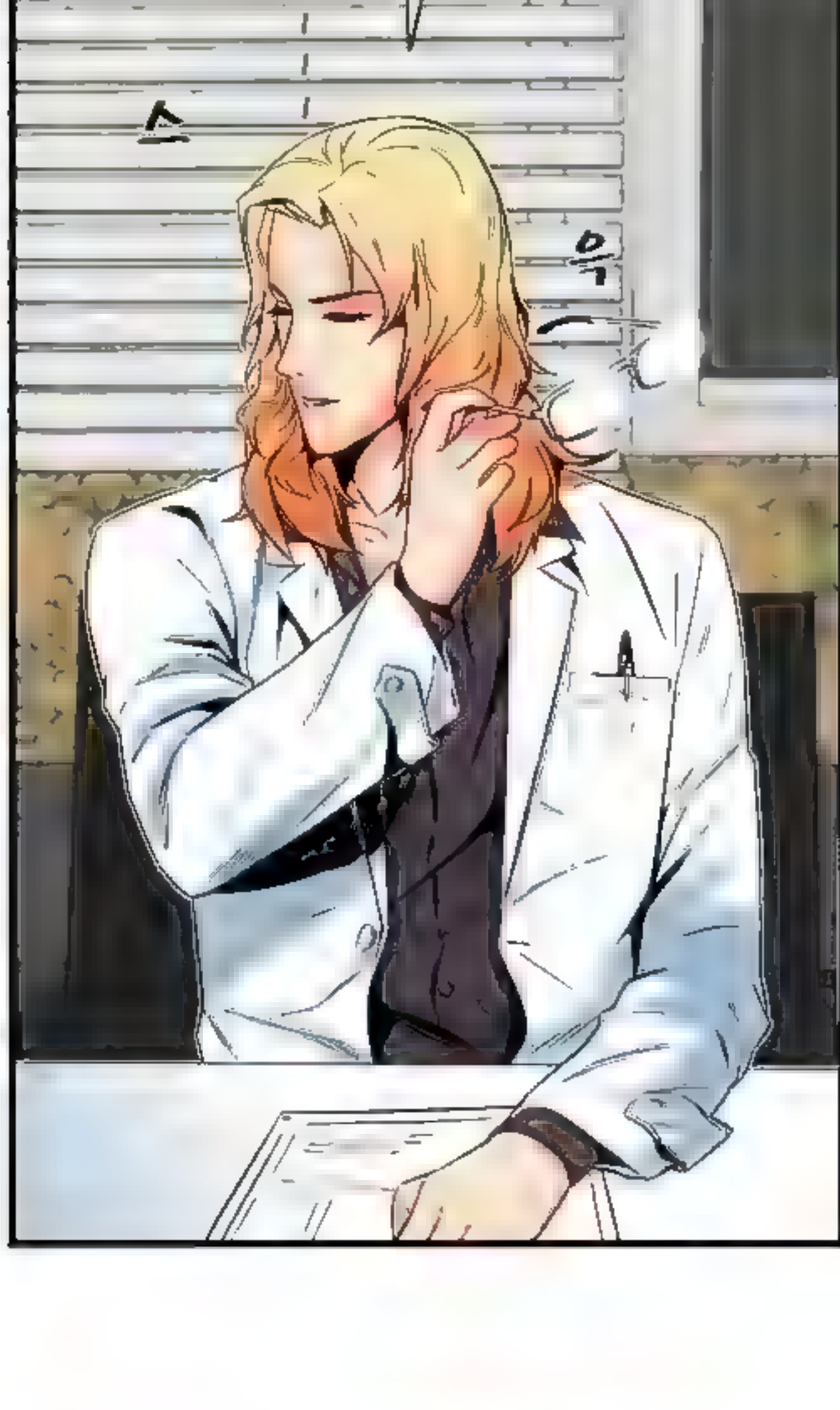




HM~ A TRANSFER STUDENT...



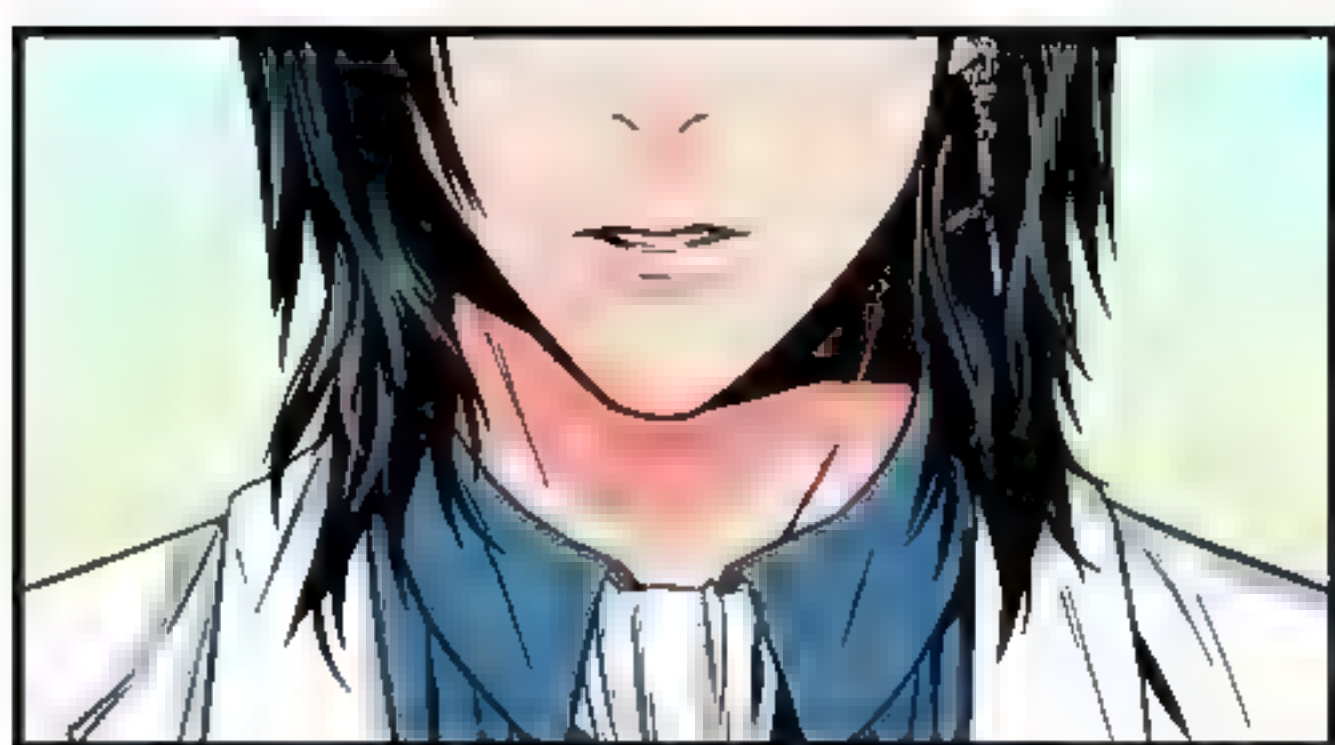
THAT'S WEIRD.
THERE'S NOTHING REGARDING
A TRANSFER STUDENT IN THE
DOCUMENTS...



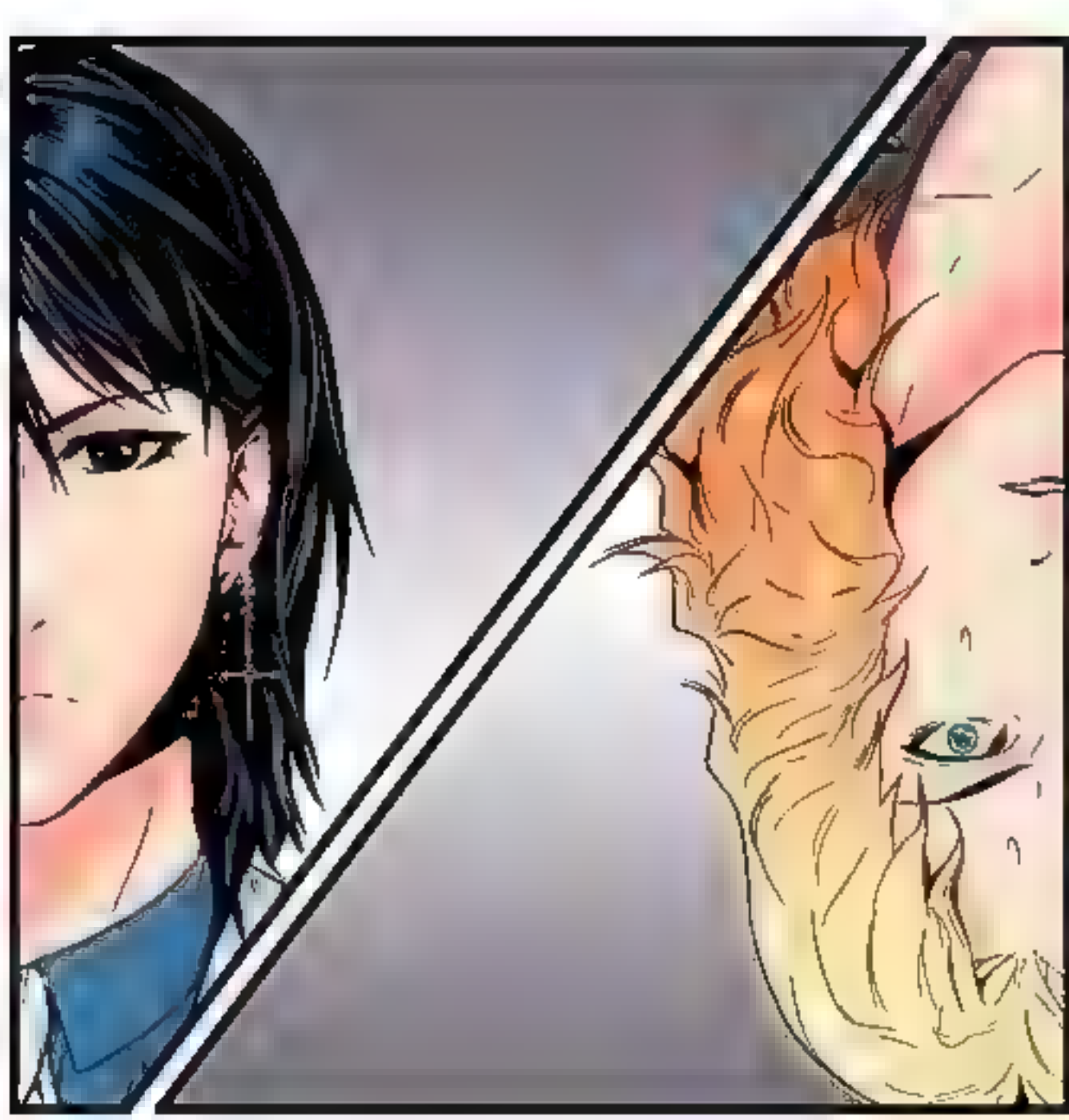
N-NO WAY...!!!



IT'S BEEN A WHILE...



FRANKENSTEIN.



Noblesse

노블레스

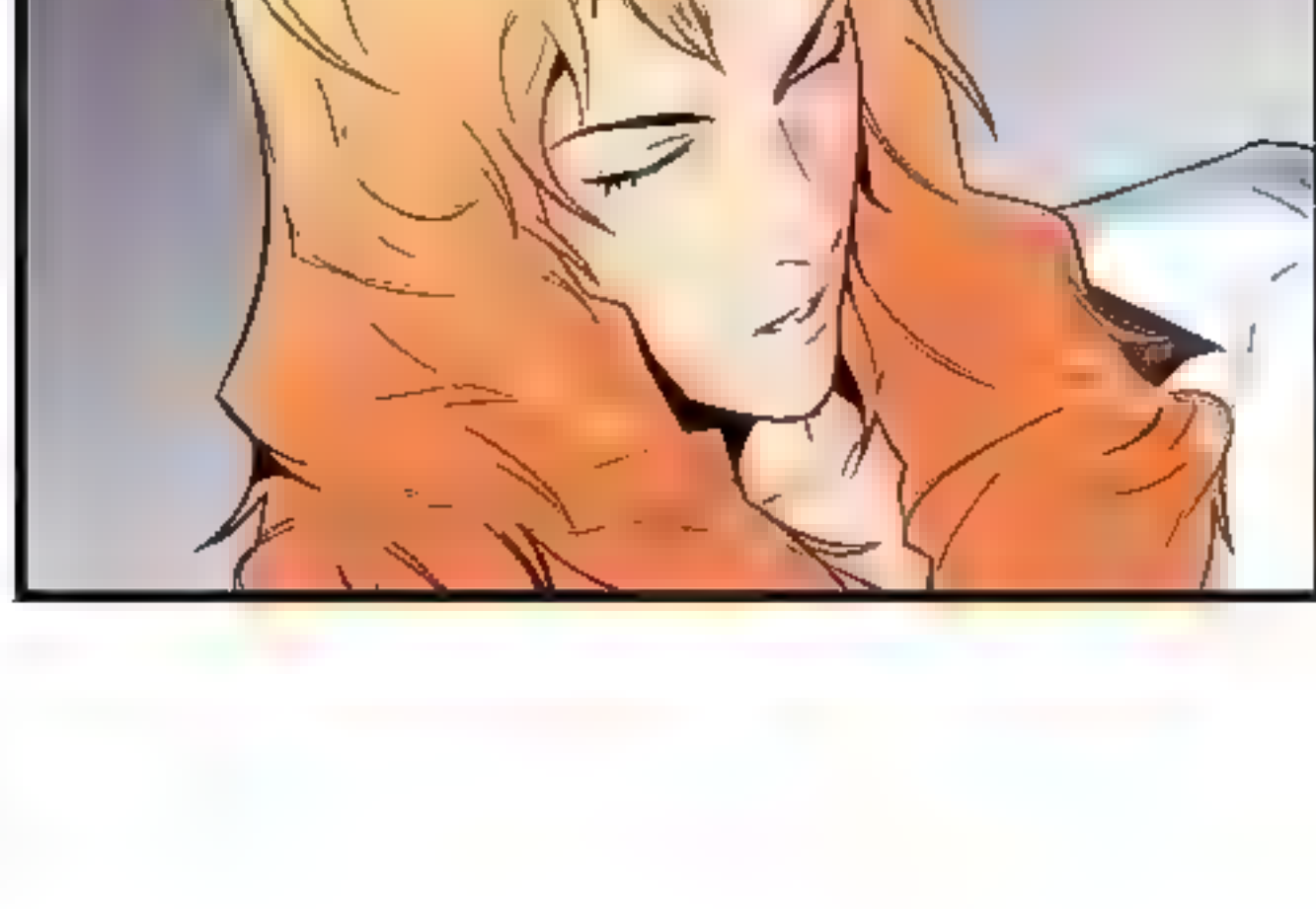


Story 손 제호

Art 이 광수



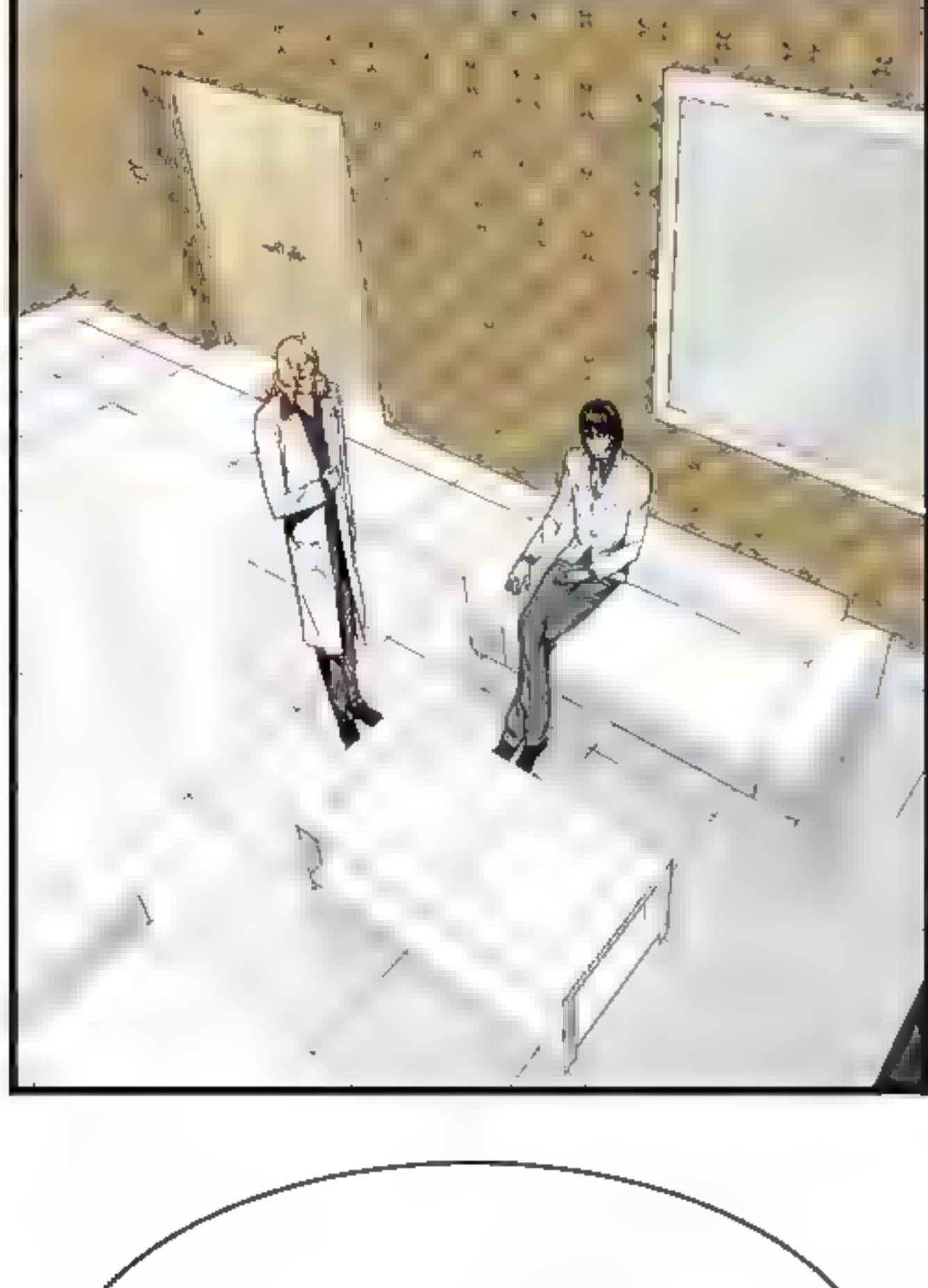
MASTER.



STAND.

YES.





MASTER,
HOW HAVE YOU
BEEN DOING?



I OPENED MY EYES
JUST RECENTLY.



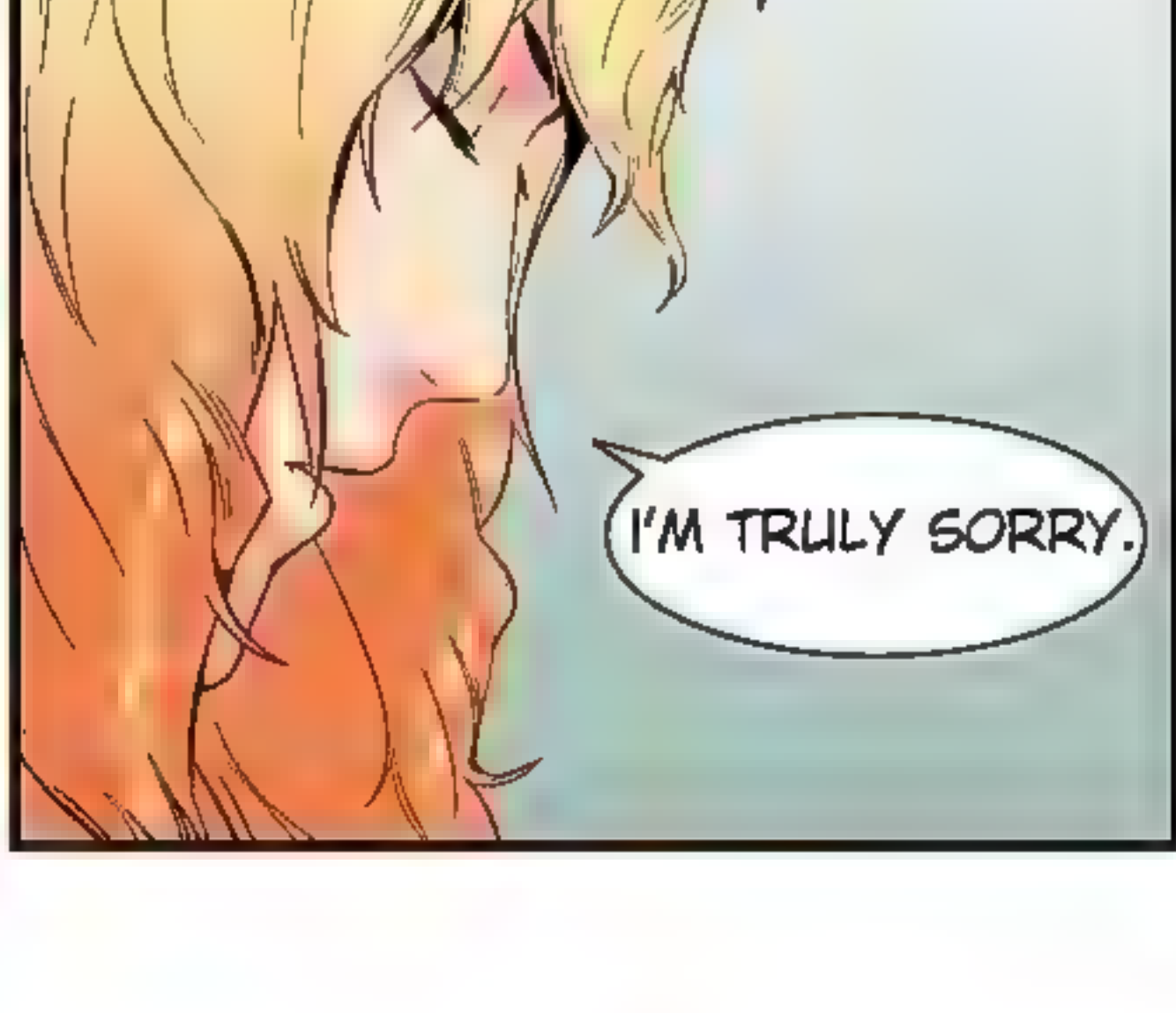
THAT'S...

HOW LONG WAS
I ASLEEP?

I'M NOT CERTAIN HOW LONG
YOU'VE BEEN ASLEEP, BUT IT
HAS BEEN 820 YEARS SINCE
YOU'VE DISAPPEARED
FROM US.

820 YEARS...

AFTER YOU HID YOURSELF,
WE DID EVERYTHING WE
COULD TO SEARCH FOR
YOU, BUT DUE TO OUR IN-
COMPETENCY, WE COULDN'T
EVEN FIND A CLUE.



I'M TRULY SORRY.

FOR A LONG TIME...
I WAS ASLEEP...

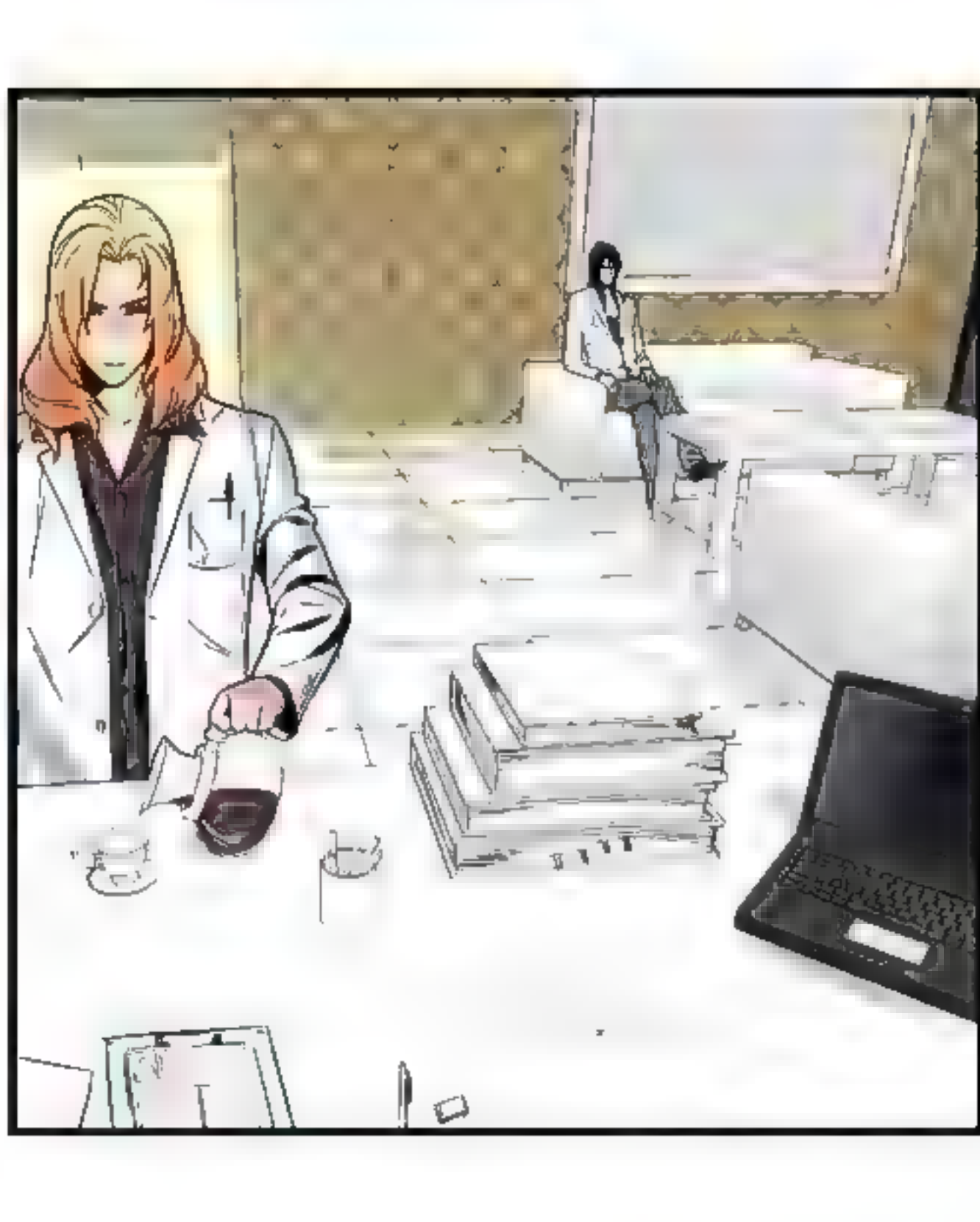
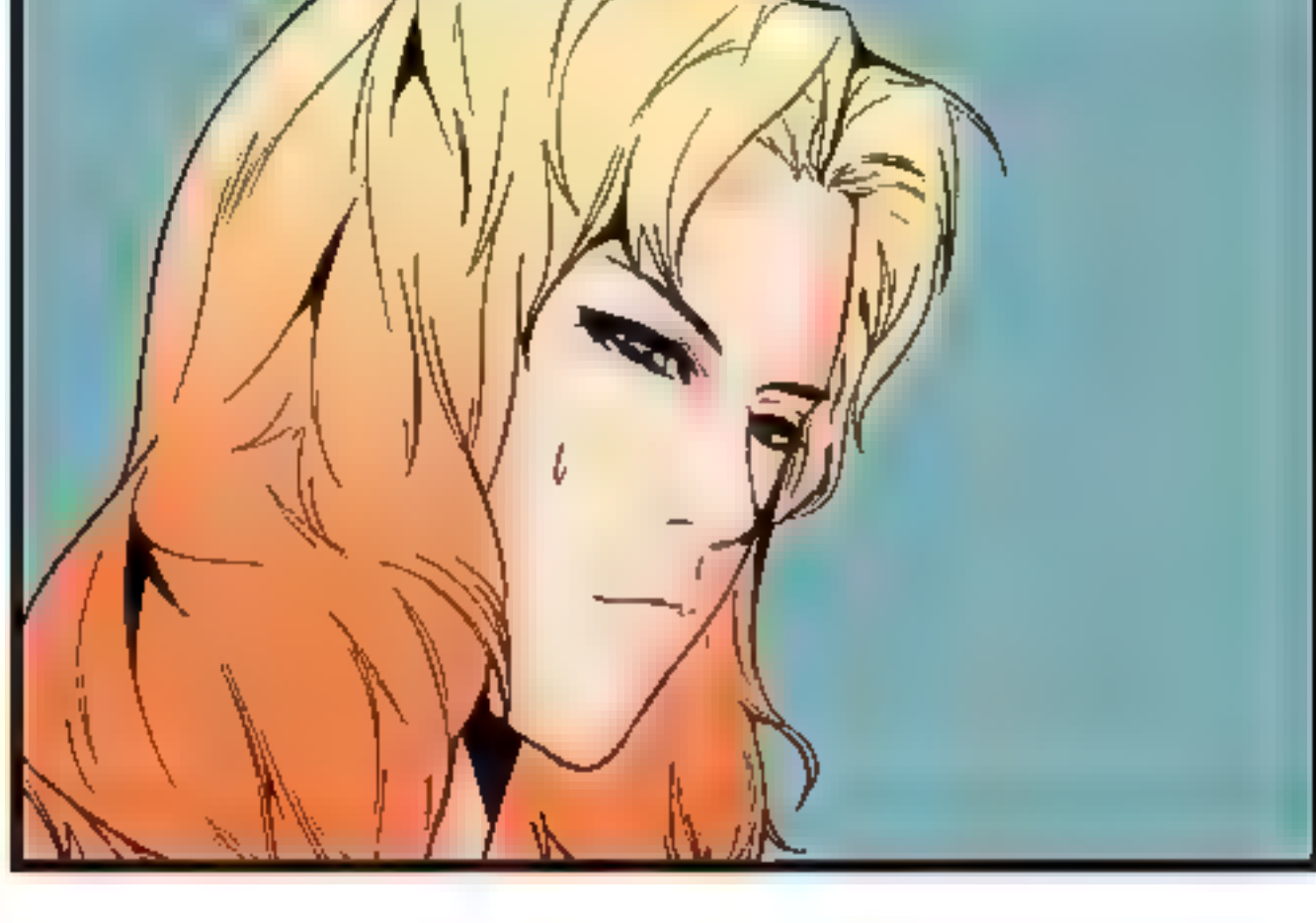




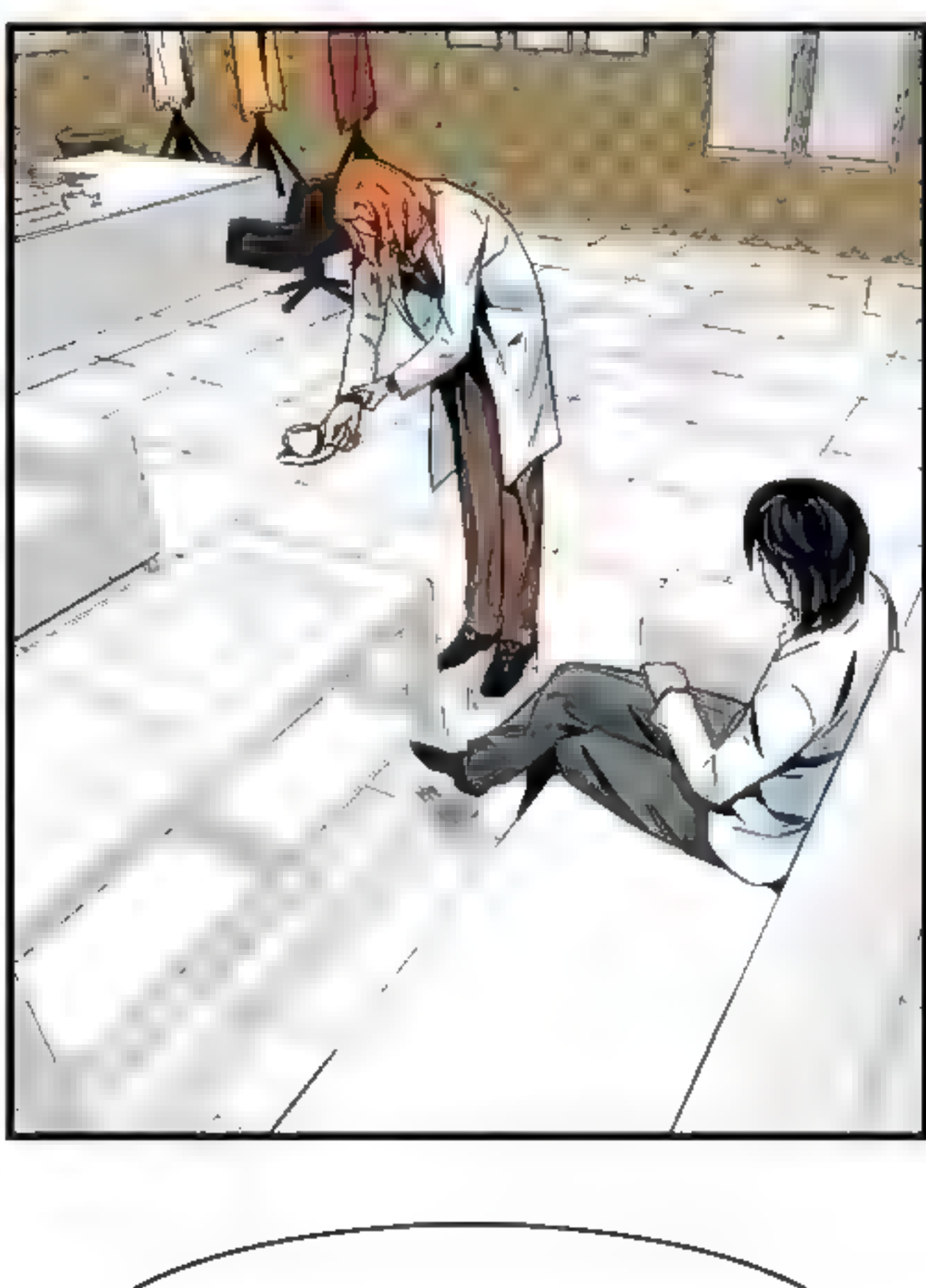
820 YEARS.
DOES THIS MEAN
AS SOON AS HE
HID FROM US, HE
WENT RIGHT TO
SLEEP...

IT'S NOT ONLY A
FEW YEARS,
BUT SUCH A
LONG
SLUMBER...

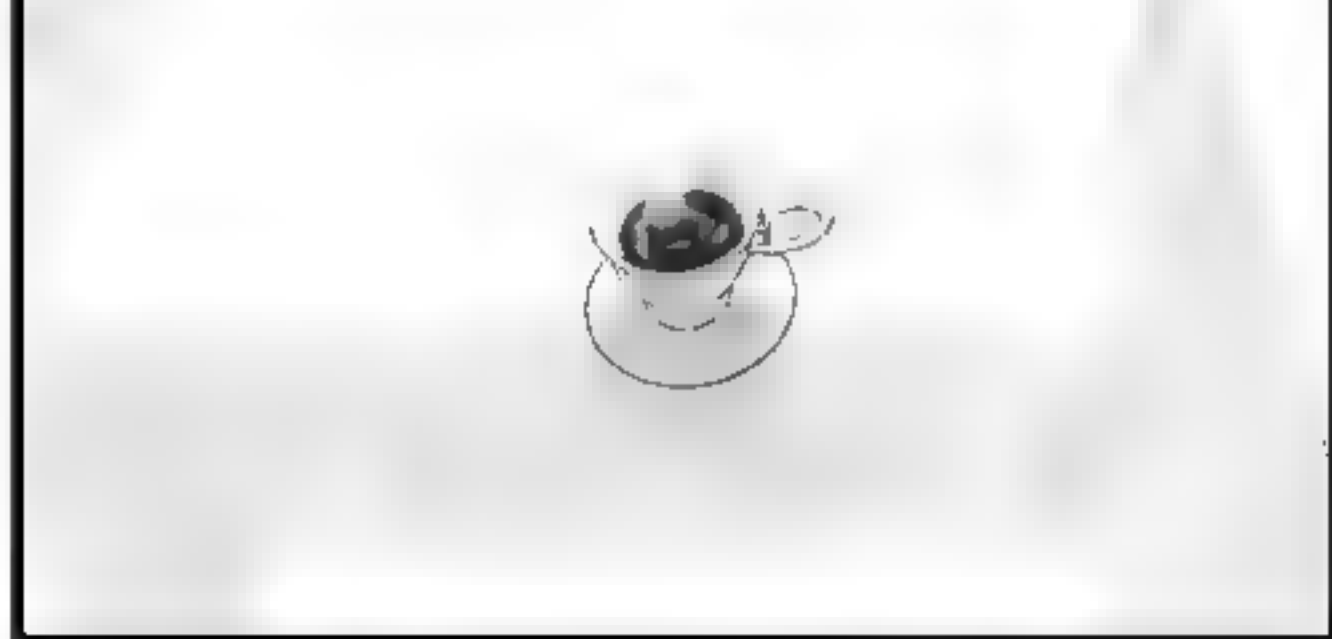
I MUST INVESTIGATE
HOW HE WOKE
UP HERE.

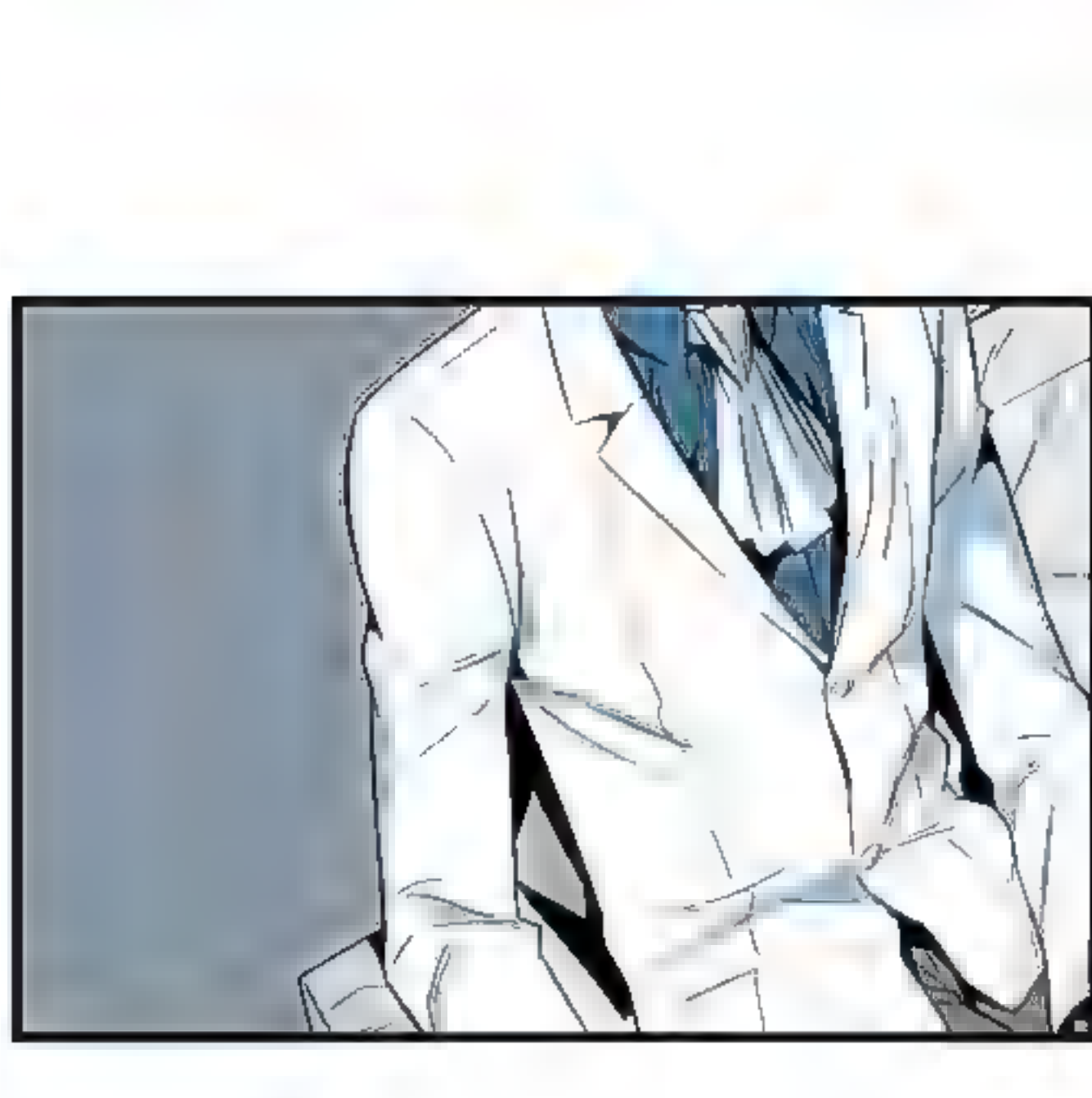
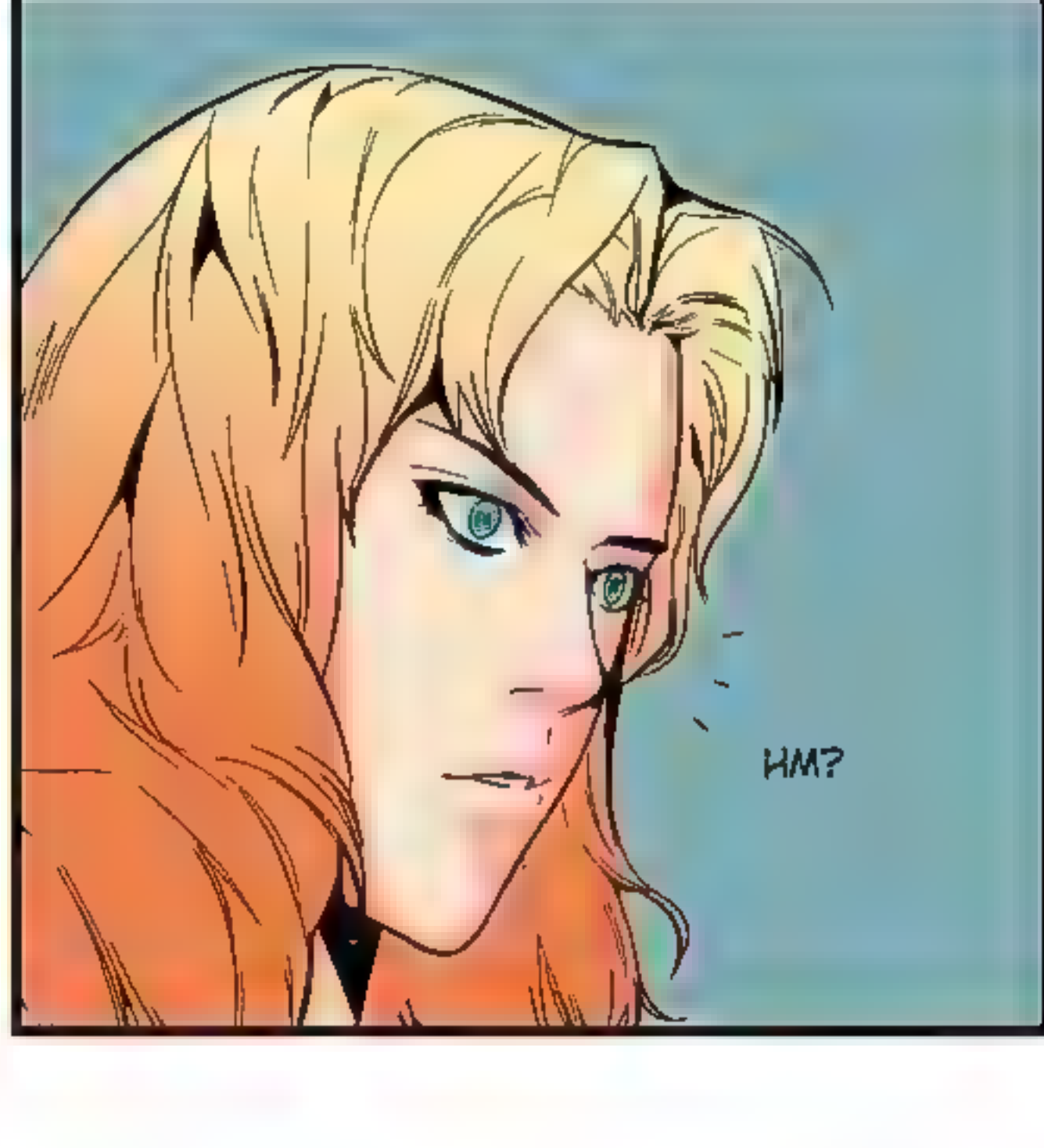
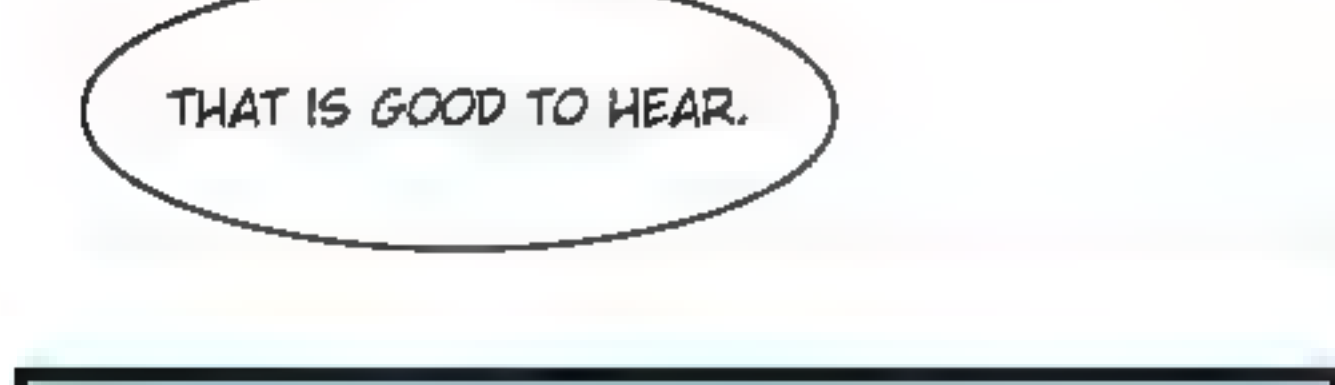
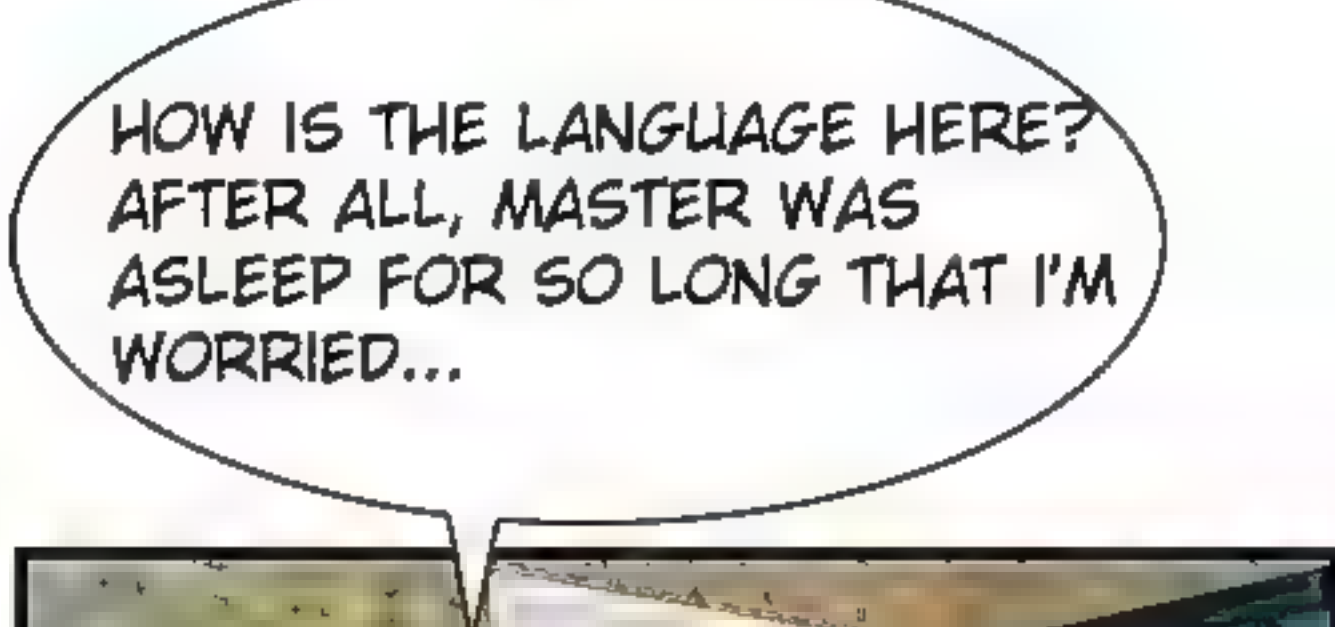


茶

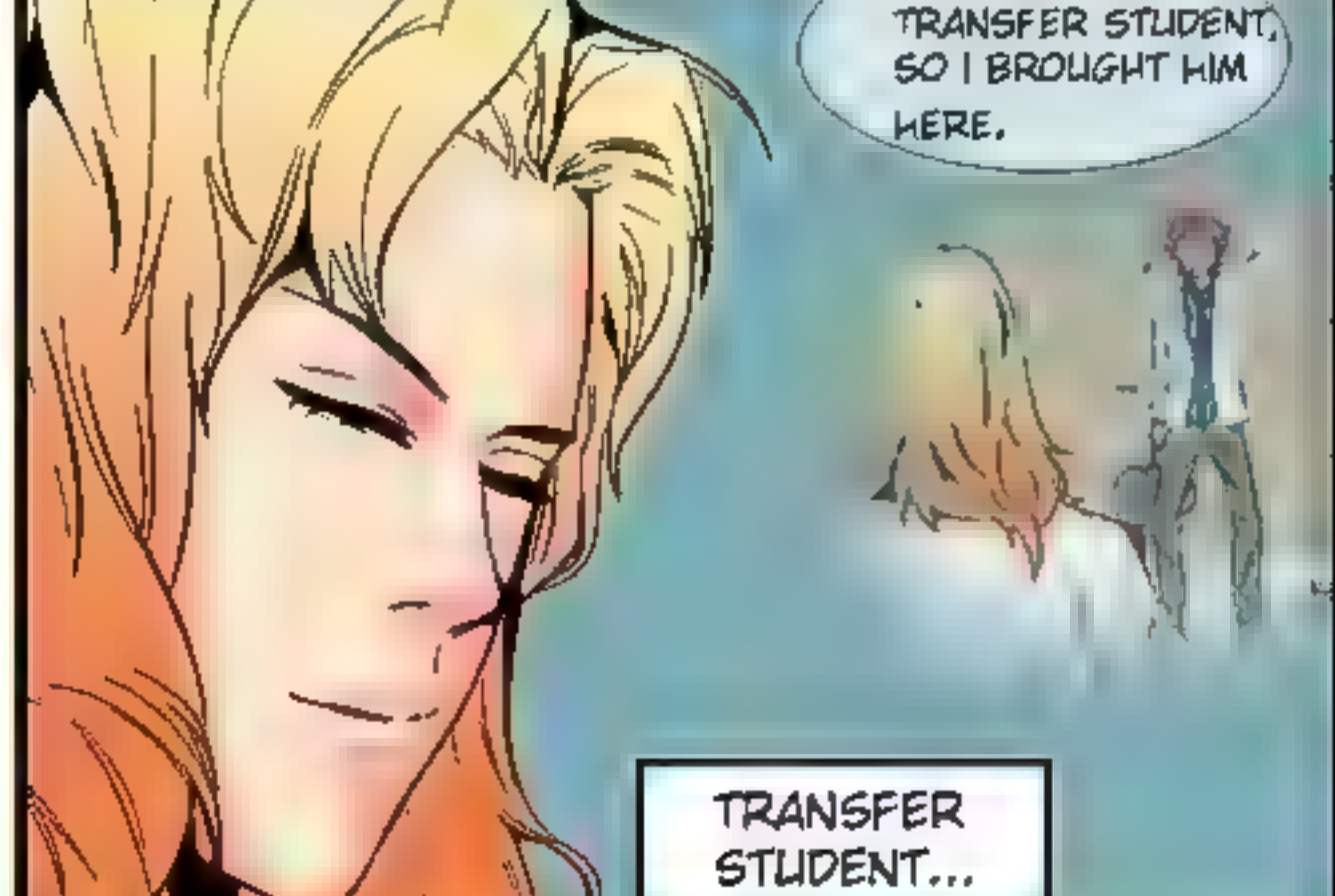
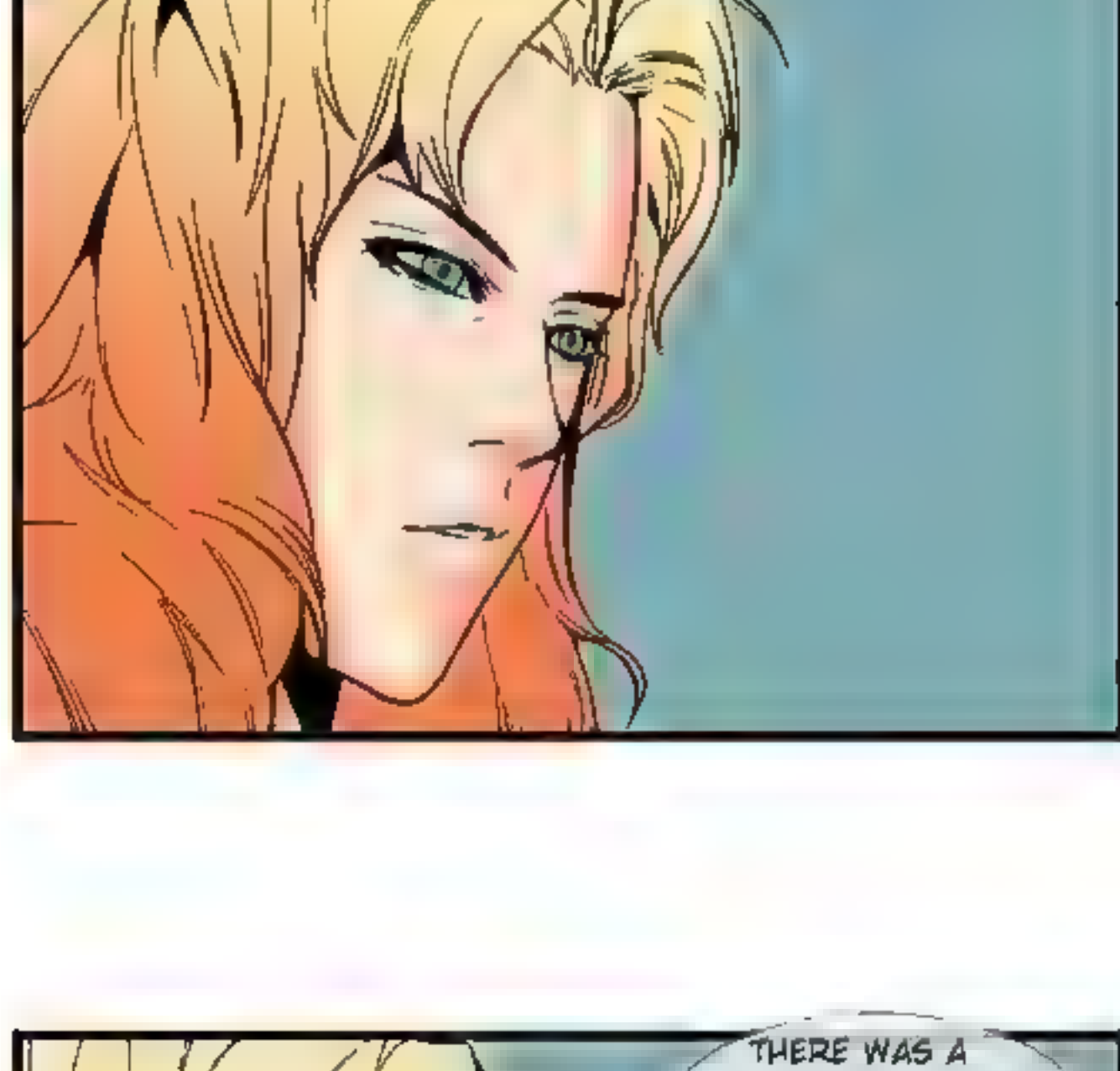


THIS IS CALLED TEA.

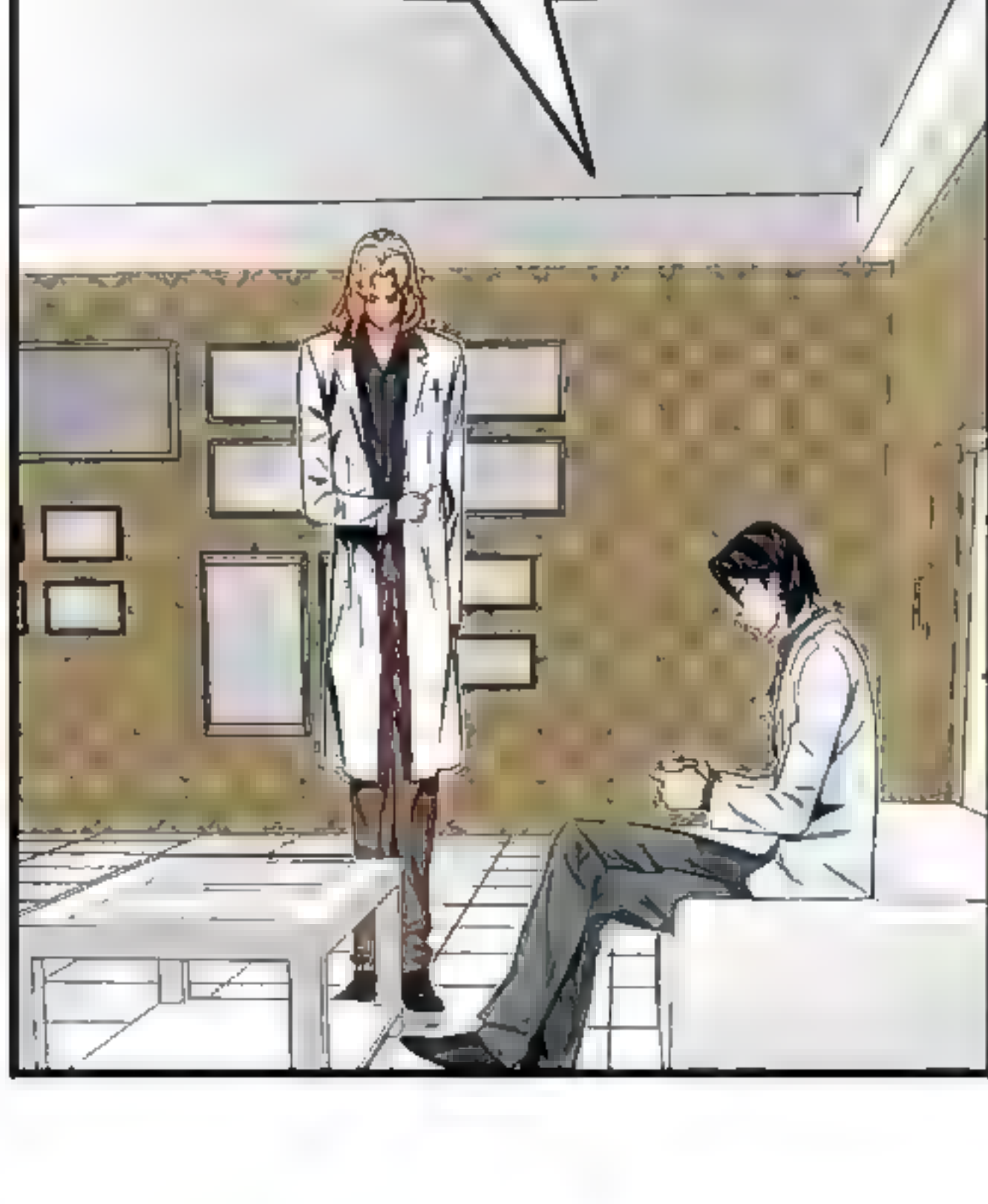




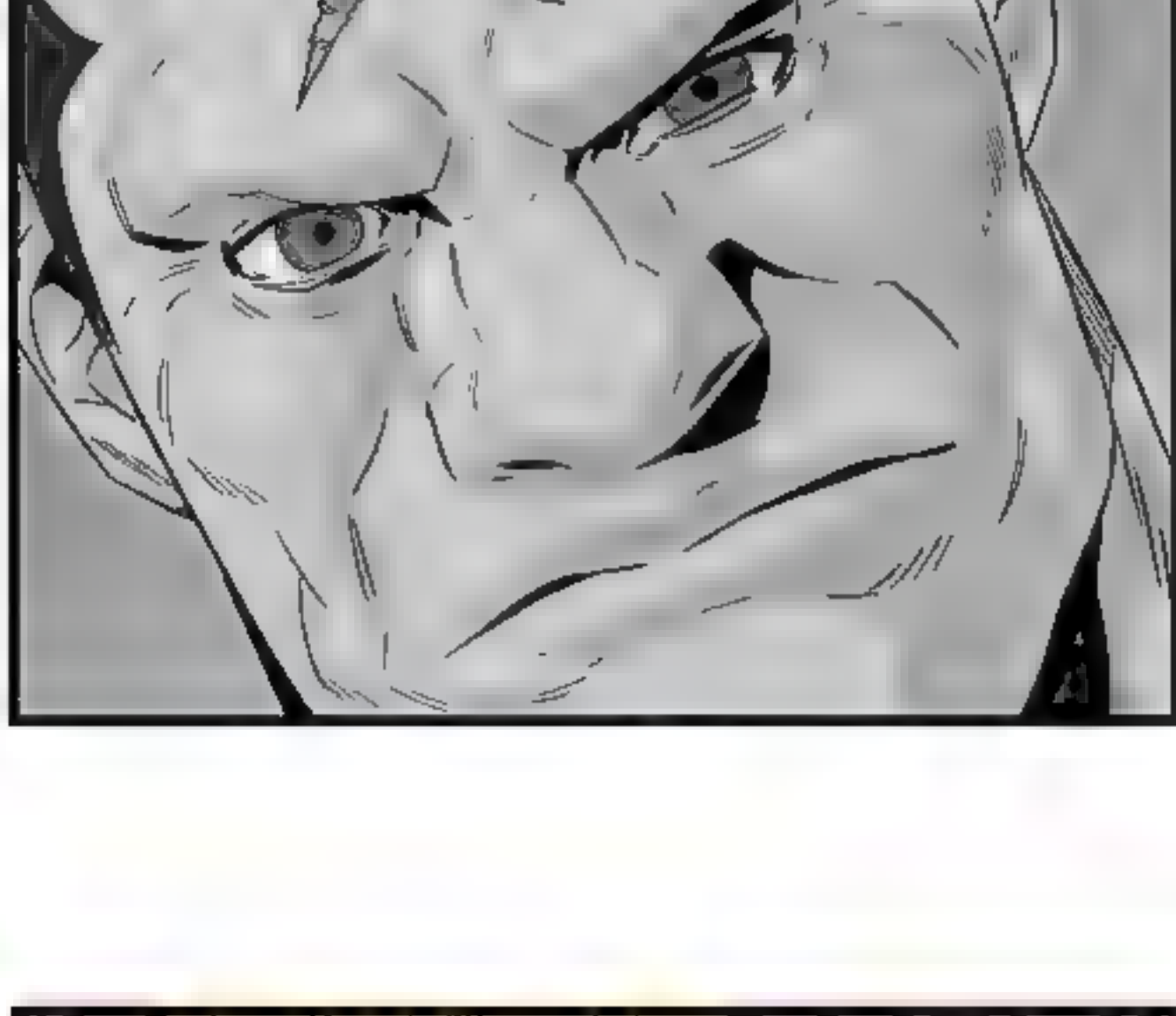
AFTER WAKING UP AND
COMING OUT TO THE
WORLD, HE PROBABLY
CHOSE THE OUTFIT THAT
MOST PEOPLE WERE
WEARING SO HE WOULDN'T
CATCH ATTENTION, BUT OF
ALL THINGS.....



THE GATEKEEPER HAD A
COMMENDABLE AURA.



GATEKEEPER??



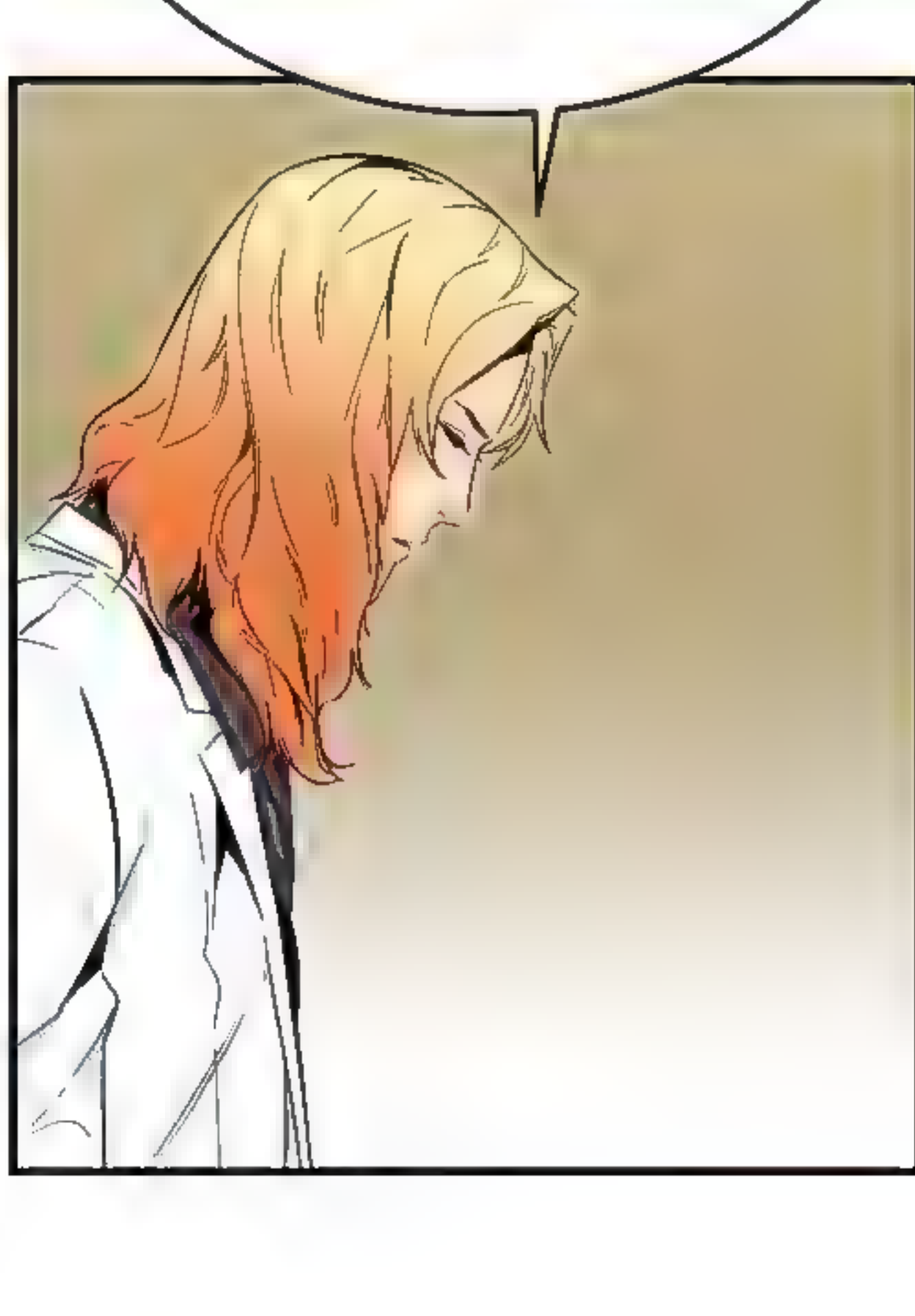
PFT.



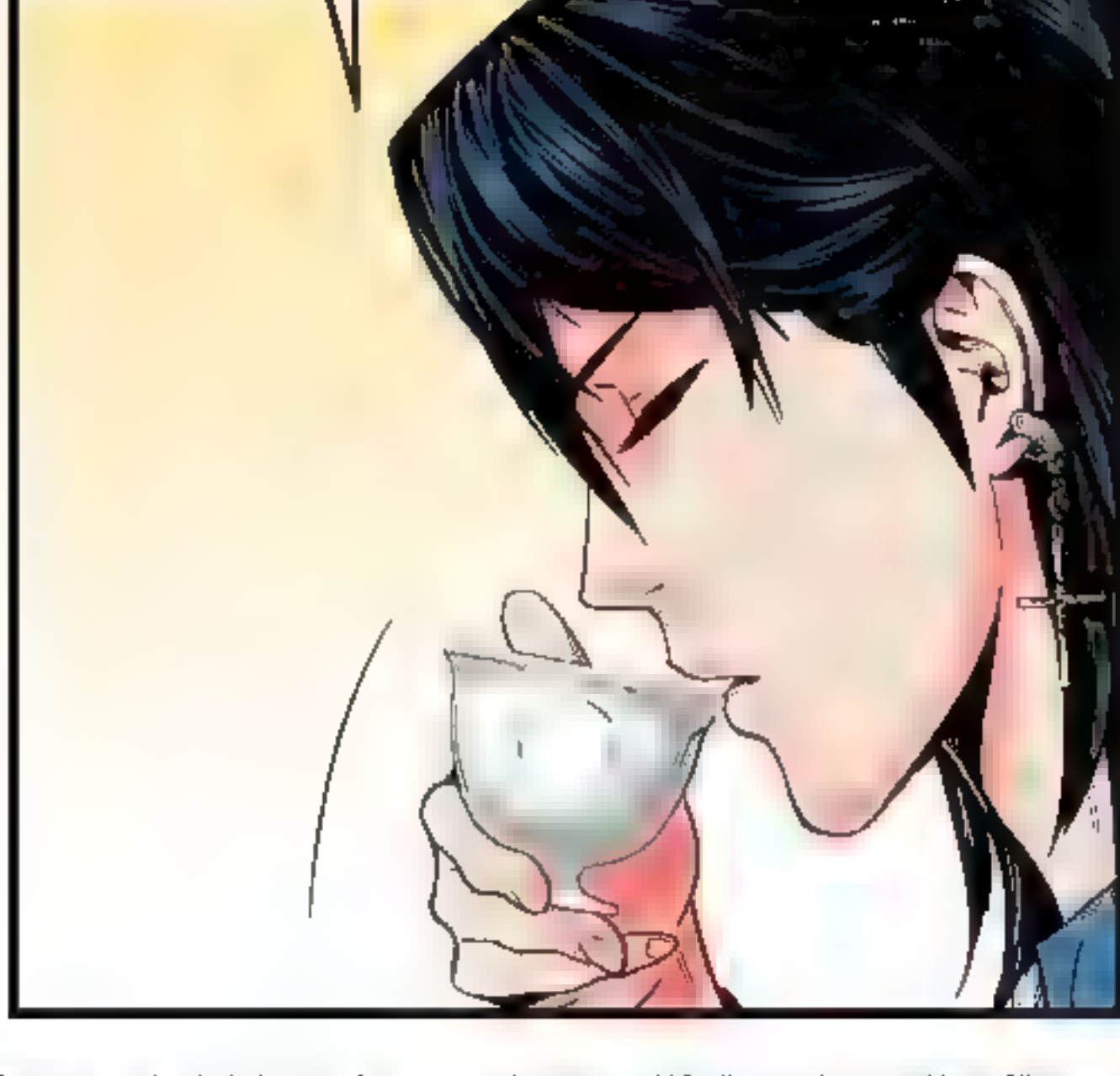
WERE YOU BUILDING SOME
SORT OF FOLLOWING IN
PARTICULAR HERE WHILE WE
WERE OUT OF CONTACT?



NO.
THIS PLACE IS A SCHOOL.
IT'S A PLACE THAT LEADS
AND TEACHES VARIOUS
THINGS TO CHILDREN.



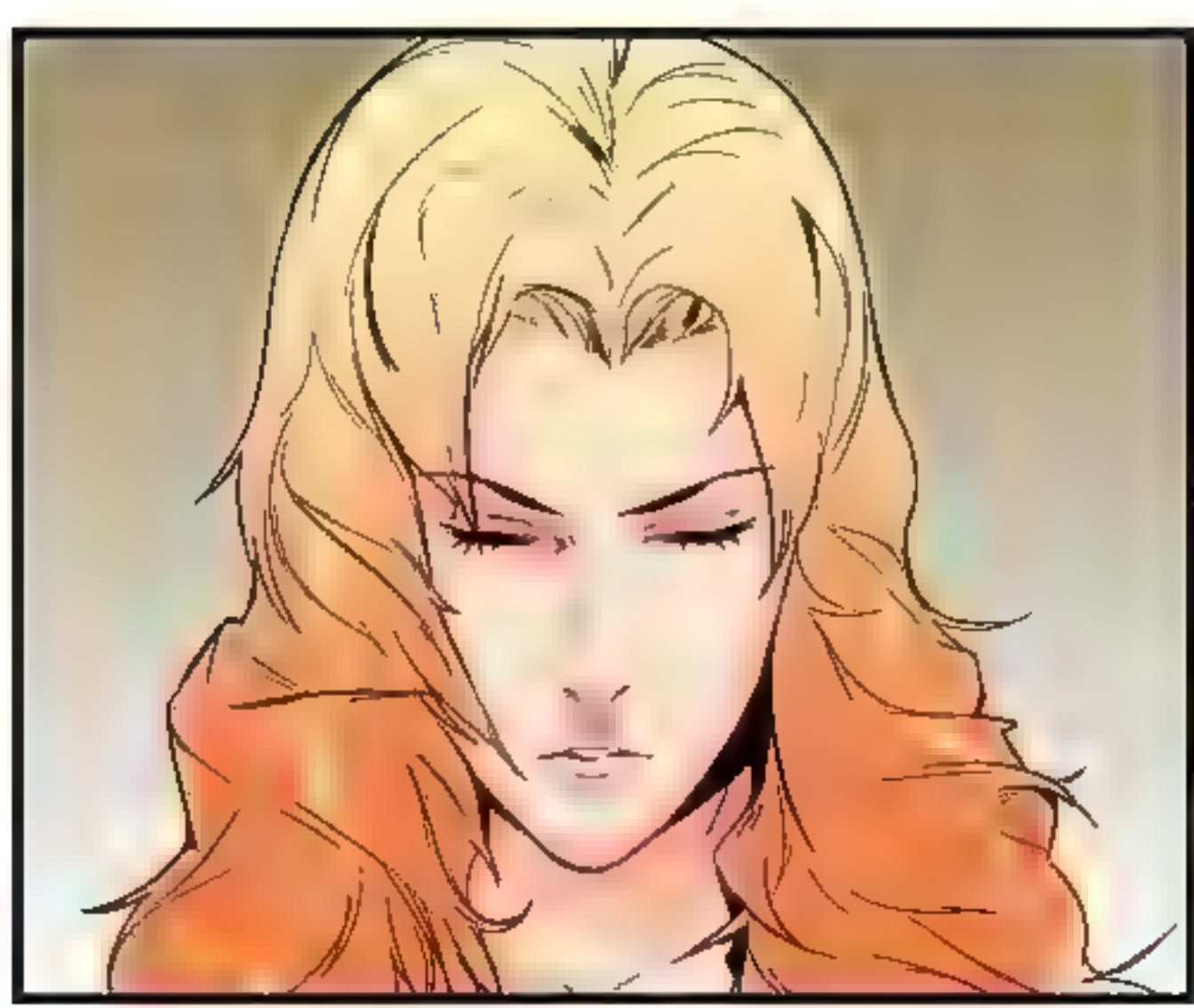
A SCHOOL...



AS FOR ME, THERE'S PROBABLY
A NEED TO LEARN ABOUT THIS
CHANGED WORLD I'VE LEFT BEHIND.



딸
그
락



I WILL PREPARE SO THAT
THERE WILL NOT BE ANY
DIFFICULTIES DURING
YOUR STAY.



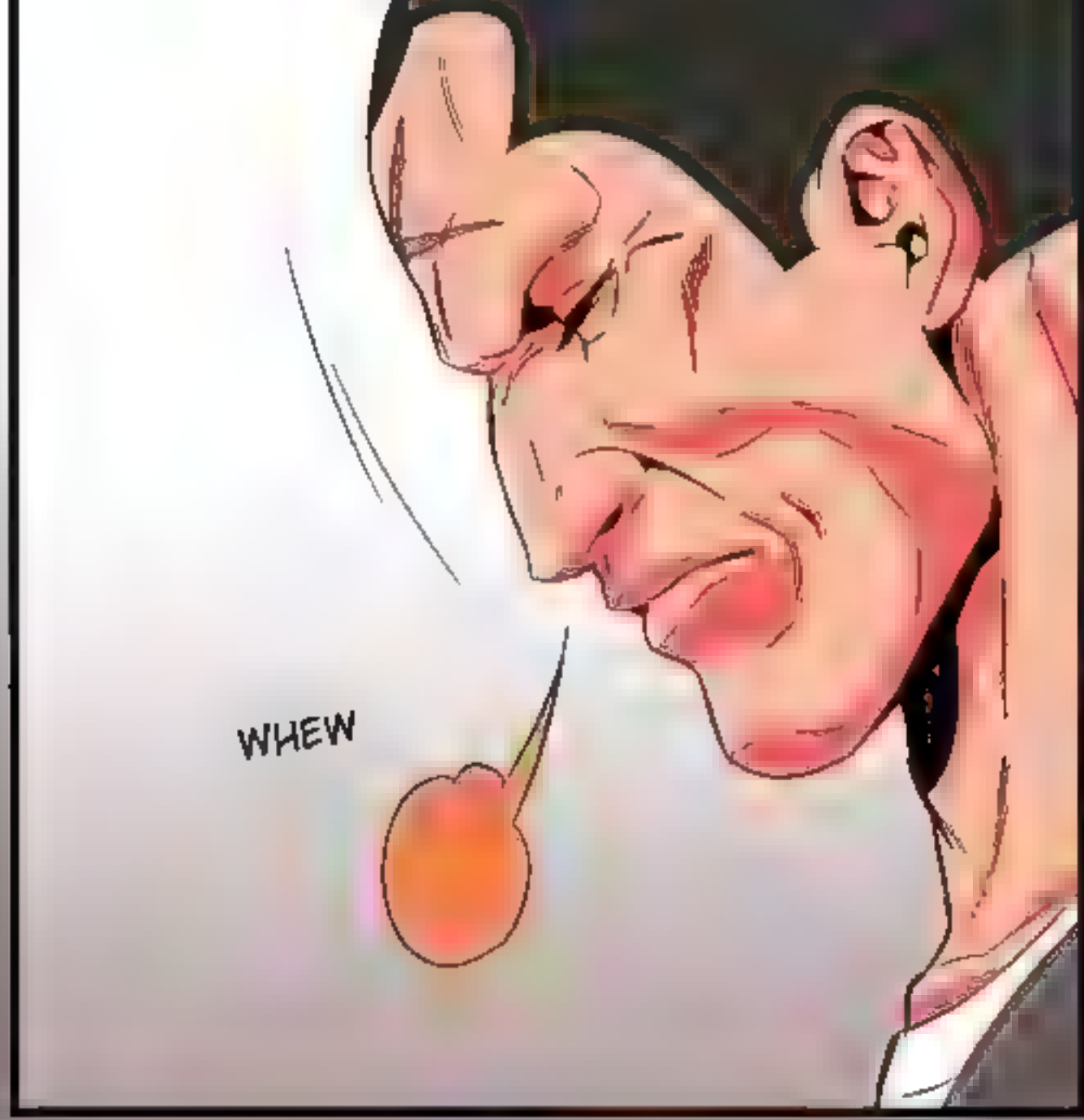
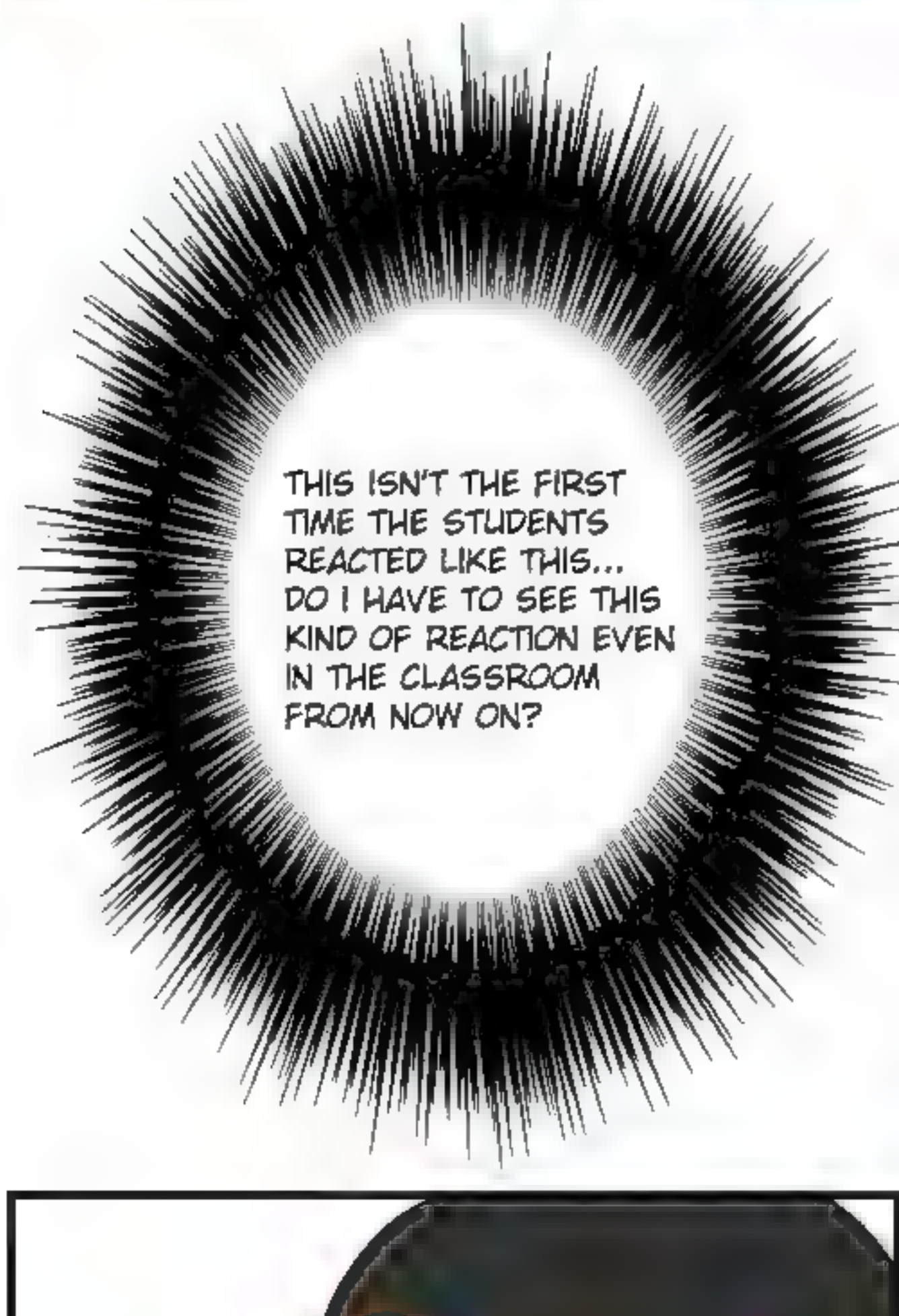
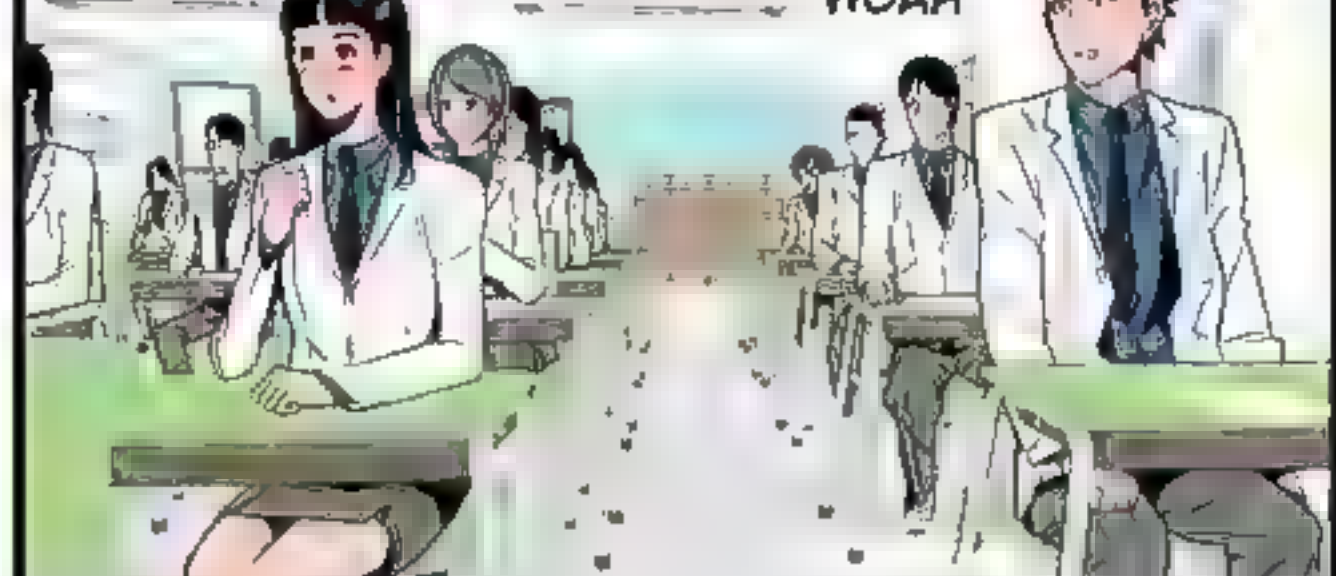
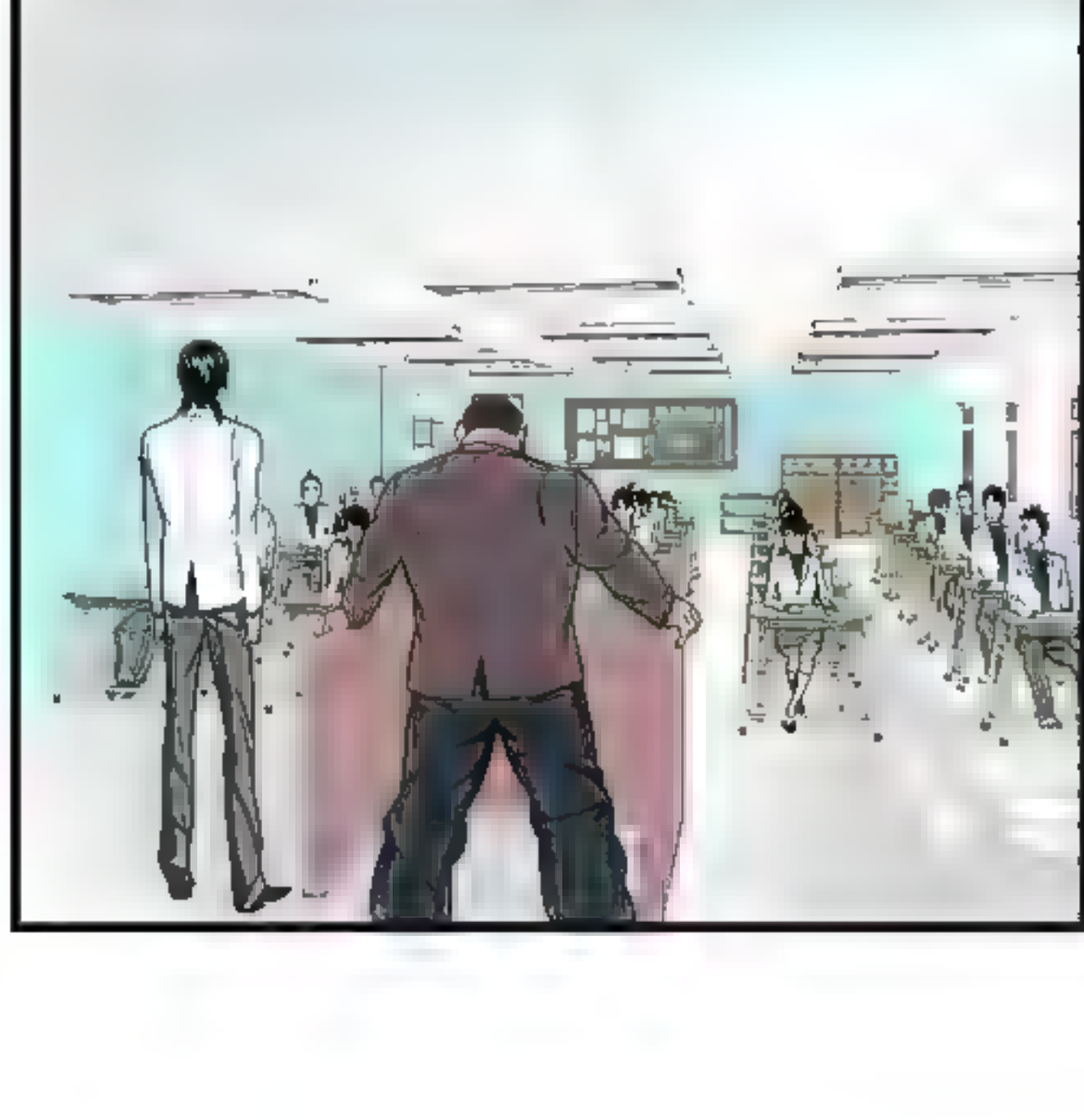
Noblesse

노블레스



Story 손 제호

Art 이 광수



I CONGRATULATE
EVERYONE ON
THEIR ACCEPTANCE
INTO YE RAN
HIGH SCHOOL.

YE RAN HIGH
BELIEVES THE
MOST IMPORTANT
ASPECT IS
FREE WILL...

WHISPER WHISPER
THAT'S PRINCIPAL LEE
FOR REAL?

.....
.....
.....

I HOPE YOU WILL
CREATE
OUTSTANDING
MEMORIES HERE
DURING THE NEXT
THREE YEARS.

THAT IS ALL.

AH- IS IT ALREADY OVER?

WHAT KIND OF
SCHOOL FEELS
DISAPPOINTED
WHEN THE
PRINCIPAL FINISHES
HIS SPEECH...

MR. PARK. I WILL ENTRUST HIM TO YOU. HE'S BEEN OVERSEAS AND IT'S HIS FIRST TIME IN KOREA, SO HE WILL PROBABLY BE UNFAMILIAR WITH KOREA'S CULTURE. EVEN IF HE DOES ANYTHING QUESTIONABLE, PLEASE UNDERSTAND. WHATEVER HAPPENS, HE ABSOLUTELY DOESN'T MEAN HARM.



NOW, NOW-
ATTENTION EVERYONE.

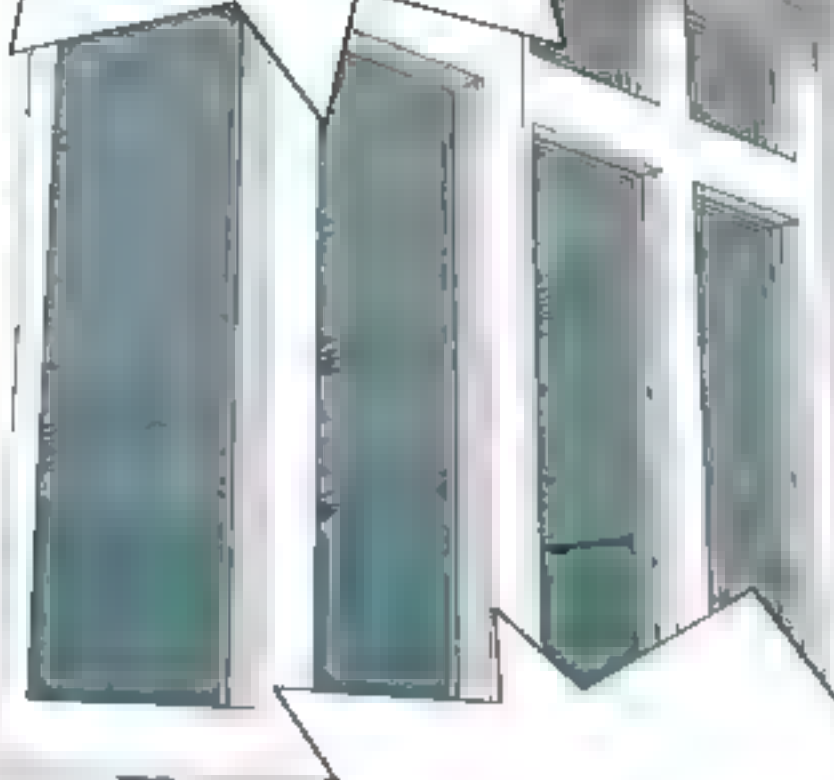


I'M SURE YOU'VE ALL GUESSED,
BUT HE'LL BE STUDYING
WITH YOU ALL FROM TODAY.

AJUMA, THE AMOUNT OF NOODLES IS., MM. .



KYAAAAAA
AAAAAAA
AAAAAAA
AAAAAAA!!!!



KYAAAAAA
AAAAAAA
AAAAAAA-!!!!

벌 SFX: STARTLE



EH?
THAT GUY IS...



EVERYONE...

BE QUIET.

CLENCH

SILENT...

HE WAS BORN AND RAISED OVERSEAS, AND IT'S HIS FIRST TIME IN KOREA. THEREFORE, THERE'S A LOT HE DOESN'T KNOW ABOUT THE CULTURE HERE, SO EVERYONE NEEDS TO HELP HIM OUT.

HIS NAME IS...

THAT'S RIGHT, I HAVEN'T HEARD IT

이제부터는

HEH~

TEACHER?

LIGH. AGAIN?
EVEN SHINWOO
WAS LIKE THAT...
THIS IS MY FIRST
TIME HEARING THE
LANGUAGE TOO
SO THERE IS NO
WAY I'D
UNDERSTAND...

SINCE THIS IS HIS NAME,
I CAN'T PASS BY IT LIKE
BEFORE... KUH.

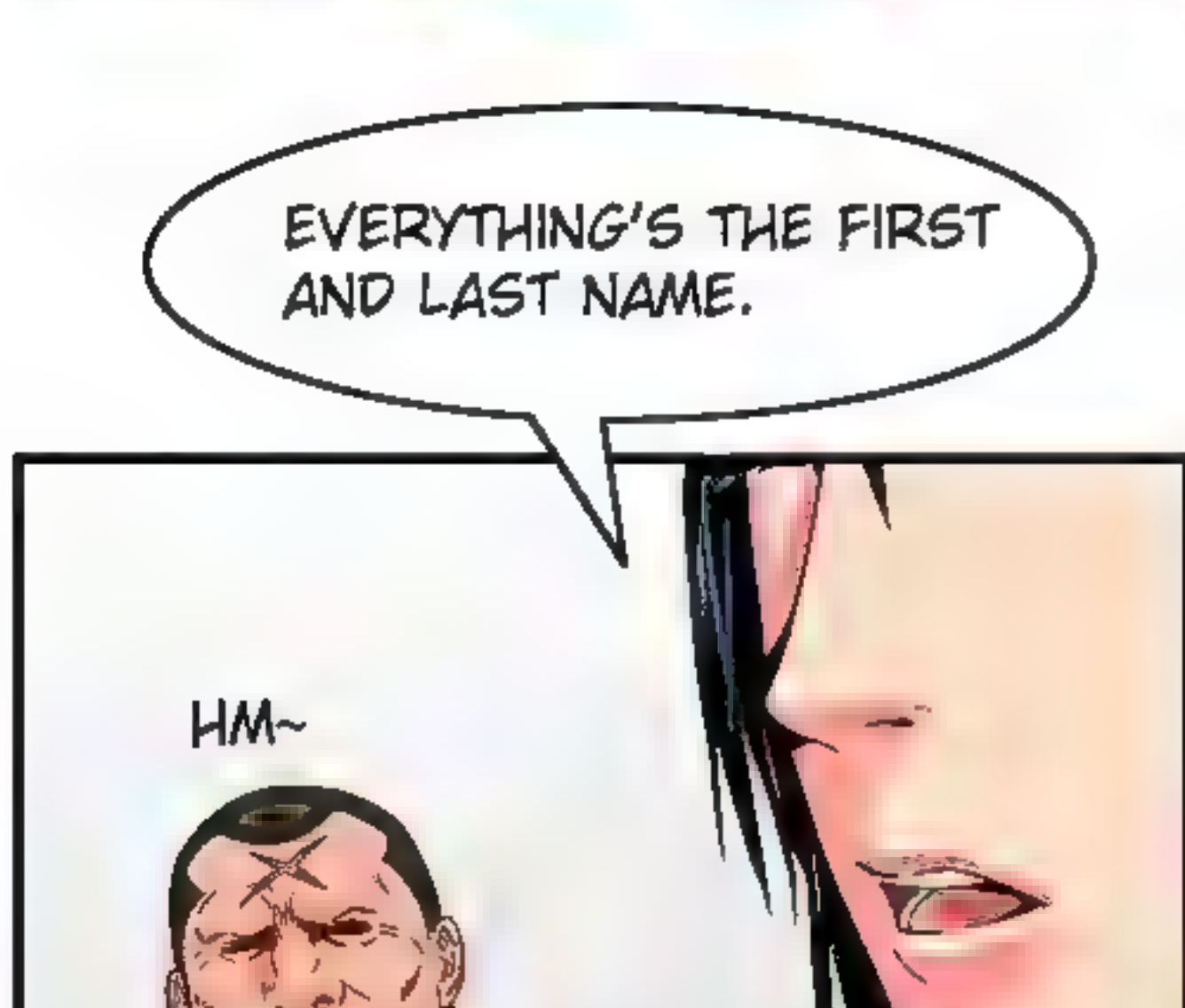
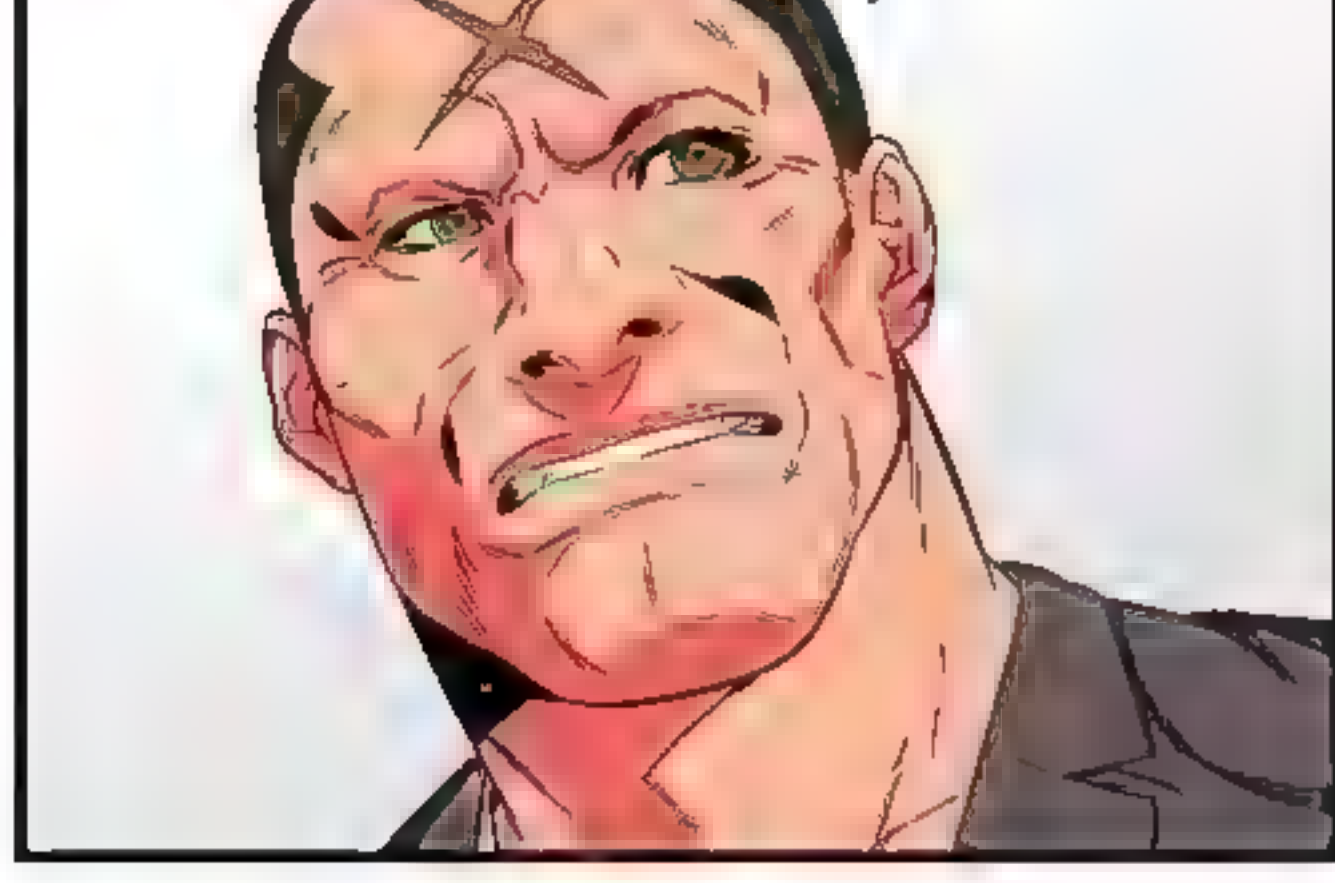
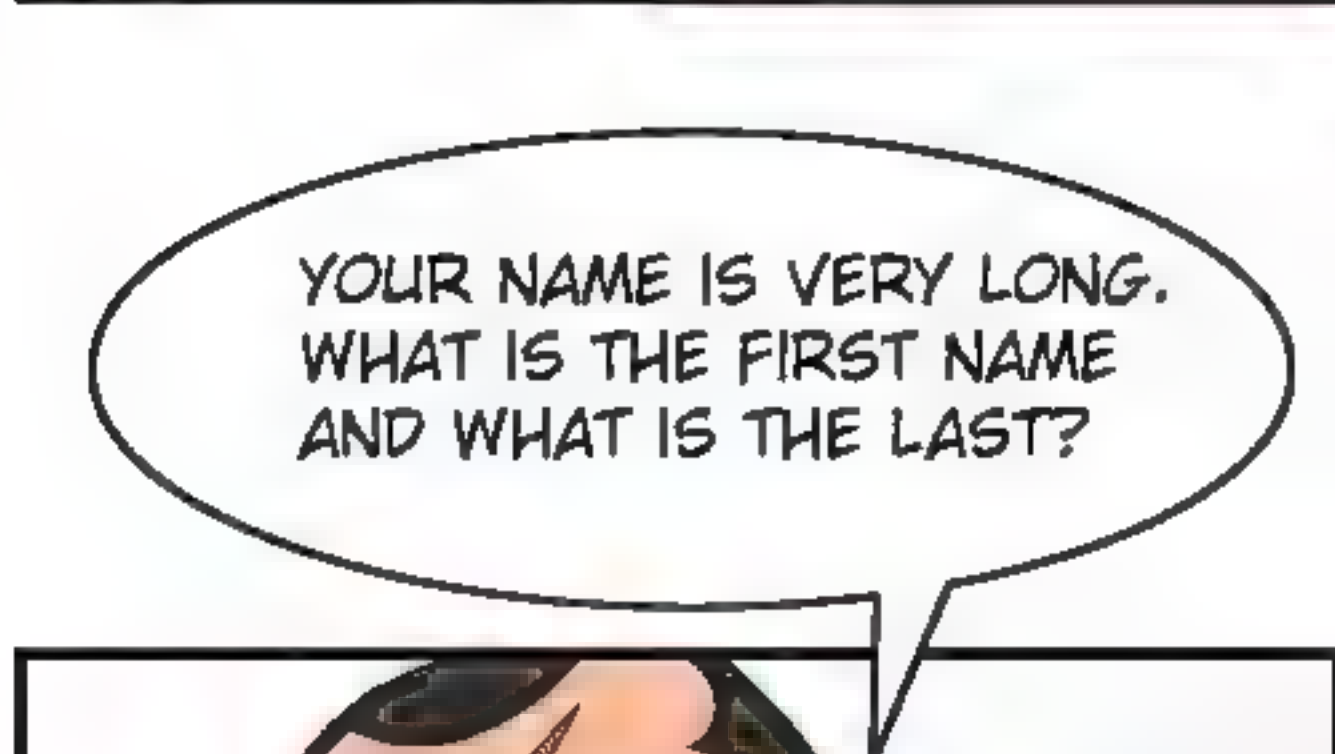
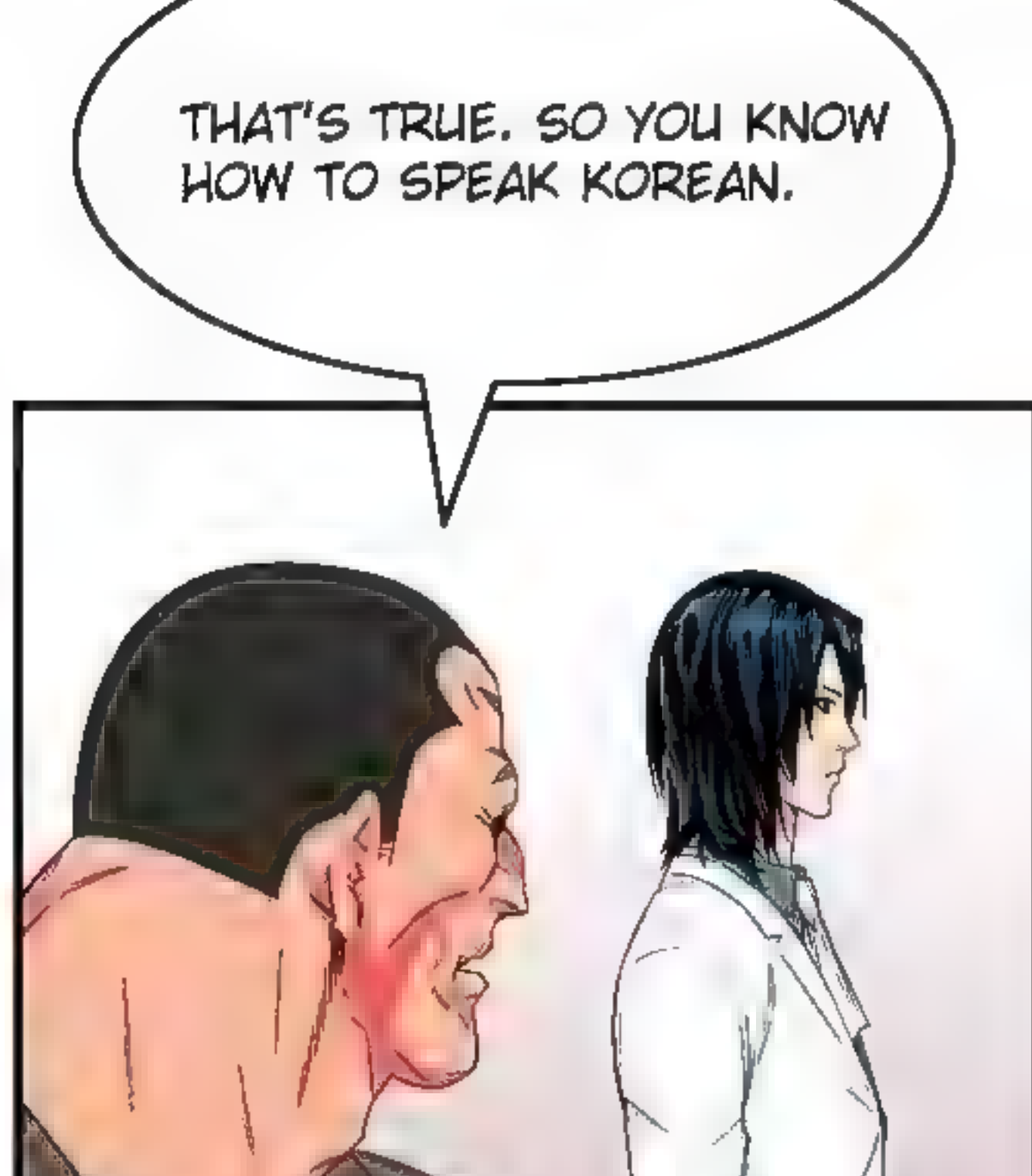
CADIS ETRAMA DI RAIZEL.

NN?

ACCORDING TO THIS
PLACE'S PRONUNCIATION,
THAT IS MY NAME.

IT'S LIKE ROYALTY

CHEH- WHAT'S THAT
SUCH A LONG NAME



JUST CALL ME HOWEVER YOU WANT.

TEACHER!!!

SFX: STAND

저

어

WHAT???

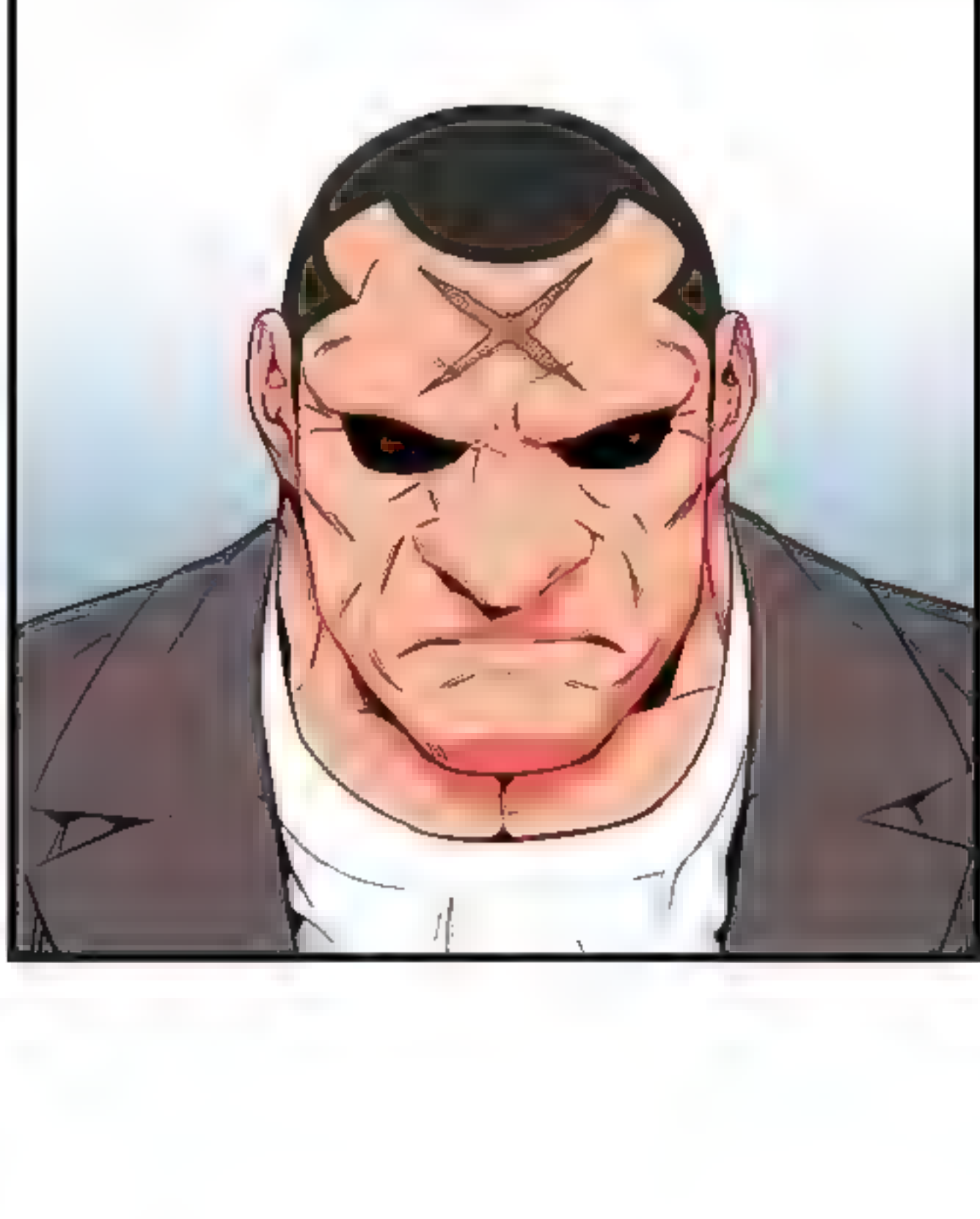
CALLING ME IN SUCH A CROSS WAY...

IT WAS TOO NATURAL, SO THERE WAS SOMETHING WE FORGOT...

WHAT?

THAT GUY IS SPEAKING TO YOU AS THOUGH YOU WERE EQUALS.

.....



이광수 네이버 블로그

<http://blog.naver.com/managason>

손제호 매일 주소

everywhen@naver.com

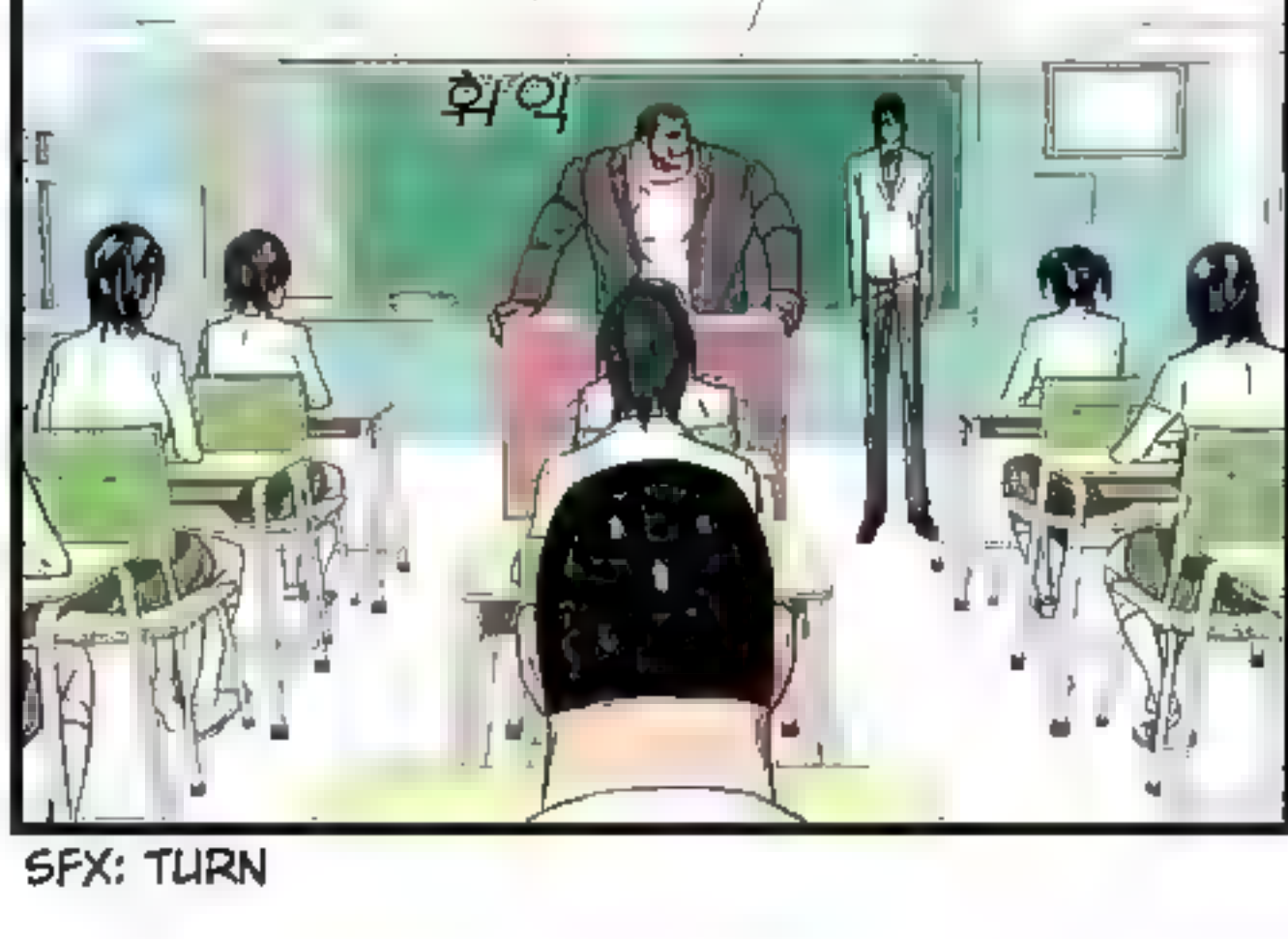
Noblesse

노블레스



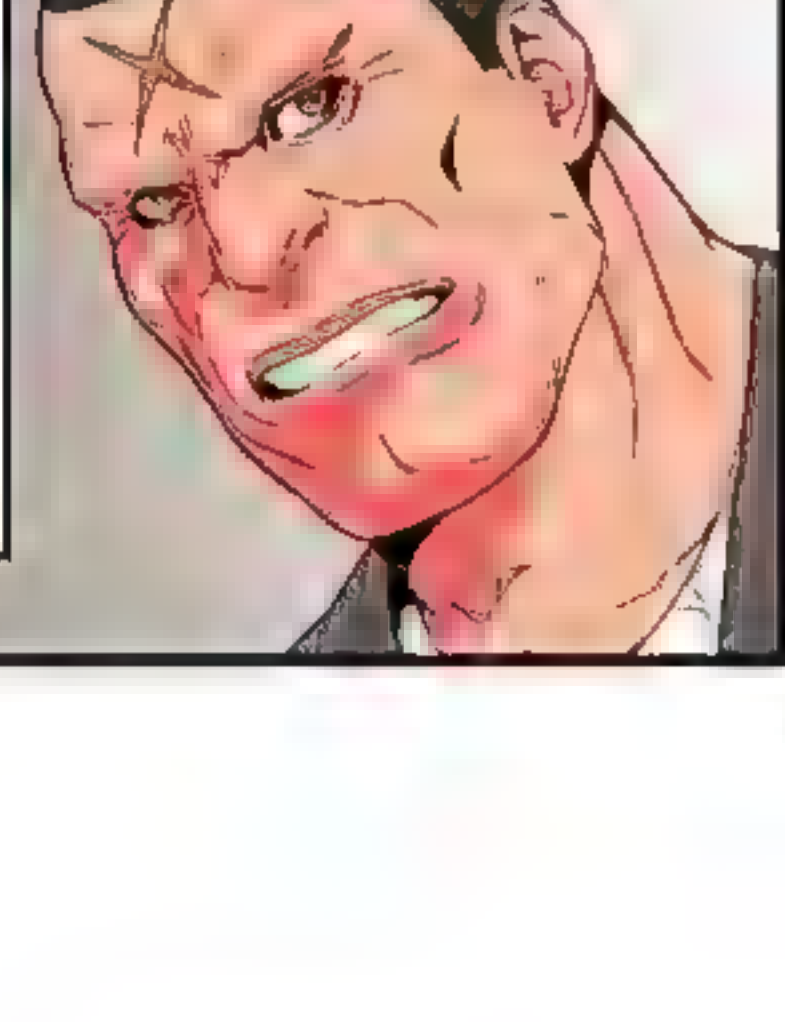
Story 손 제호

Art 이 광수



SFX: TURN

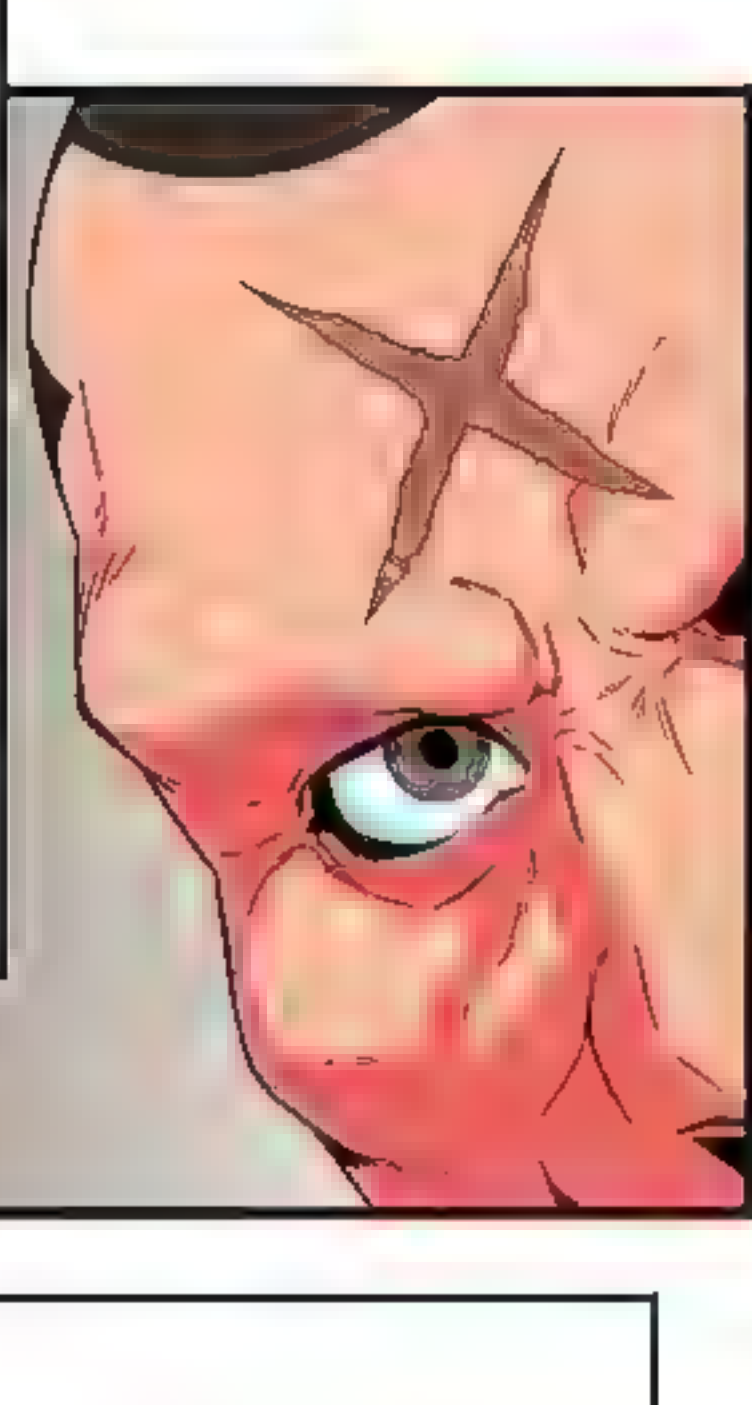
I DIDN'T
REALIZE IT
AT ALL. THAT
THIS GUY WAS
BEING RUDE
TO ME...



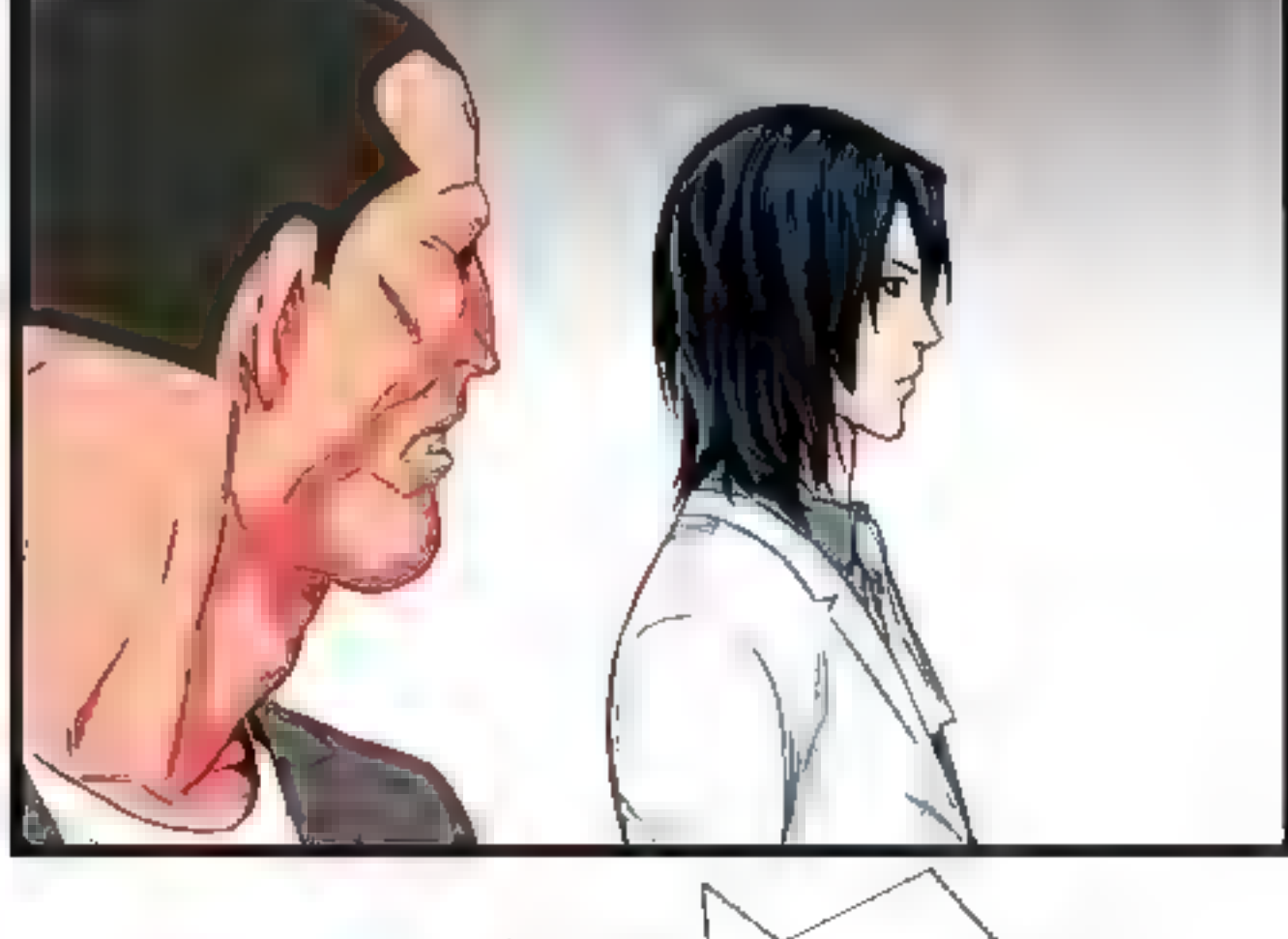
SFX: GULP



MR. PARK,
HE DOESN'T
UNDERSTAND
THIS PLACE'S
CULTURE, SO
PLEASE
UNDERSTAND.
I WILL ENTRUST
HIM TO YOU.



KUH... IT'S PRINCIPAL LEE'S
REQUEST AND I CAN'T
PUNISH HIM NOW AFTER
NOT NOTICING ALL
THIS TIME...



TEACHER!!!



THIS GUY LIVED IN A DIFFERENT
COUNTRY, SO HE PROBABLY DIDN'T
KNOW ANY BETTER.



IT'S A MISTAKE THAT COULD EASILY BE MADE BY ANYONE WHO DOESN'T KNOW OUR CULTURE.

WOAH- SHINWOO
OOH- SHINWOO

CONSIDERING THAT...

PLEASE RESOLVE IT WITH 5 SECONDS OF AN ARM BAR HOLD FILLED WITH YOUR LOVE.

THE GUILLOTINE CHOKE IS FINE TOO.

.....

.....

WE WERE WONDERING WHAT WAS UP
SERIOUS

SHINWOO.

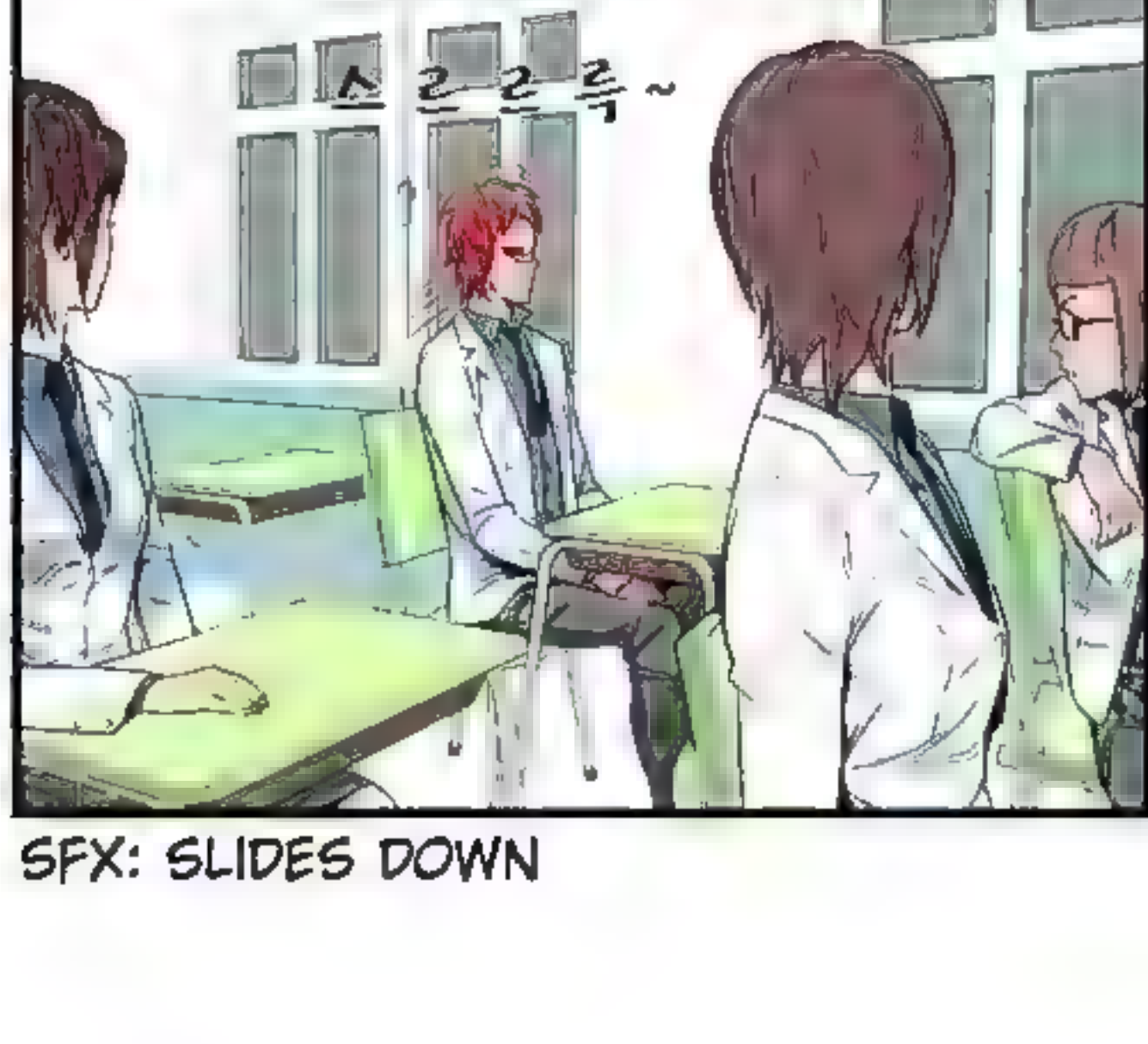
YES?

YOU TAKE IT FOR HIM.

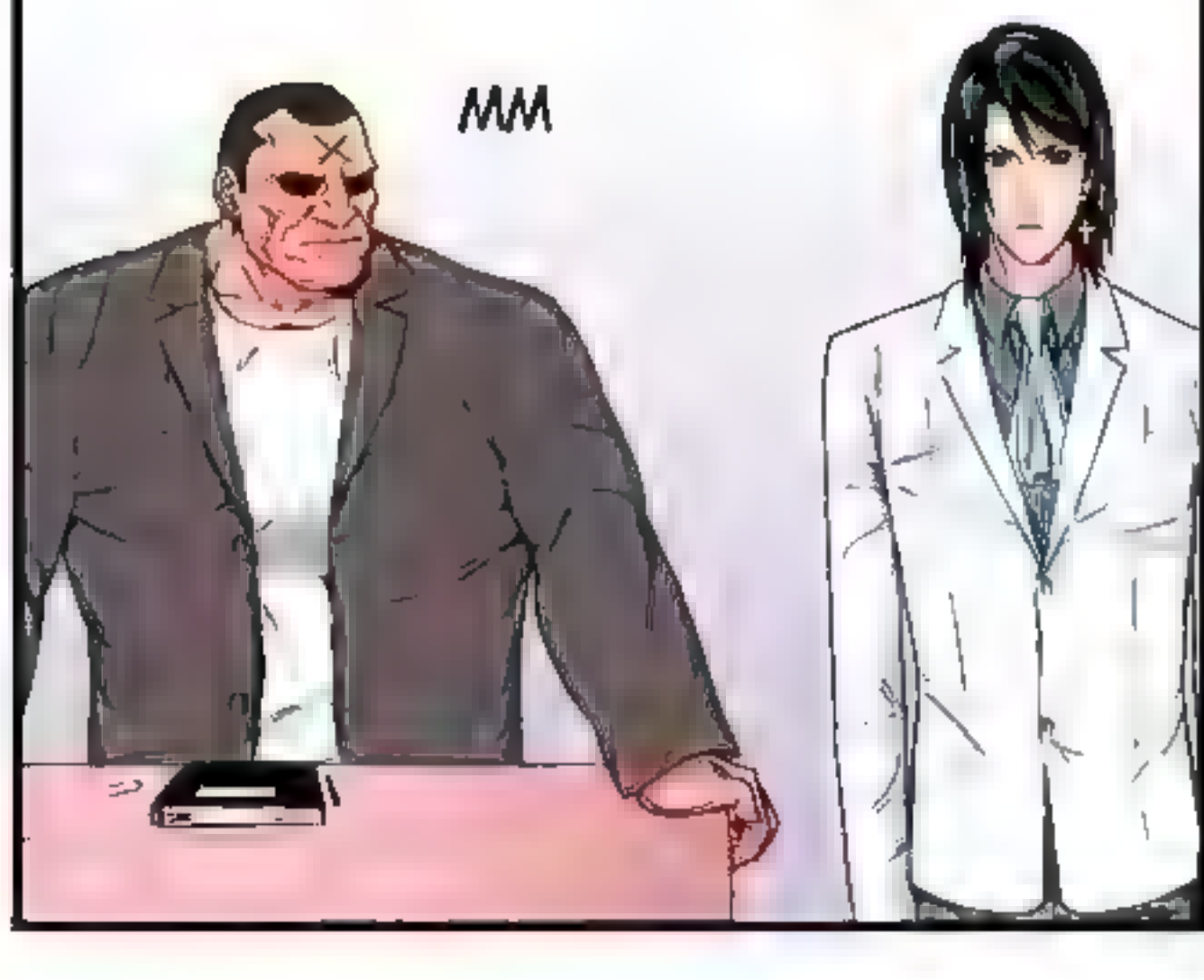
I WANT TO USE THAT SKILL ON YOU.

SFX: KUOOO

.....



SFX: SLIDES DOWN



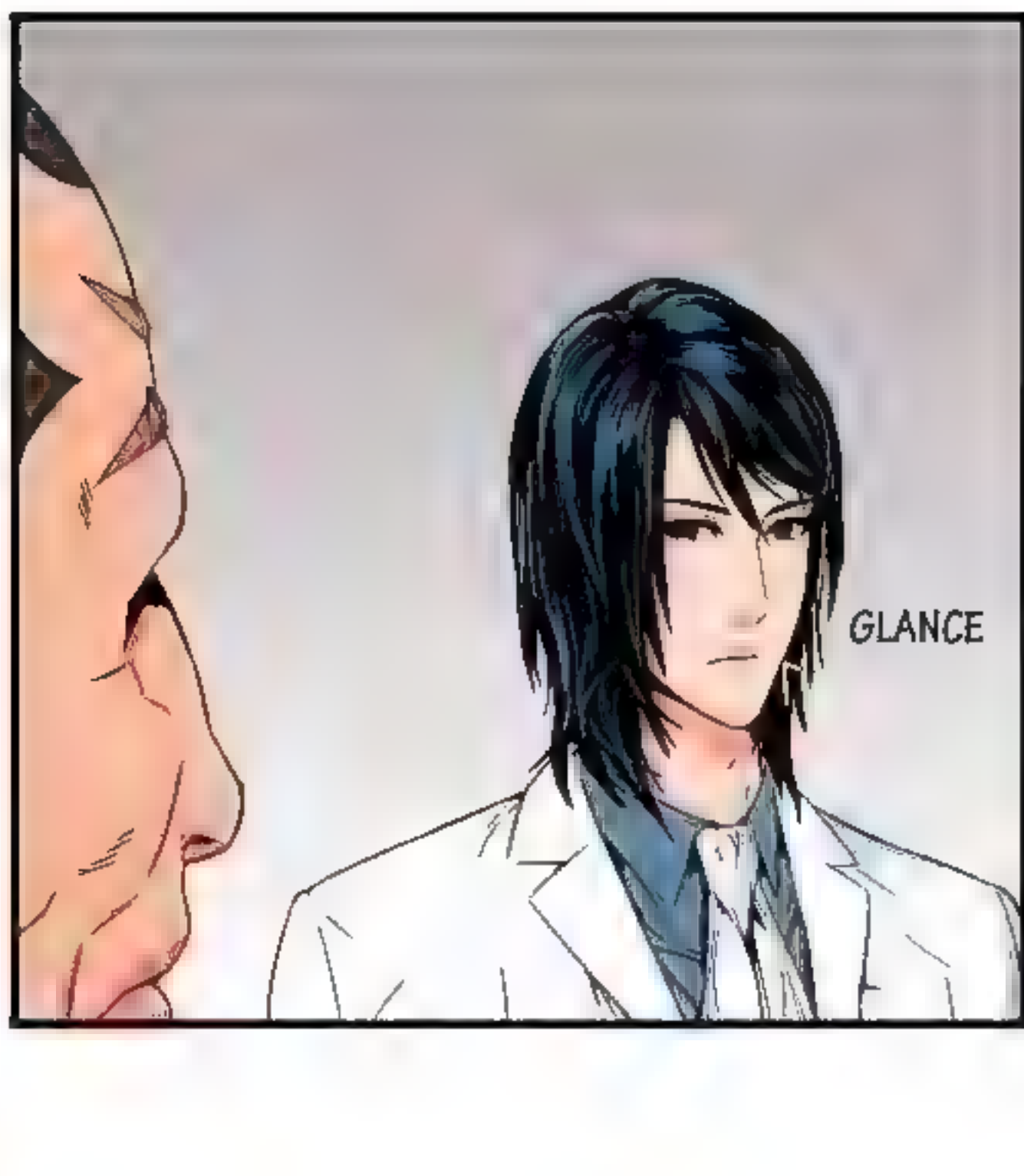
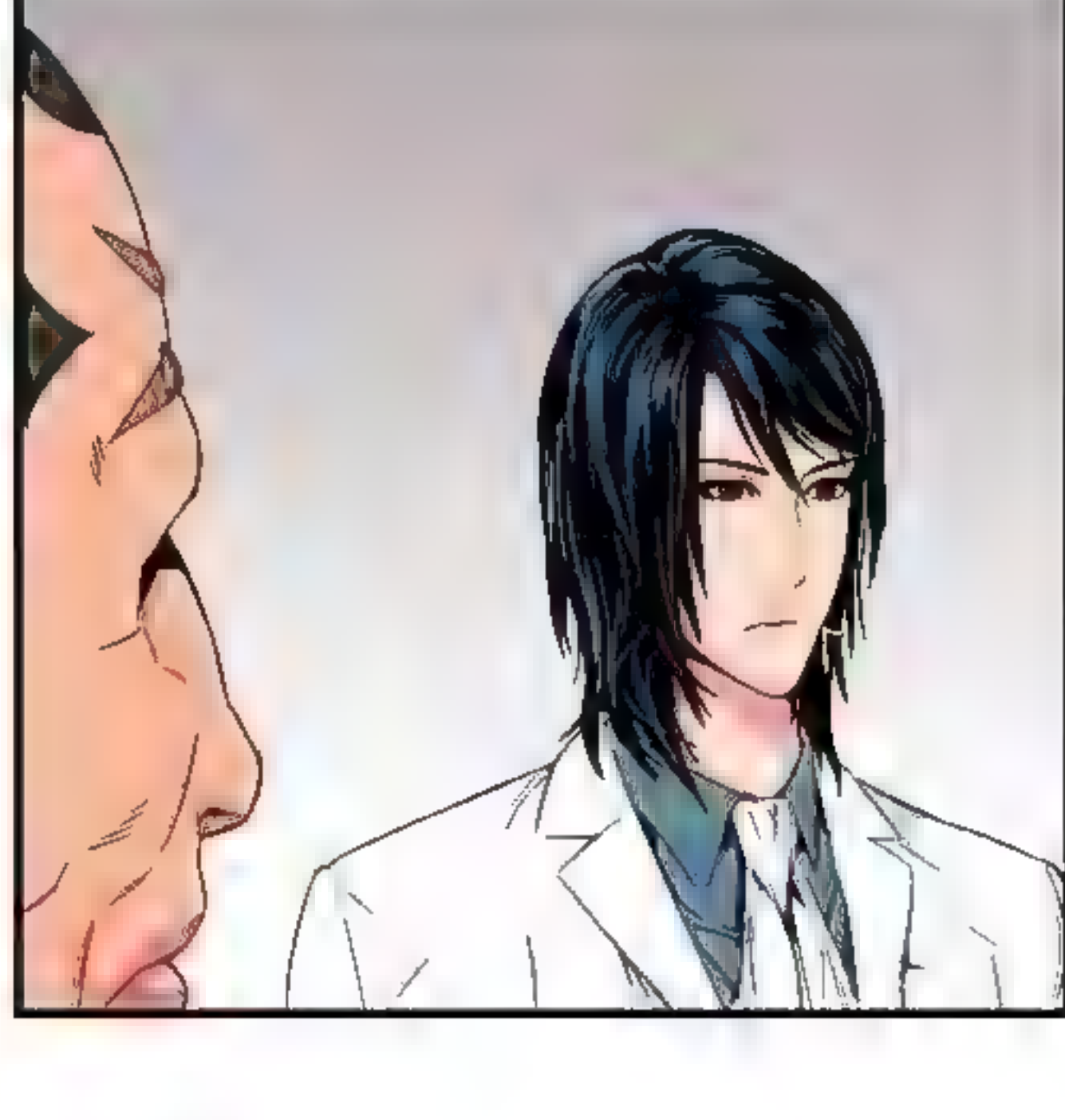
IN KOREA, YOU USE
POLITE LANGUAGE
OUT OF RESPECT.

YOU ALSO USE IT
IN VARIOUS
SITUATIONS.

THERE'S NO TIME TO
EXPLAIN FULLY, BUT YOU ALSO
USE POLITE LANGUAGE TO
ADULTS OLDER THAN YOU.



THOSE OLDER
THAN YOU



KUH~ SEEING HIS
EXPRESSION, HE STILL
DOESN'T UNDERSTAND...
WHEW... I SHOULD HOLD IT
IN FOR NOW.

SHINWOO CAN EXPLAIN
WHATEVER HE DOESN'T
UNDERSTAND LATER.

GRIND

LET'S TALK MORE
ABOUT THIS LATER. CLASS IS
STARTING, SO ANYONE WHO'S
INTERESTED IN THE
TRANSFER STUDENT, YOU
CAN FIND OUT LATER.

SIT IN THE EMPTY SEAT
BEHIND SHINWOO.

...

IT'S THE STUPID GUY FROM EARLIER.

STEP

STEP

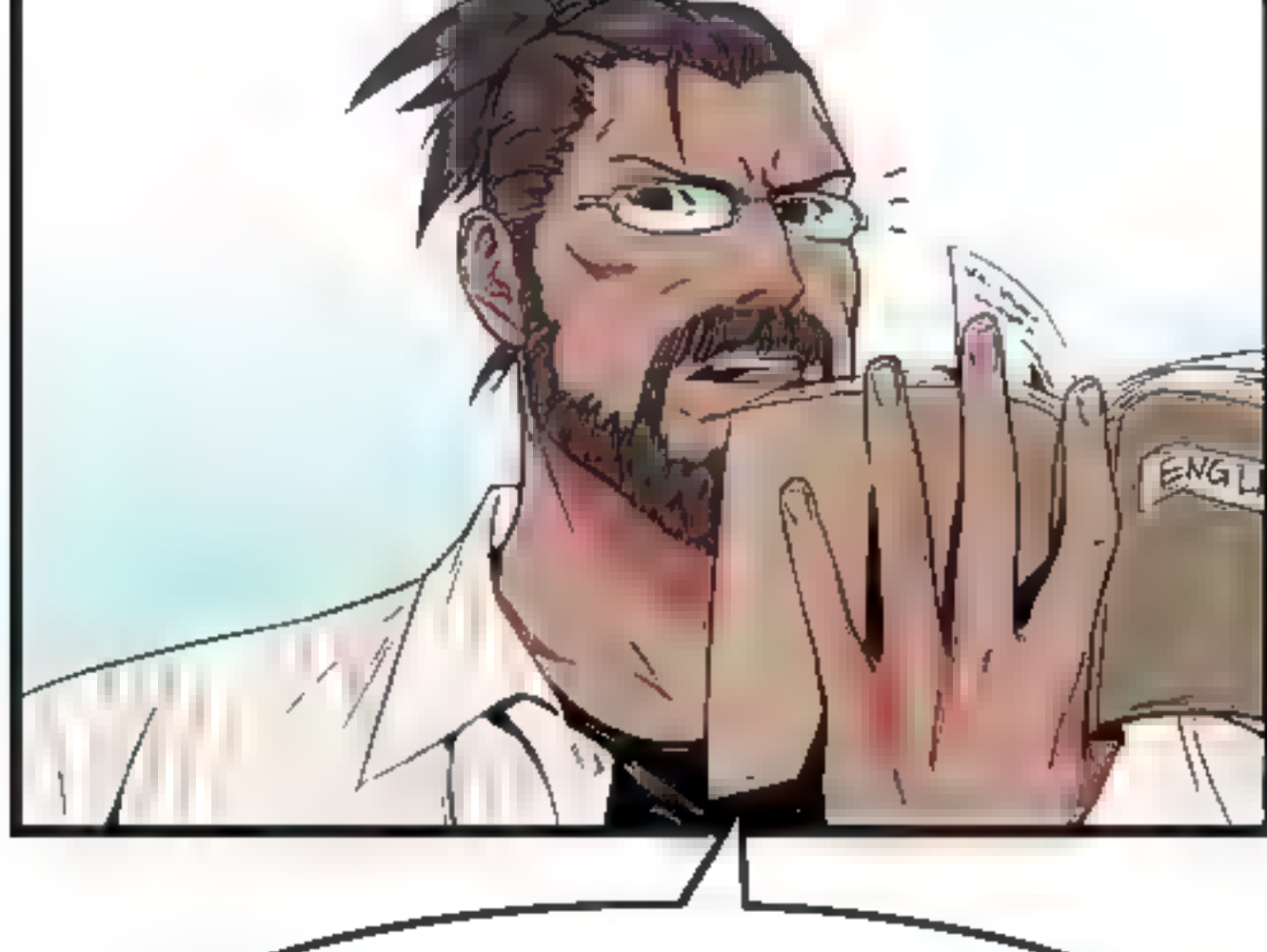
O, OY...
HOW COME YOU
UNDERSTAND
FROM THAT

딩

SFX: DING DONG DING DONG



NOW, CLASS IS STARTING,
SO OPEN YOUR BOOKS.

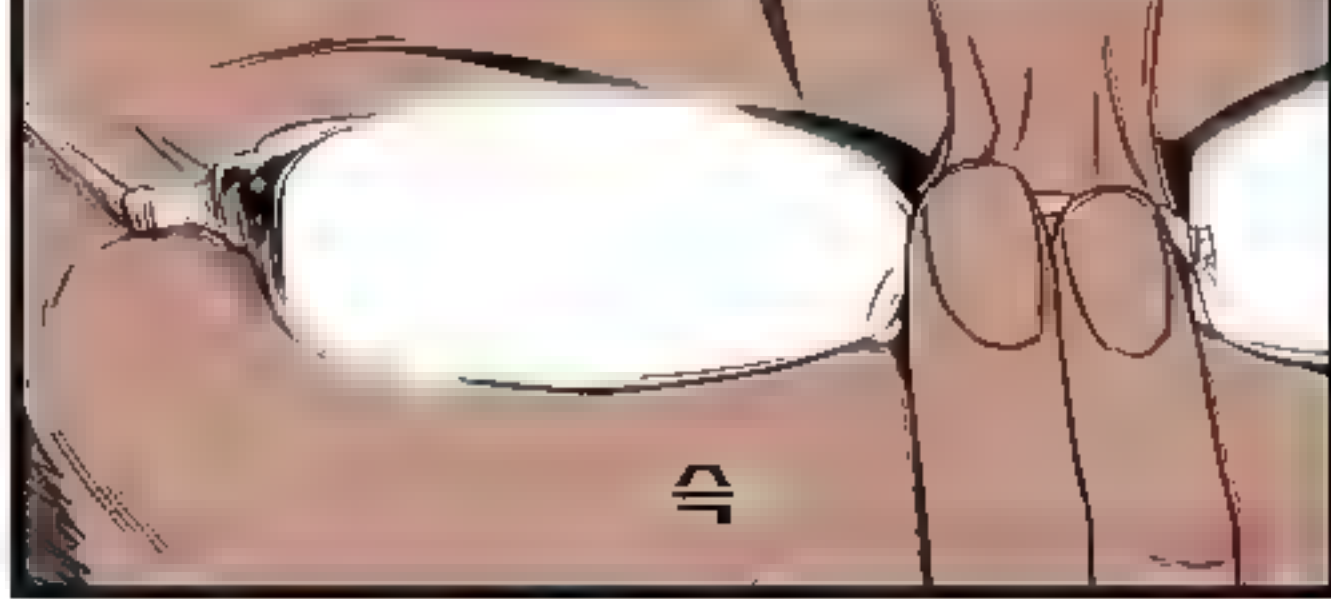


HEY. WHY ARE YOU GUYS
LIKE THAT?

THE TRANSFER
STUDENT DIDN'T BRING A
TEXTBOOK SO WE'RE
LOOKING AT IT
TOGETHER.

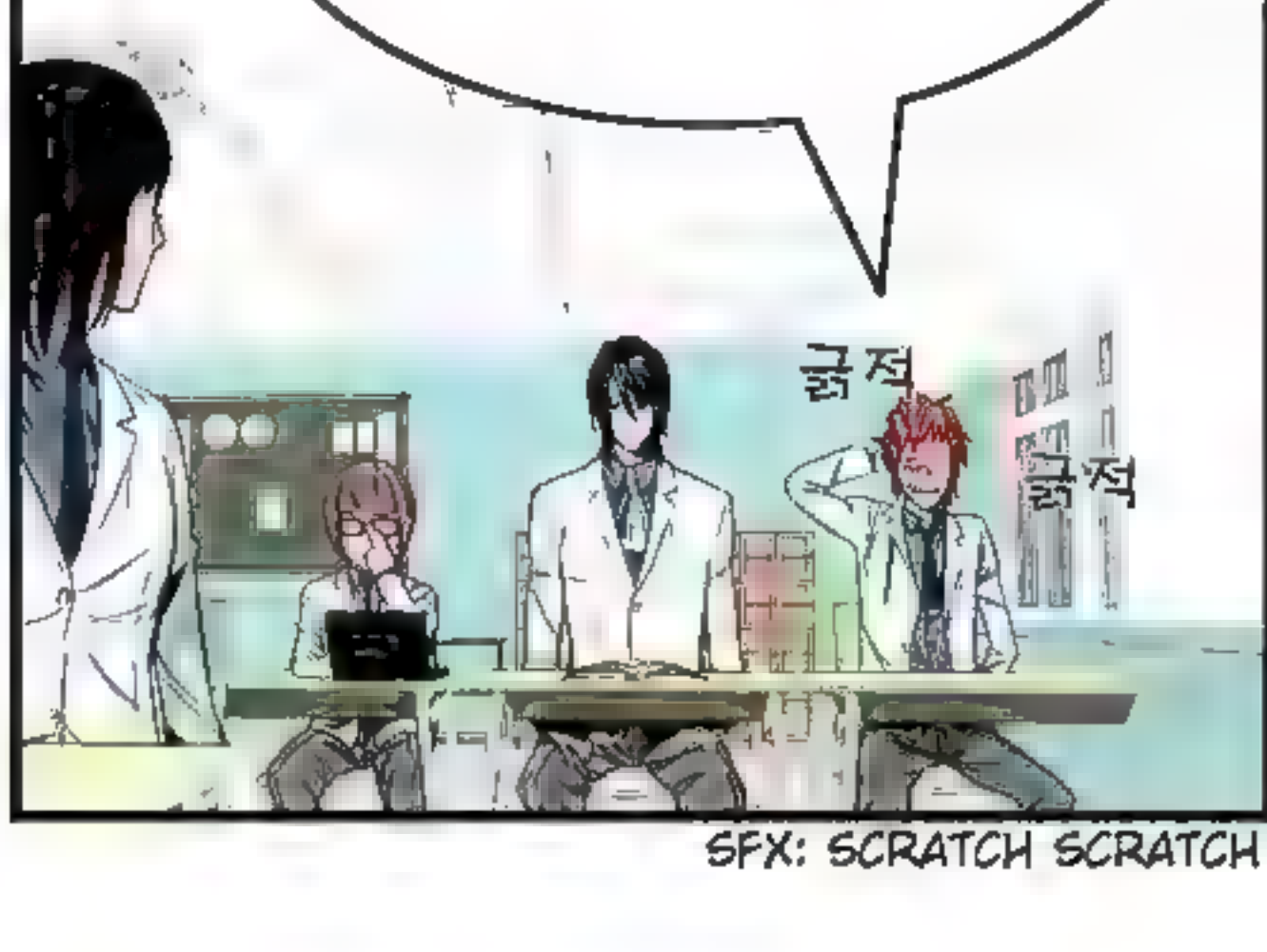


I SEE. BUT...



WHY ARE THERE
THREE OF YOU STUCK
TOGETHER?

I DIDN'T BRING
MY BOOK EITHER...
HEH HEH.



SFX: SCRATCH SCRATCH

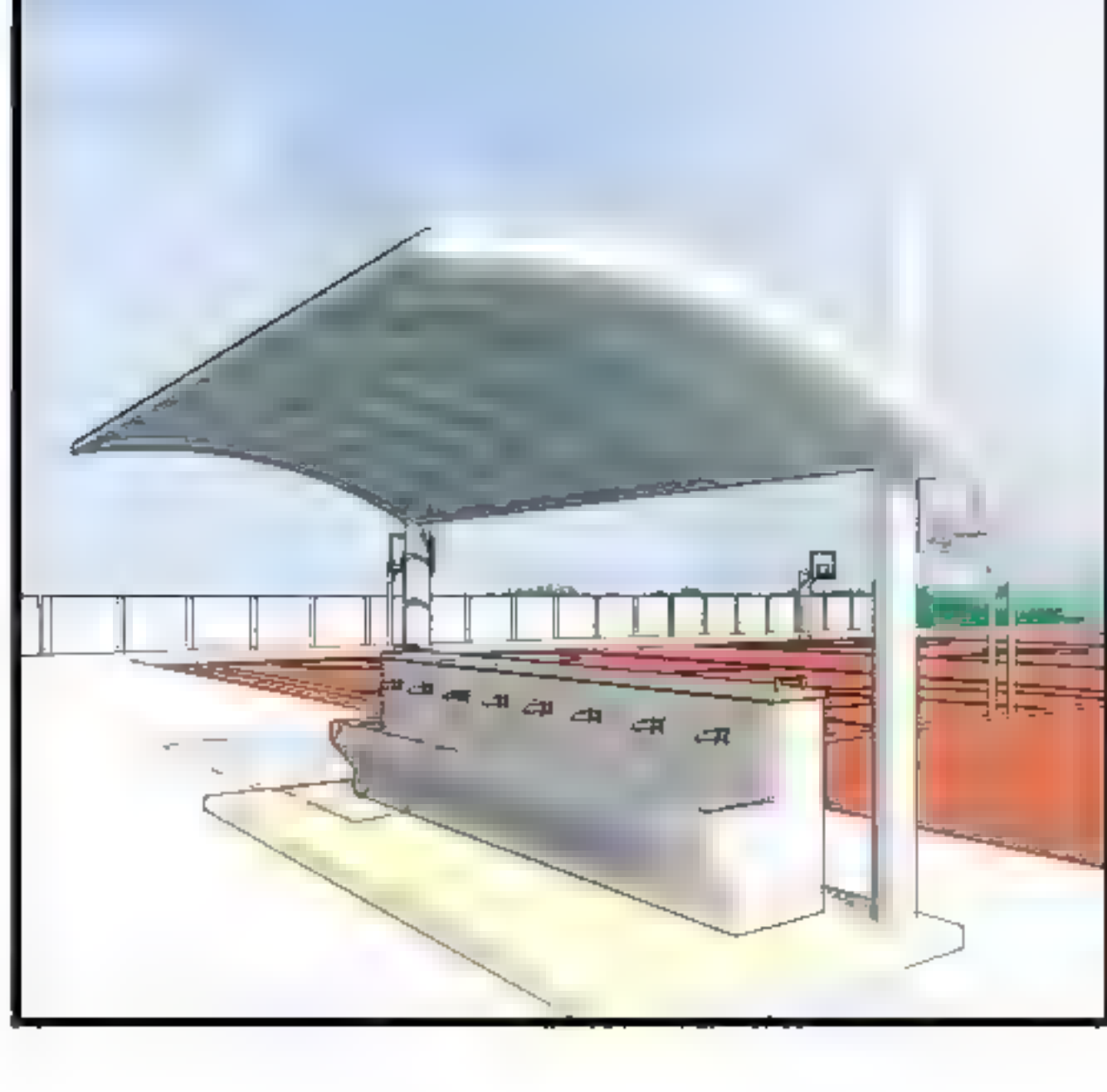
Noblesse

노블레스



Story 손 제호

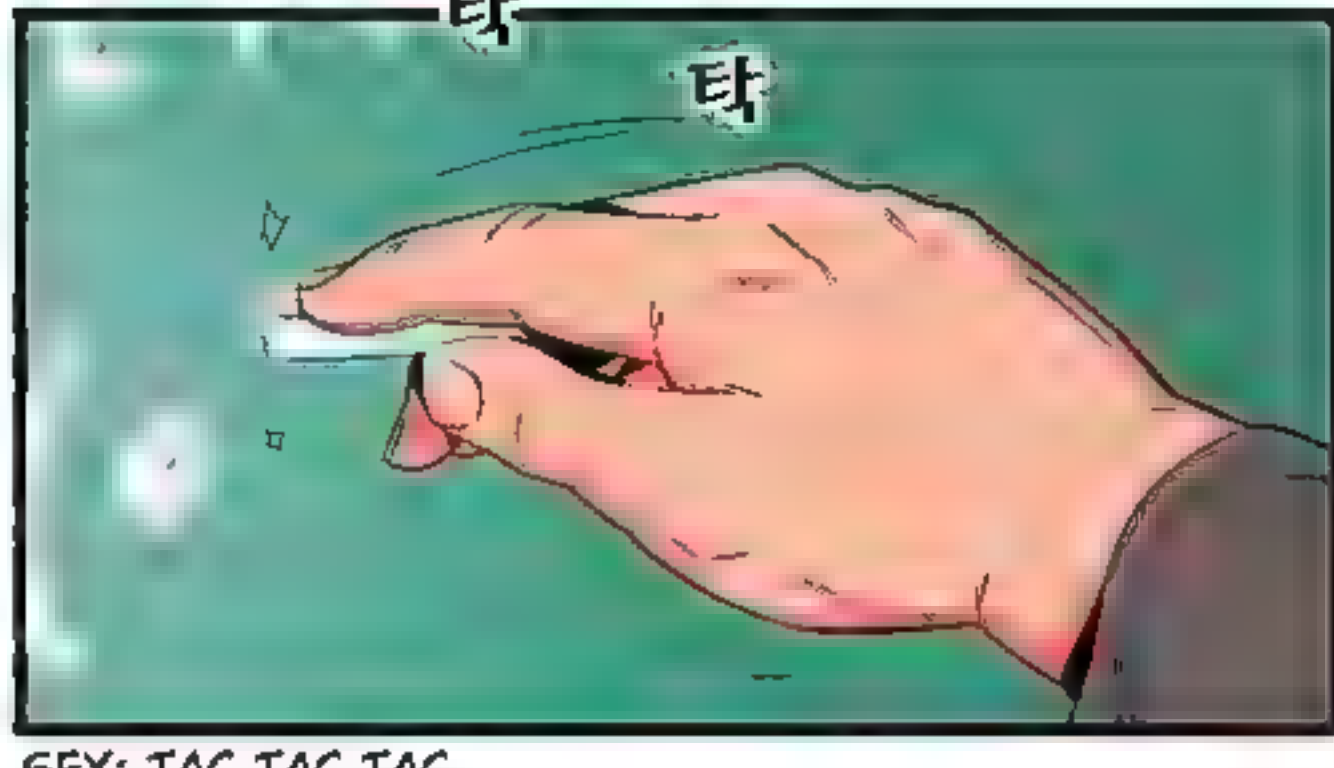
Art 이 광수



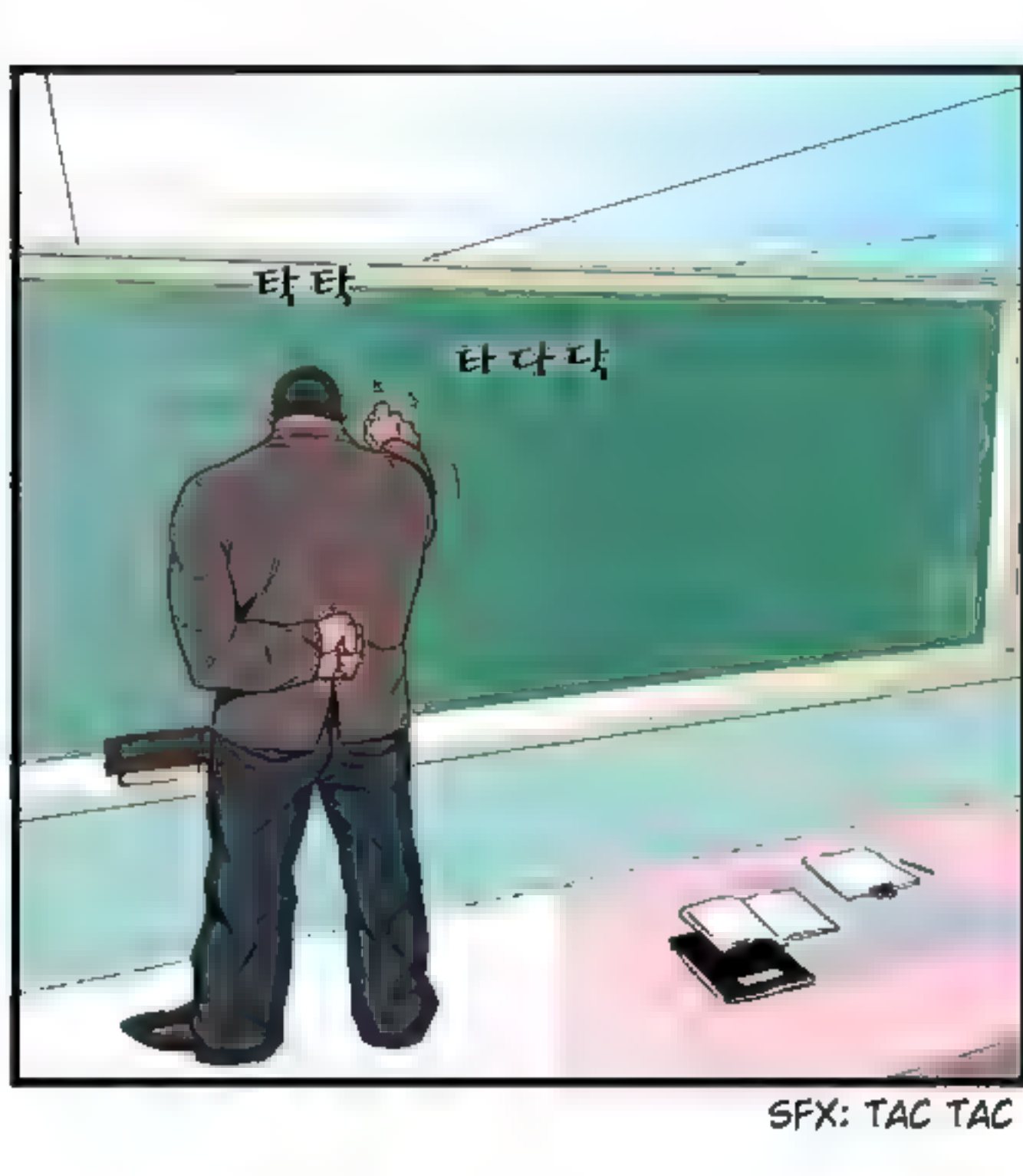
탁

탁

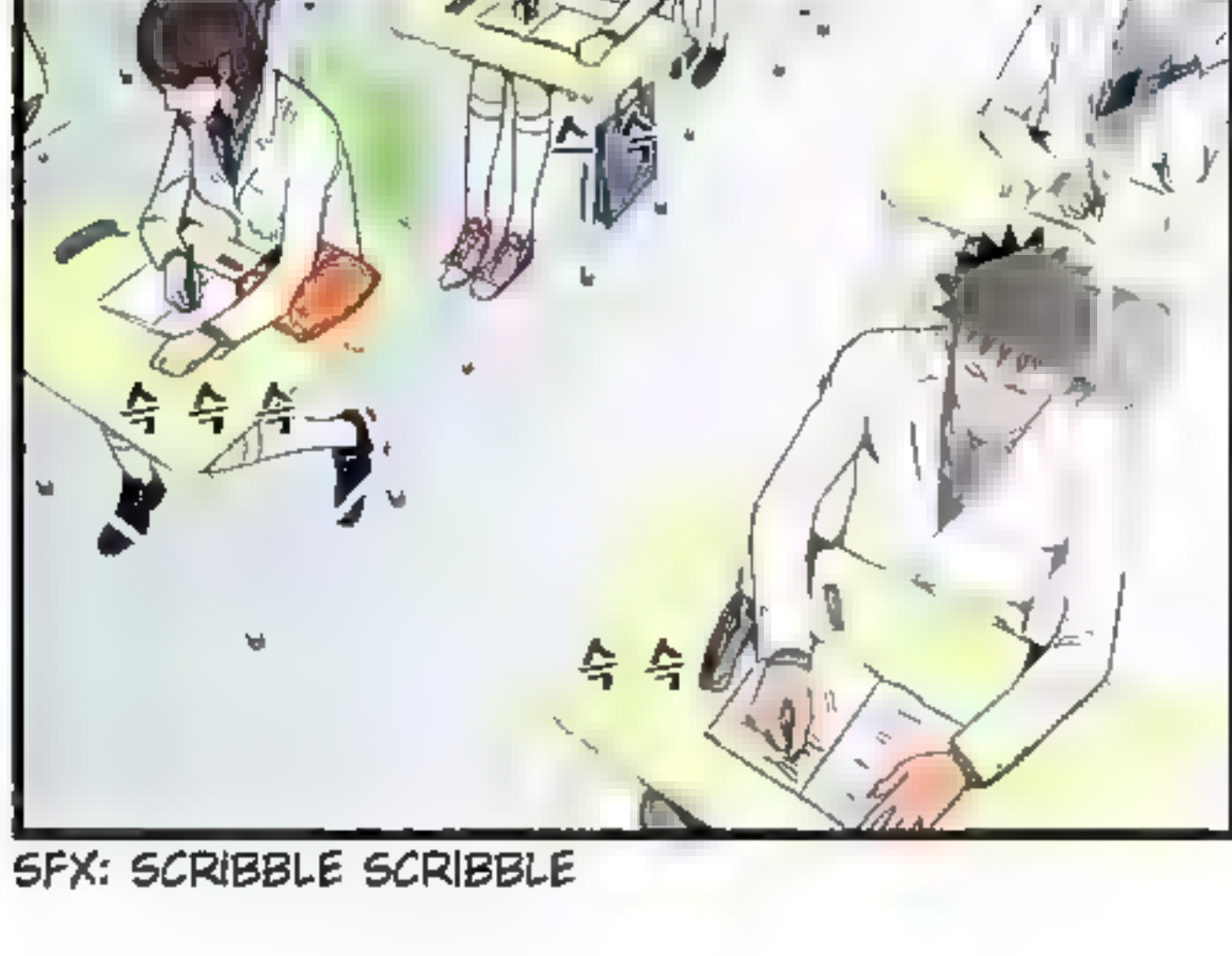
탁



SFX: TAC TAC TAC



SFX: TAC TAC



SFX: SCRIBBLE SCRIBBLE



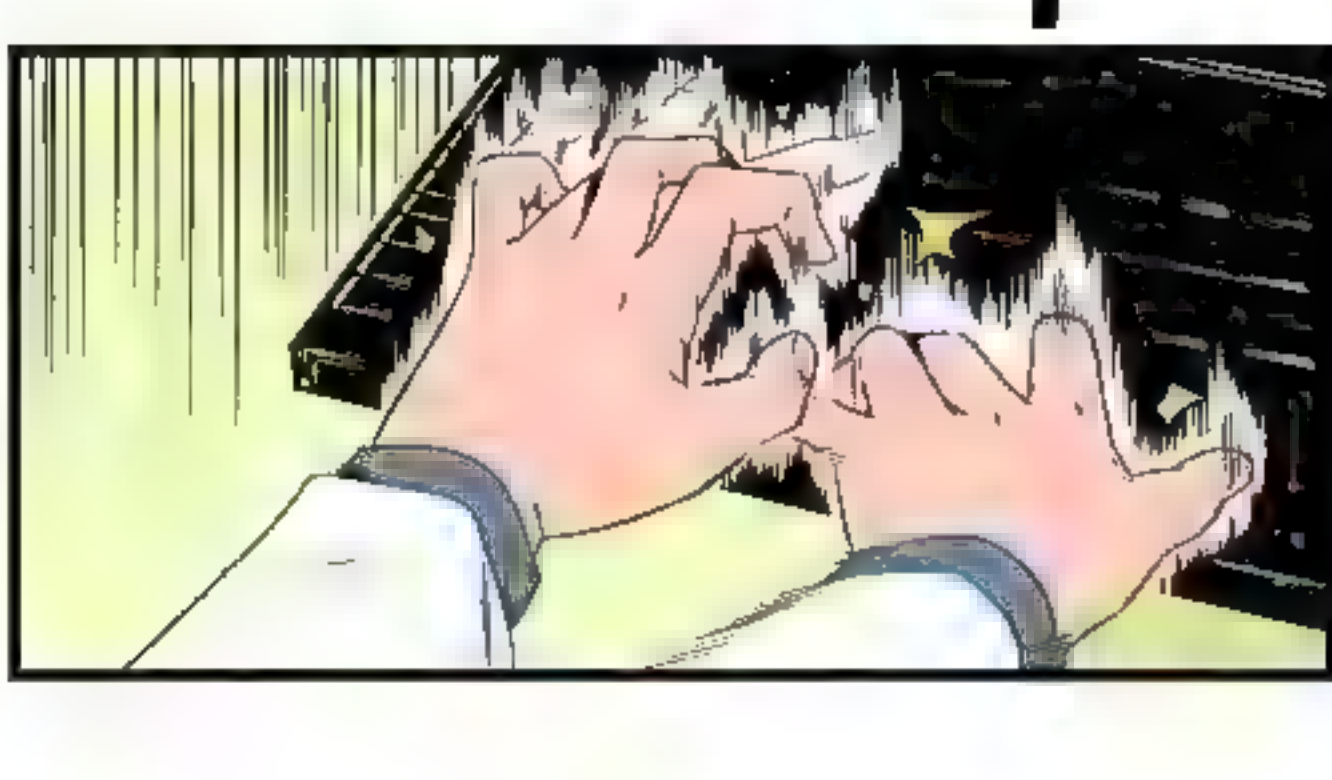
YAWN~



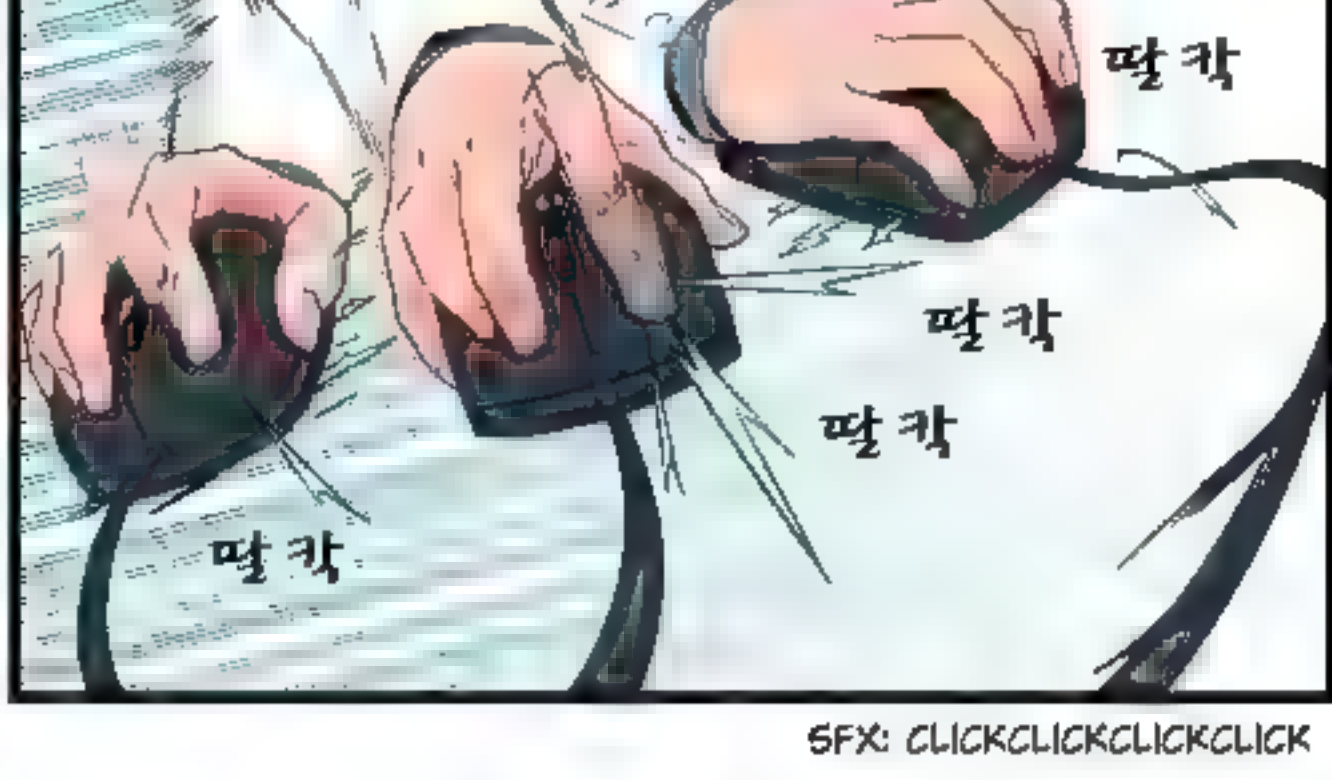
ISN'T THIS GUY TIRED?
HE'S HAD THAT SAME LOOK
FROM THE BEGINNING
OF CLASS.



PA BA BA BA



SWOOSH
SWOOSH
SLIDE



SFX: CLICKCLICKCLICKCLICK

HE ONLY TURNS HIS
HEAD TO THE SIDE
OCCASIONALLY.



THAT'S THAT, BUT
WOO IK-HAN. IT'S JUST
NOTES, SO WHY DOES
HE HAVE TO HANDLE
THE MOUSE LIKE THAT?

IS HE TYPING
WITH HIS MOUSE...

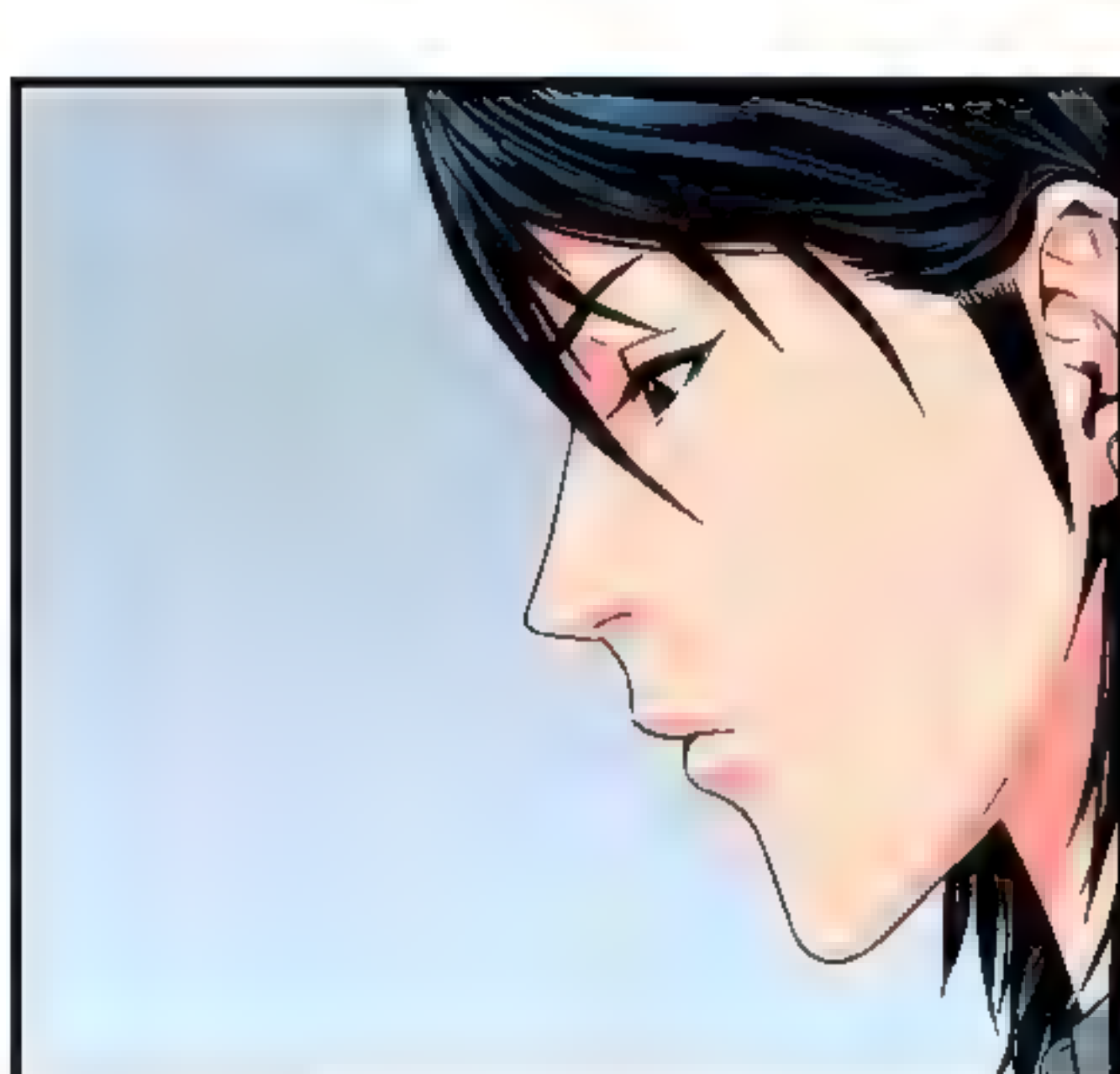


BUT THERE'S SOMETHING
WEIRD ABOUT THE
TRANSFER STUDENT.

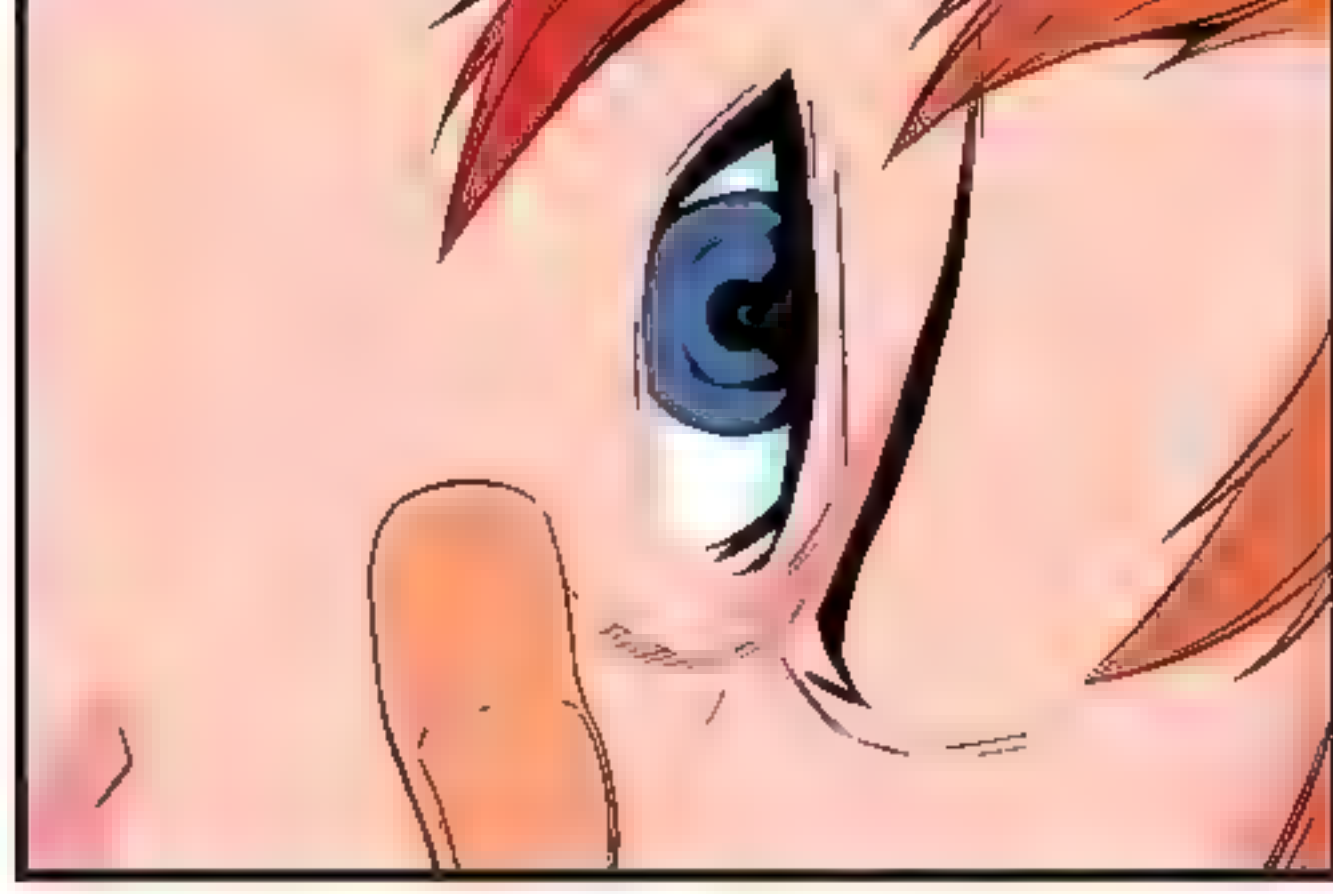
EVEN DURING BREAK,
STUDENTS FROM
THE OTHER CLASS
CAME OVER BUT
COULDN'T EVEN SPEAK
TO HIM BECAUSE OF
THE ATMOSPHERE...



시



TCH~ HE'S SURE
GOOD-LOOKING.

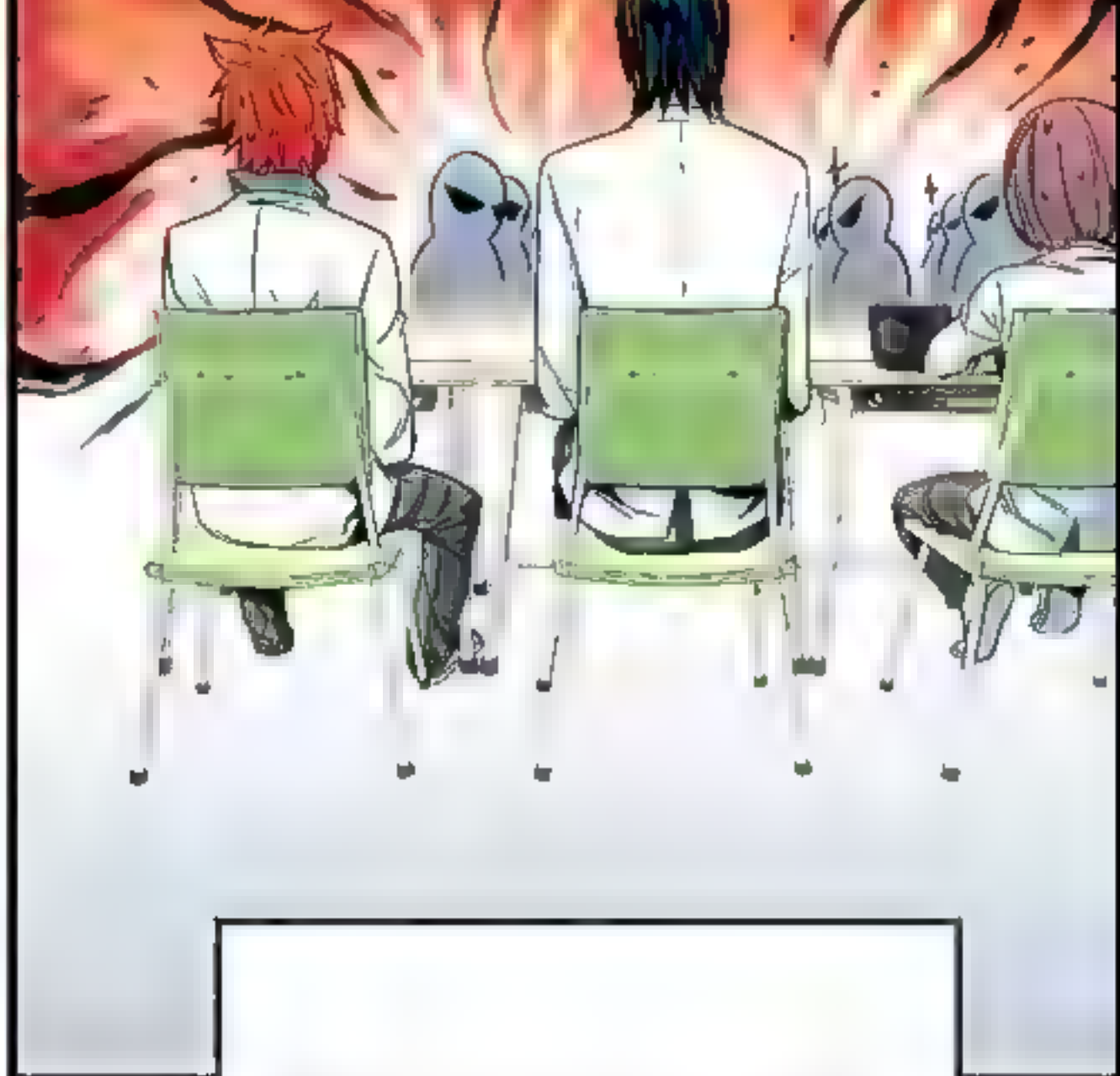


BUT NO MATTER HOW
GOOD-LOOKING HE IS...



WHEN I'M SITTING BY HIM WITH
THE TABLES TOGETHER...

SFX: MENACING AURA

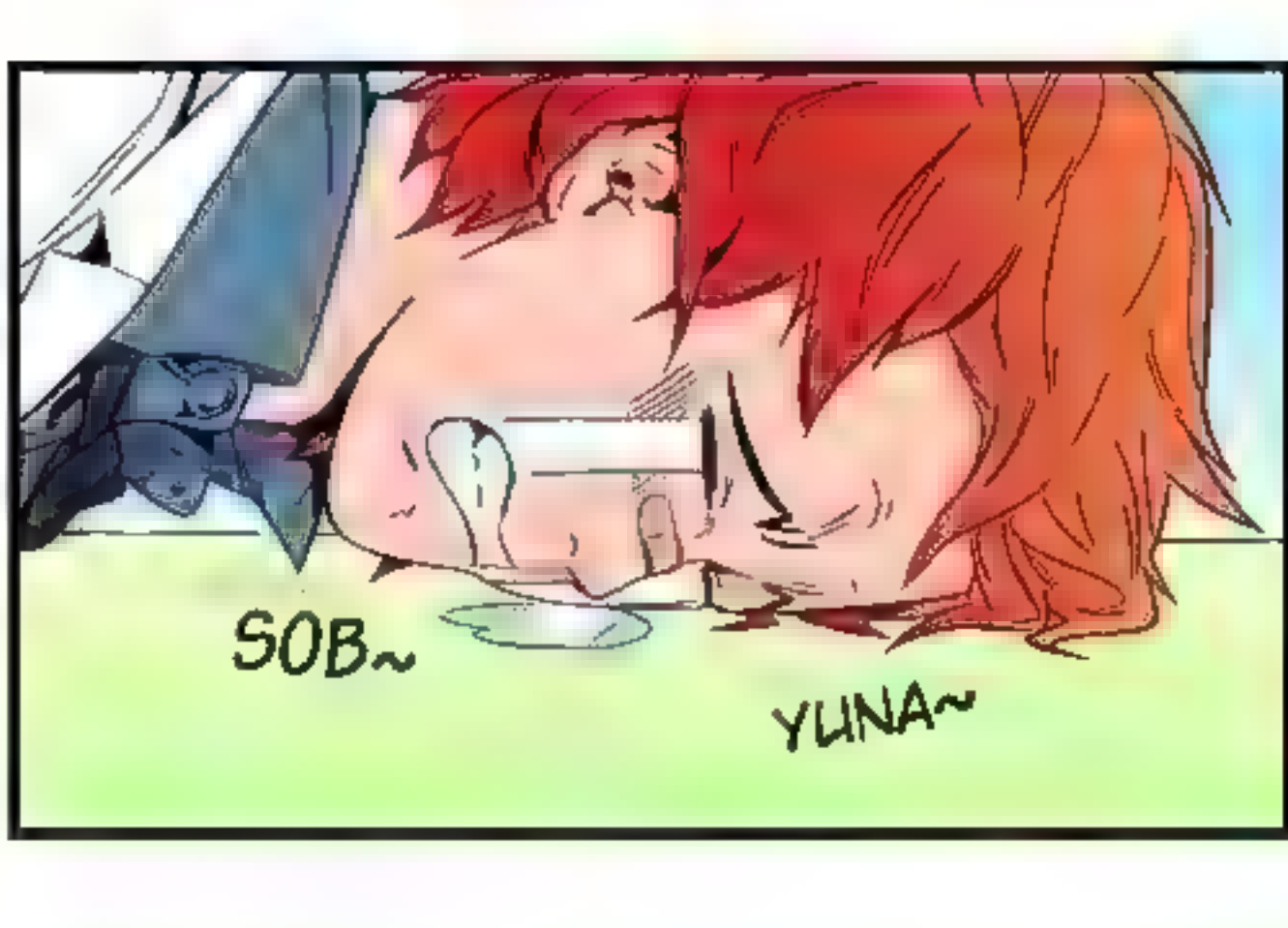


WHY DO I HAVE TO GET
THIS KIND OF LOOK
FROM THE GIRLS?
THIS IS UNFAIR...

EVERYTHING ELSE IS FINE...

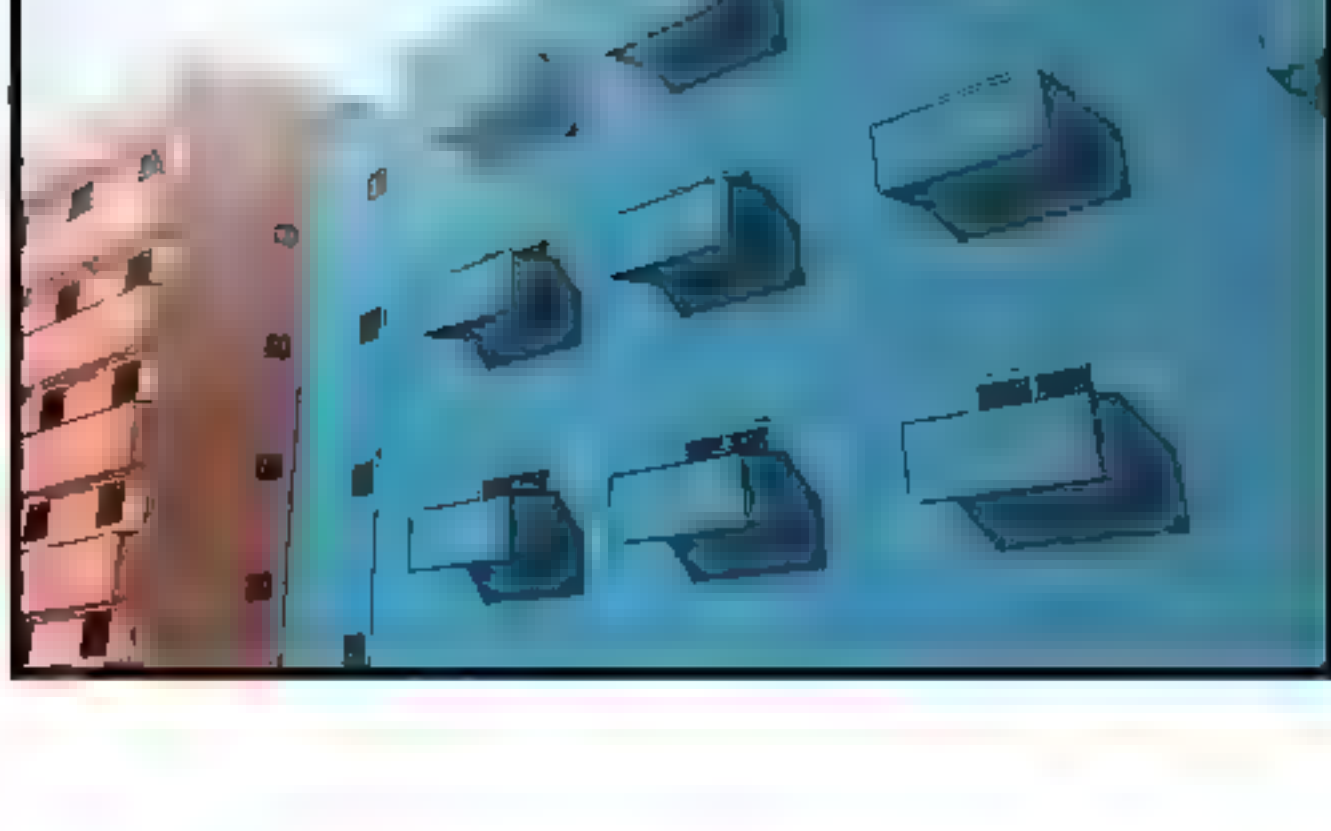


DAMMIT~!!!



SHINWOO, THAT GUY...

I WAS BEING EASY SINCE IT'S THE END OF THE WEEK
AND THE TRANSFER STUDENT CAME...





THIS BUILDING WAS BUILT 4 MONTHS AGO AND SOMEONE HAS ABANDONED IT A MONTH AGO.

UNTIL NOW, THERE WAS NO ONE ELSE LIVING HERE.

FROM THE BEGINNING, THE PERSON DIDN'T EXIST.

MEANING EVERYTHING WAS PLANNED.

BUT "THEY" PROBABLY DIDN'T REALIZE THAT THE MASTER WAS SLEEPING HERE EITHER.

THE SAME GOES FOR ME AS WELL.

THEN FROM WHERE DOES THE COINCIDENCE END AND INTENTION START?



PERHAPS...

IF THERE IS A CONNECTION BETWEEN THEM SOMEWHERE...

Noblesse

노블레스



Story 손 제호

Art 이 광수



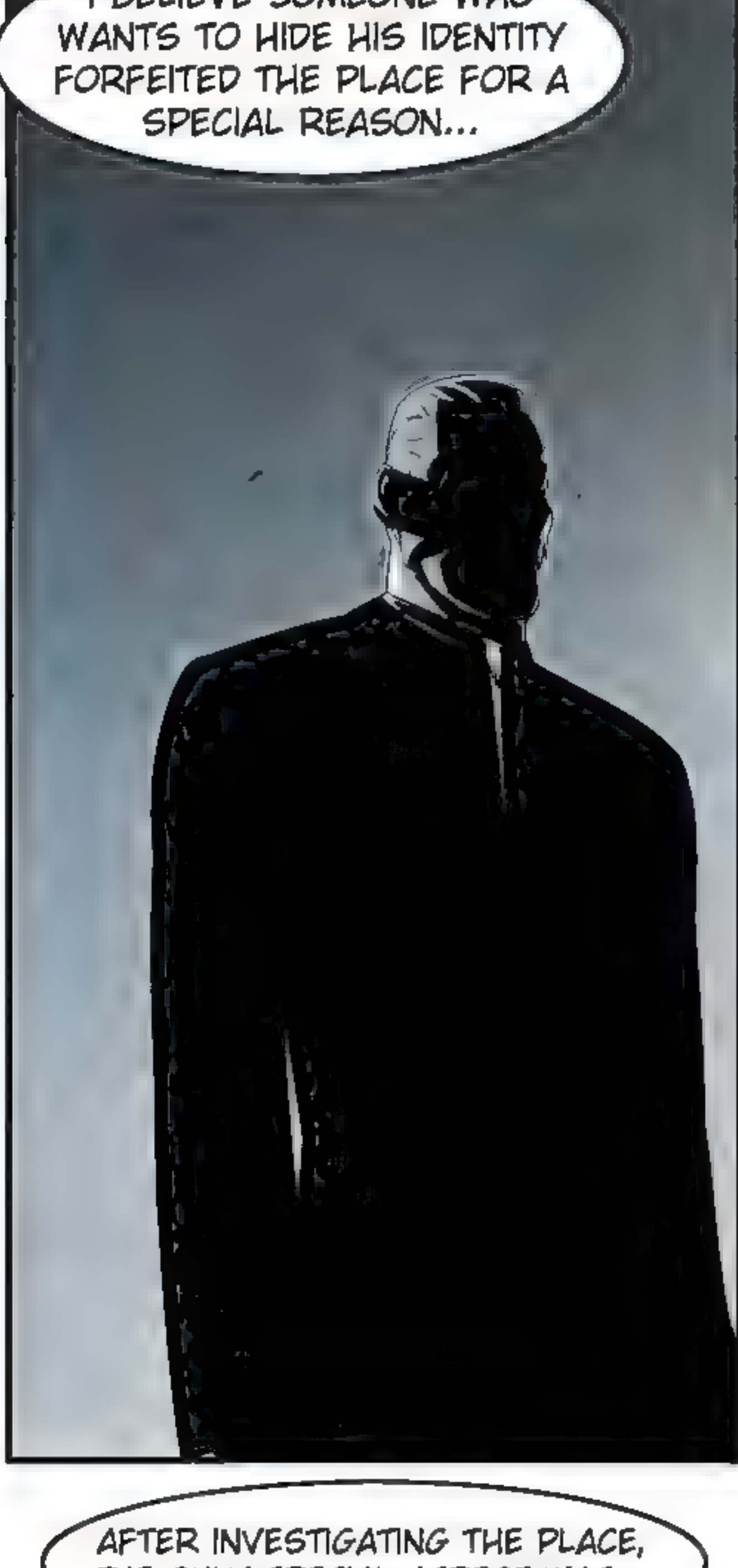
I HAVE INVESTIGATED THE PLACE MASTER WOKE UP IN.



IT IS A NEW BUILDING THAT SOMEONE LEFT RECENTLY.

I SEARCHED FOR THE BUILDING'S OWNER, BUT THE PERSON DOESN'T EXIST.

I BELIEVE SOMEONE WHO WANTS TO HIDE HIS IDENTITY FORFEITED THE PLACE FOR A SPECIAL REASON...



AFTER INVESTIGATING THE PLACE, THE ONLY SPECIAL ASPECT WAS...

THAT MASTER WAS SLEEPING THERE.



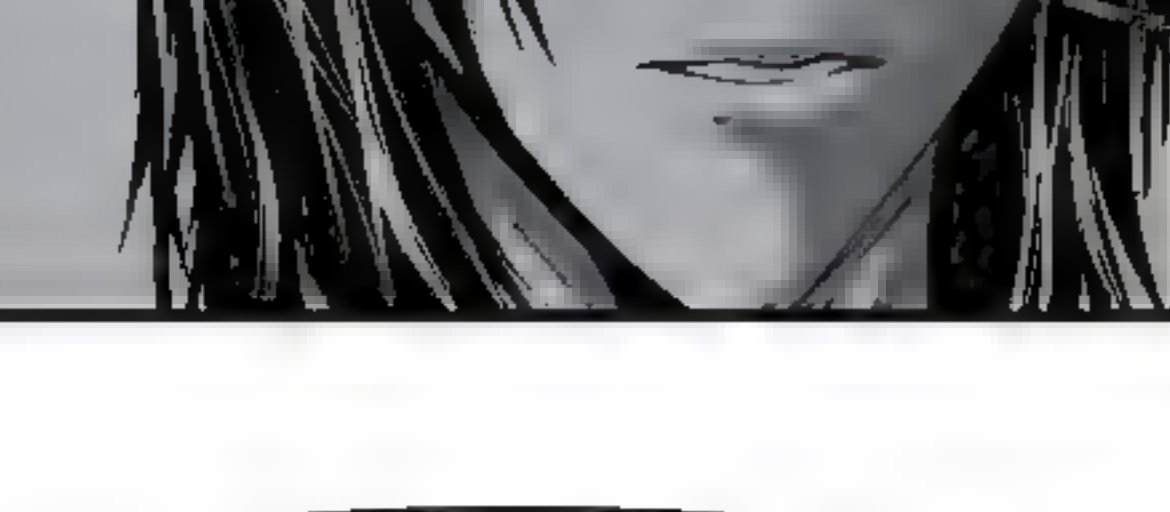
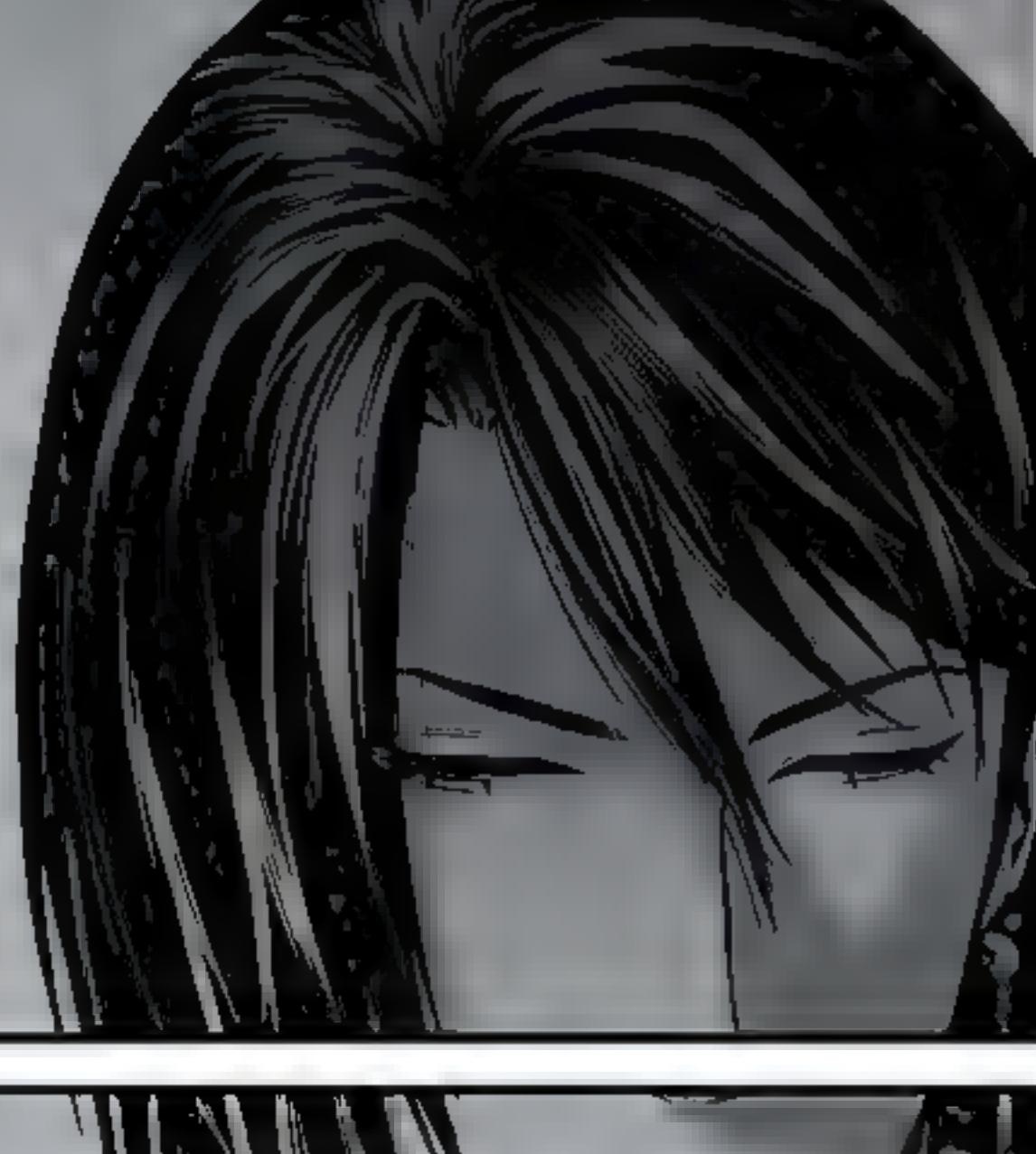
NO ONE WOULD HAVE KNOWN
THAT MASTER WAS
SLEEPING THERE.

THE LOCATION DIFFERS
FROM YOUR ORIGINAL DECISION
BEFORE YOUR SLUMBER;
THEREFORE, WE CANNOT
CONCLUDE THAT THERE WAS
ANY CONNECTION.

HOWEVER, IF ONE OF "THEM"
ARE RELATED TO THIS BY
ANY CHANCE, WE CANNOT
TAKE THIS MATTER LIGHTLY.



"THEY" PROBABLY
CHANGED A LOT TOO.



EVERYONE HAS BECOME
EVEN GREATER AND SECRETIVE.

ABOVE ALL, THE POWER
CREATED BY HUMANS
HAS CHANGED THE MOST.

THOUGH IT WAS
THE WEAKEST POWER,
NOW IT MAY EVEN
BE CONSIDERED
THE MOST POWERFUL.

PREVIOUSLY, THE OTHER
POWERS HAVE OVERSHADOWED
THEM, BUT THE HUMANS HAVE MADE
SURPRISING PROGRESS.

THE POWER IS INCREDIBLE AS
IT IS SYSTEMATICALLY DISTRIBUTED
AMONG THOSE HUMANS.

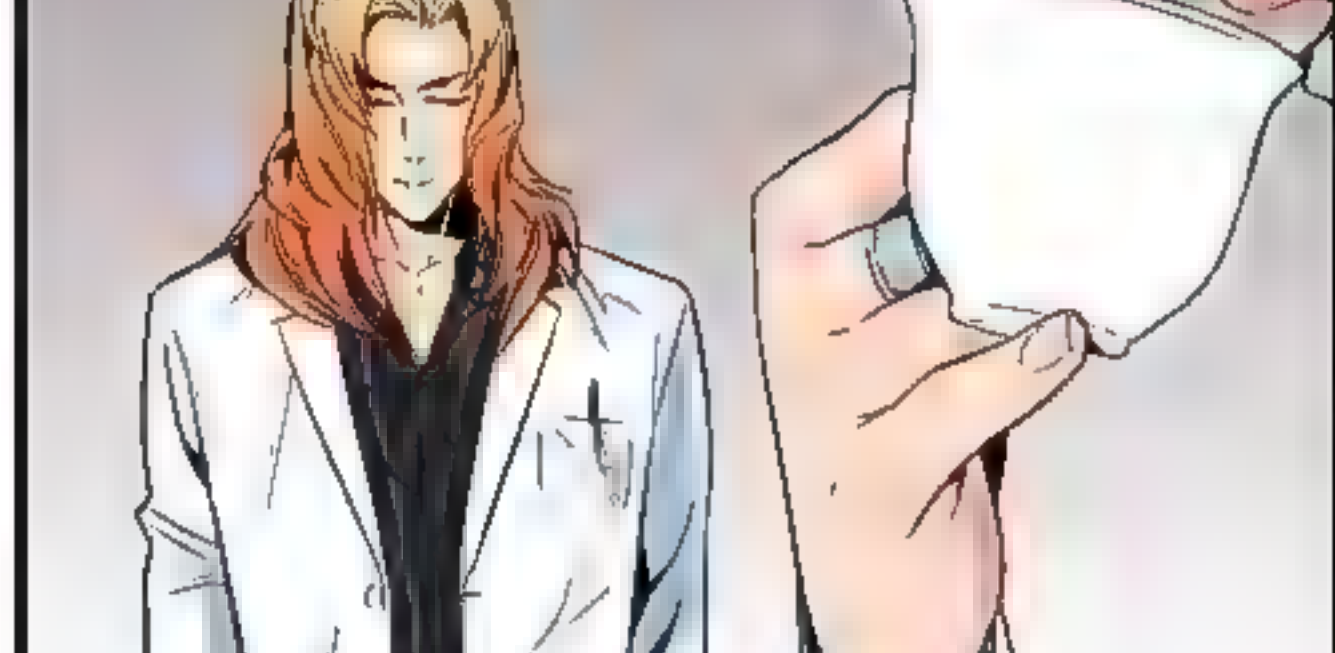
THE HUMANS HAVE
ALWAYS BEEN A FAST-CHANGING
AND ADAPTIVE SPECIES.



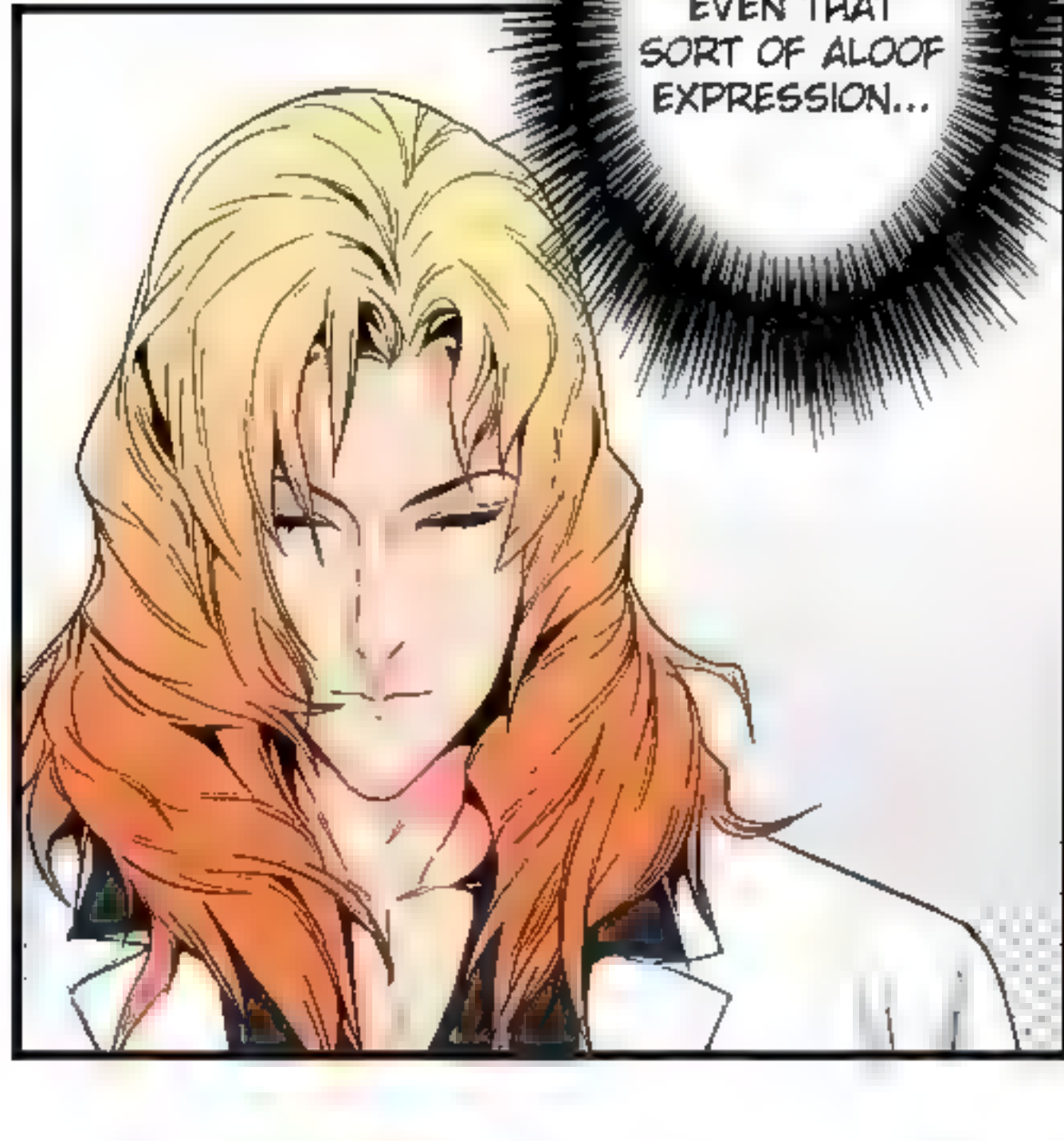
AFTER MASTER HID
HIMSELF, I ALSO DIDN'T GO BACK
SO I DO NOT KNOW MUCH ABOUT
HOW "THEY" CHANGED.

FOR NOW, I WILL KEEP
WATCH ON HOW THE OTHERS
MOVE NOW THAT YOU'VE
WOKEN UP.

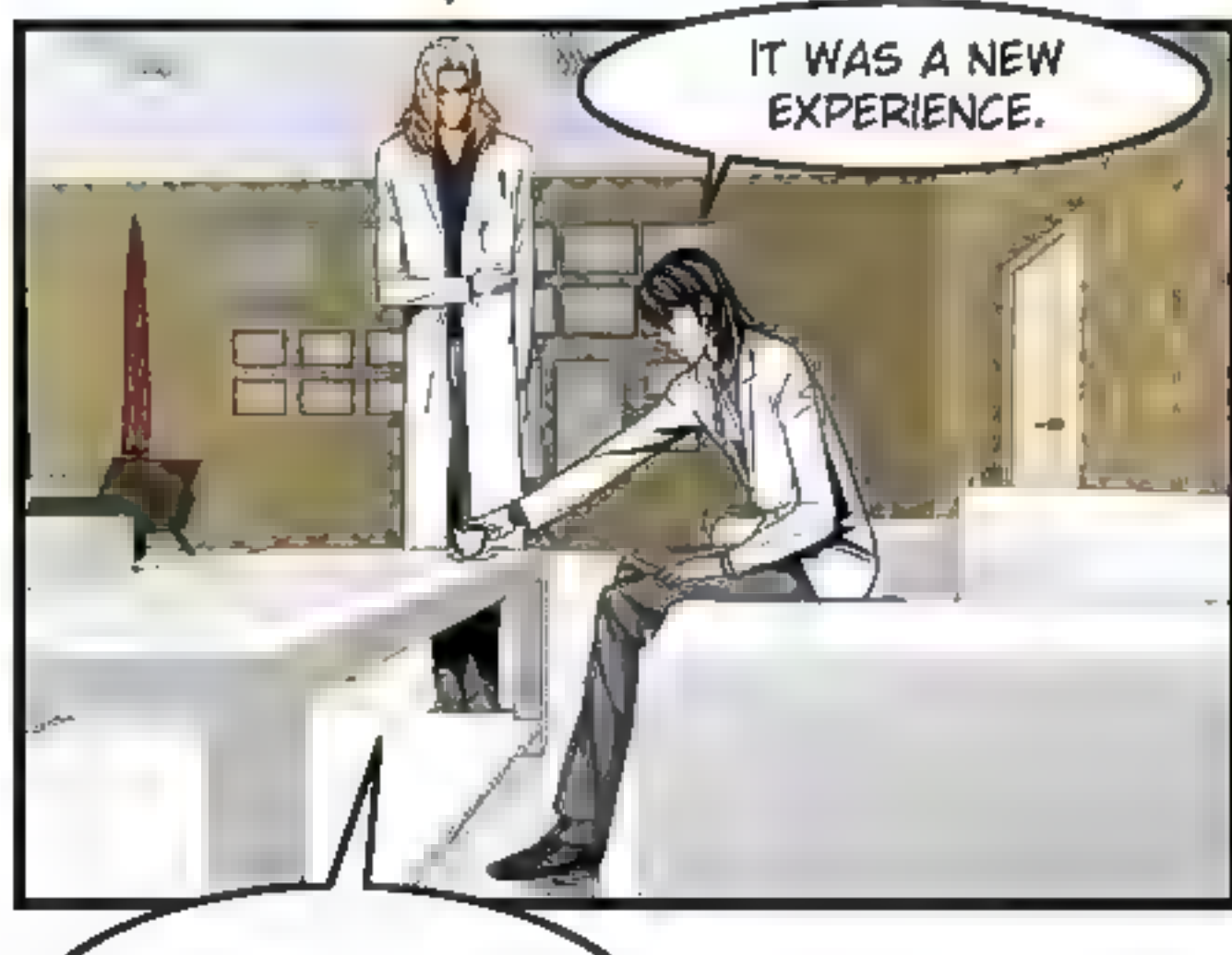
I AM ALSO PLANNING
ON INVESTIGATING THIS
SITUATION THOROUGHLY.



MASTER
DIDN'T CHANGE.
EVEN THAT
SORT OF ALOOF
EXPRESSION...



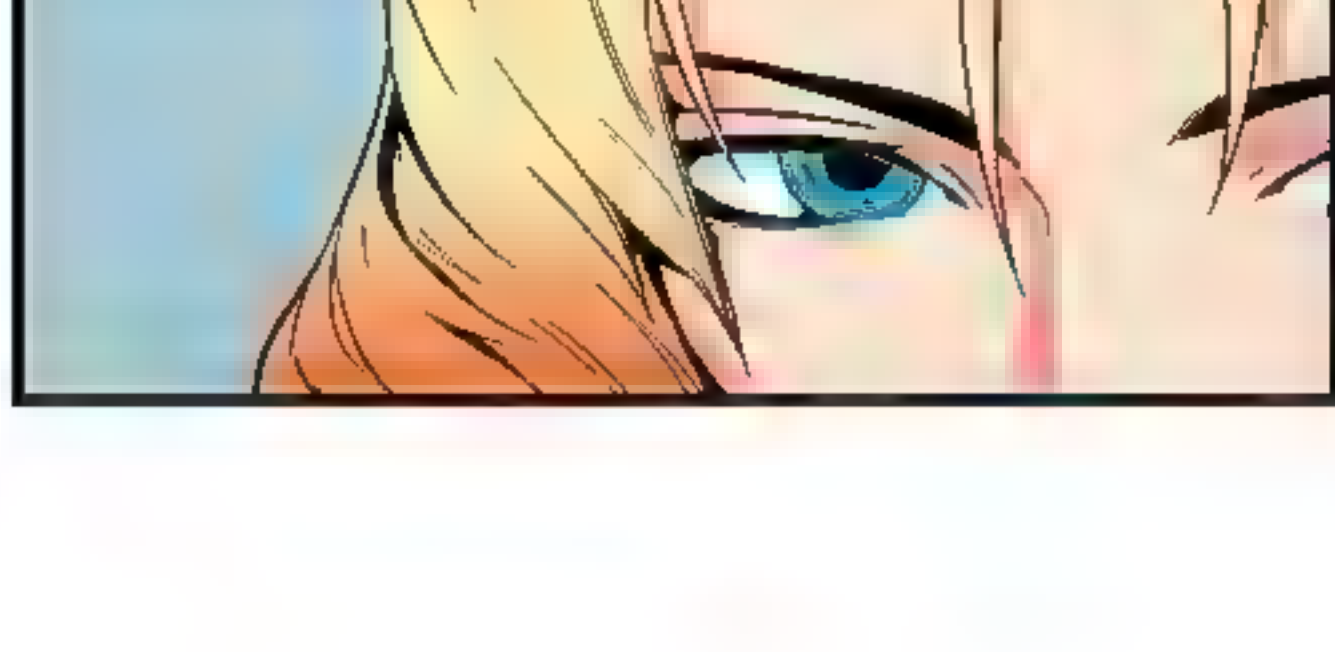
HOW WAS CLASS?



IT WAS A NEW
EXPERIENCE.

I'M GLAD THAT IT
DOESN'T SEEM TO HAVE
BEEN A BAD ONE.

FRANKENSTEIN.



I THINK SOMETHING'S
HAPPENED TO MY ABILITIES.



T-THAT'S... PROBABLY
BECAUSE YOU'VE BEEN ASLEEP
FOR A LONG TIME?



.....

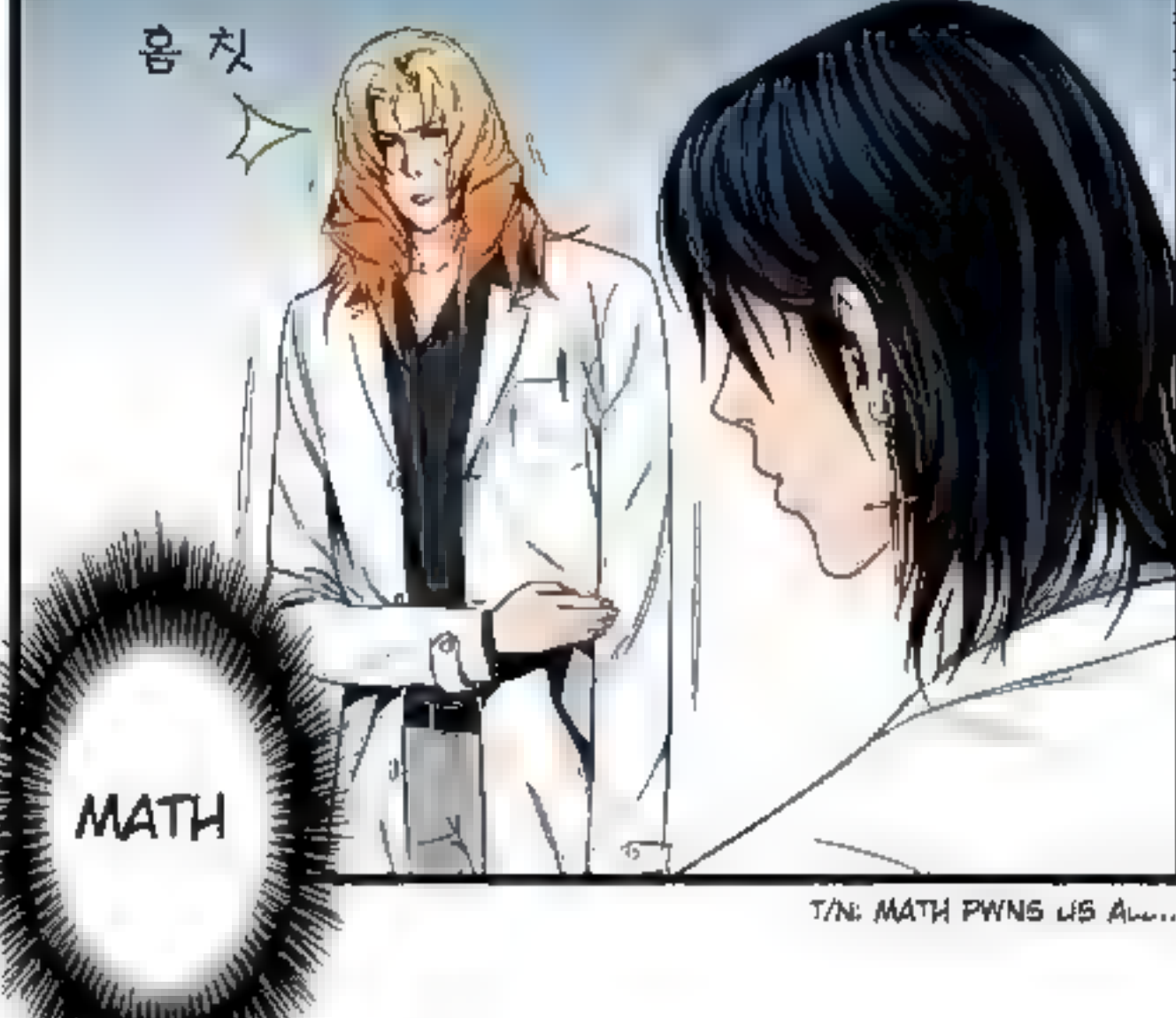
MASTER CAN CONNECT WITH
OTHERS' MINDS.

EVEN IF HE CAN'T
UNDERSTAND THE WORDS,
HE CAN GRASP THE MEANINGS,
SO IT'S EASY FOR HIM
TO LEARN LANGUAGES.



TO THINK THAT ABILITY'S
BEEN AFFECTED...

IT WAS A SUBJECT
CALLED "MATH".



T/N: MATH PWNS US All...

EVEN THOUGH HE CAN
CONNECT TO OTHERS'
MINDS, IT WOULD BE HARD
TO SOLVE COMPLICATED
PROBLEMS USING MENTAL
MATH AND SUBSTITUTING
MATH FORMULAS.



BUT!!!

IT WAS TAUGHT BY
THE GATEKEEPER.

THIS...
HOW SHOULD
I EXPLAIN THIS
TO HIM???

.....

THAT GATEKEEPER
WAS NOT NORMAL
AFTER ALL.

I KNEW HE WAS A
FORMIDABLE OPPONENT
FROM THE START.

.....

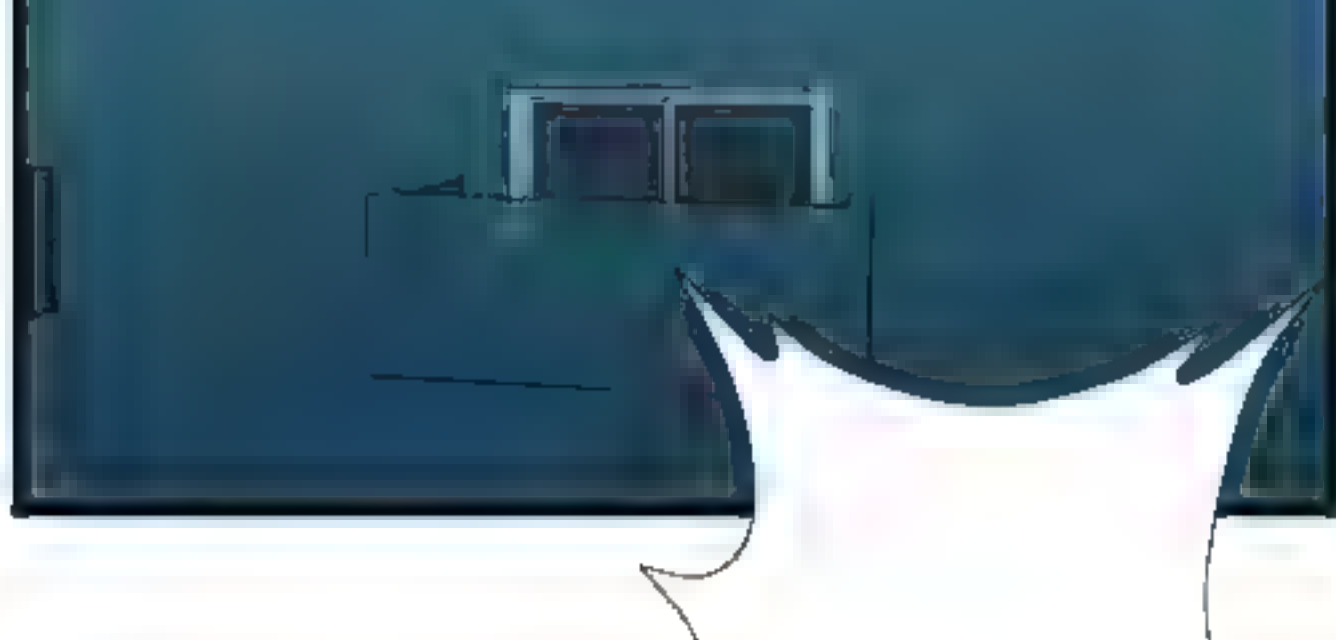
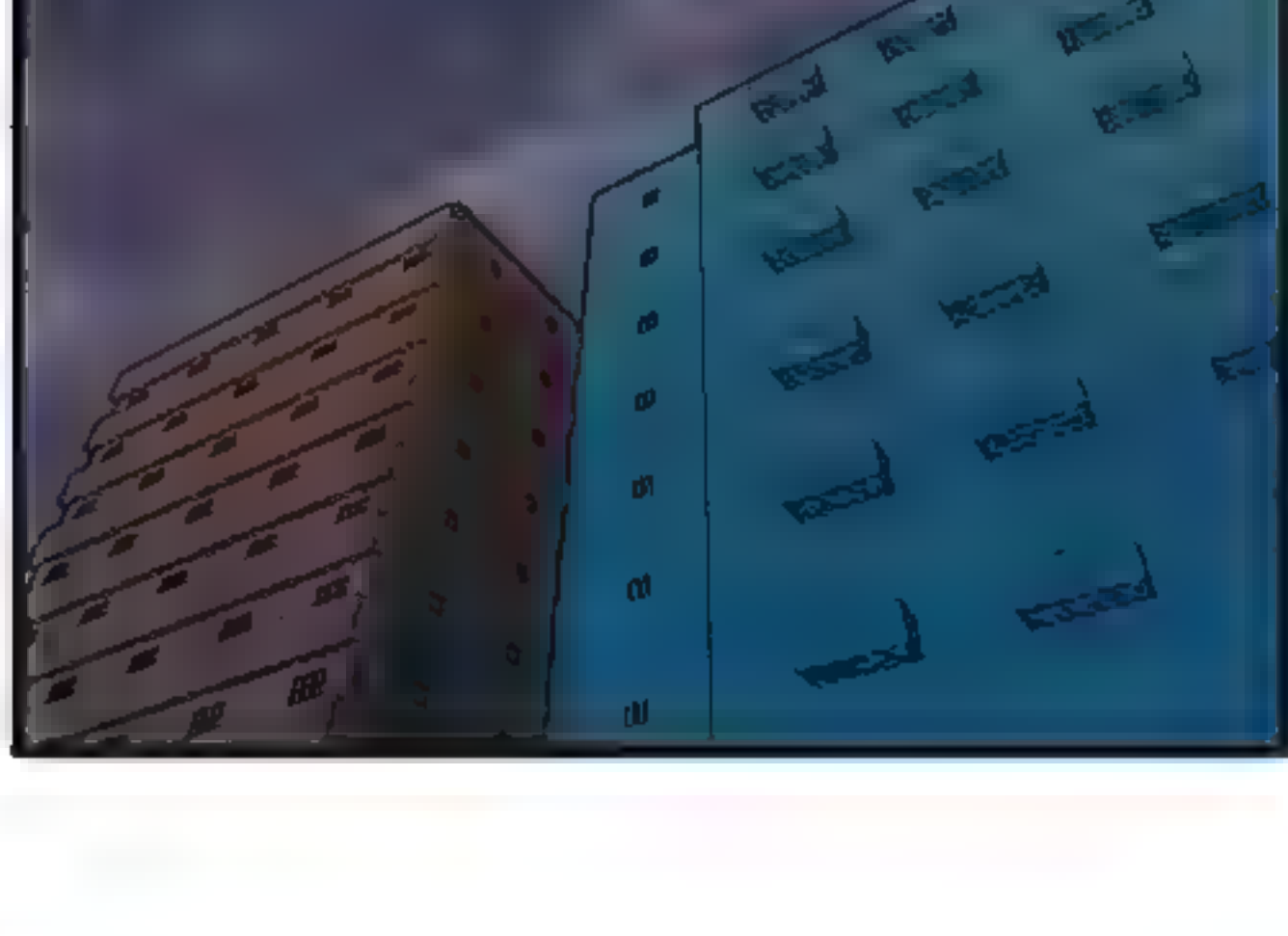
Noblesse

노블레스



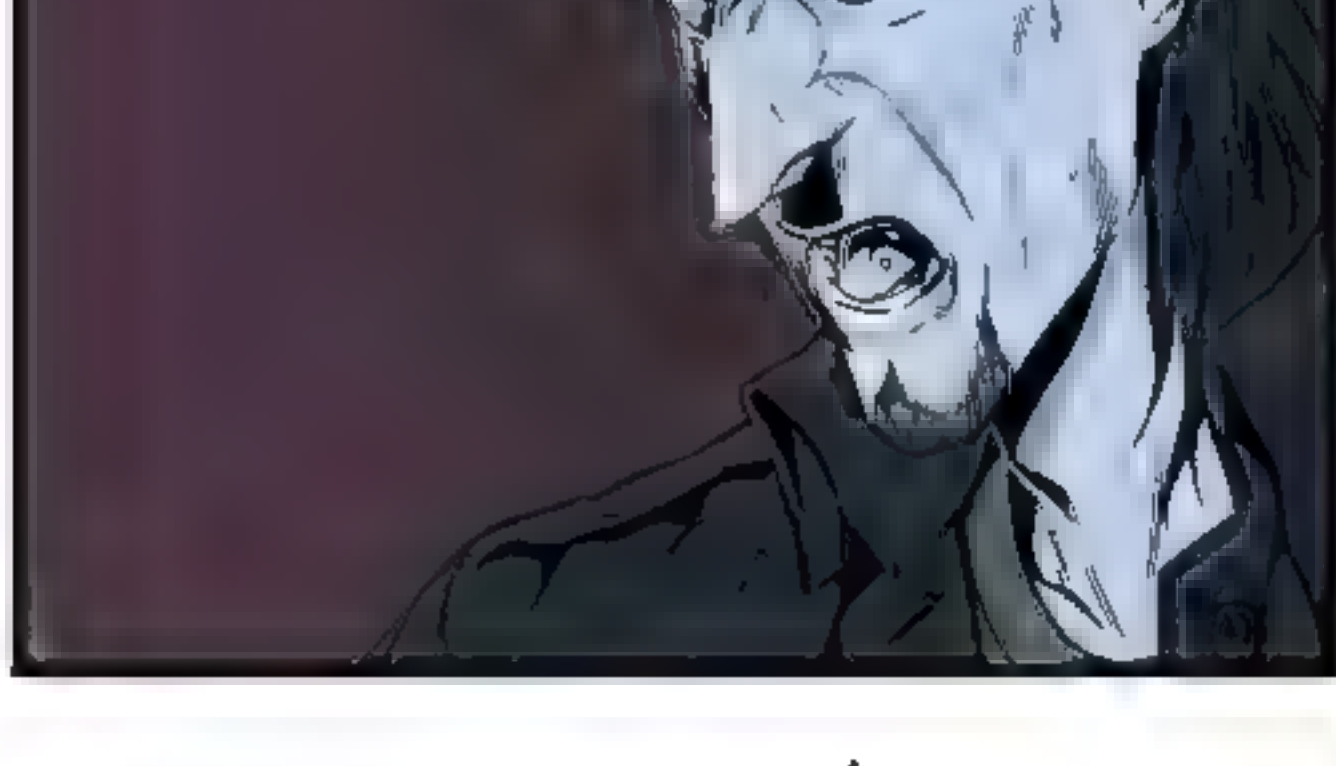
Story 손 제호

Art 이 광수



NO WAY!!!

H...HOW DID THIS HAPPEN?

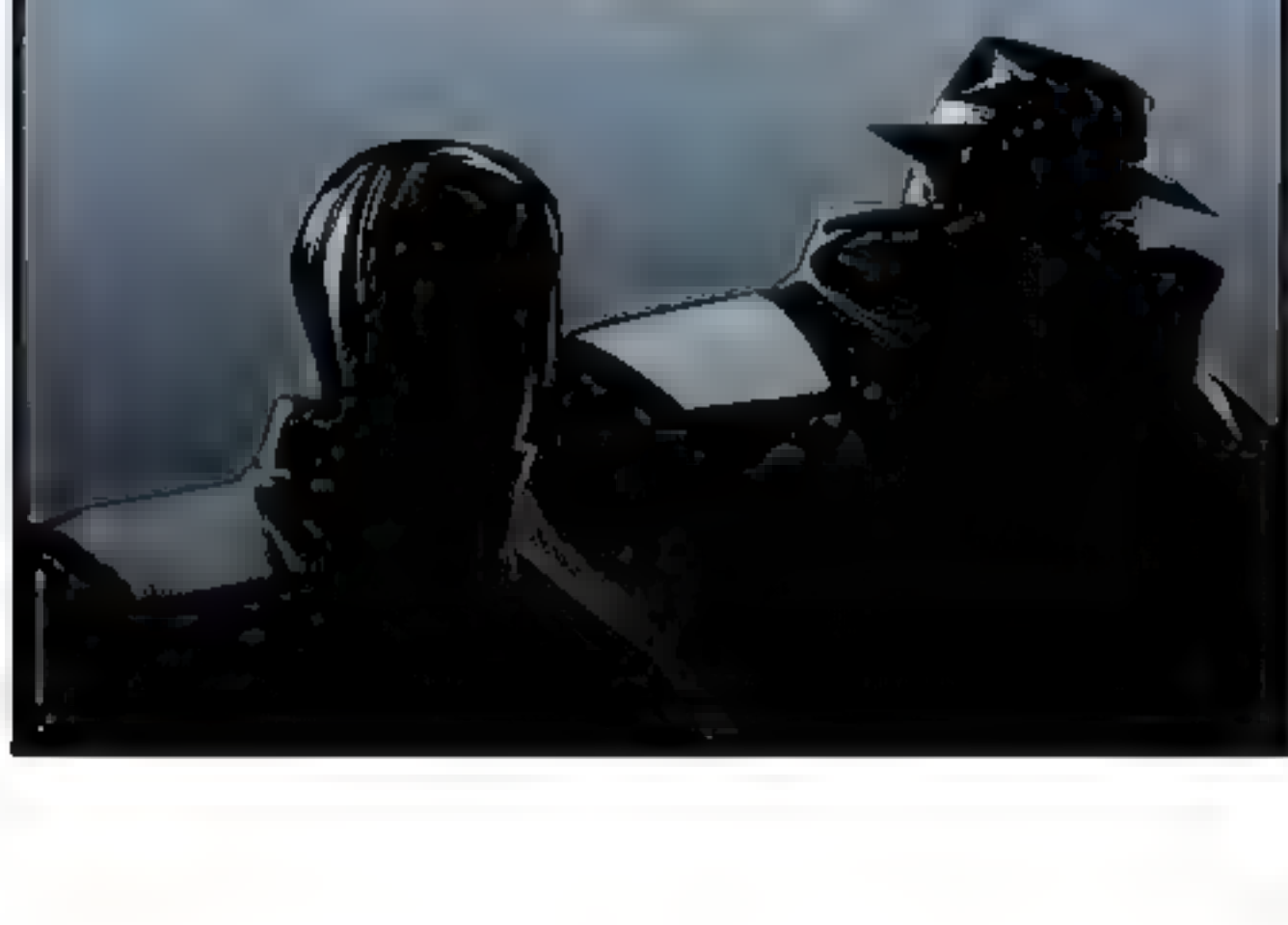


I LEFT IT HERE FOR SURE...



I'M SERIOUS. JUST A FEW DAYS AGO...

NO ONE KNEW ABOUT THIS.



TIME... GIVE ME TIME.
I WILL SURELY...

CAN I EAT HIM?

GASP!!!

S... SPARE MY
LIFE... PLEASE...

DON'T DO THIS...

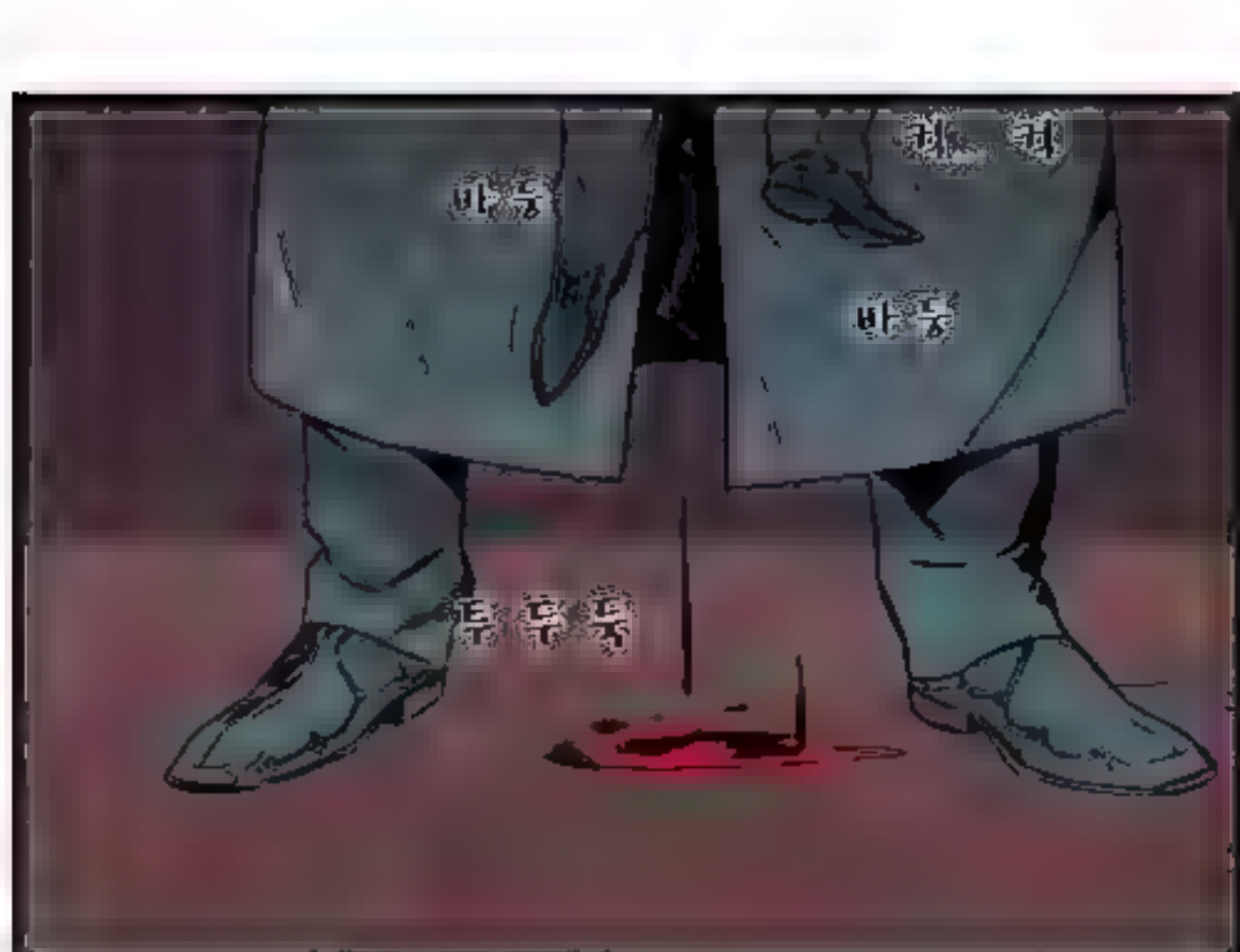
DO AS YOU WANT.

KEH!!!

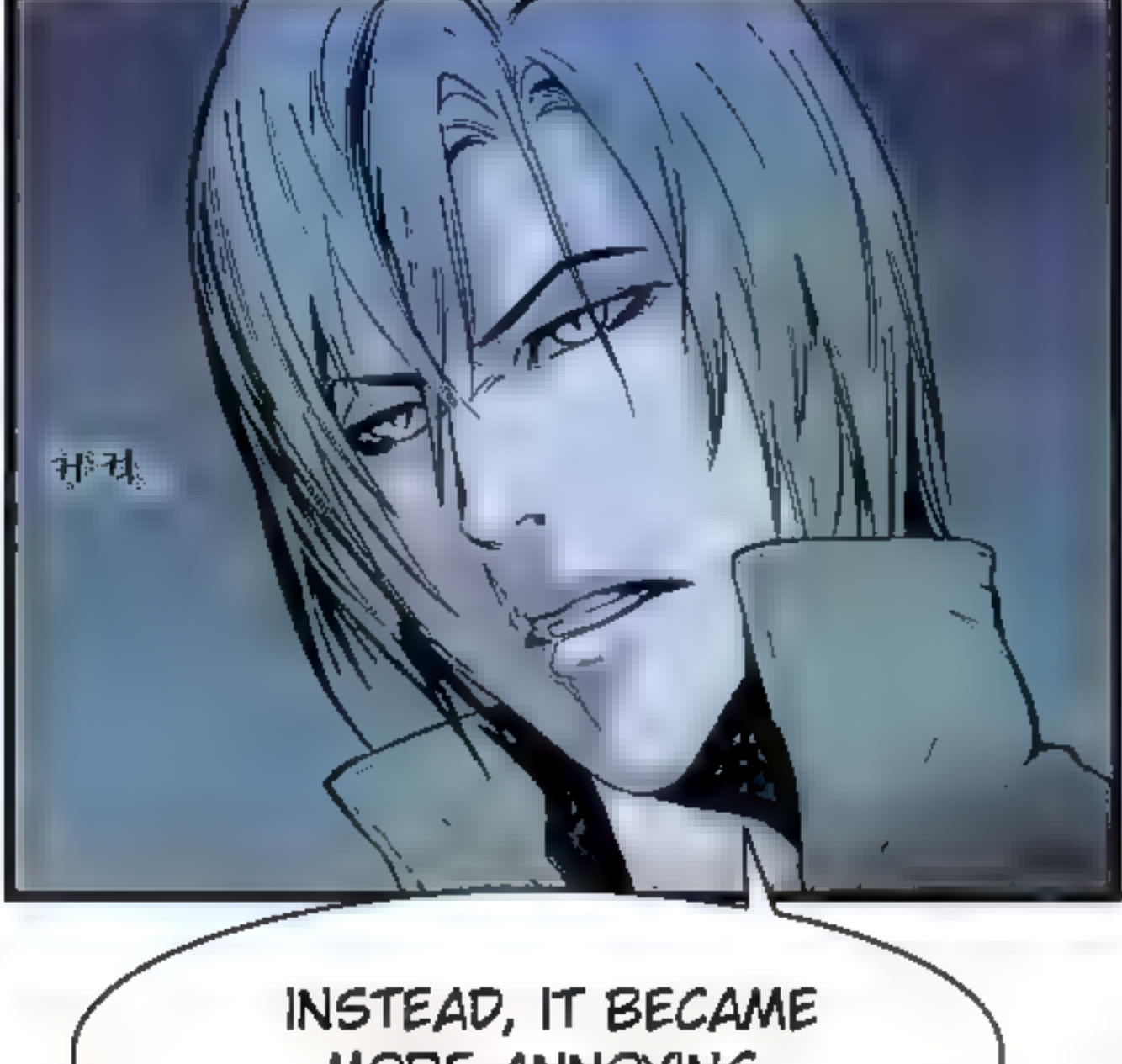
UWAH!!!!

덤

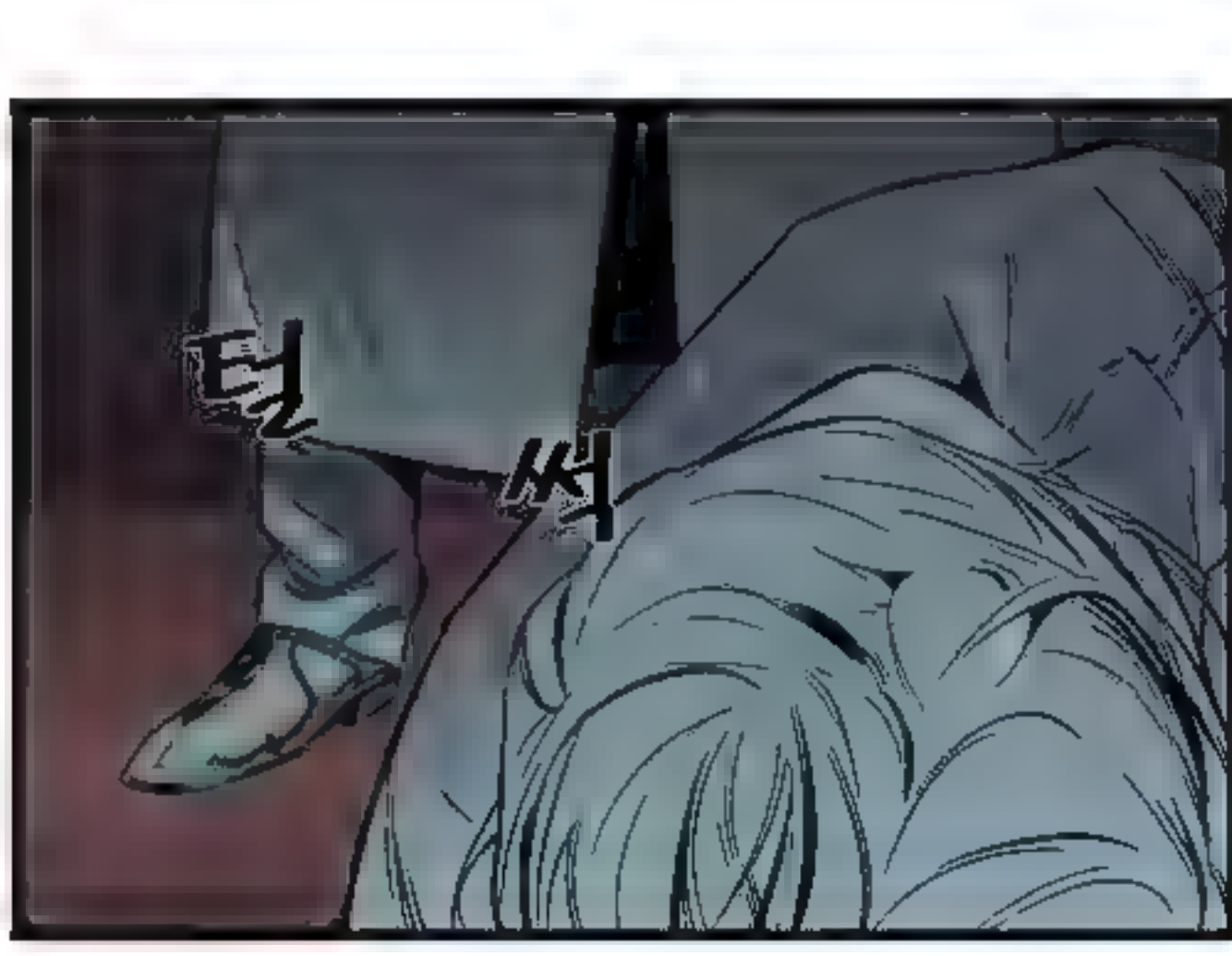
씨



IT BECAME COMPLICATED.
I WAS HOPING WE COULD
GET THE CASKET BACK
AND END IT EASILY...



INSTEAD, IT BECAME
MORE ANNOYING.



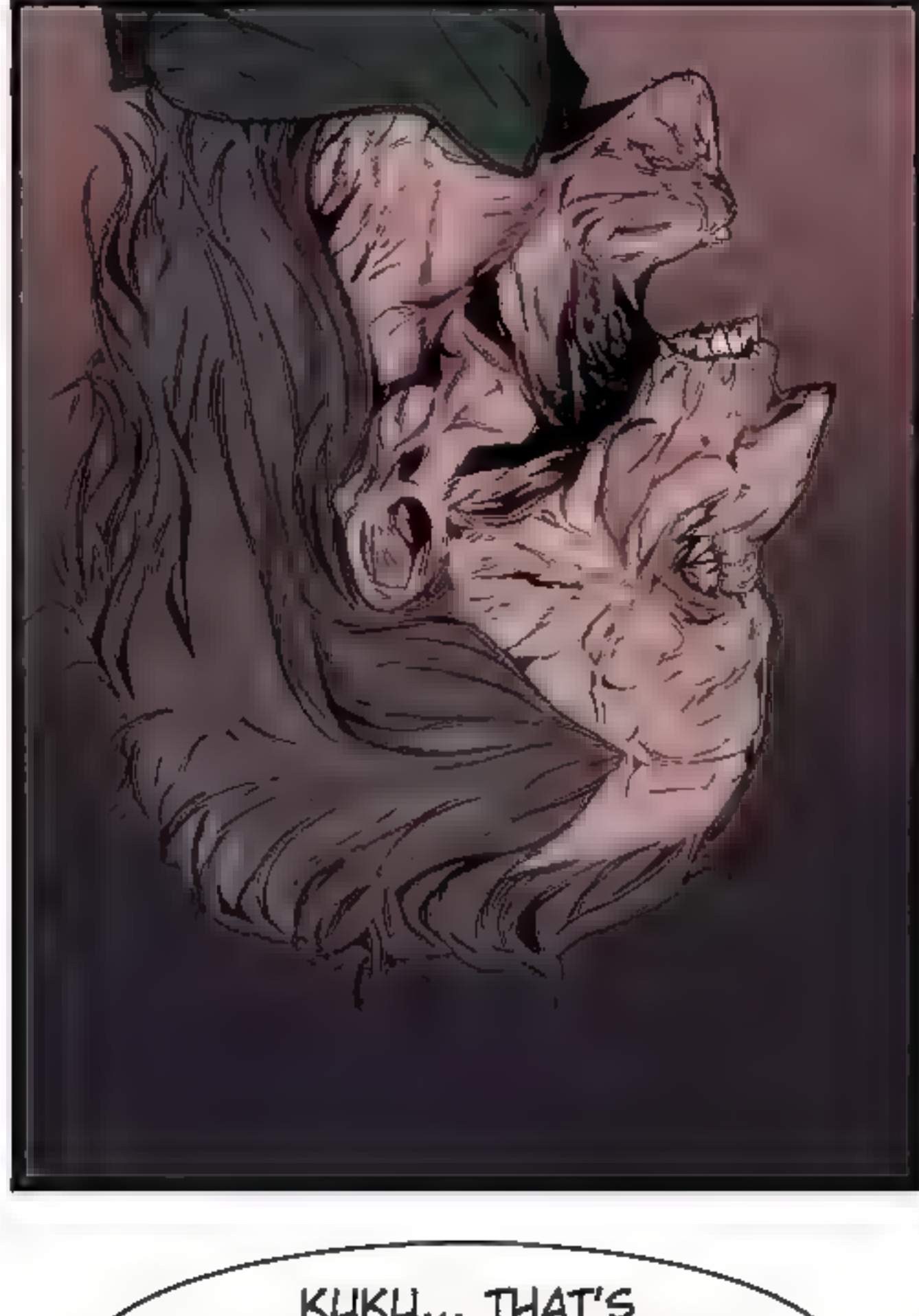
IT WAS APPARENTLY A
SPECIAL-LOOKING CASKET...
WE SHOULD INVESTIGATE FIRST.



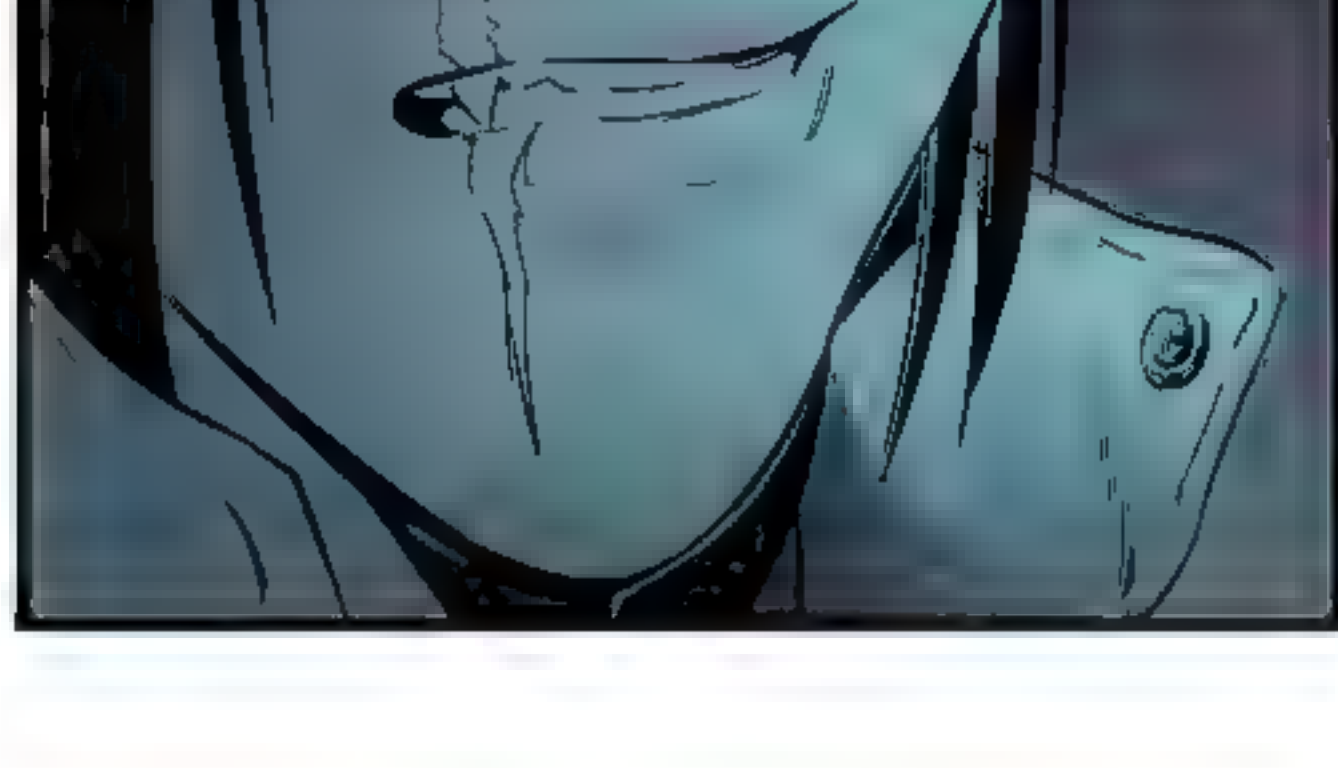
SHOULD I
CLEAN UP?

JUST
LEAVE HIM.

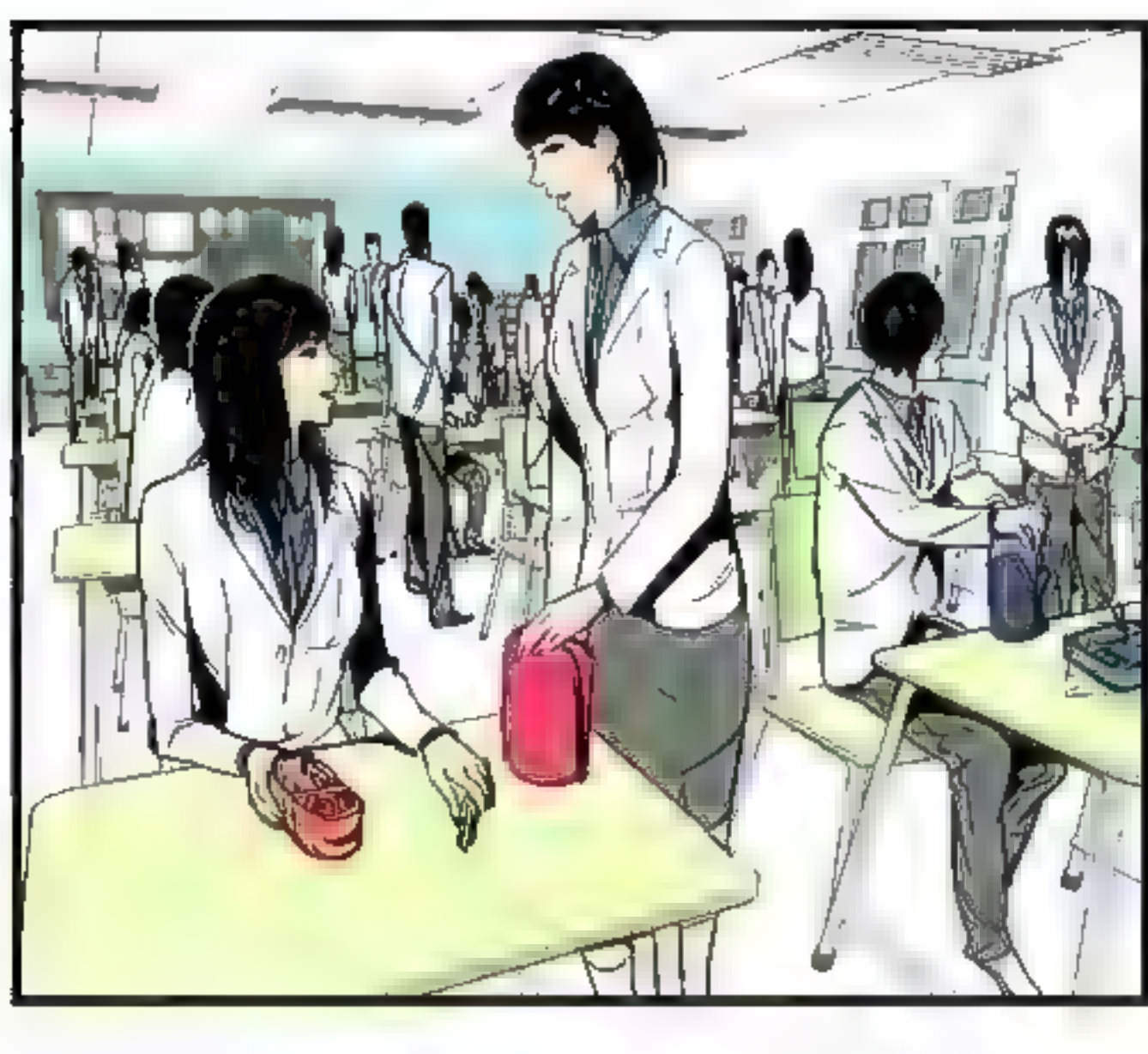
THE HIGHER-UPS AREN'T
GOING TO LIKE US CAUSING
A RUCKUS OVER
UNNECESSARY THINGS.



KUKU... THAT'S EXACTLY WHY WE SHOULD JUST LEAVE HIM.



딩



MM~ IT'S LUNCHTIME ALREADY.

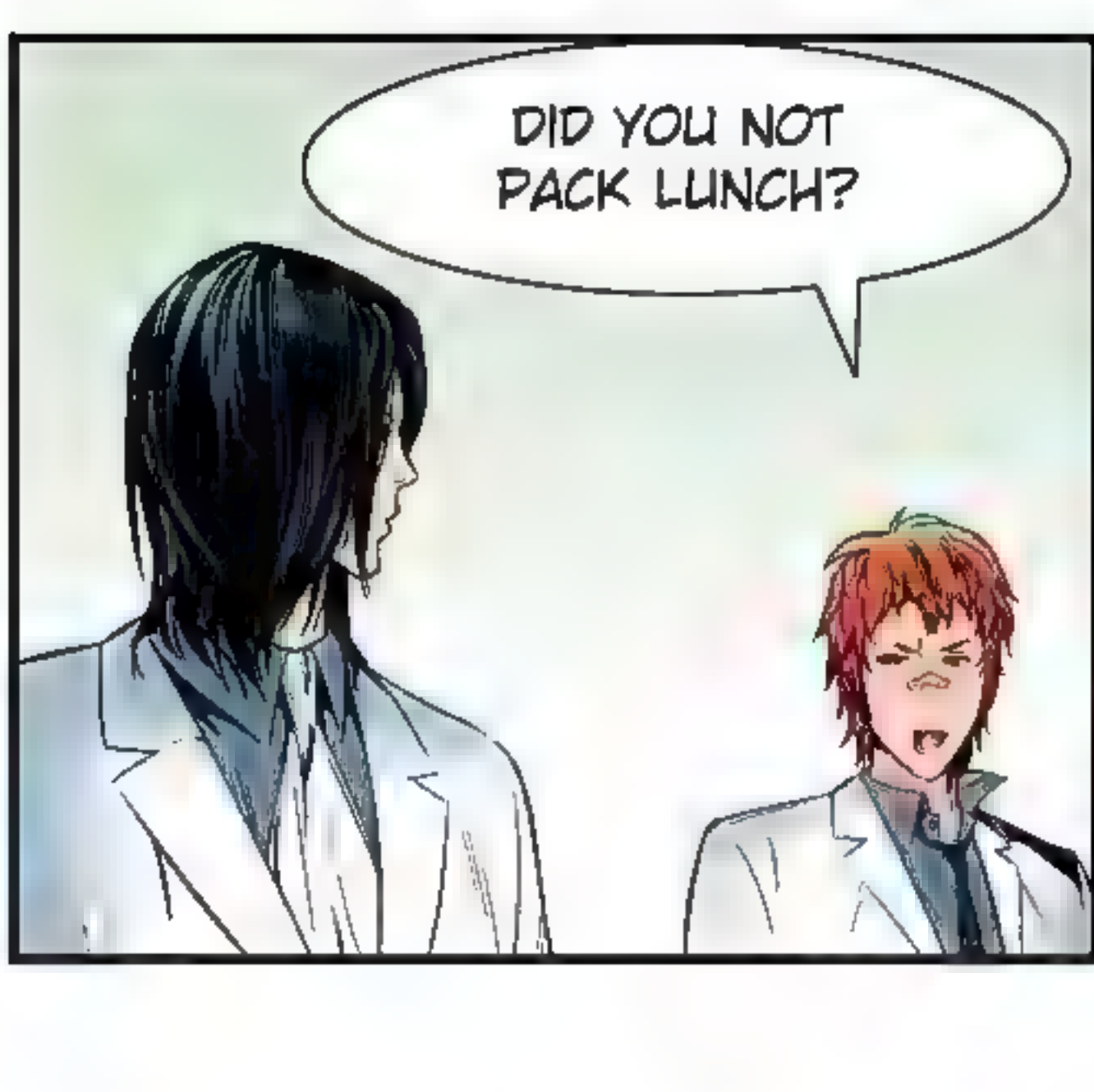


HEY.

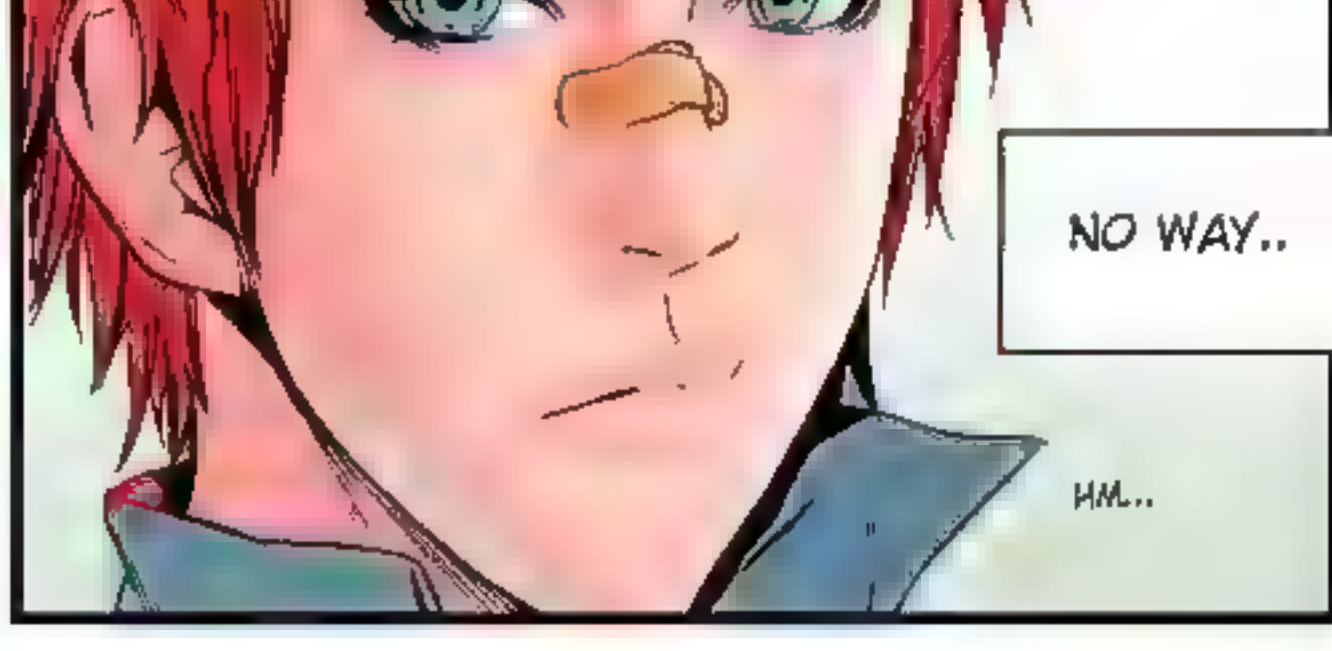
YOU DON'T EAT EVEN THOUGH IT'S LUNCHTIME?



I ASKED YOU IF YOU DON'T EAT.



OF COURSE NOT...
HE DIDN'T BRING
ANYTHING WITH HIM.



YOU HAVE NO BAG,
NO TEXTBOOK, NO MONEY...

YOU'RE EVEN WORSE
THAN ME.

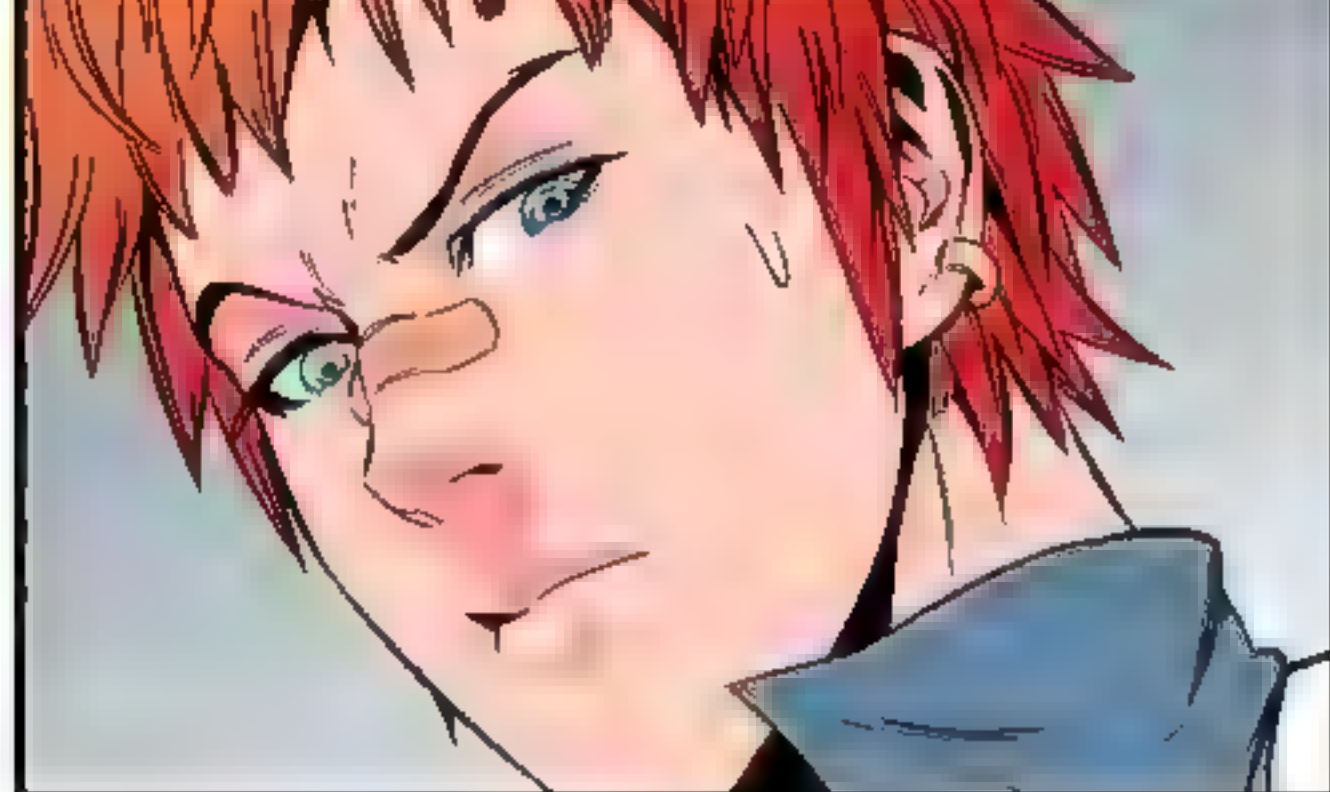


COME ON.
SINCE IT'S LIKE THIS,
I'LL TREAT YOU.

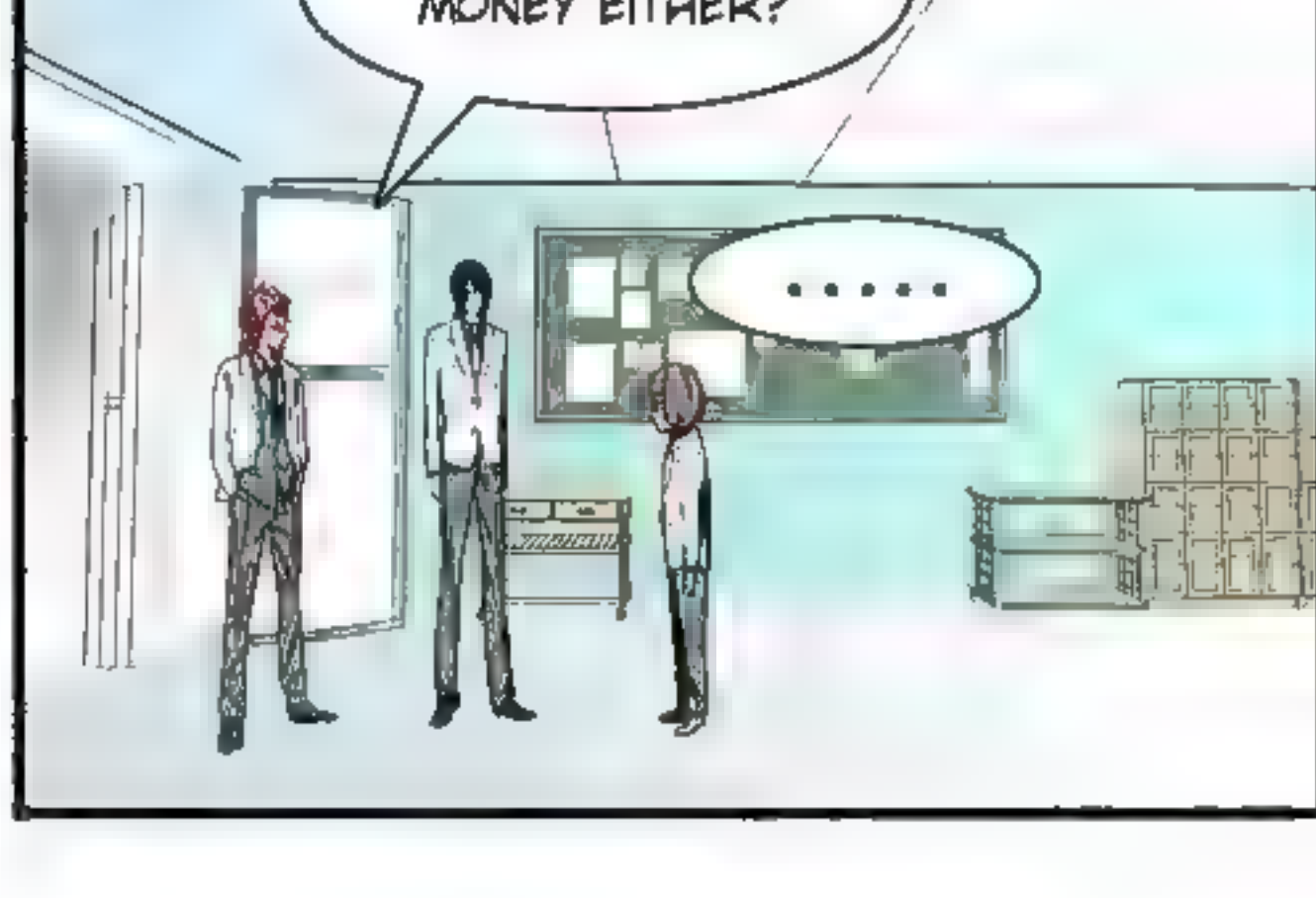




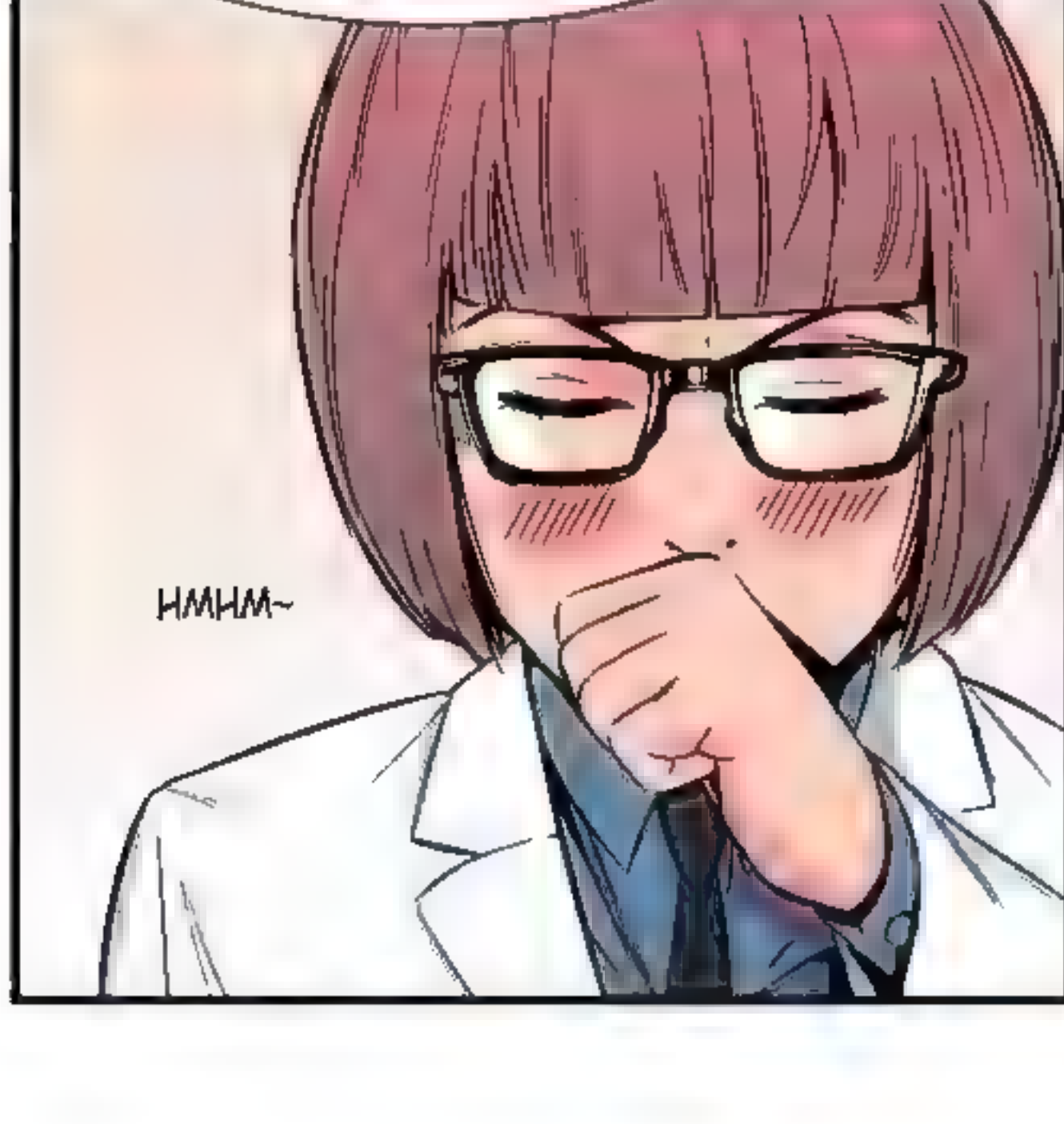
I'M GOING TOO.



YOU MEAN...



I... I LEFT MY WALLET AT HOME.



Noblesse

노블레스



Story 손 제호

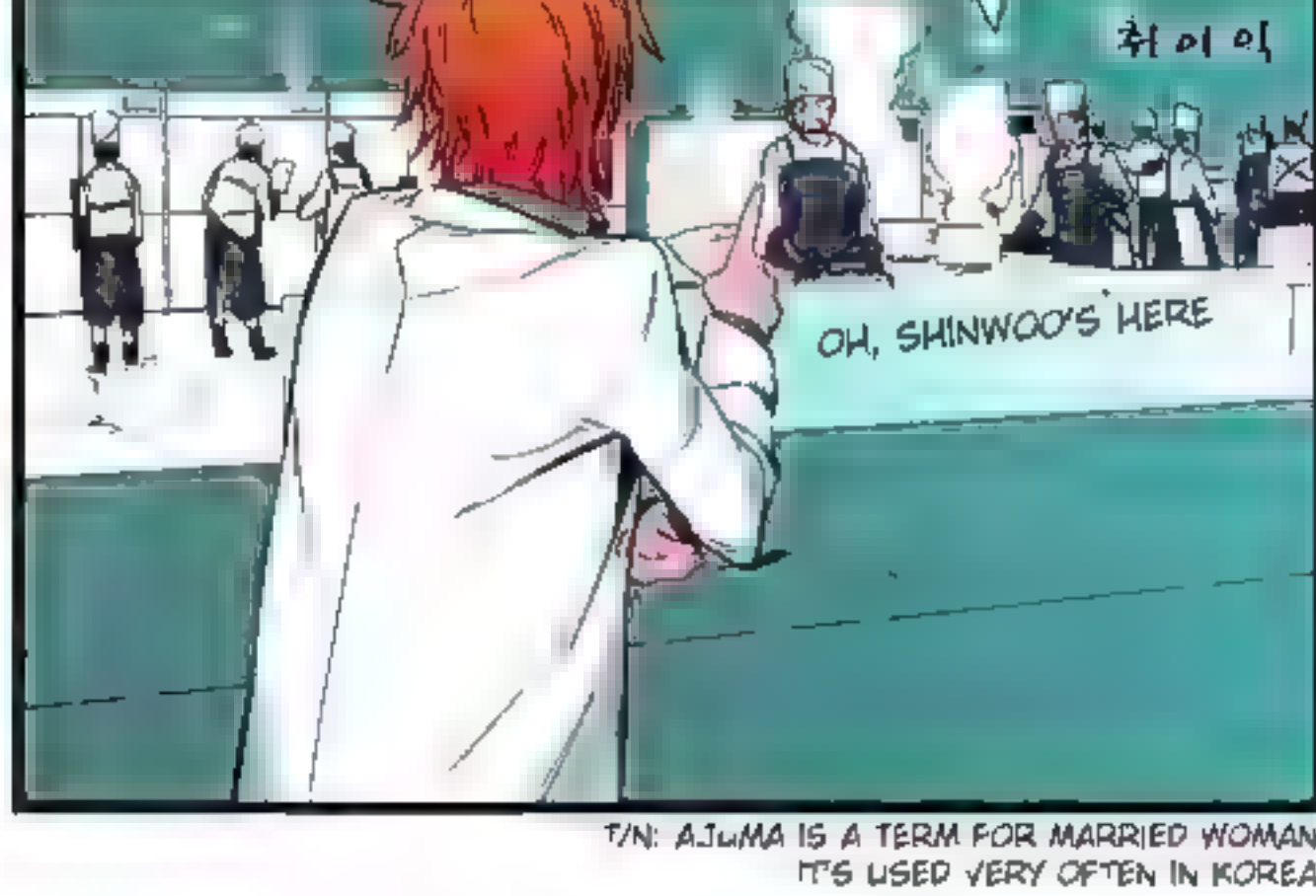
Art 이 광수



CAFETERIA



AJUMA!!!
LARGE
RAMEN
PLEASE!

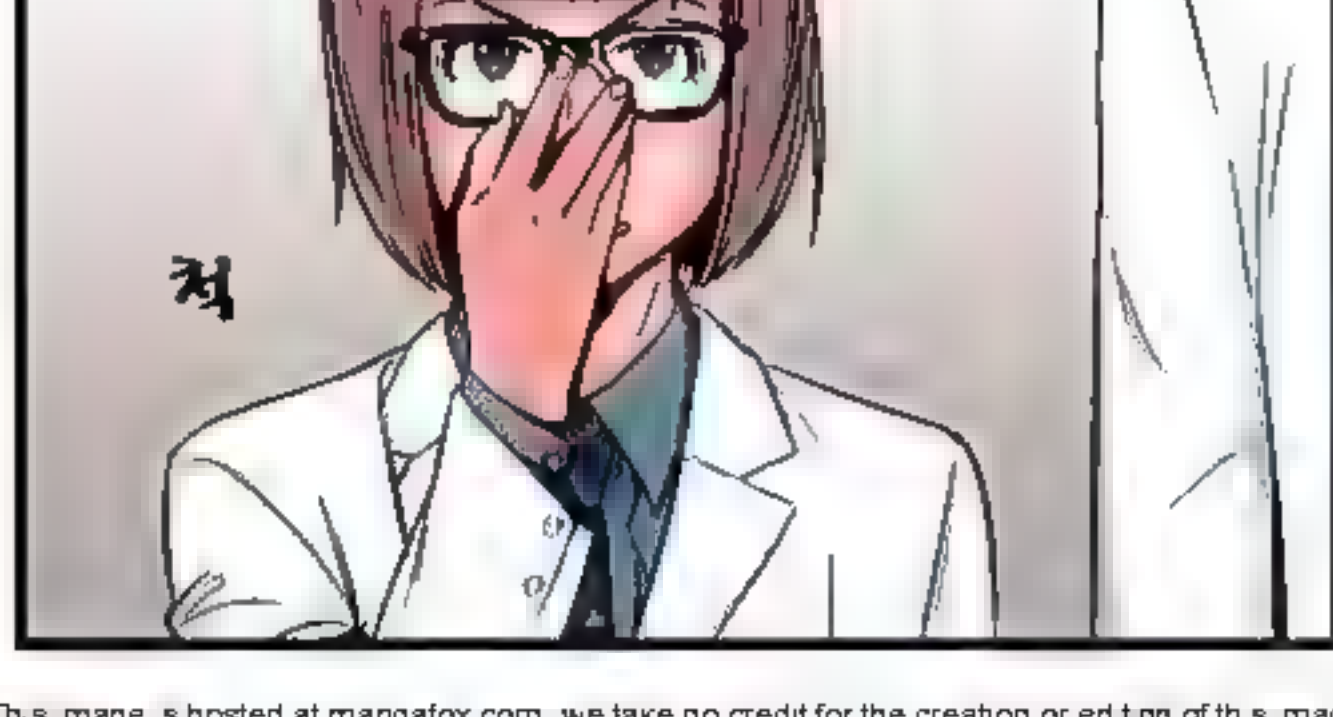


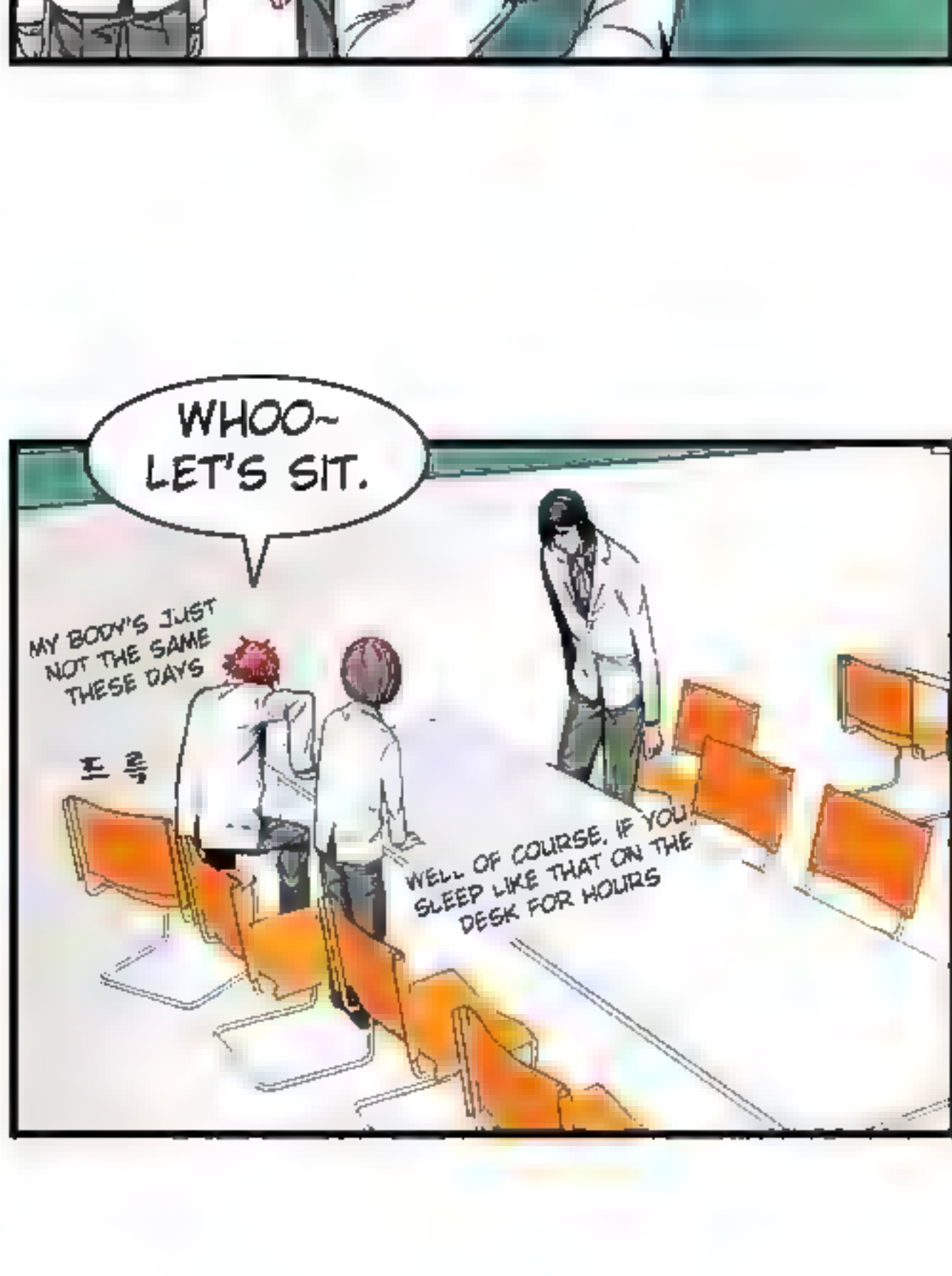
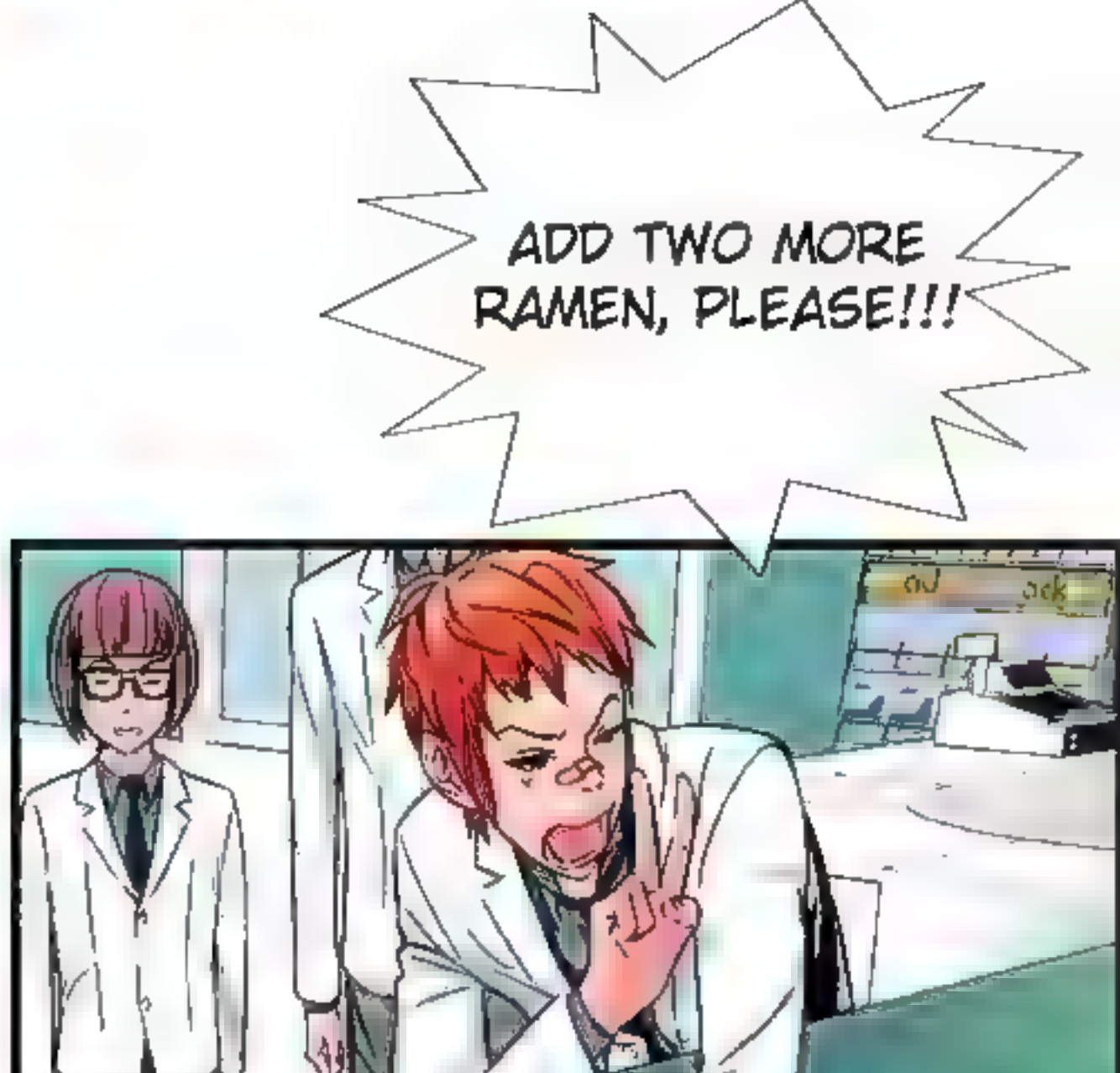
T/N: AJUMA IS A TERM FOR MARRIED WOMAN
IT'S USED VERY OFTEN IN KOREA

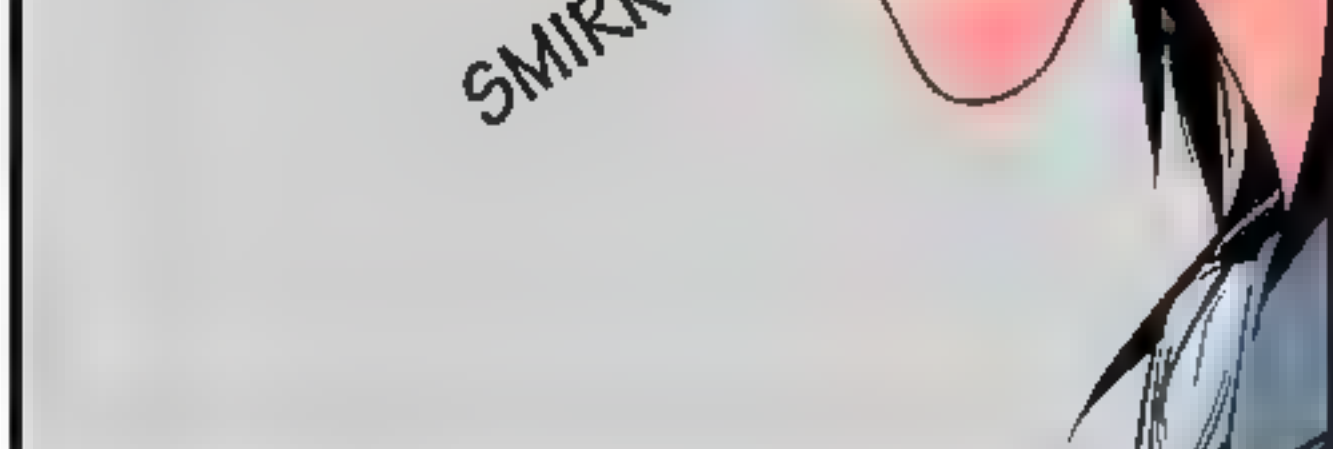
WHAT ARE
YOU GUYS EATING?



SAME AS YOU.
RAMEN.









DO YOU THINK THAT
SORT OF THING WOULD
AFFECT ME ----

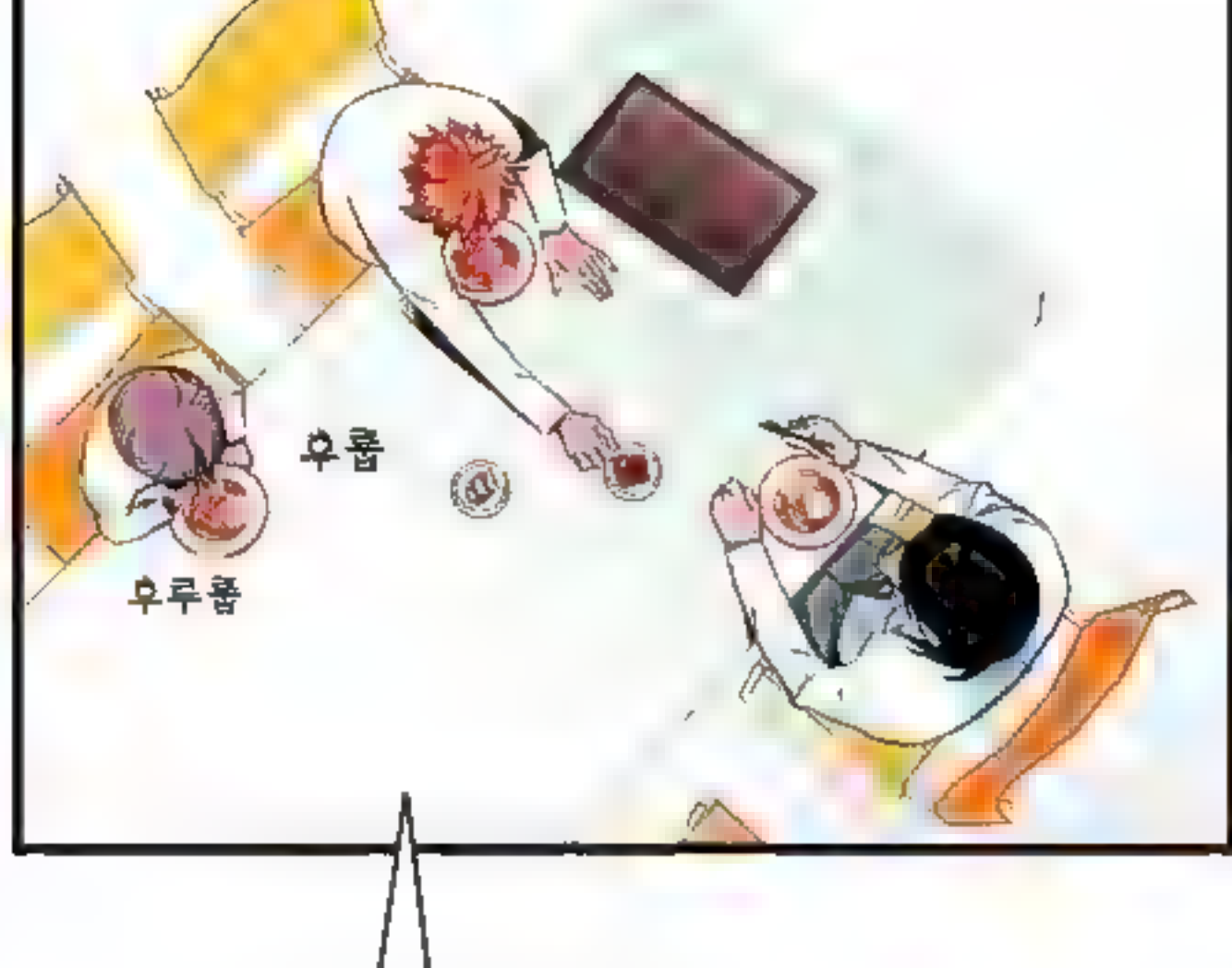
WHAT THE HELL ARE
YOU DOING? HURRY
UP AND EAT...



IS IT BECAUSE
YOU'VE NEVER
EATEN IT BEFORE?



EAT IT WITH THIS.



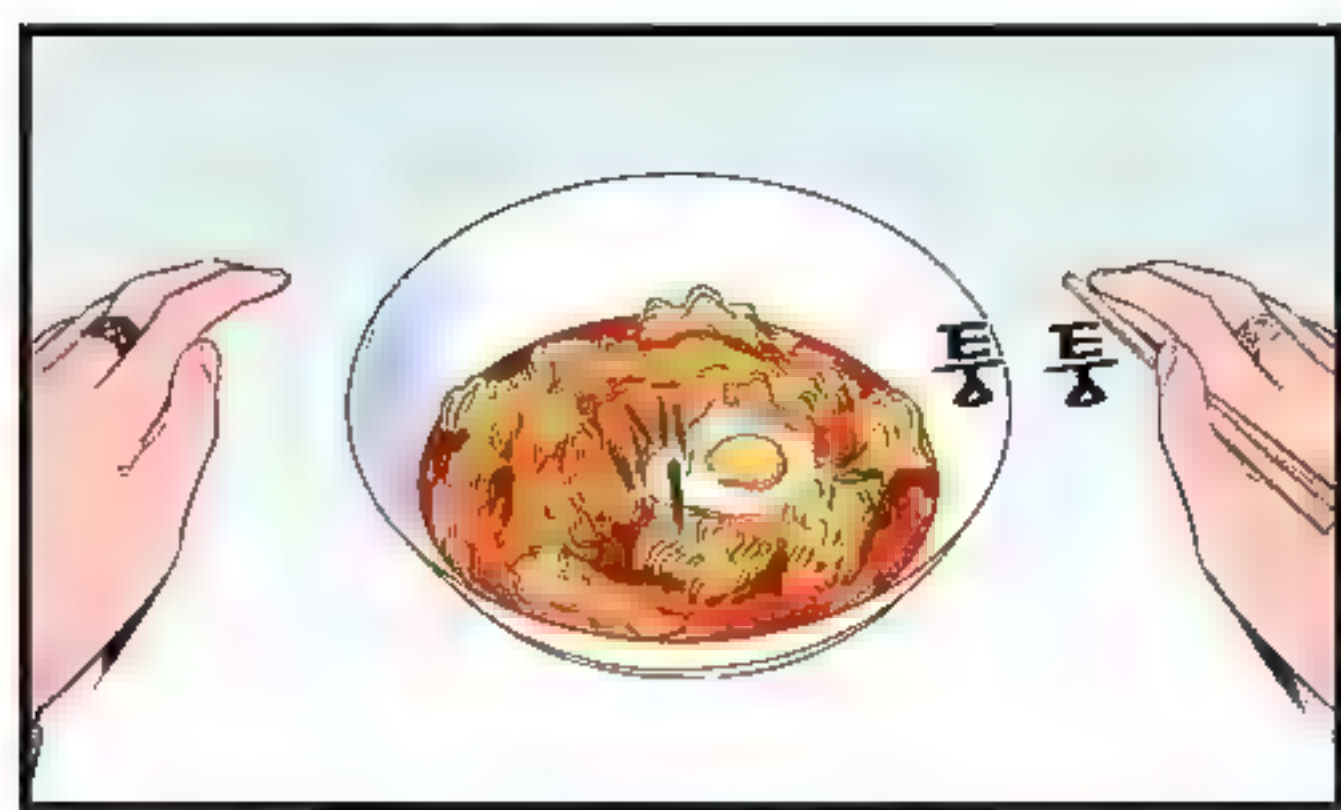
IT'S CALLED KIMCHI.
YOU CAN'T EAT RAMEN
WITHOUT IT.







퐁 퐁



THE SERVING GREW.

WHAT DO YOU MEAN,
"THE SERVING GREW"?
THE RAMEN JUST GOT
BLOATED.

HURRY UP AND EAT!



Noblesse

노블레스



Story 손 제호

Art 이 광수



JUST AS PREDICTED,
IT WON'T BE EASY
FINDING THE CASKET.

MAYBE I SHOULDN'T
HAVE EATEN HIM AND
INTERROGATED HIM
MORE.



NO. HE PROBABLY DIDN'T
KNOW ANYTHING MORE. AT
LEAST HE WAS USEFUL ENOUGH
TO BECOME YOUR FOOD.

KUKU... TRUE.

AT LEAST IT'S BECOME FUN.
I DIDN'T FEEL LIKE WASTING TIME
ON SUCH AN EASY TASK...

WHAT KIND OF
GUYS DO YOU THINK
THEY ARE?

IT DOESN'T MATTER WHO
THE OPPONENTS ARE. IT NEVER
MATTERED...

IF THEY INTERFERE,
WE COULD JUST ELIMINATE
THEM ALL.



KUKUKU

WHAT ABOUT
THAT GUY?

SOMETHING'S BEEN
PRESSING MY MIND, SO HE
PROBABLY WOKE UP
JUST NOW.

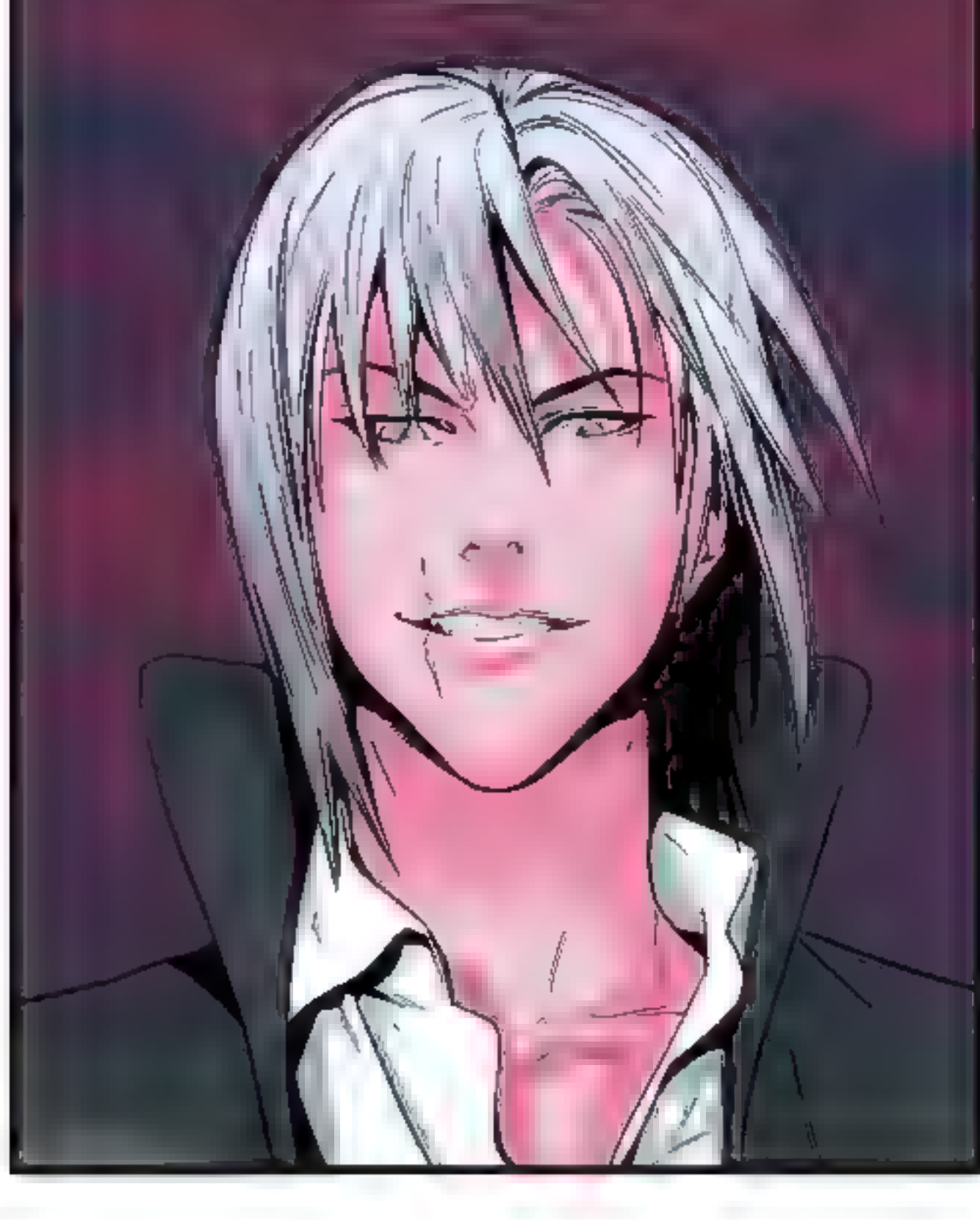
IT'S BEEN 21 HOURS
SINCE HE'S BEEN BITTEN,
SO HE PROBABLY NEEDS
TO MOVE FAST.



SO THERE'S 3 HOURS
LEFT UNTIL HIS BODY
COLLAPSES.

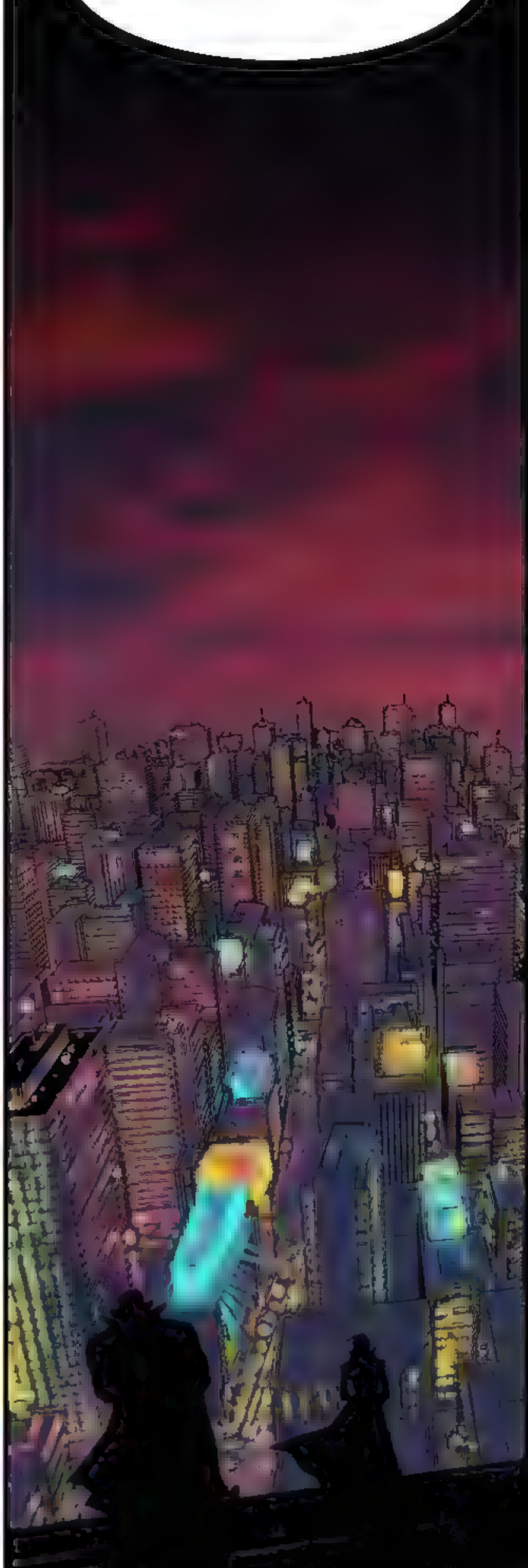
DO YOU THINK HE'LL
BE ABLE TO CATCH
PREY IN 3 HOURS?

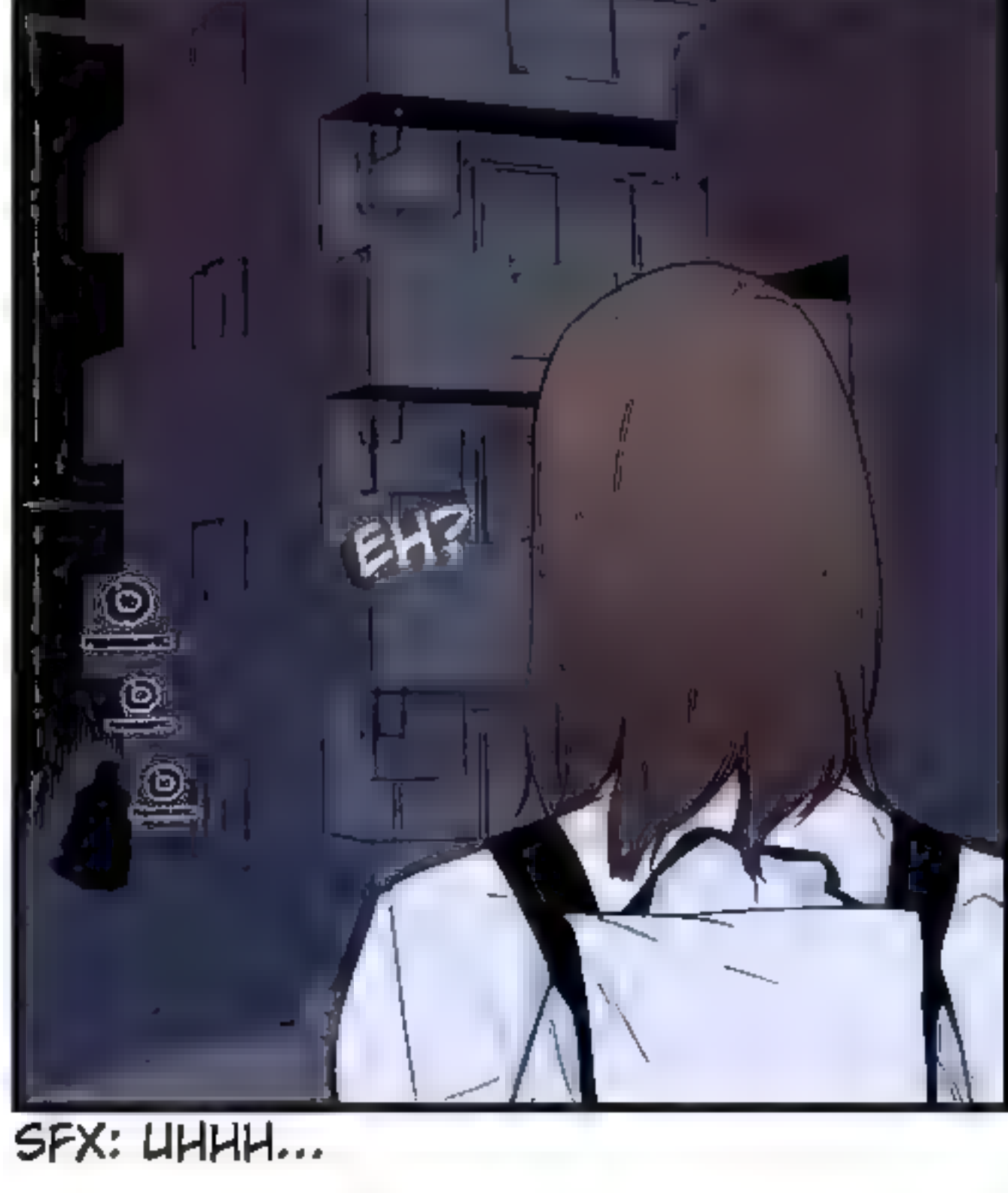
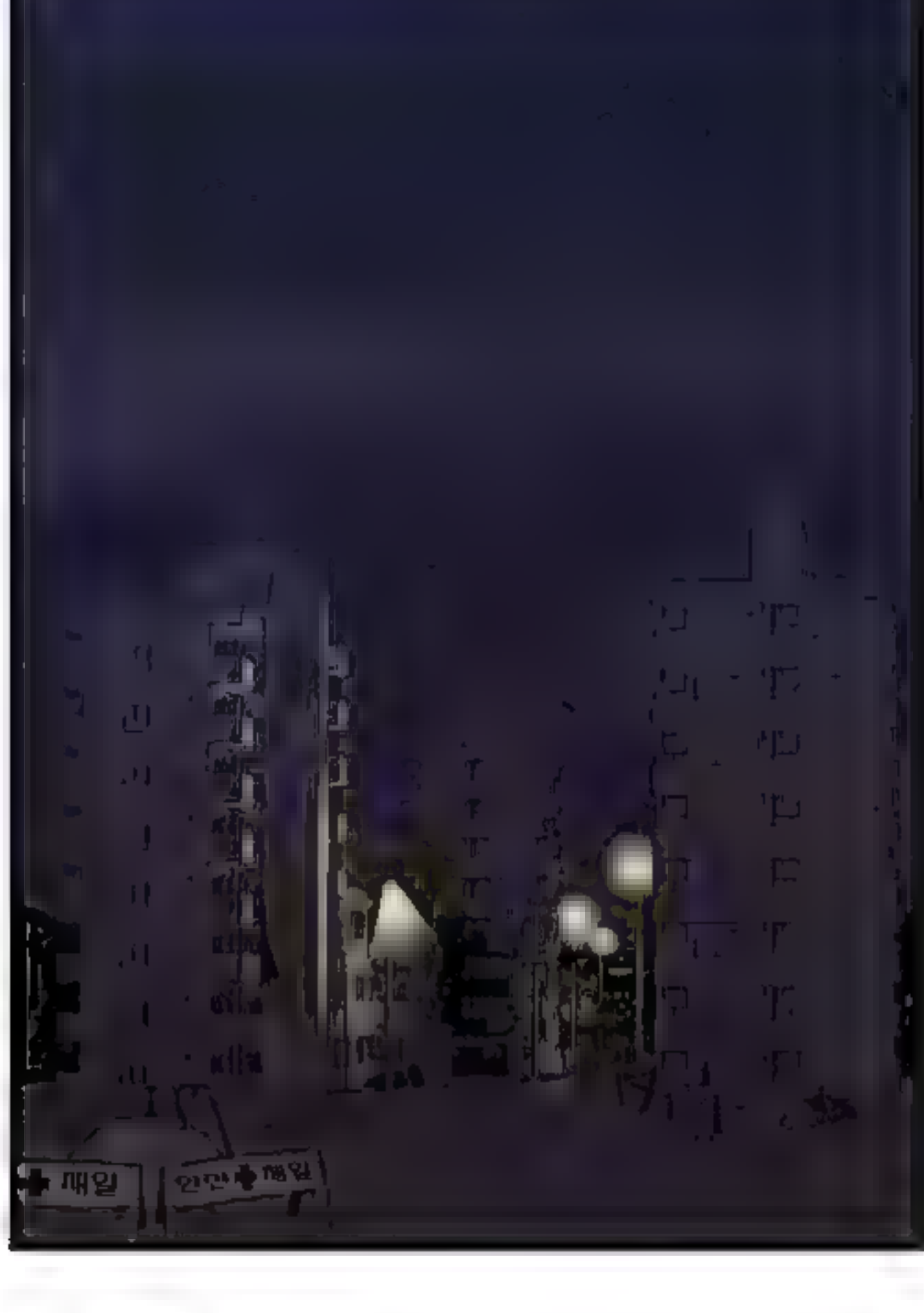
HE PROBABLY
WOULDN'T STARVE
TO DEATH.



SINCE THIS
PLACE IS...

A PARADISE FOR
CATCHING PREY.



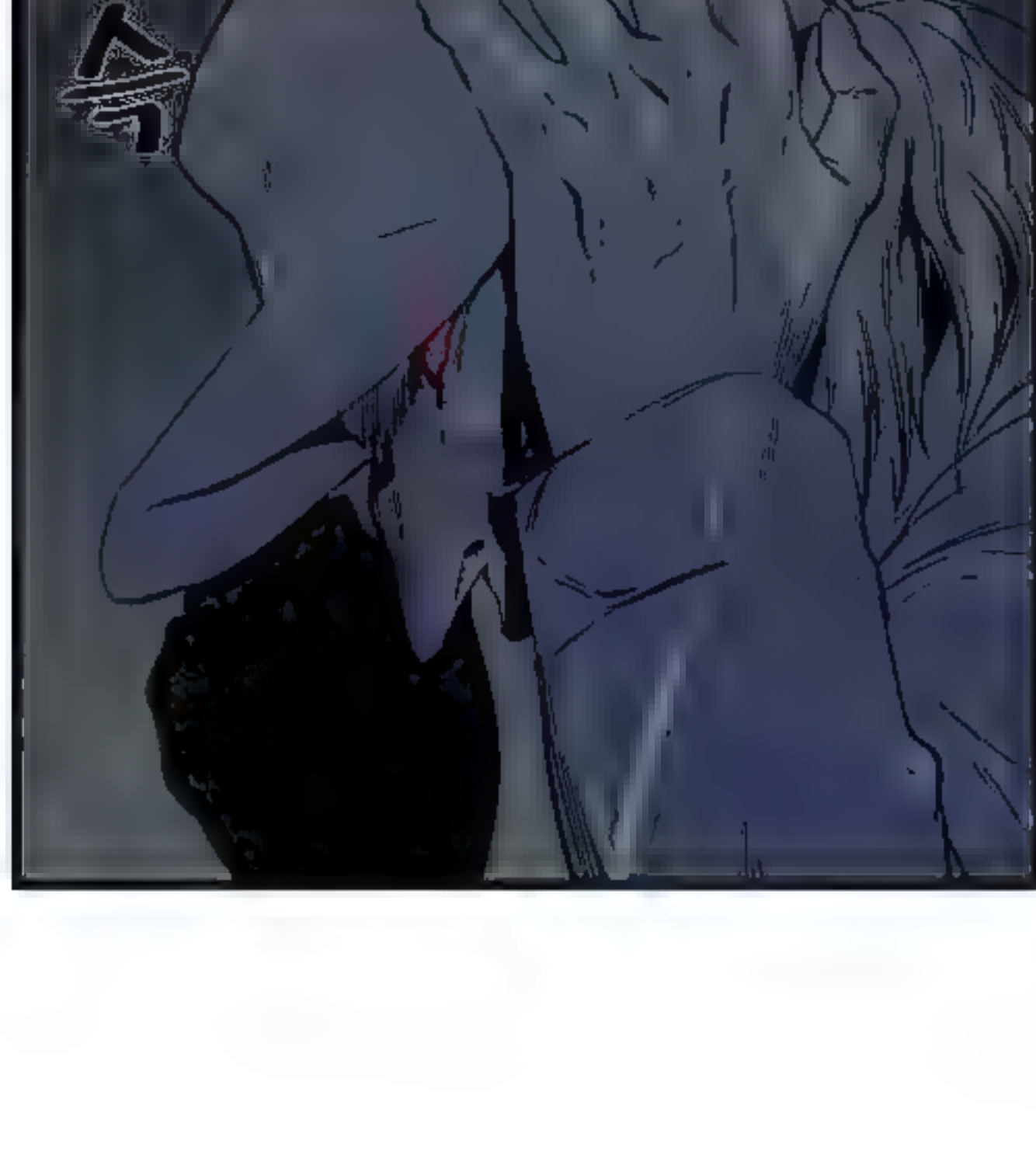
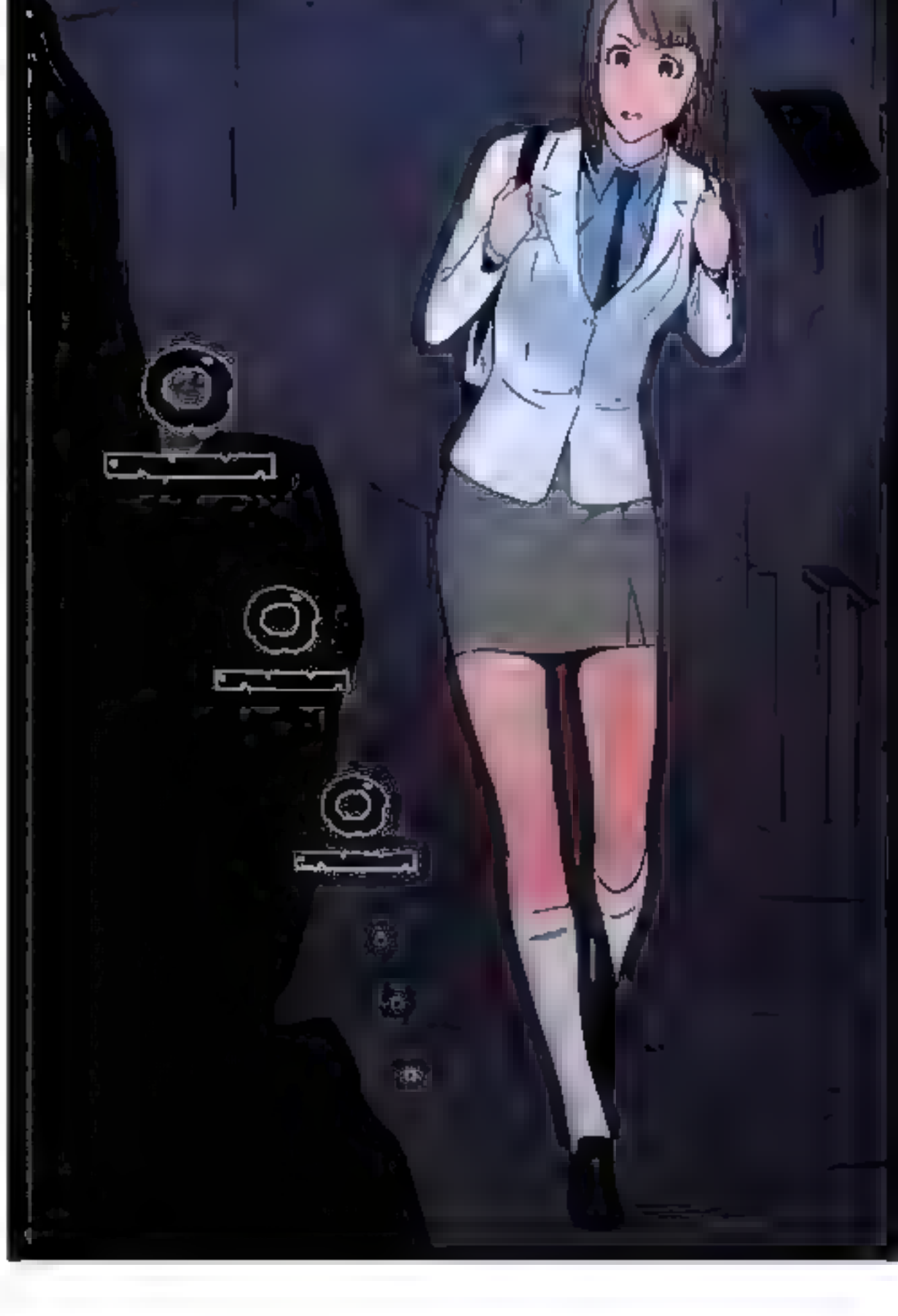


SFX: UHHH...



SFX: GUHH....

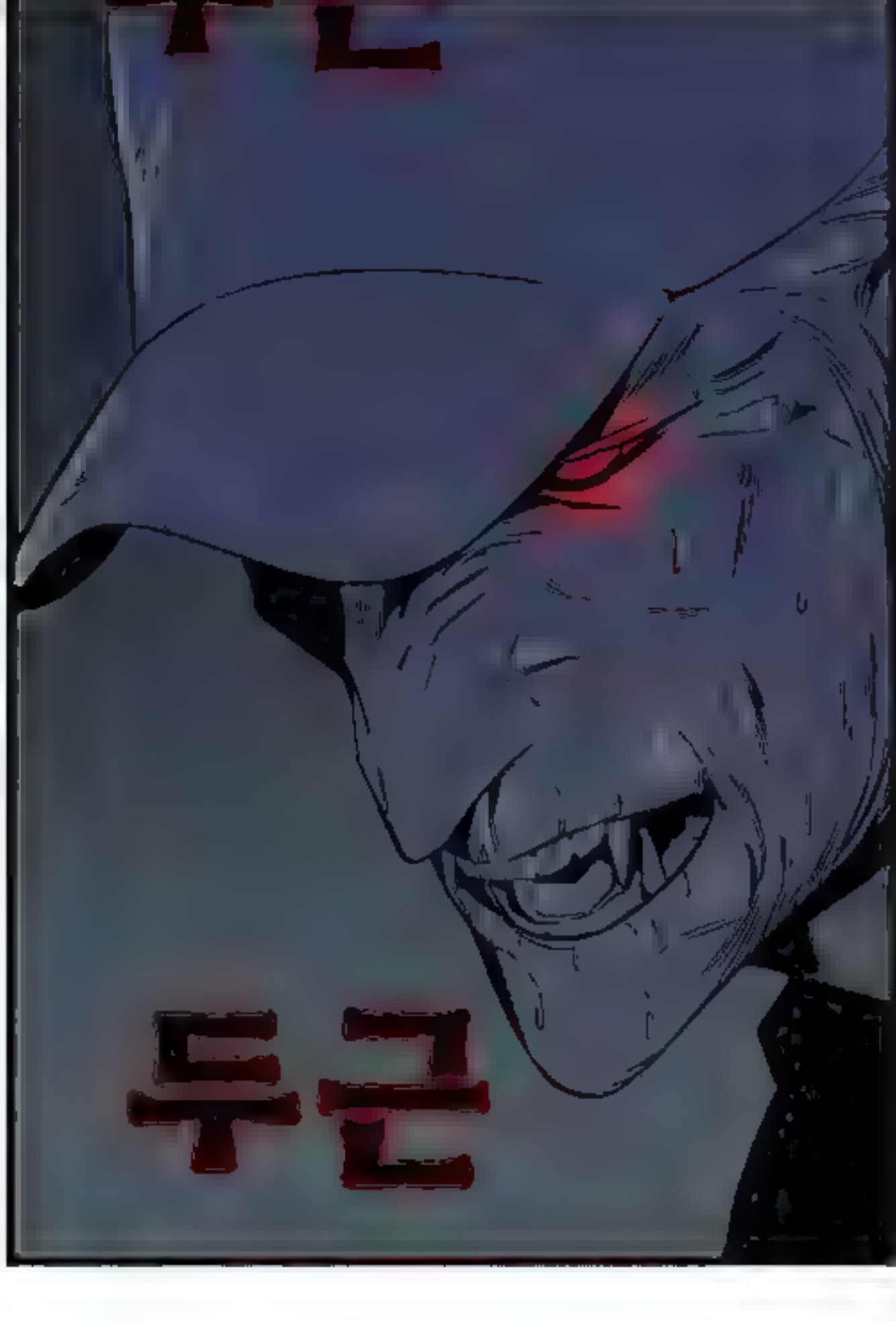
EXCUSE ME...
ARE YOU OKAY?



OH, I...



SFX: DOKLIN





Noblesse

노블레스



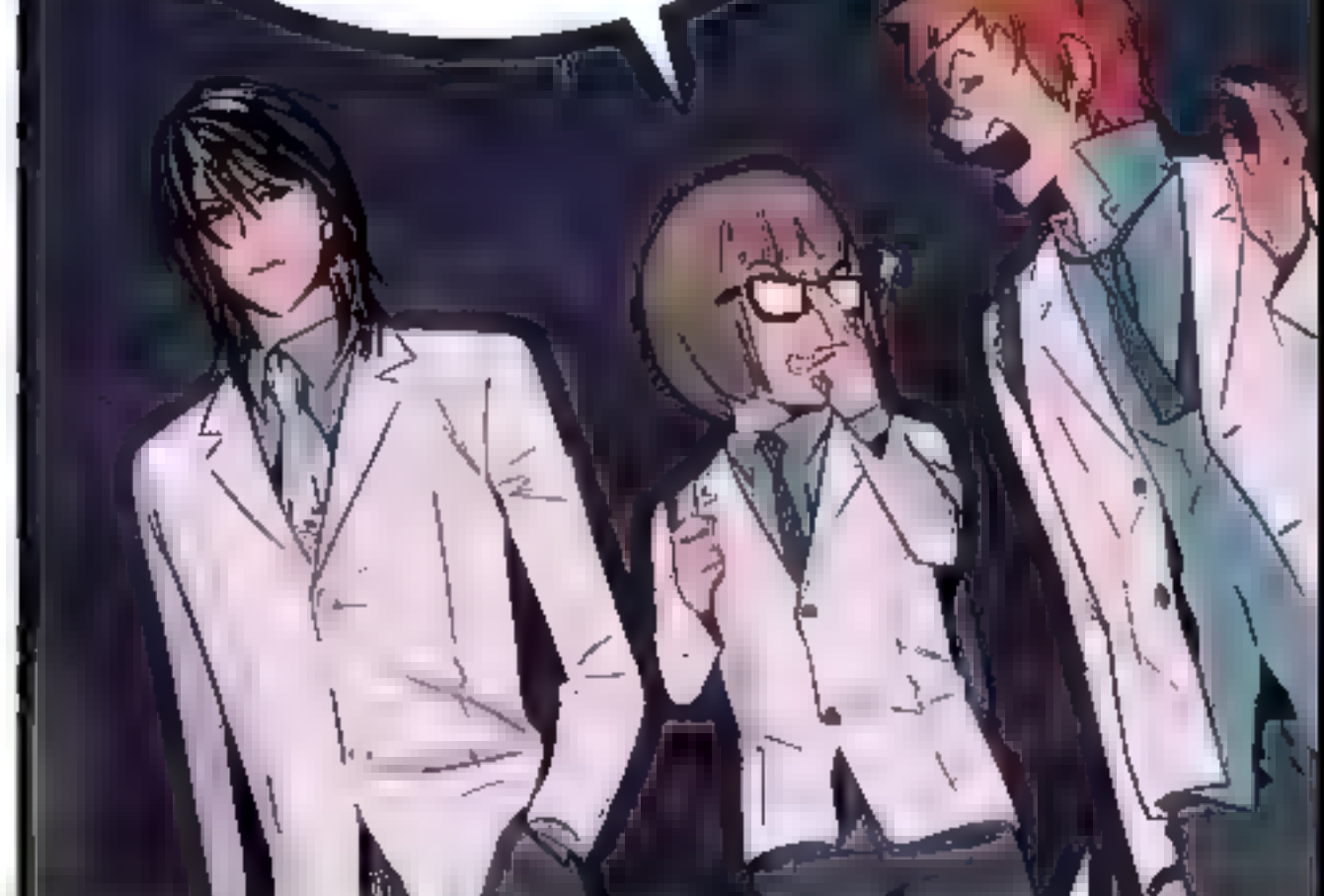
Story 손 제호

Art 이 광수



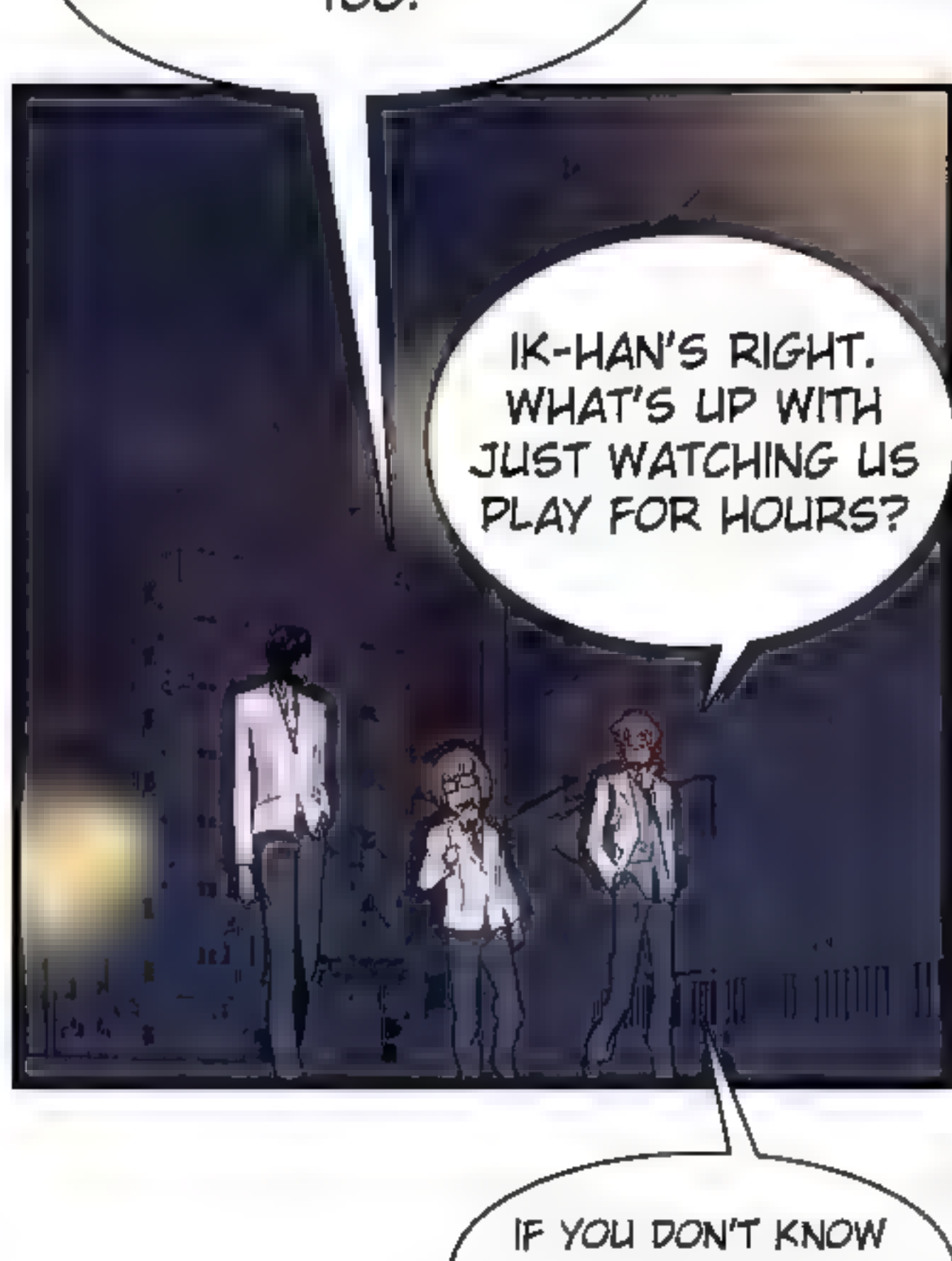
TCH~ WHY COULDN'T
I WIN EVEN ONCE?

SHINWOO,
I THINK IT'S MORE
AMAZING THAT YOU
STILL DREAM ABOUT
BEATING ME
IN GAMES.



YES YES~
I UNDERSTAND~

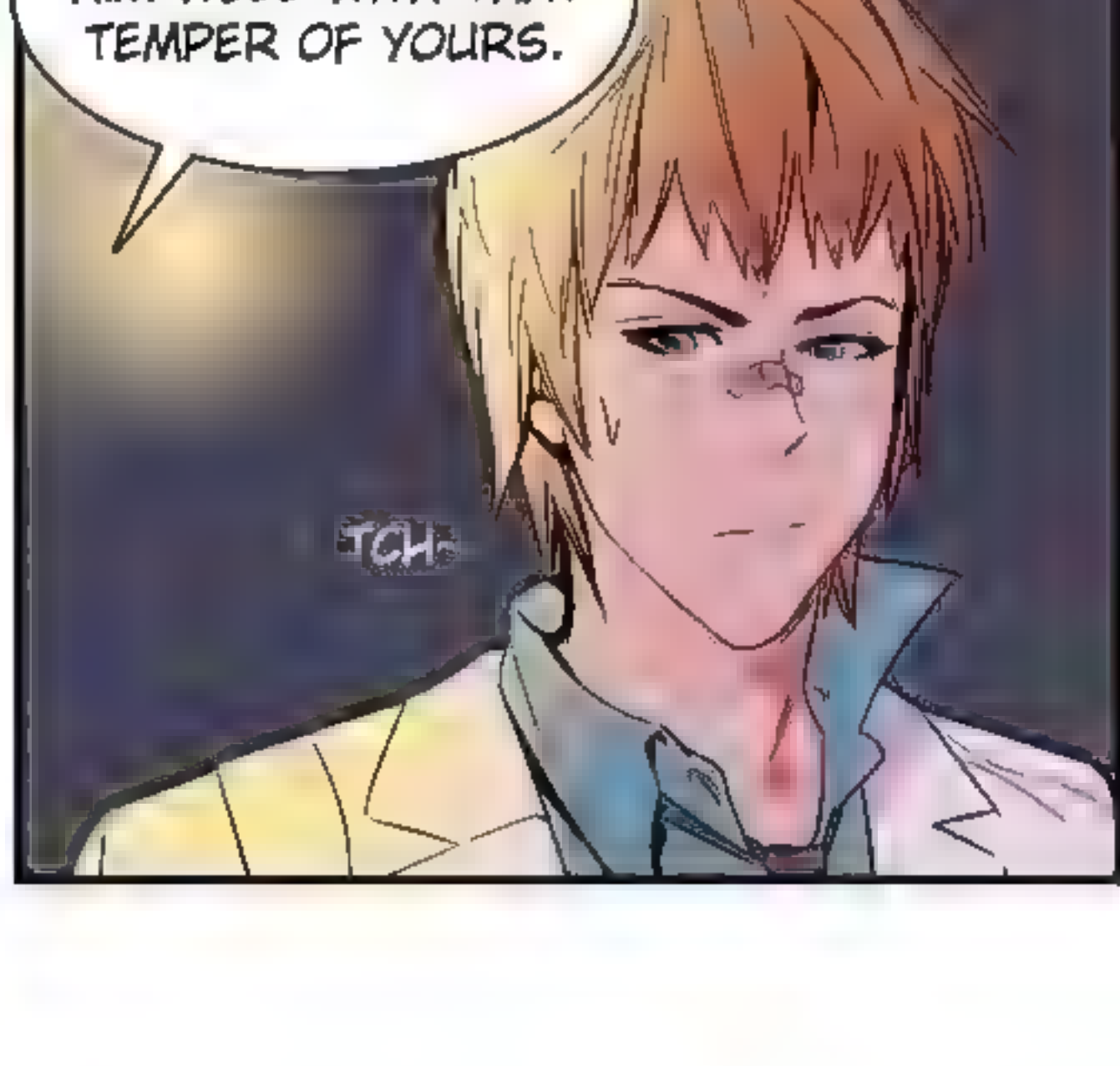
NEXT TIME,
YOU SHOULD PLAY
TOO.



IK-HAN'S RIGHT.
WHAT'S UP WITH
JUST WATCHING US
PLAY FOR HOURS?

IF YOU DON'T KNOW
HOW TO PLAY, I'LL
TEACH YOU.

YOU'D SURE TEACH
HIM WELL WITH THAT
TEMPER OF YOURS.



TCH~

KYAAAAAAAA!!!!!!

W... WHAT'S THAT SCREAM?

CAN'T BE, THIS VOICE...

다

다

다

파

바

바

좌

아

아

YUNA!

IS THAT GUY NUTS?!

파
앗

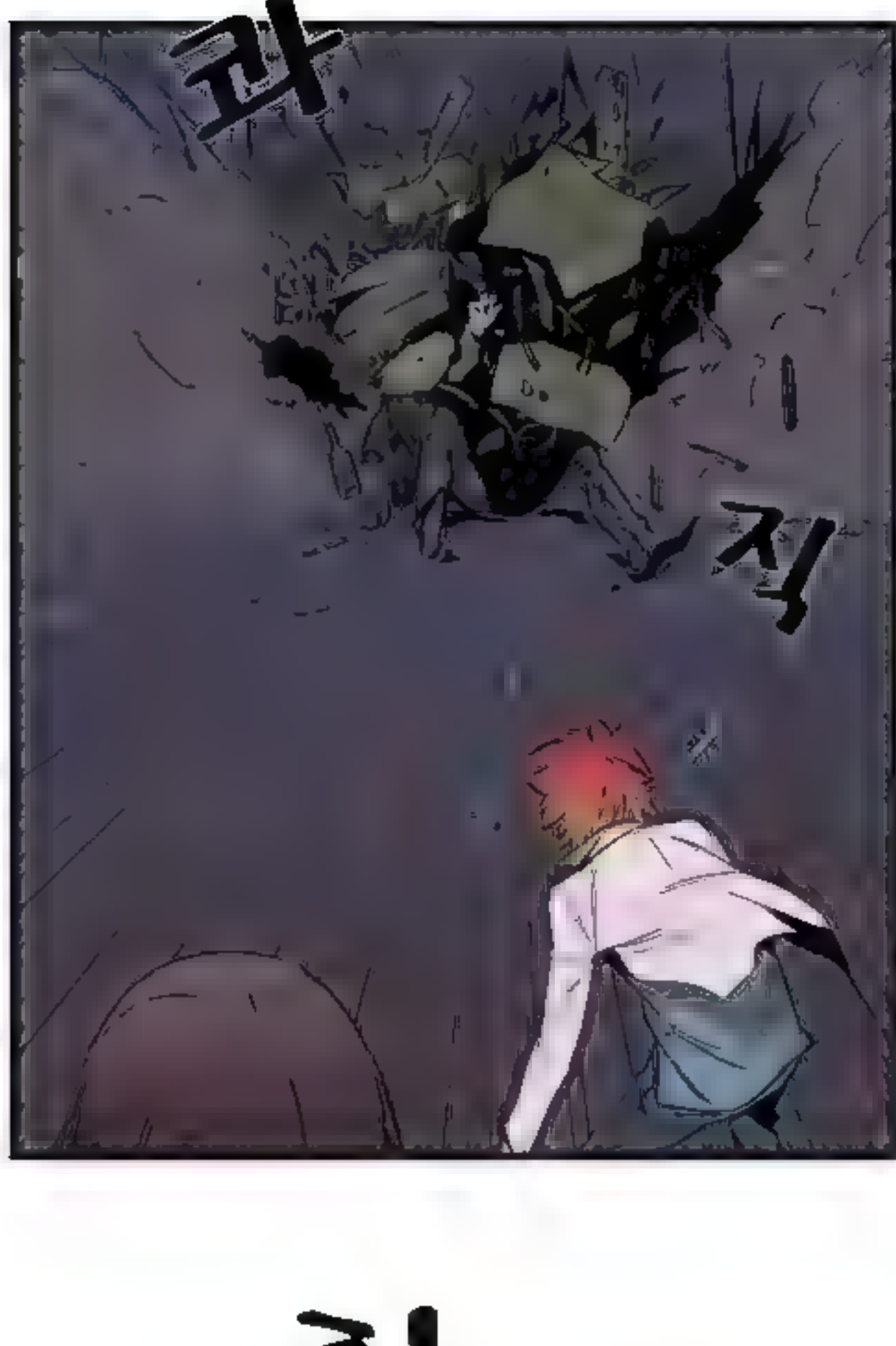
파
앗

파
앗

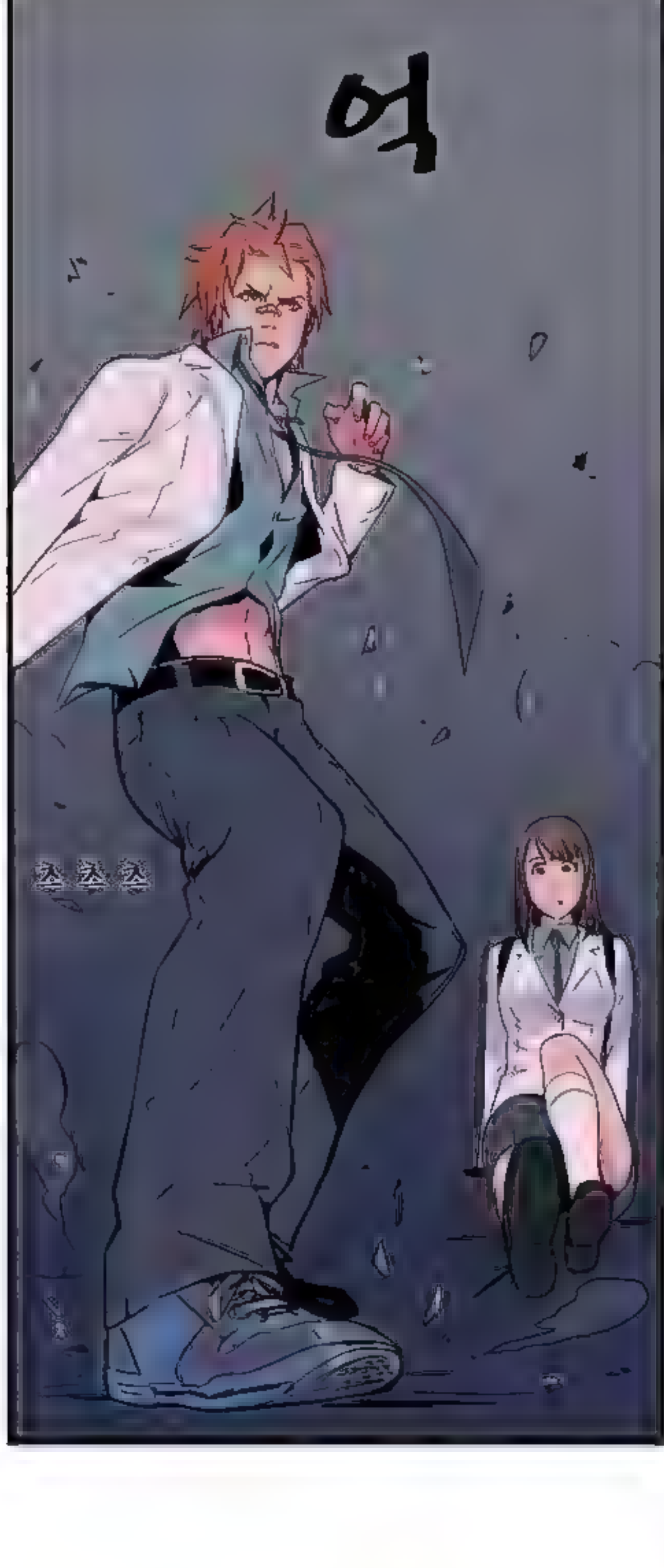
파
앗

KUH!

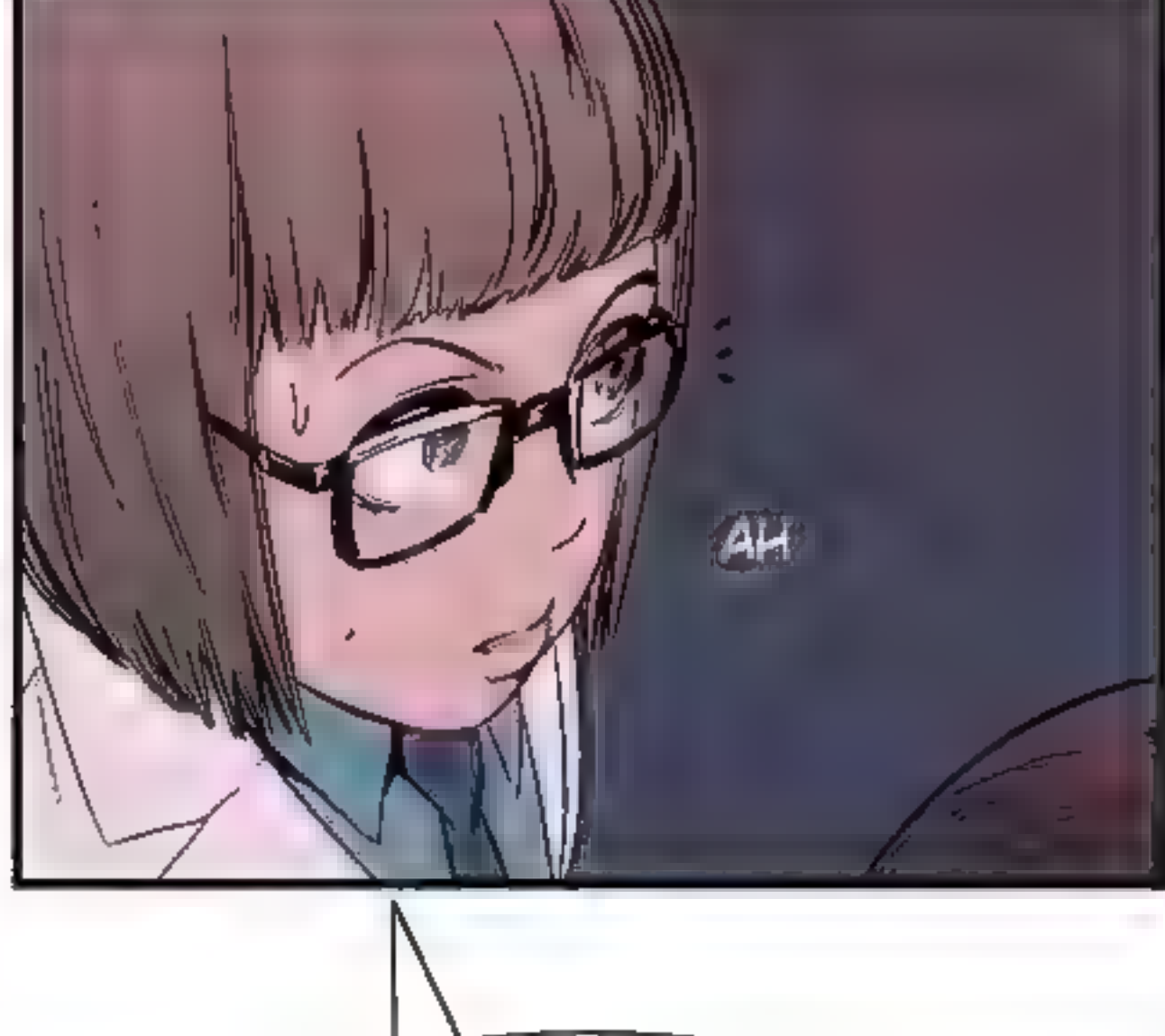
슈
앗



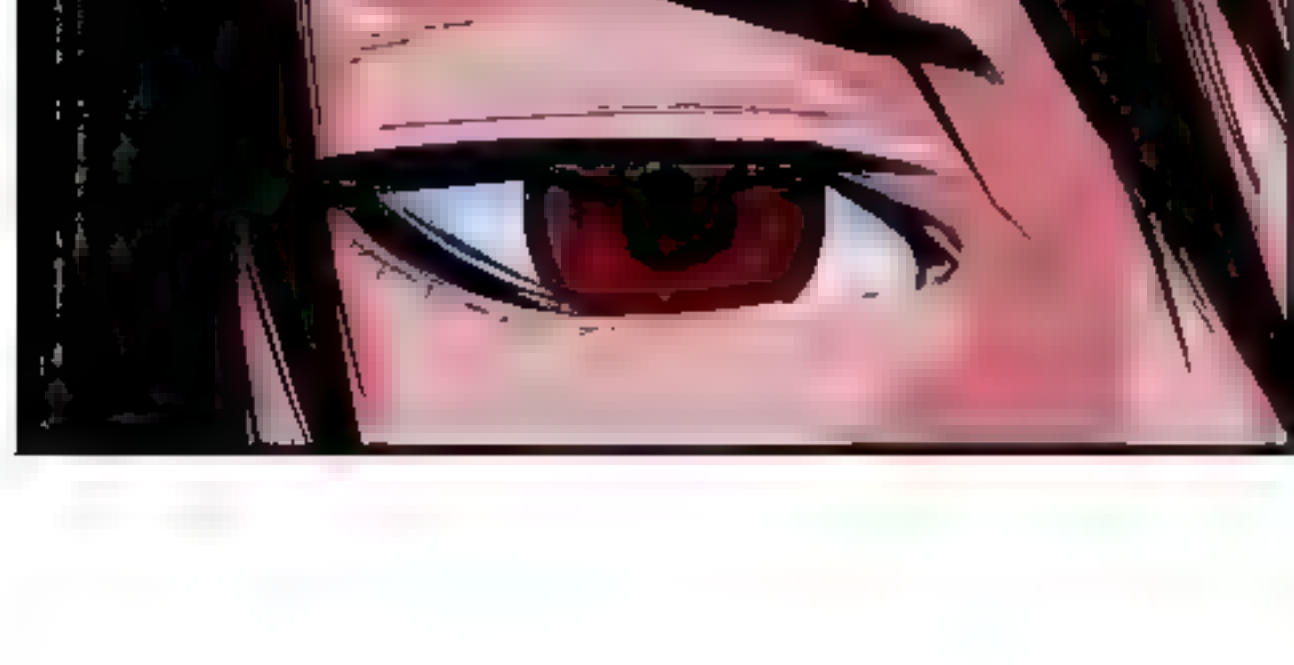
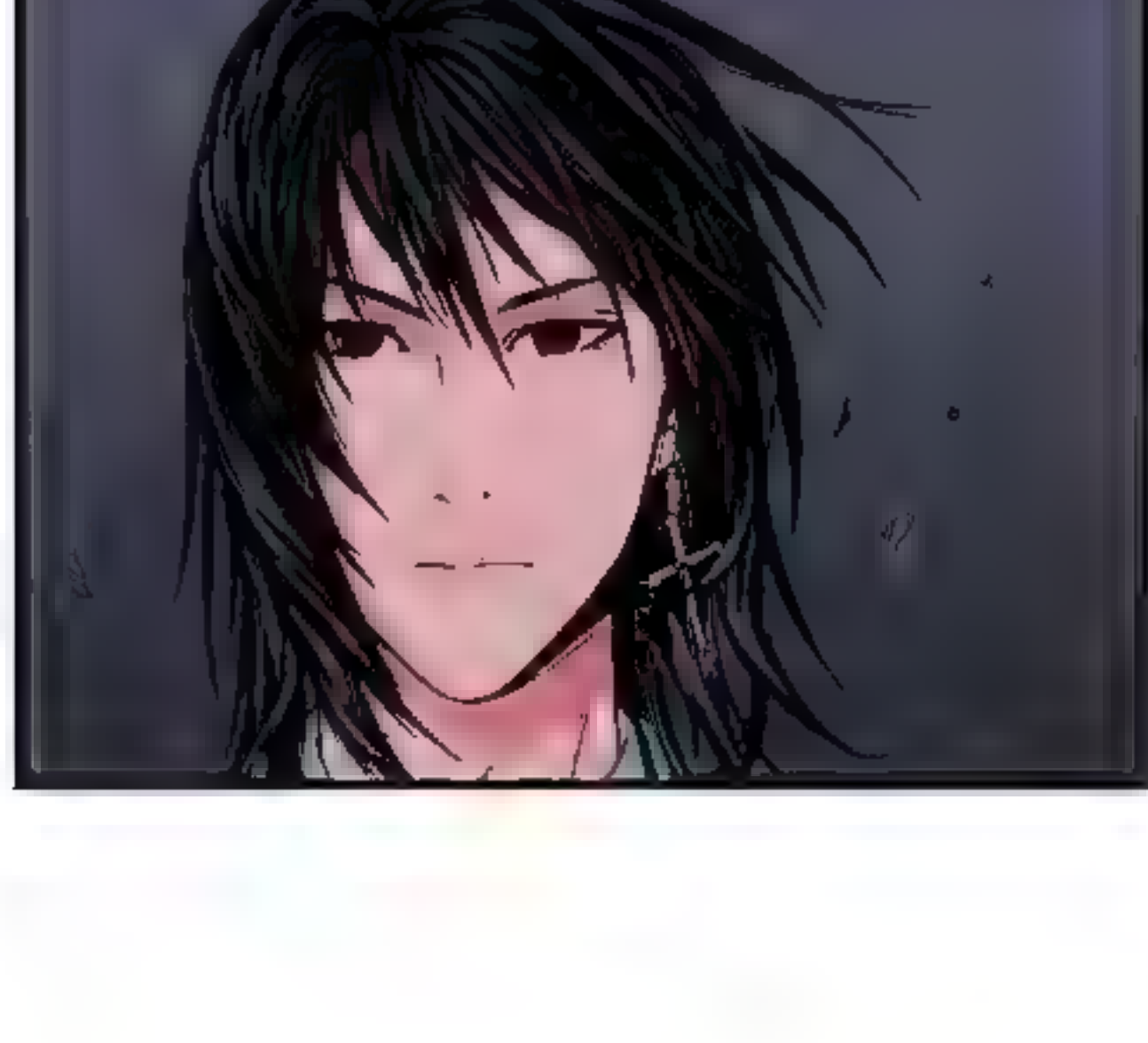
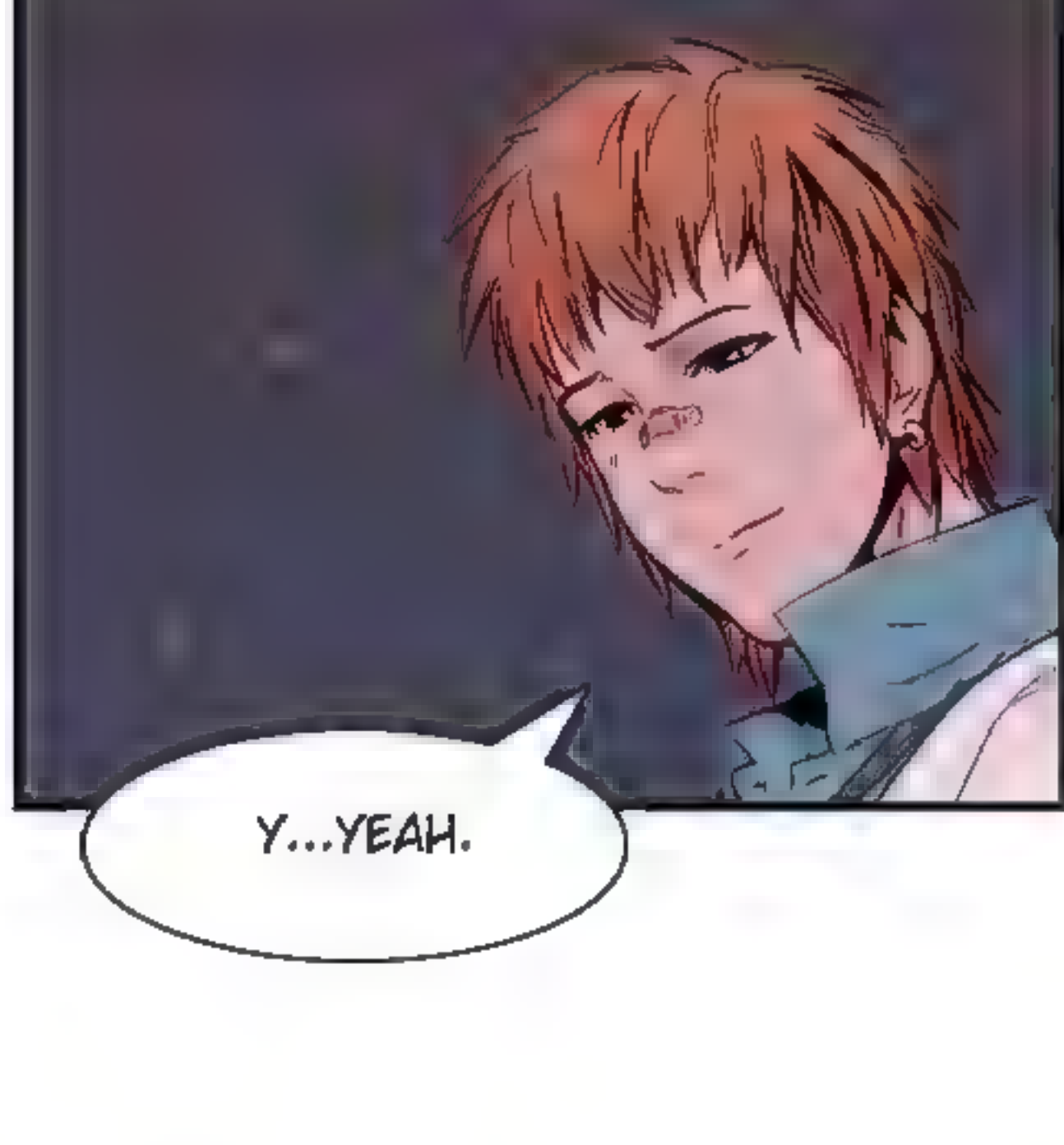
저



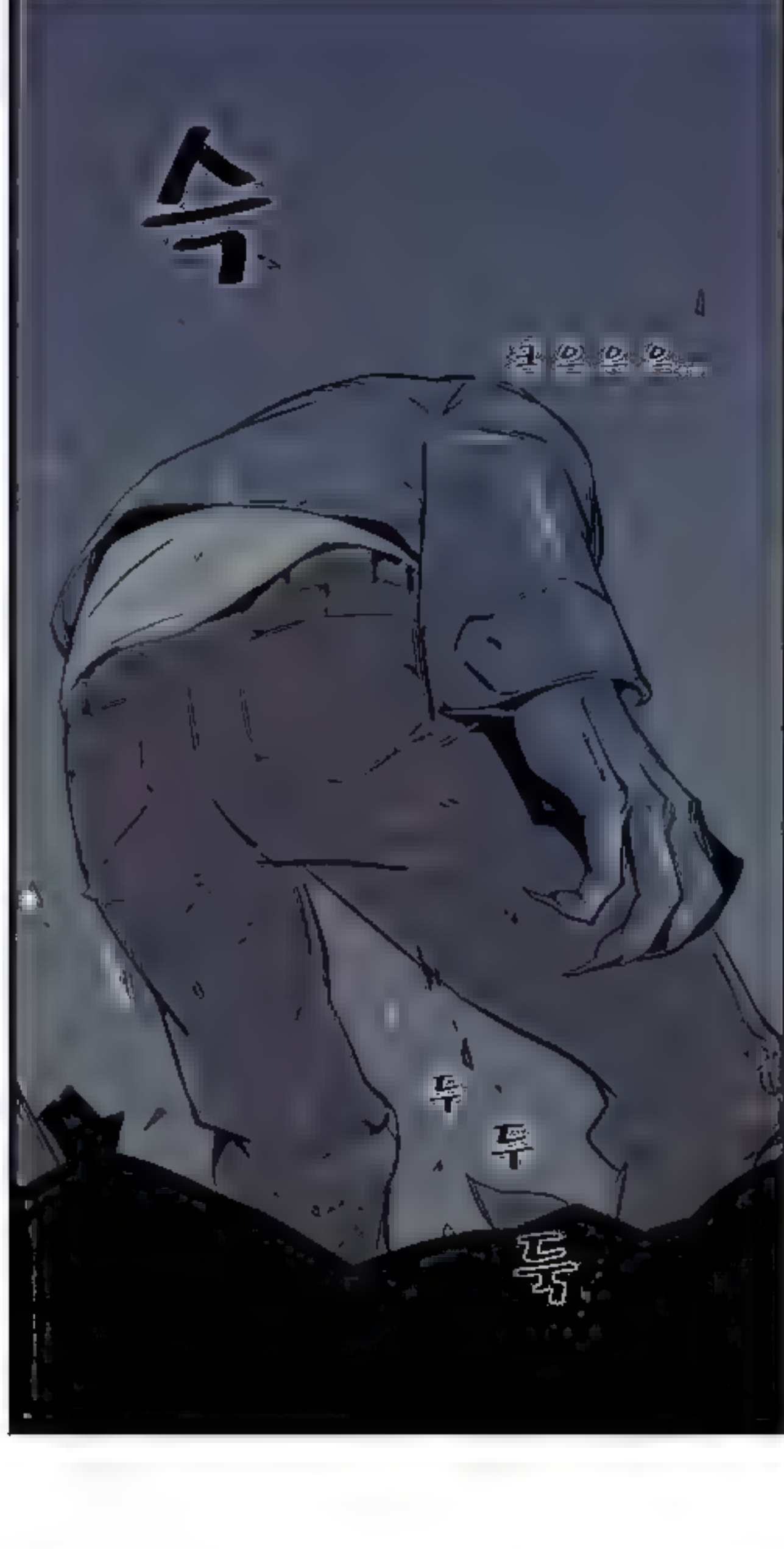
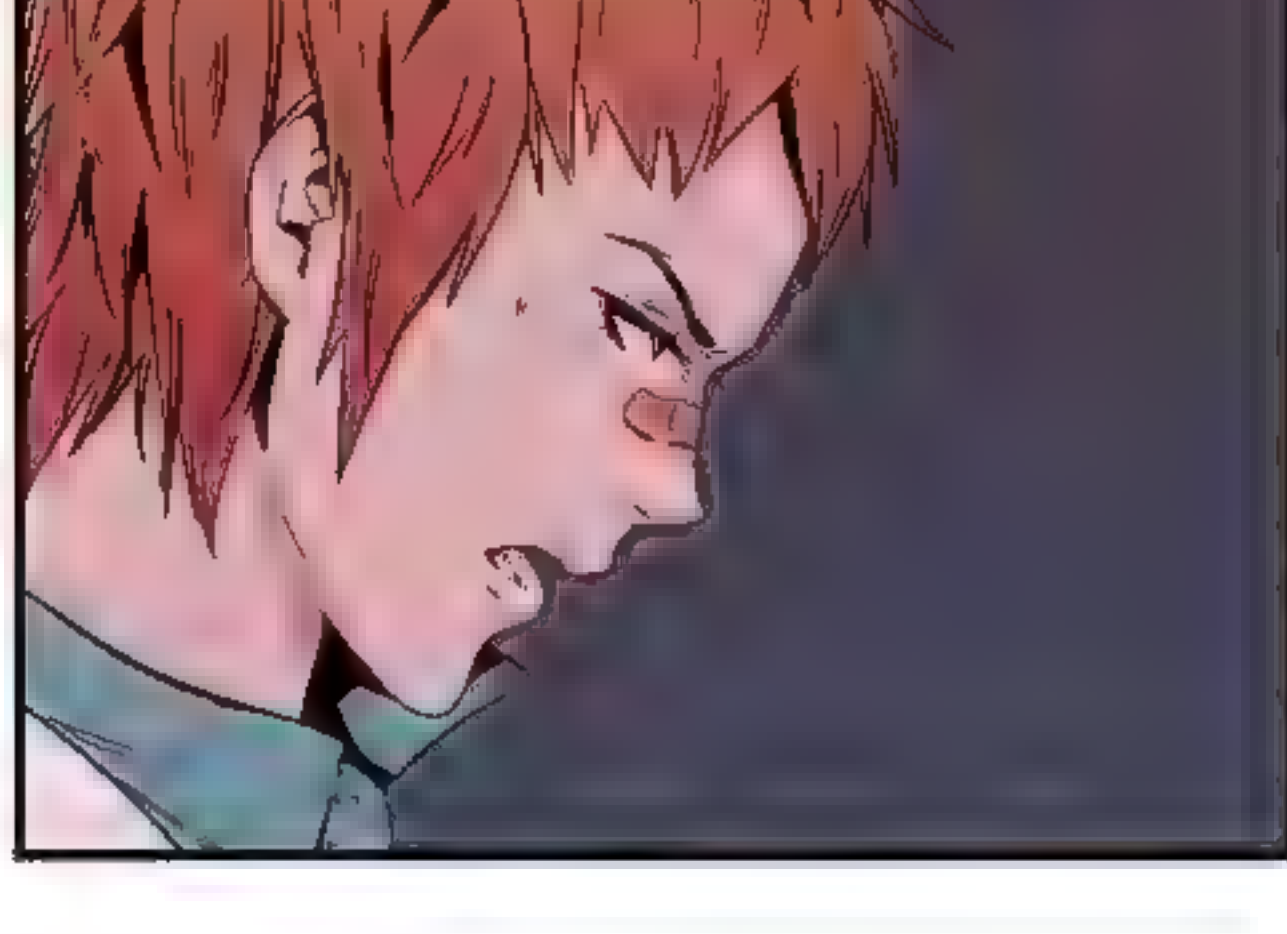
YUNA, ARE YOU OKAY?!



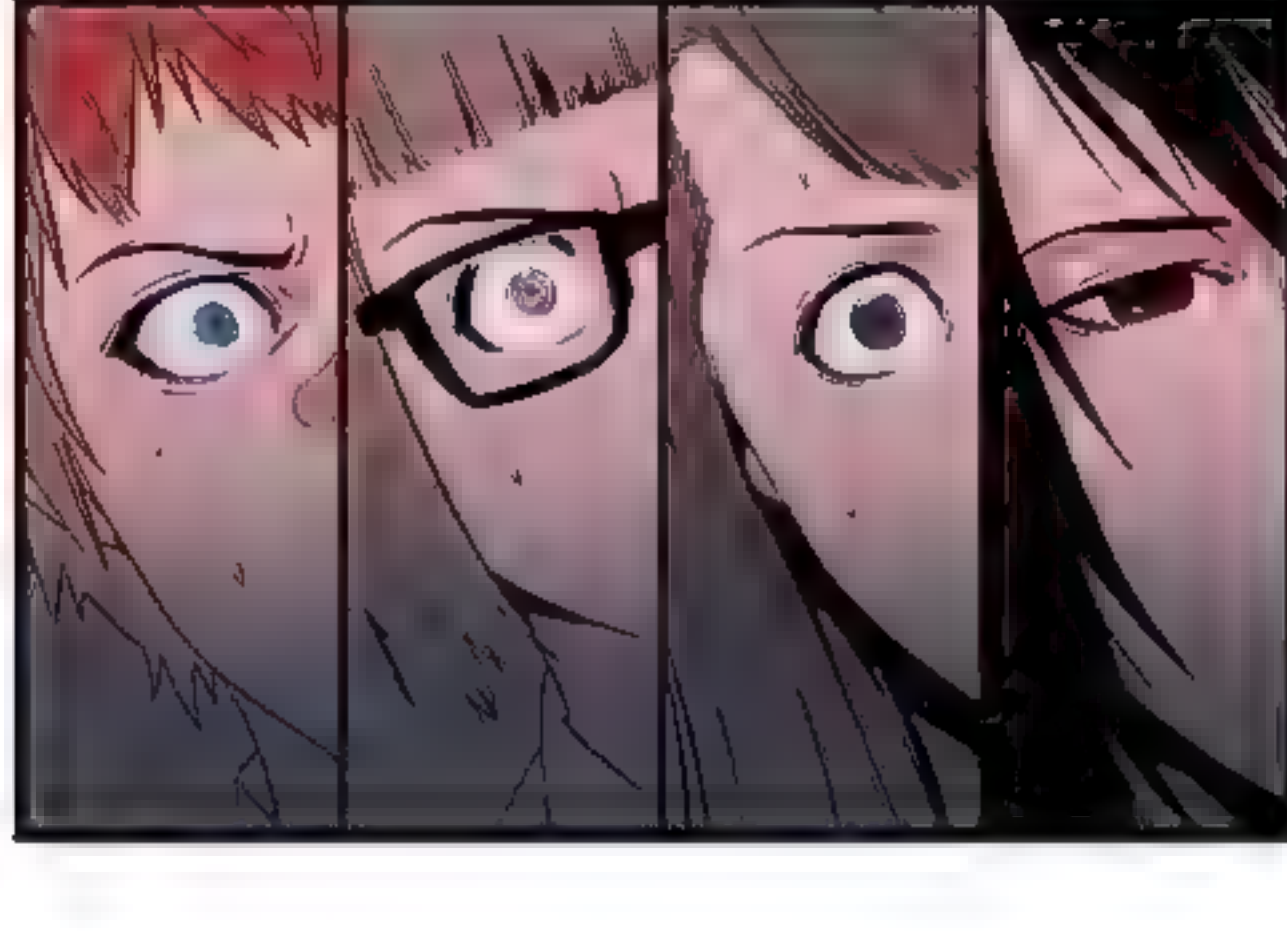
SHINWOO, THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT. THANKFULLY, IT DOESN'T SEEM LIKE SHE'S HURT ANYWHERE.



HE SHOULD HAVE
BEEN HIT FOR SURE...



!!!?



**LASER BEAM
EYES!**

S...SHINWOO...

I... I DON'T
THINK THAT'S IT...

Noblesse

노블레스



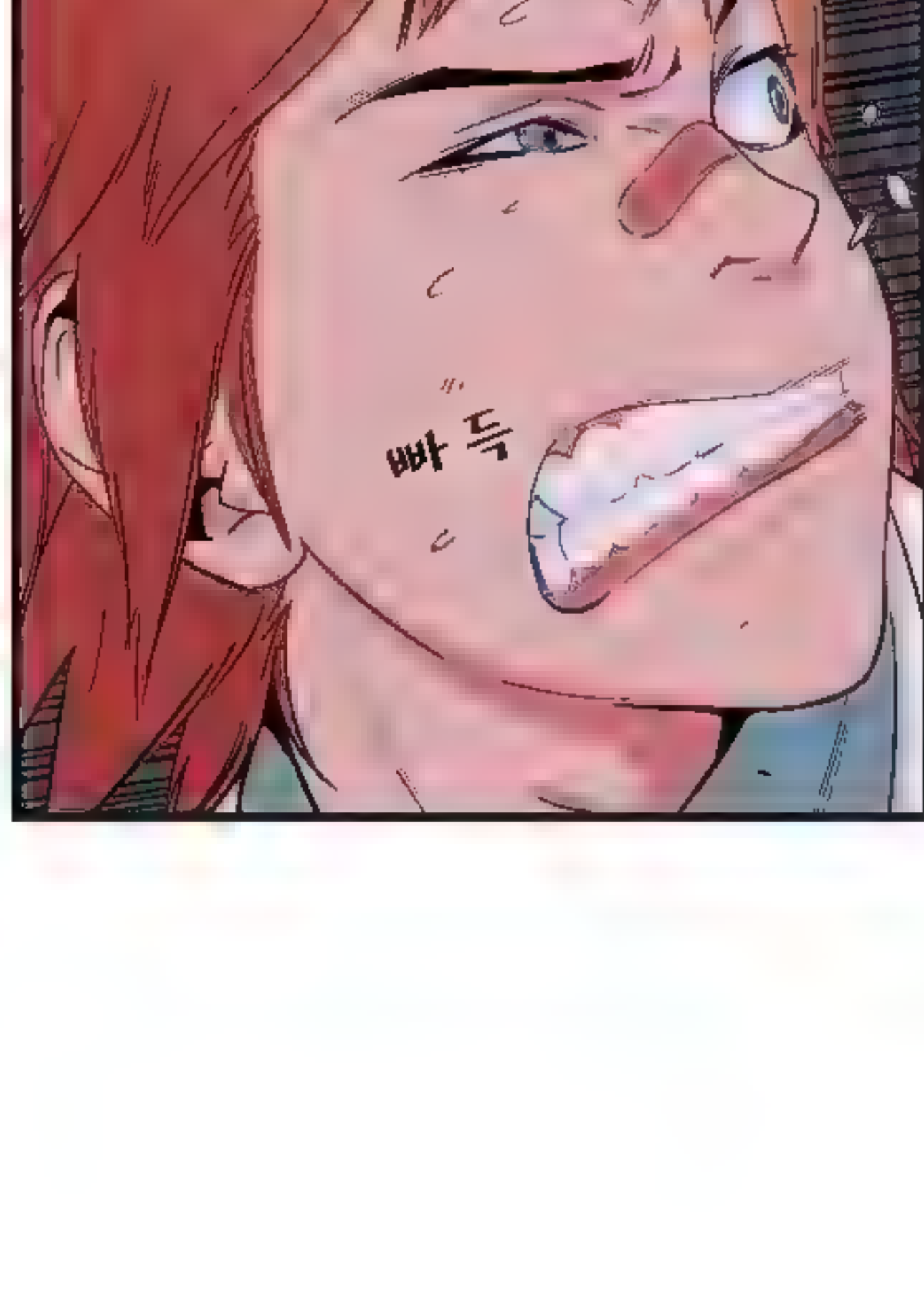
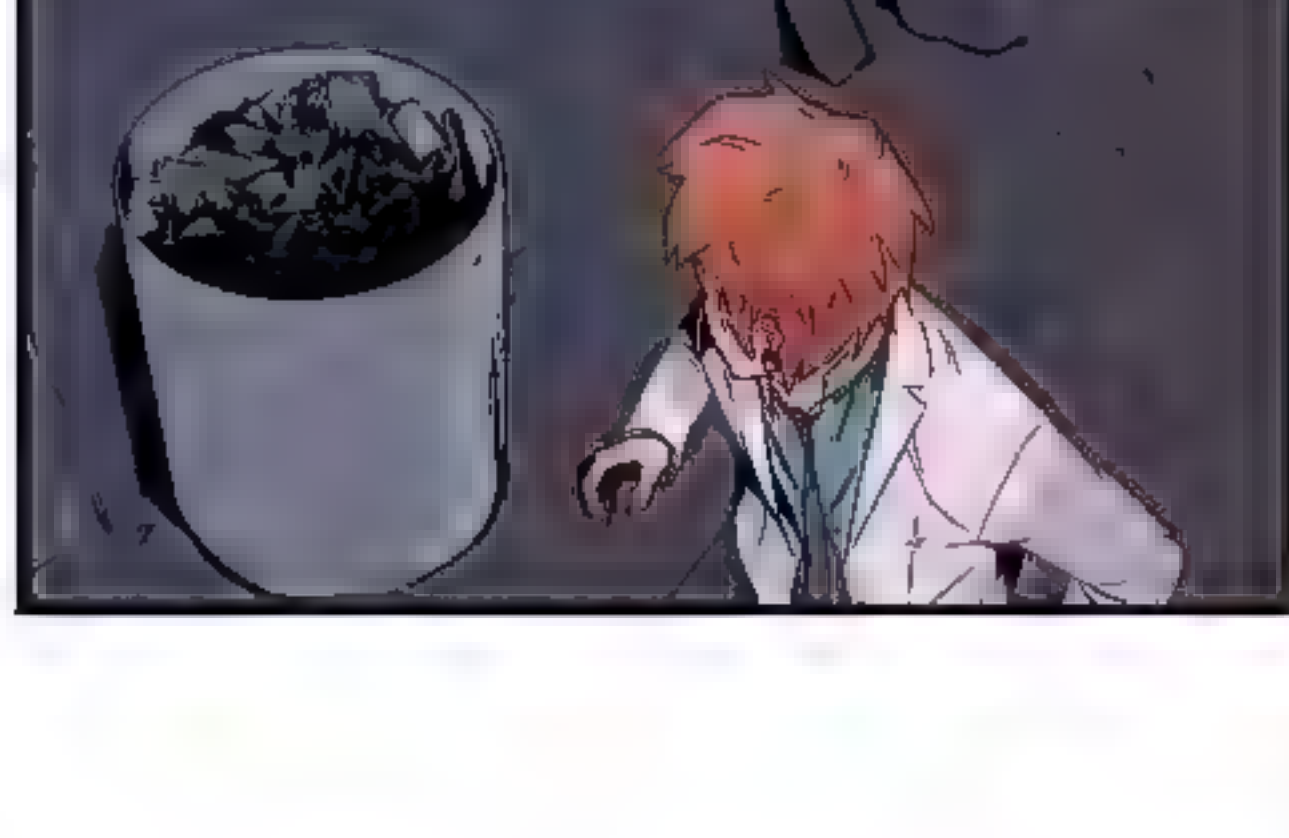
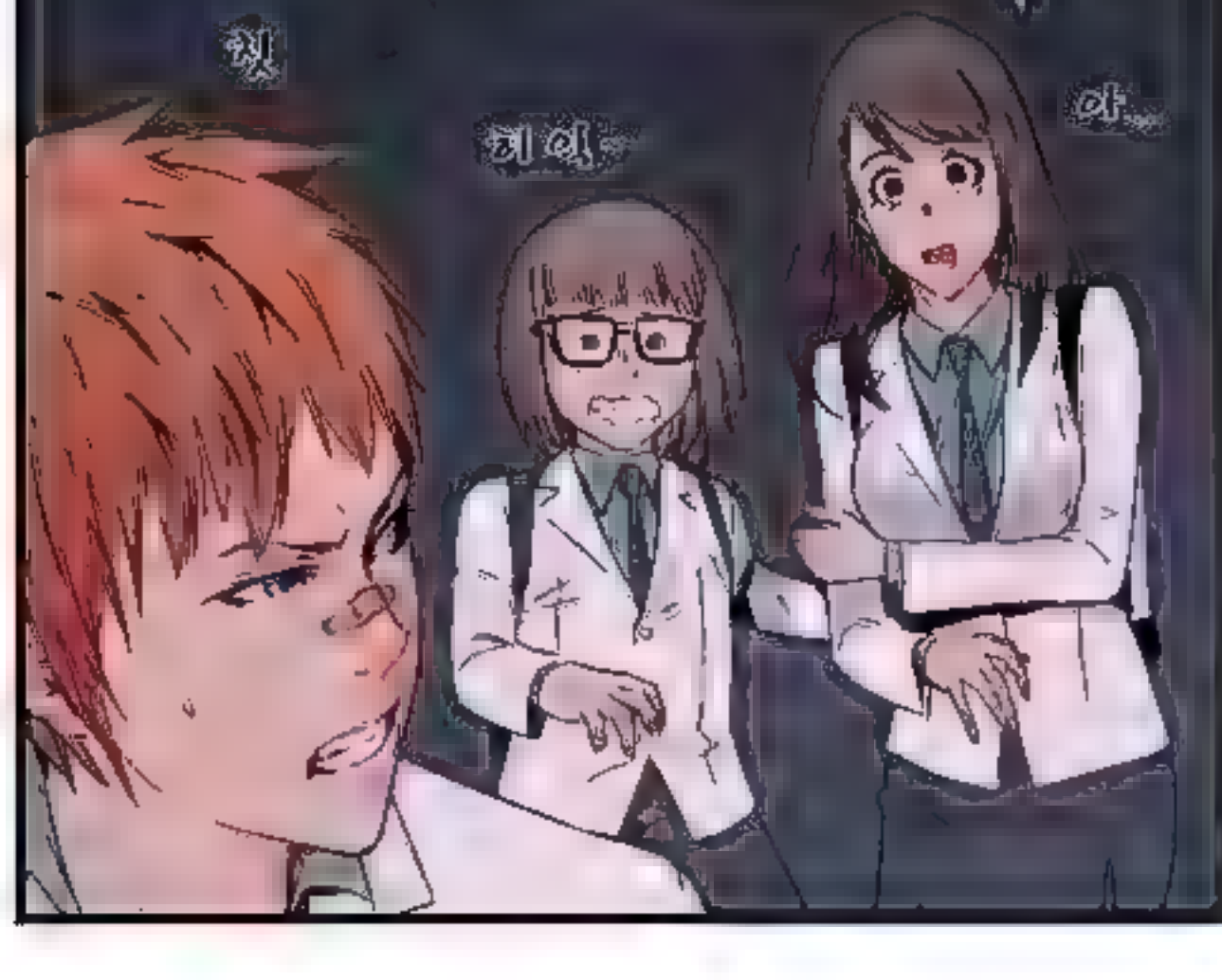
Story 손 제호

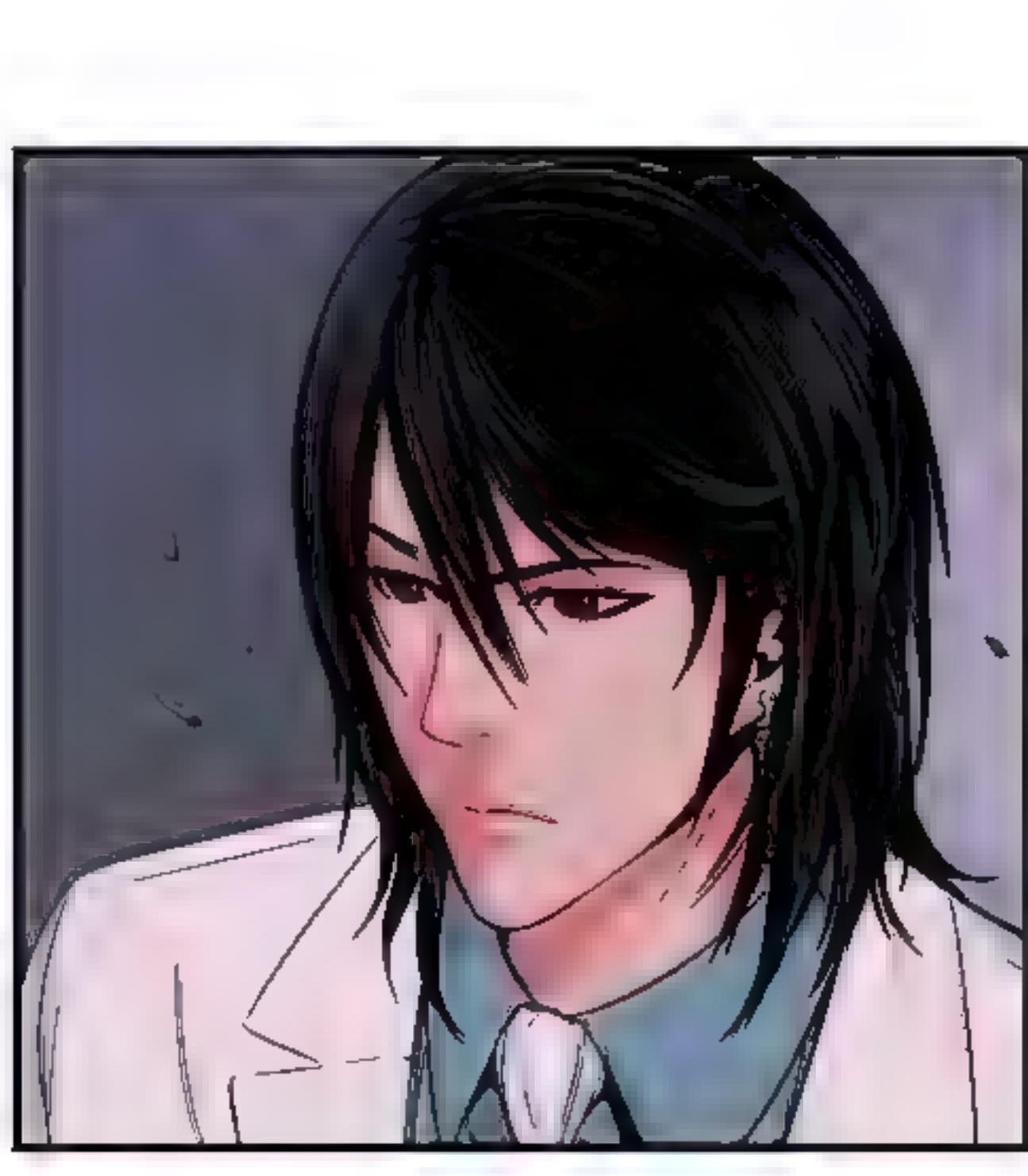
Art 이 광수

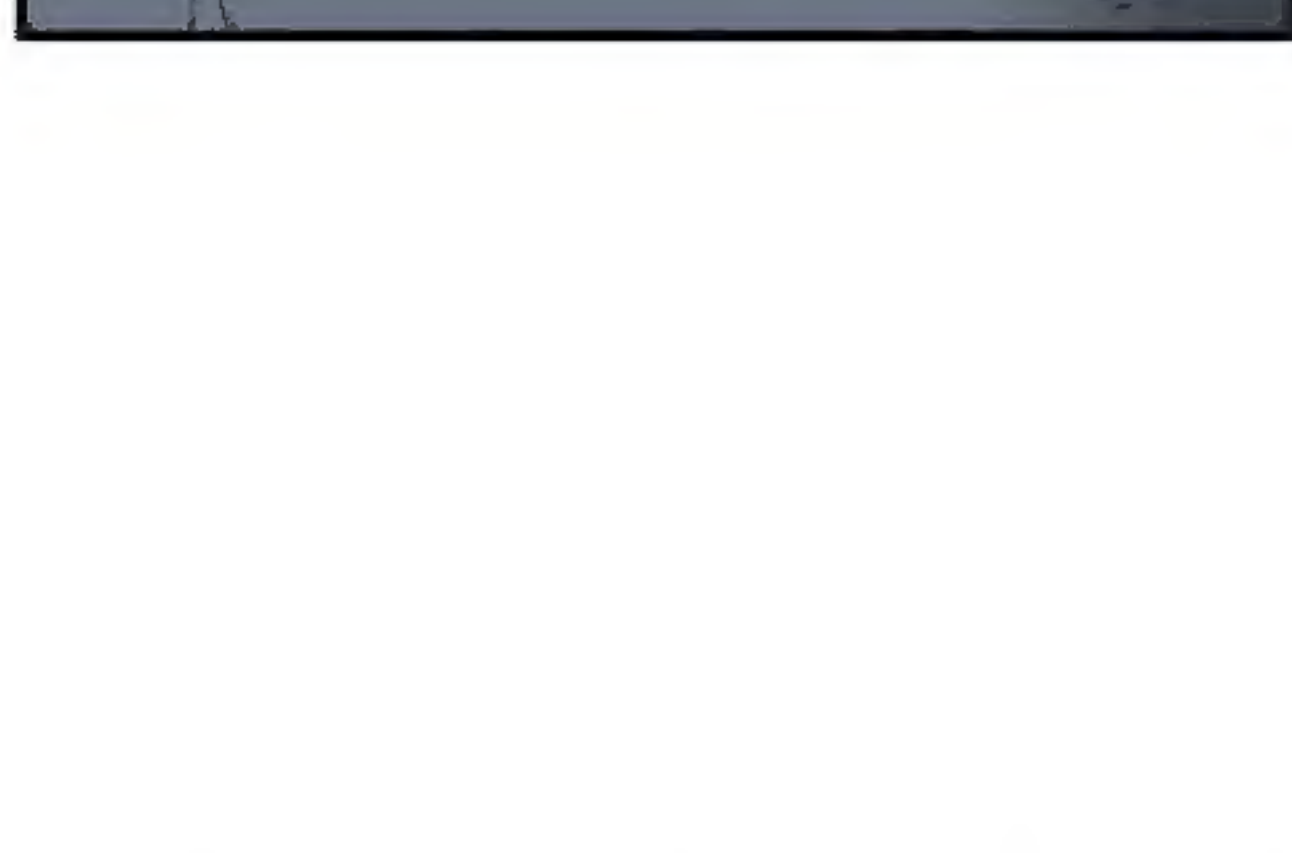
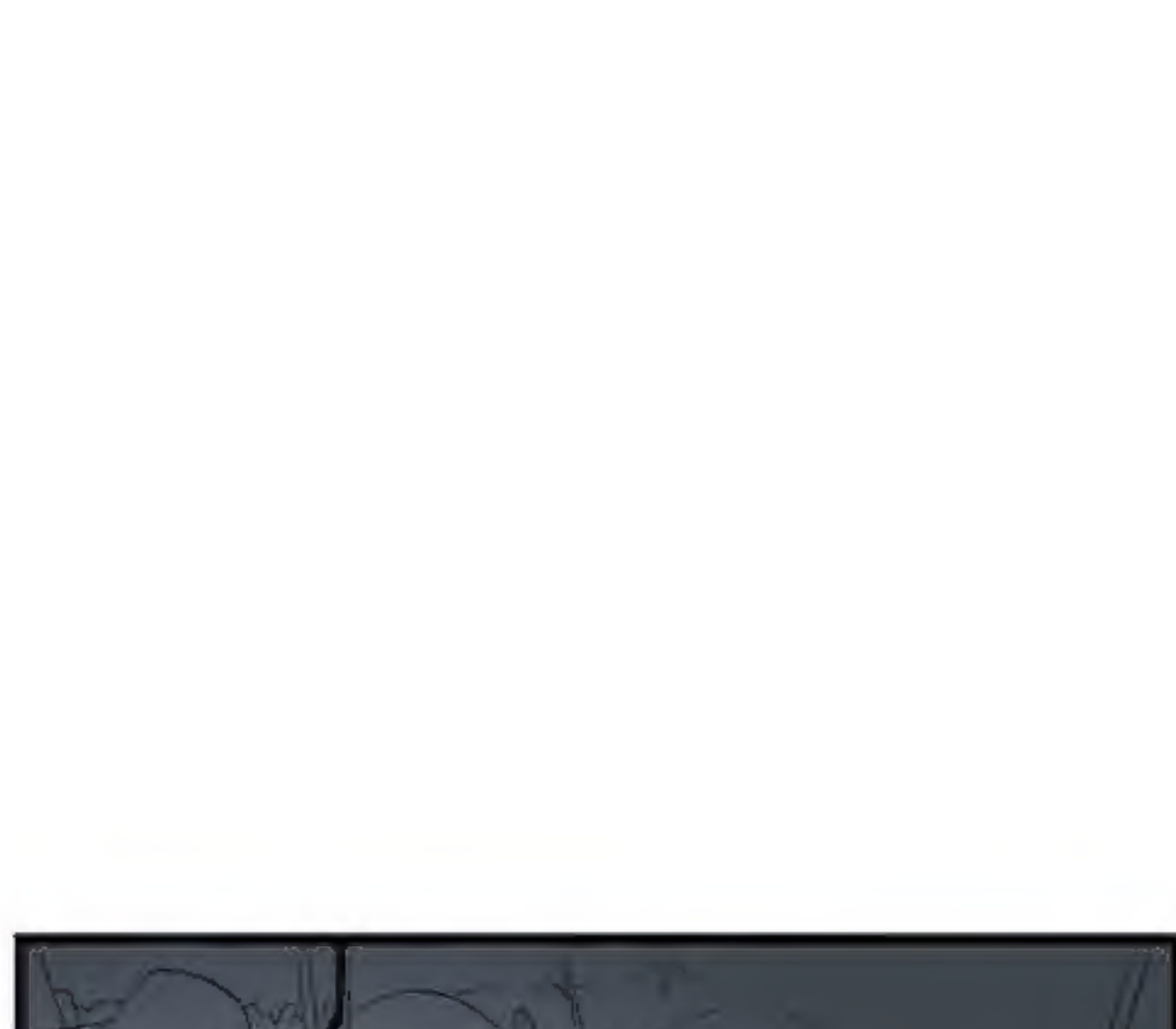
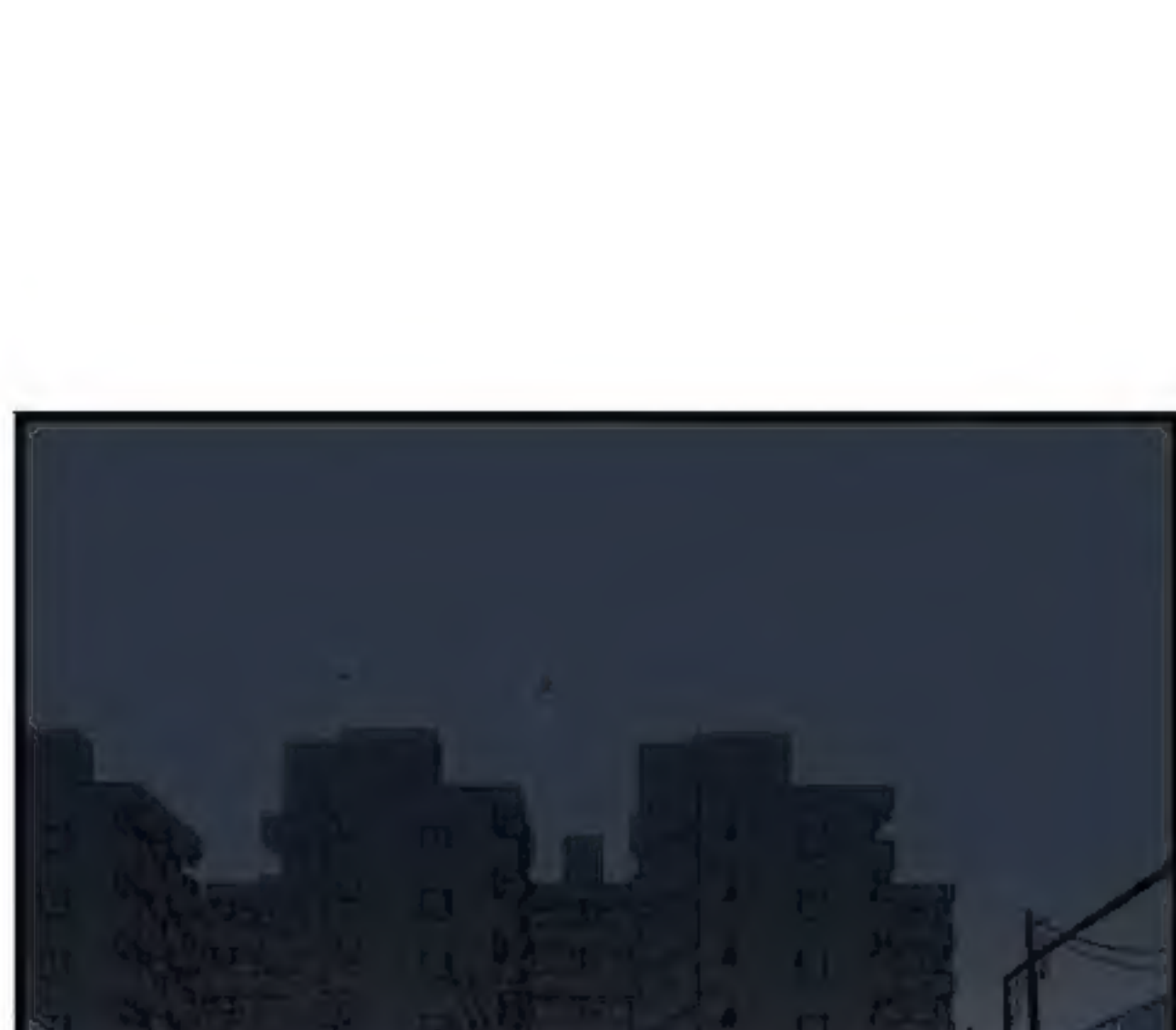


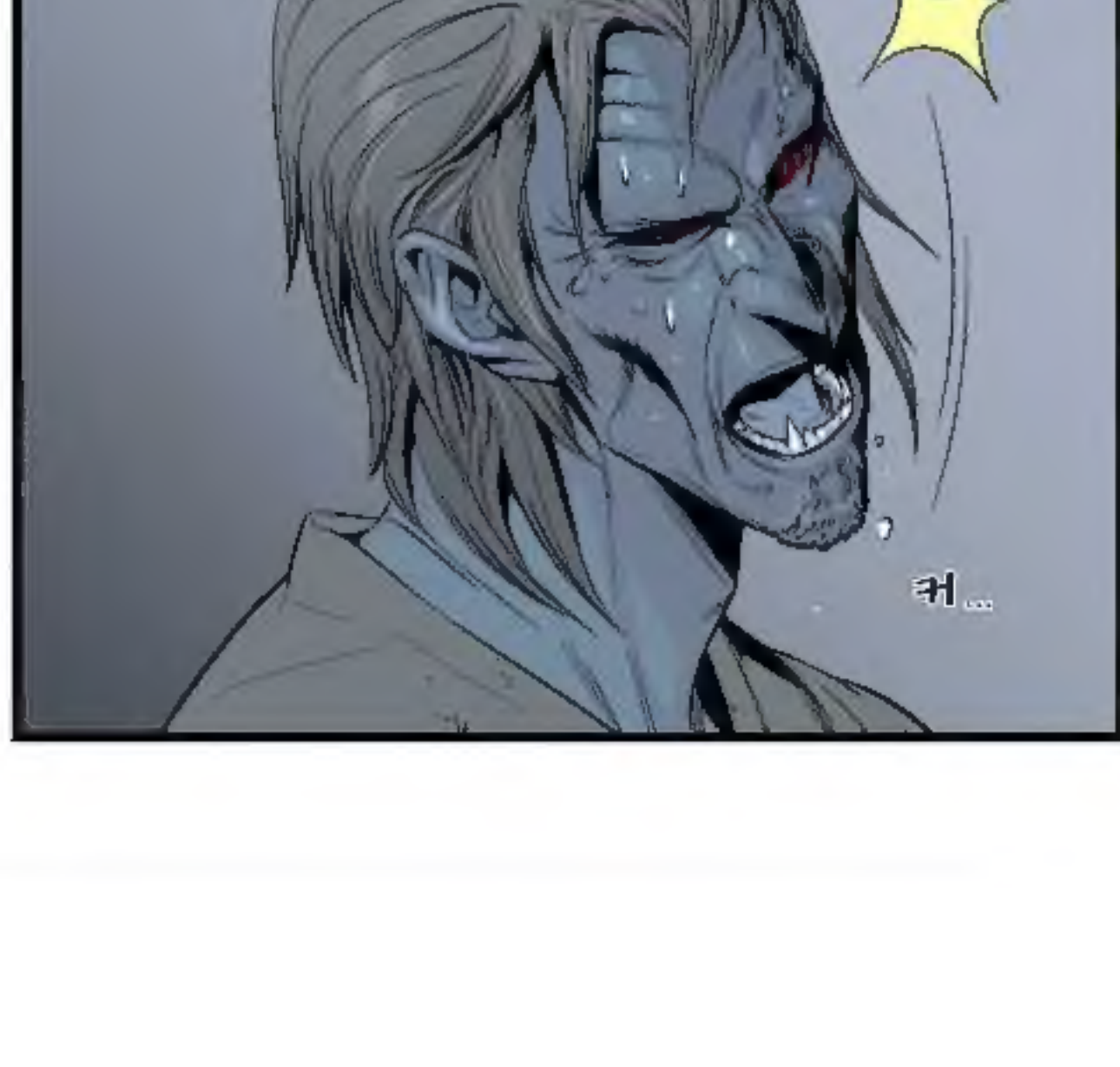
SHINWOO,
THAT MISTER'S STRANGE.

I AGREE. I DON'T
THINK HE'S NORMAL.

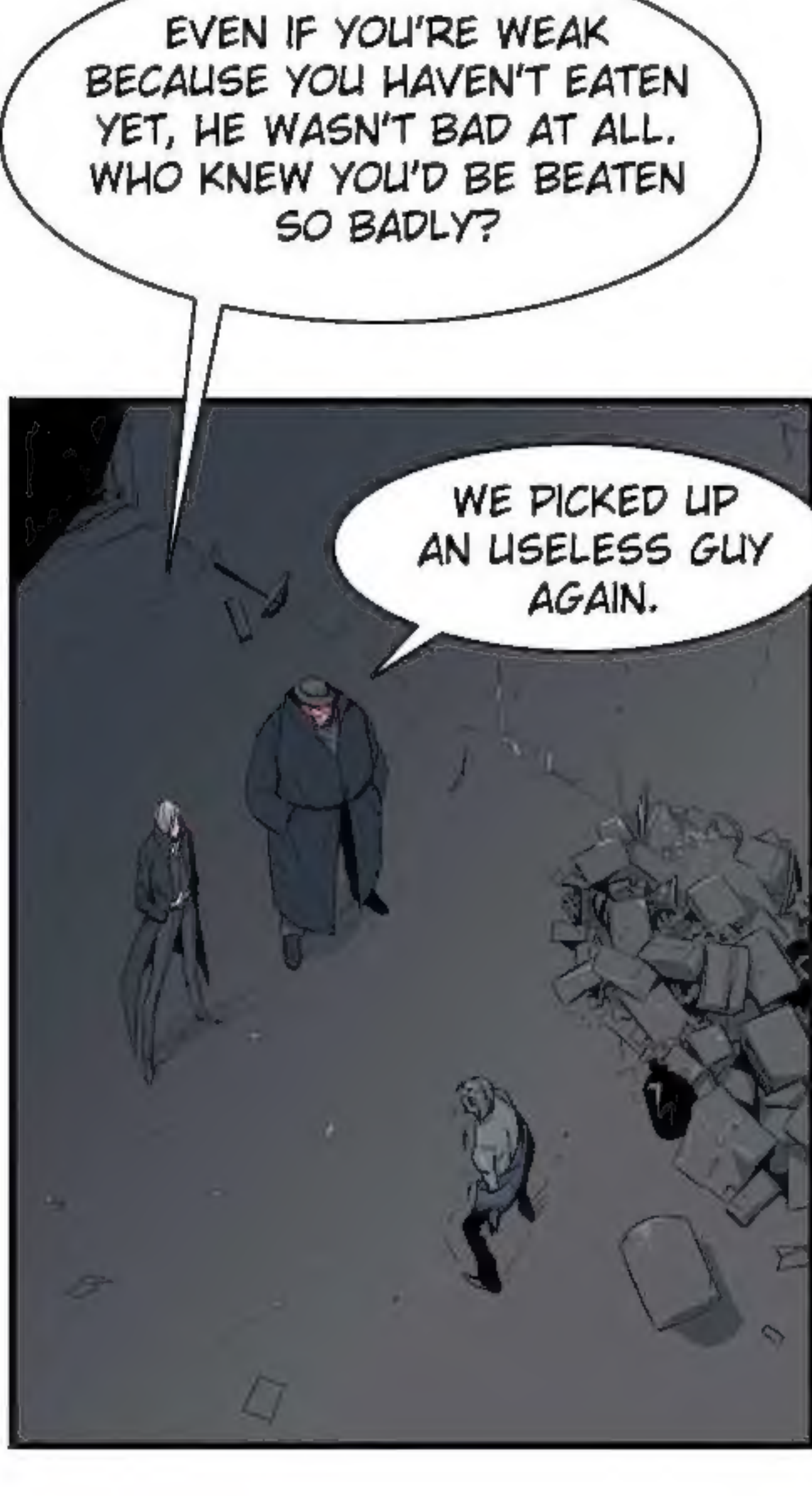
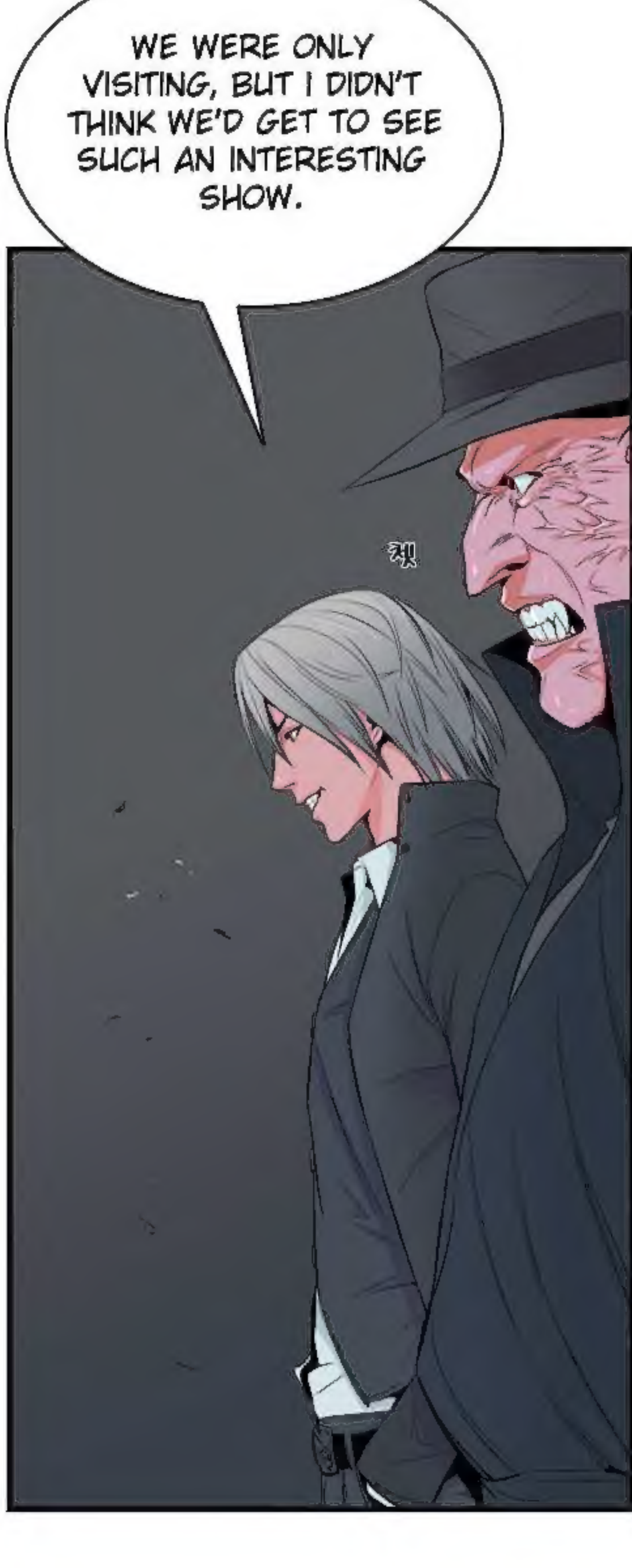








HOW INTERESTING.



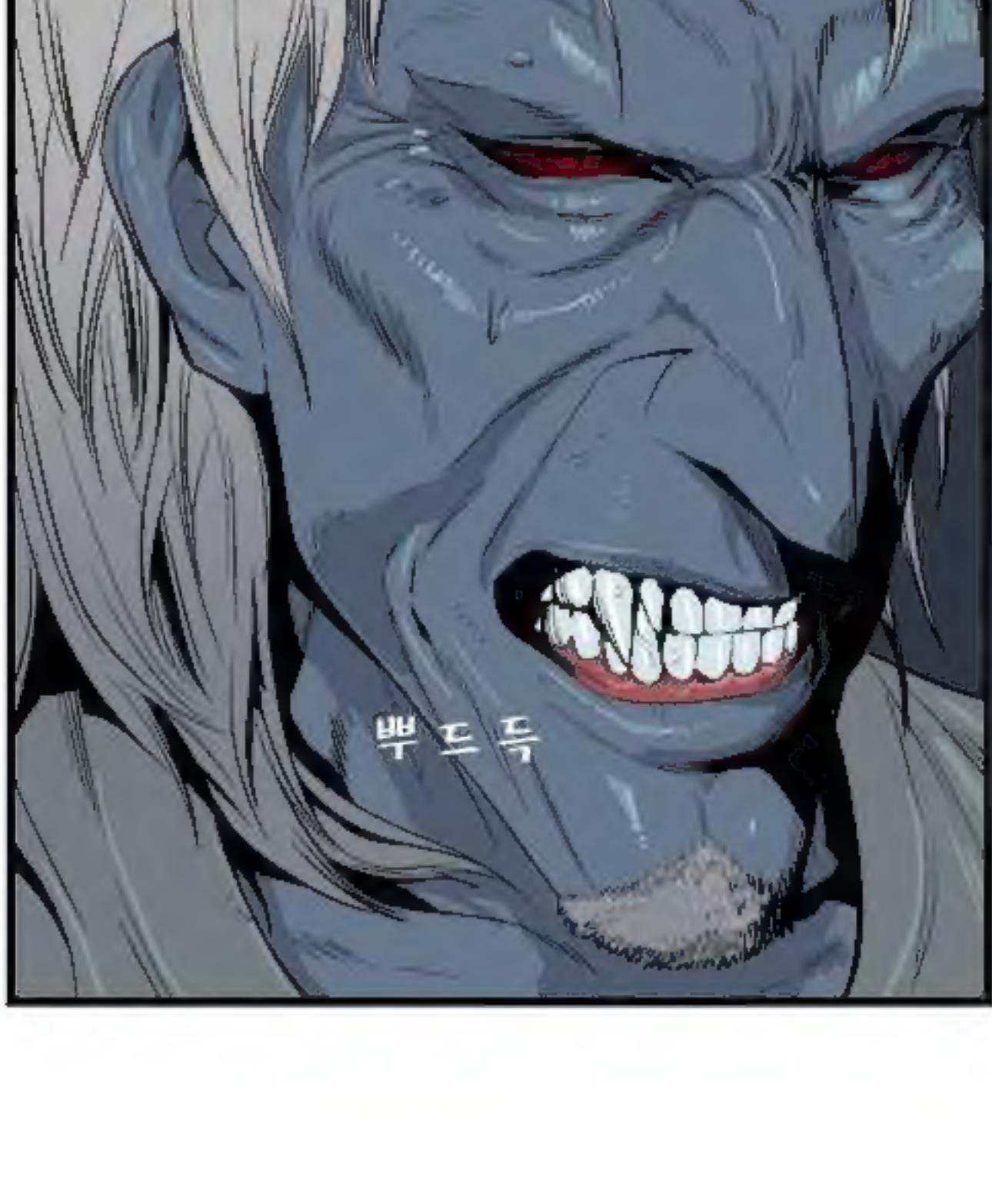
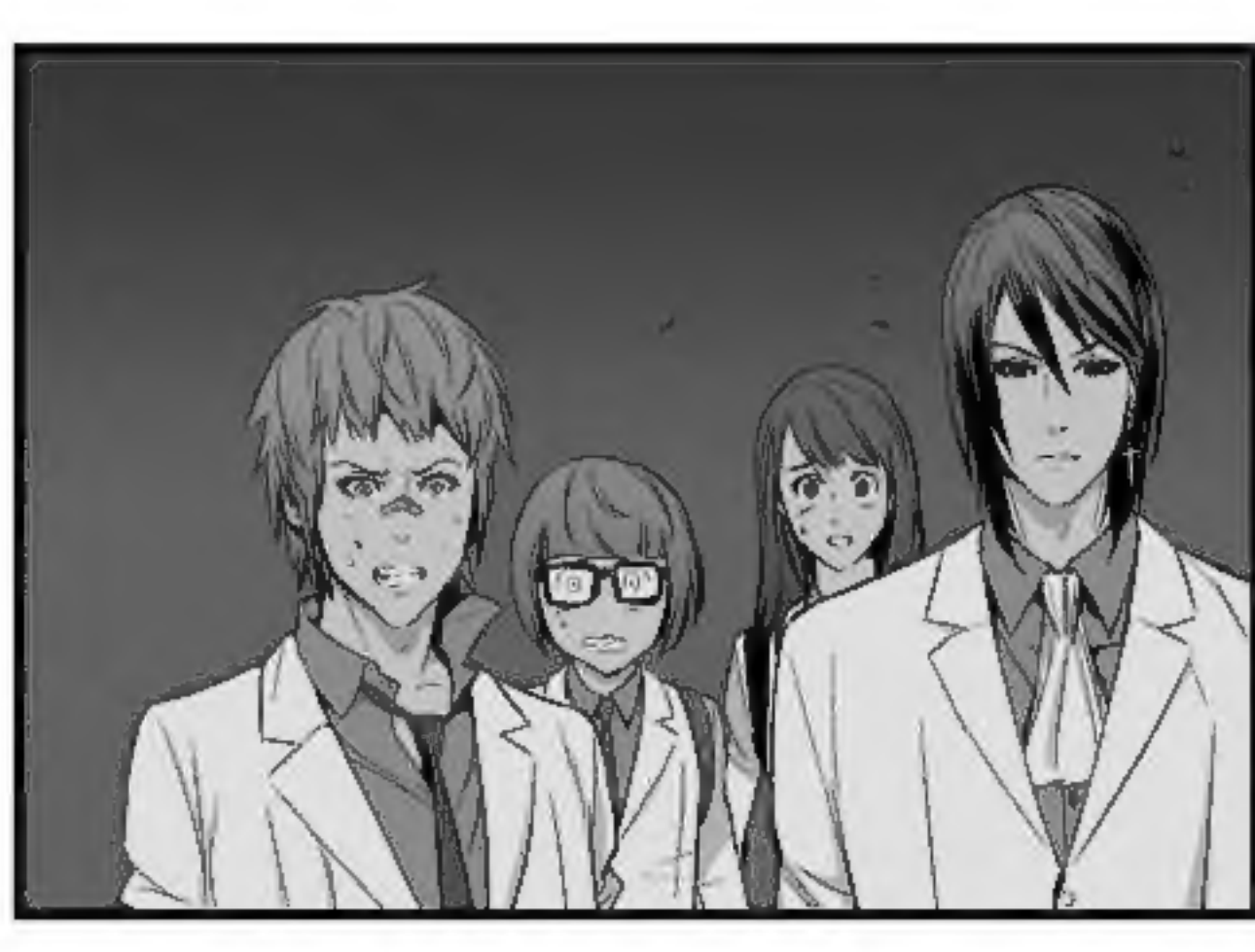
IT CAN'T BE HELPED.
THAT KID WASN'T AN
ORDINARY BRAT.



CHEH. EVEN SO,
TO A KID LIKE THAT...



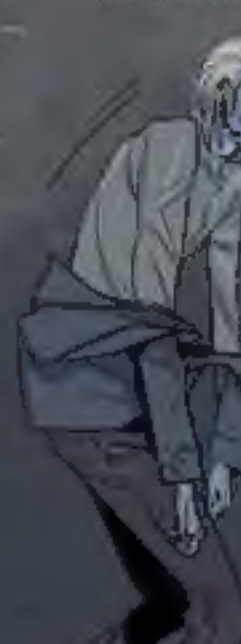
I GUESS TRASH WILL
ALWAYS BE TRASH.
LETTING A CAUGHT PREY
RUN AWAY...



KUKU~ JUDGING FROM HIS CLOTHES, I ASSUMED HE'S A STUDENT. I GUESS HE LEFT HIS BAG.



SEARCH IT. YOU SHOULD KNOW THE NAME OF THE GUY WHO BEAT YOU UP, RIGHT?



킁킁~

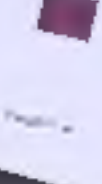


투

투

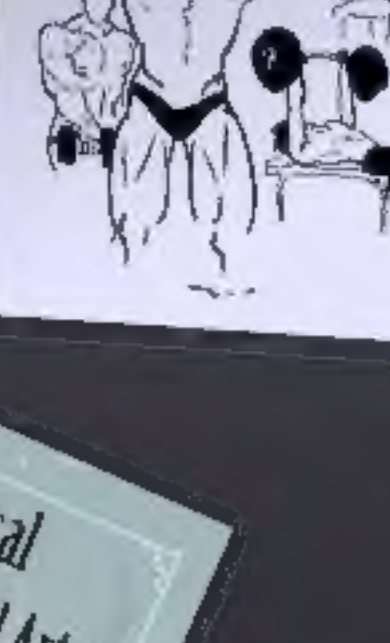
투

PLEASE,
DON'T
DO THIS



123 Ways to Capture
A Woman's Heart
SPECIAL GUIDE

HOW TO GET
RIPPED



Practical
Mixed Martial Arts



.....

